

ПРОТОЧКА КАНАВОК • ОТРЕЗКА • ФРЕЗЕРОВАНИЕ КАНАВОК • ДОЛБЛЕНИЕ ПАЗОВ • ФРЕЗЕРОВАНИЕ  
СВЕРЛЕНИЕ • РАЗВЕРТЫВАНИЕ ОТВЕРСТИЙ



## Модульная оснастка Modular Holder Systems

2020



GROOVING • PARTING OFF • GROOVE MILLING • BROACHING • PROFILE MILLING • DRILLING • REAMING



### Новые каталоги HORN - масштабы вашей производительности.

Наши инструменты предлагают вам все, от отдельных деталей до серийного производства, как для стандартных, так и для специальных применений, быстрые, экономичные и высококачественные решения. Теперь мы добавили в наши новые каталоги мир нашей обработки резанием стандартными инструментами.

- Обработка канавок
- Система Supermini и Mini для мелкоразмерной обработки
- Модульная оснастка
- Сверхтвердые режущие материалы
- Фрезерные системы
- Сверление и развертывание отверстий
- Твердосплавные концевые фрезы
- Токарная обработка с Boehlerit
- Фрезерование с Boehlerit

В каждом каталоге классификация по рабочим операциям в зависимости от типа продукции облегчит вам оперативный поиск изделий, описанных в соответствии с заказом. При выборе индивидуальных параметров резания в помощь приводятся многочисленные таблицы с проверенными на практике эмпирическими значениями.

Lothar Horn  
управляющий директор  
Paul Horn GmbH

Markus Horn  
управляющий директор  
Paul Horn GmbH

Matthias Rommel  
управляющий директор  
Paul Horn GmbH

### New catalogues from HORN - benchmarks for productivity

Our tools provide you with fast, economical, high quality solutions, from single part to series production, for standard or special applications. Our complete range of standard tools is summarised in the new catalogues

- Grooving
- Supermini & Mini Internal Machining
- Modular Holder Systems
- Ultra Hard Cutting Materials
- Milling Systems
- Drilling / Reaming
- Solid Carbide Mills
- Milling Catalogue Boehlerit
- Turning Catalogue Boehlerit

In each catalogue, the breakdown into the type of cutting process makes it easier for you to quickly find the products described. When choosing the individual cutting parameters, you will find numerous tables with proven empirical values.

Lothar Horn  
Managing Director  
Paul Horn GmbH

Markus Horn  
Managing Director  
Paul Horn GmbH

Matthias Rommel  
Managing Director  
Paul Horn GmbH

**A Оснастка для обработки канавок**

**Revolver Grooving**

Polygon

TS

HSK

HSKT40

HSKT63 / HSKT100

NK / BK

AK / IK

**B Оснастка для отрезки и для многошпиндельных станков**

**Revolver Parting off and Multi Spindle devices**

960

849 / 968 / 969

K100 / K842 / K845

**C Оснастка VDI ISO 10889-1 и державки с внутренним подводом СОЖ**

**Adaptor VDI ISO 10889-1 and square shanks with internal coolant supply**

**D Технические рекомендации**

Technical Instructions

A

B

C

D

## Приверженность качеству и сохранение экологии

Стандарты качества выпускаемой продукции целиком и полностью соответствуют требованиям наших заказчиков. Их мнение неоспоримо имеет решающее значение.

Сотрудники являются для нас основной ценностью. Высокая квалификация и профессиональная компетентность – необходимые качества каждого специалиста. Они должны постоянно поддерживаться и совершенствоваться.

Наша задача – обнаружить потенциальные ошибки до момента их возникновения и использовать данный опыт в качестве подхода к дальнейшему постоянному улучшению всех производственных процессов. Наш девиз: «Совершенство прежде всего!»

Мы постоянно работаем над тем, чтобы повышать эффективность нашей системы управления, своевременно распознавать возможные риски, концентрируясь на перспективных решениях, и на основе этого разрабатывать меры, направленные на их поиск.

Мы определяем экологические аспекты всех видов нашей деятельности, продукции и услуг, оценивая, в какой степени они могут оказывать воздействие на окружающую среду и с учетом этого формулируем экологические цели и экологическую программу.

Наши экологические показатели ориентированы на максимально возможное сокращение уровня шума, загрязняющих воздух веществ, отходов, сточных вод и на сбережение ресурсов, таких как энергия и вода.

Благодаря нашей системе экологического менеджмента охрана окружающей среды находится под постоянным контролем и совершенствованием. Соответствие законодательству является ключевым фактором функционирования нашей системы экологического менеджмента. На его основании осуществляется непрерывное развитие и оптимизация системы экологического менеджмента.

Мы привержены энергетической политике, которая отвечает как законодательным требованиям и и добровольным обязательствам промышленных союзов, так и экологическим и экономическим требованиям. Мы обязуемся постоянно проверять и улучшать энергетические аспекты и энергетические показатели.

Для оперативной реализации нашей энергетической политики и оптимизации наших процессов в отношении эффективного обращения с энергией мы внедрили систему управления энергопотреблением в соответствии с ISO 50001. Менеджер по энергетике в качестве координатора и соответствующий отдел с ответственными лицами обеспечивают всеохватывающее активное приобщение всех сотрудников компании к указанной выше политике.

## Quality and Environment Commitment

Our customers set the standard for our quality. Their opinion of our products is crucial.

Our employees are one of our most important assets. Excellent qualifications and social skills are a prerequisite and it is vital that they are constantly maintained and developed.

We aim to detect potential errors early on in the process and use them as an impetus to eliminate their causes and for further and continuous improvement. "Right first time!" is our motto.

We are constantly working to improve the effectiveness of our management system. We identify potential risks and opportunities and develop measures to improve them.

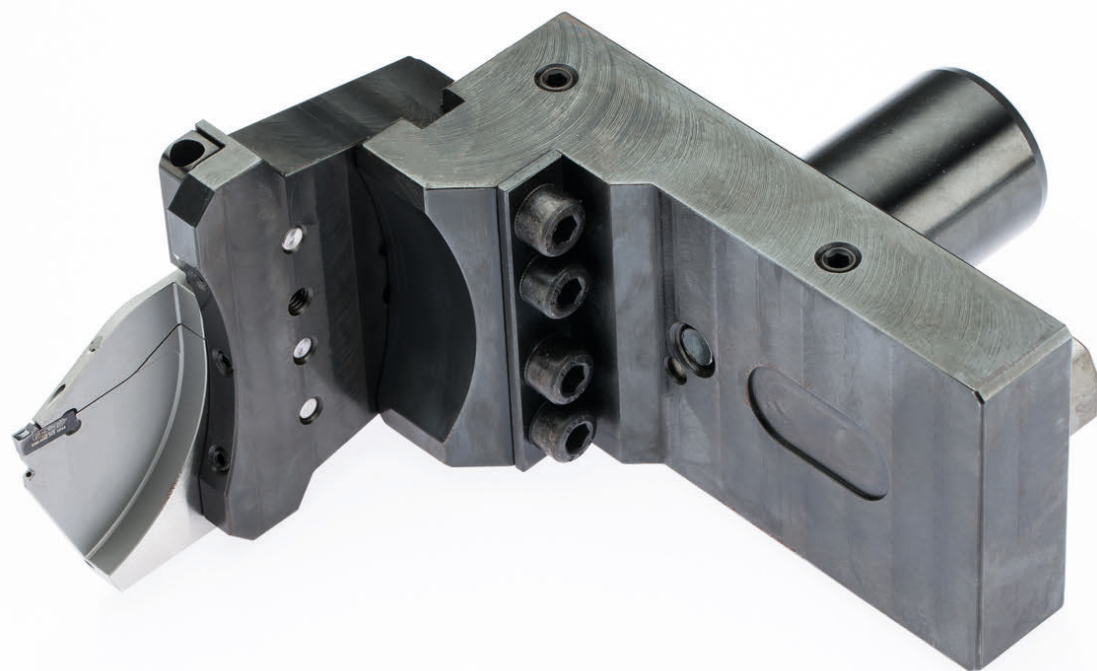
We identify the environmental aspects of all activities, products and services and assess the extent to which these can lead to significant ecological impacts, then derive objectives and an environmental programme.

Our environmental performance is designed to reduce noise, air pollutants, waste and waste water as much as possible and to conserve resources such as water and energy.

Our environmental management system continuously monitors and improves environmental protection. Legal compliance is an essential element of our environmental management system, which is continuously developed and optimised.

We are committed to an energy policy that is in line with both legal requirements and the voluntary commitments of industry associations and which meets ecological and economical requirements. We are also committed to continually reviewing and improving energy-related aspects and performance.

We have implemented an energy management system in accordance with ISO 50001 in order to implement our energy policy and optimise the processes in our company with regard to the efficient use of energy. We ensure the comprehensive, active involvement of all employees through an energy manager, who acts as a coordinator, and a network of employees who share information.

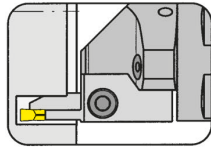


Система/System                      Страница/Page

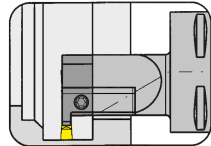
**Полигональный**

<b>ХВОСТОВИК</b>	<b>A2</b>
<b>TS</b>	<b>A16</b>
<b>HSK</b>	<b>A26</b>
<b>HSKT40</b>	<b>A32</b>
<b>HSKT63/HSKT100</b>	<b>A44</b>
<b>BK / NK</b>	<b>A54</b>
<b>AK / IK</b>	<b>A70</b>

Базовая державка  
Basic toolholder  
220C/C5/C8/B224C/  
B229C

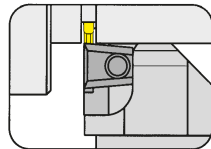


Страница/Page  
A5-A10



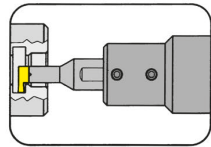
Страница/Page  
A11-A12

Державка  
Toolholder  
360C



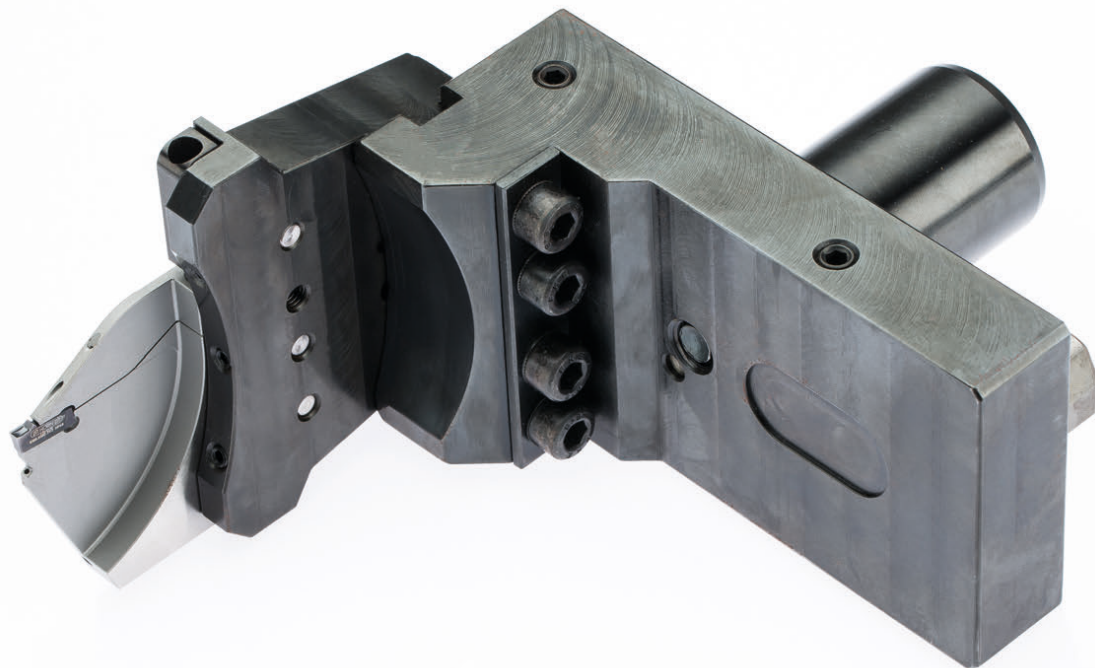
Страница/Page  
A13-A14

Адаптер для  
расточных  
державок  
Adaptor for boring bars



Страница/Page  
A15

# Polygon



Полигональный  
хвостовик HORN  
согласно ISO 26623

HORN Polygon shank  
according ISO 26623

Адаптеры для модульных систем - полигональный хвостовик HORN в соответствии с ISO 26623, державка HORN TS в соответствии с ISO 26622 и система HSK с различными кассетами применяются для обработки канавок, отрезки и обработки торцевых канавок. Тип крепления между базовой державкой и кассетой обеспечивает стабильное и безопасное соединение. Кассеты доступны для четырех различных систем сменных пластин типа 312, S224, S229 и S100.

Adaptors for the modular systems HORN Polygon shank according to ISO 26623, HORN Toolholder TS according to ISO 26622 and HSK with different cassettes are suitable for grooving, parting off and face grooving. Excellent stability is guaranteed through the HORN designed interface between the cassette and adaptor. The cassettes are available for four insert systems - 312, S224, S229 and S100.

### Модульная система

#### Modular Tooling System

### Наружная обработка

#### External machining

Присоединение Coupling system	полигональный хвостовик HORN HORN Polygon shank ISO 26623	HORN TS ISO 26622	HSK DIN 69893
0° прямое straight			
90° повернутое cranked			
Исполнение Version		правостороннее и левостороннее right and left hand	

### Программа кассет

#### Cassette programme

Тип Type	Пластина Insert	R/LNK	R/LIK	R/LAK	Длина инструмента Tool length
360	312	•	-	-	
224	S224	•	•	•	$l = l_1 + l_k$ (кассеты) (Cassette)
220	S229	•	•	•	
220	S100	•	-	-	



# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок Grooving, Parting off and Face Grooving

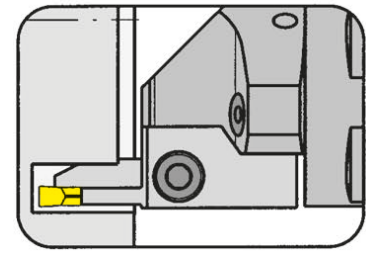


A

## Базовая державка Basic toolholder

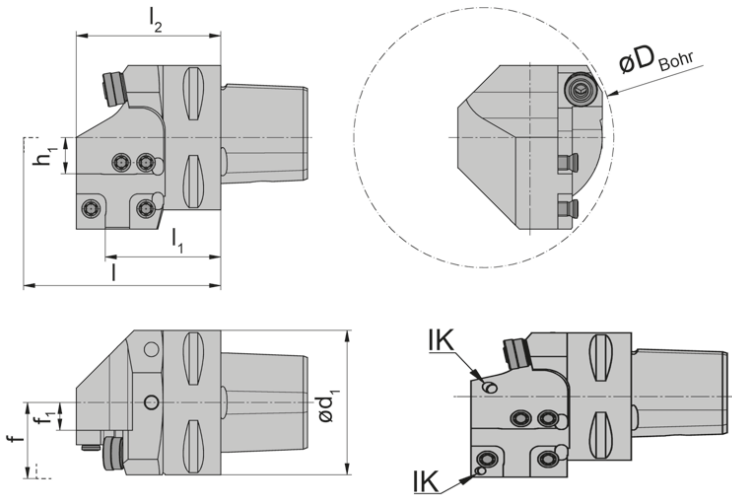
# 220C

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа 100/220/224/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l$	$l_2$	$d_1$	$h_1$	$f_1$	$f$
R/L220.00C3.K1.IK	36	$l_1 + l_K$	46	32	12,5	4,6	$f_1 + f_3$
R/L220.00C4.K1.IK	40	$l_1 + l_K$	50	40	12,5	4,6	$f_1 + f_3$
R/L220.00C5.K1.IK	40	$l_1 + l_K$	50	50	12,5	9,6	$f_1 + f_3$
R/L220.00C6.K1.IK	42	$l_1 + l_K$	52	63	12,5	16,1	$f_1 + f_3$
R/L220.00C8.K1.IK	53	$l_1 + l_K$	63	80	12,5	24,6	$f_1 + f_3$
R/L220.00C3.K1	36	$l_1 + l_K$	50	32	12,5	4,6	$f_1 + f_3$
R/L220.00C4.K1	40	$l_1 + l_K$	50	40	12,5	4,6	$f_1 + f_3$
R/L220.00C5.K1	40	$l_1 + l_K$	50	50	12,5	9,6	$f_1 + f_3$
R/L220.00C6.K1	42	$l_1 + l_K$	52	63	12,5	16,1	$f_1 + f_3$

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $D_{Bohr}$ ,  $f_3$  и  $l_K$  см. кассеты  
Dimensions for  $D_{Bohr}$ ,  $f_3$  and  $l_K$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

### Примечание:

R/L220...IK форсунка для СОЖ (опция)

### Note:

R/L220...IK Coolant spray nozzle optional

## Запасные части Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Резьбовой штифт Threaded Pin	Шестигранный ключ Allen Wrench	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle
R/L220...K1.IK	5.12T20P	030.0508.0866	SW2,5 DIN911	T20PQ	-
R/L220...K1	5.12T20P	-		T20PQ	020.1008.2977

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving

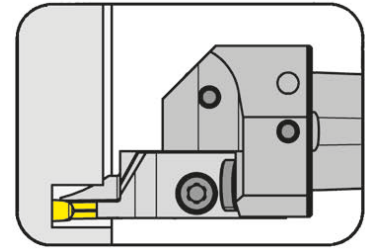


### Базовая державка

#### Basic toolholder

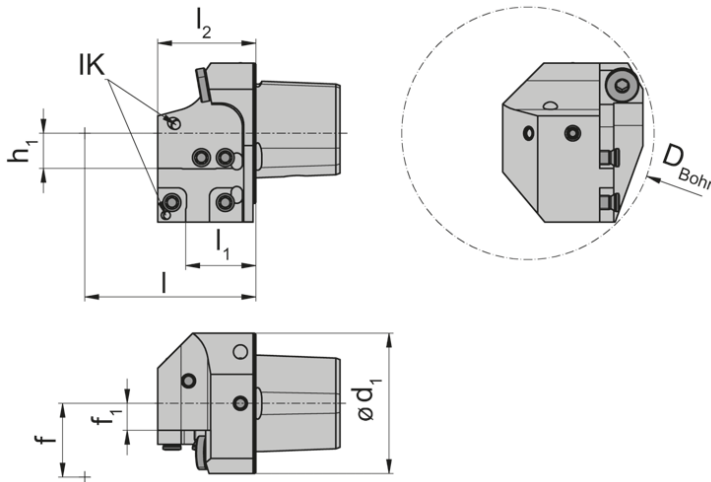
## 220C

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа 100/220/224/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

с внутренней подачей СОЖ – без канавки захвата  
with internal coolant supply - without tool changing groove



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l$	$l_2$	$d_1$	$h_1$	$f_1$	$f$
<b>R/L220.00C4.K10.IK</b>	25	$l_1 + l_k$	35	40	12,5	4,6	$f_1 + f_3$
<b>R/L220.00C5.K10.IK</b>	25	$l_1 + l_k$	35	50	12,5	9,6	$f_1 + f_3$

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $D_{\min}$ ,  $f_3$  и  $l_k$  см. кассеты  
Dimensions for  $D_{\text{Bore}}$ ,  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

R/L220...IK форсунка для СОЖ (опция)  
R/L220...IK Coolant spray nozzle optional

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Резьбовой штифт Threaded Pin	Шестигранный ключ Allen Wrench	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L220...	<b>5.12T20P</b>	<b>030.0508.0866</b>	<b>SW2,5 DIN911</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок Grooving, Parting off and Face Grooving



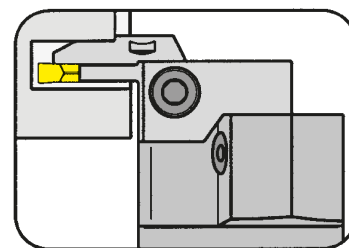
A

## Базовая державка

Basic toolholder

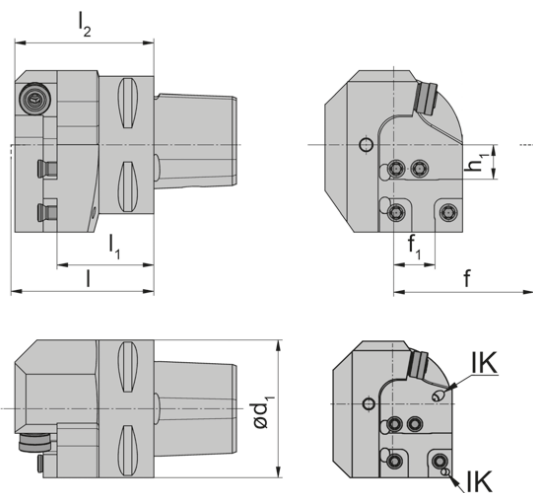
# 220C

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа 100/220/224/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l$	$l_2$	$d_1$	$h_1$	$f_1$	$f$
R/L220.00C3.K2.IK	31,2	$l_1+f_3$	46,5	32	12,5	10,0	$f_1+l_k$
R/L220.00C4.K2.IK	35,2	$l_1+f_3$	50,5	40	12,5	10,0	$f_1+l_k$
R/L220.00C5.K2.IK	35,2	$l_1+f_3$	50,5	50	12,5	15,0	$f_1+l_k$
R/L220.00C6.K2.IK	37,2	$l_1+f_3$	52,5	63	12,5	21,5	$f_1+l_k$
R/L220.00C8.K2.IK	48,2	$l_1+f_3$	63,5	80	12,5	30,0	$f_1+l_k$
R/L220.00C3.K2	31,2	$l_1+f_3$	46,5	32	12,5	10,0	$f_1+l_k$
R/L220.00C4.K2	35,2	$l_1+f_3$	50,5	40	12,5	10,0	$f_1+l_k$
R/L220.00C5.K2	35,2	$l_1+f_3$	50,5	50	12,5	15,0	$f_1+l_k$
R/L220.00C6.K2	37,2	$l_1+f_3$	52,5	63	12,5	21,5	$f_1+l_k$

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $D_{min}$ ,  $f_3$  и  $l_k$  см. кассеты  
Dimensions for  $D_{min}$ ,  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

### Примечание:

R/L220...IK форсунка для СОЖ (опция)

### Note:

R/L220...IK Coolant spray nozzle optional

## Запасные части

Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Резьбовой штифт Threaded Pin	Шестигранный ключ Allen Wrench	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle
R/L220...K2.IK	5.12T20P	030.0508.0866	SW2,5 DIN911	T20PQ	-
R/L220.00...K2	5.12T20P	-		T20PQ	020.1008.2977

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving

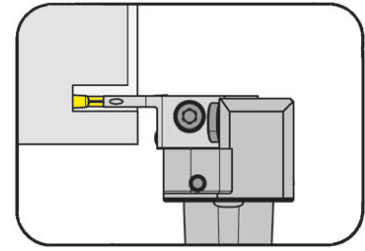


### Базовая державка

#### Basic toolholder

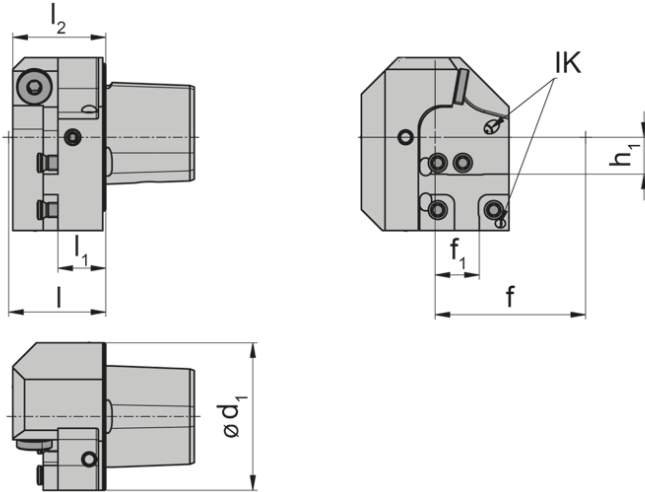
## 220C

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа 100/220/224/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

с внутренней подачей СОЖ – без канавки захвата  
with internal coolant supply - without tool changing groove



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l$	$l_2$	$d_1$	$h_1$	$f_1$	$f$
<b>R/L220.00C4.K20.IK</b>	16,2	$l_1+f_3$	31,5	40	12,5	10	$f_1+l_k$
<b>R/L220.00C5.K20.IK</b>	16,2	$l_1+f_3$	31,5	50	12,5	15	$f_1+l_k$

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $D_{min}$ ,  $f_3$  и  $l_k$  см. кассеты  
Dimensions for  $D_{min}$ ,  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

R/L220...IK форсунка для СОЖ (опция)  
R/L220...IK Coolant spray nozzle optional

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Резьбовой штифт Threaded Pin	Шестигранный ключ Allen Wrench	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L220...	<b>5.12T20P</b>	<b>030.0508.0866</b>	<b>SW2,5 DIN911</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving



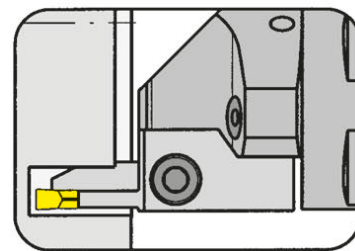
A

### Базовая державка

Basic toolholder

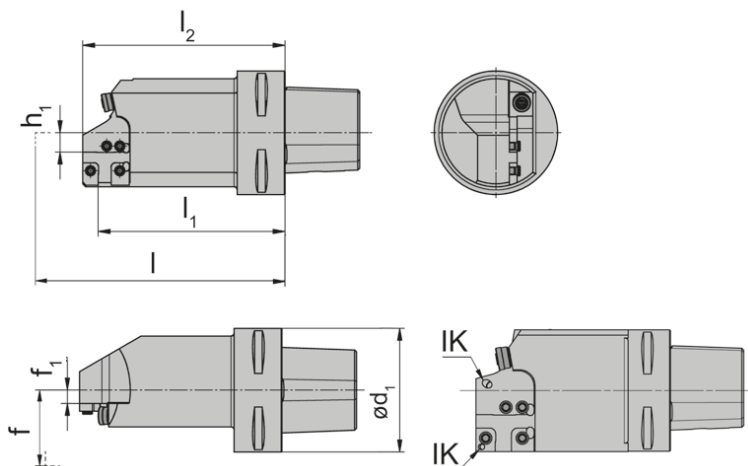
### C5/C6/C8

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа 100/220/224/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l$	$l_2$	$d_1$	$h_1$	$f_1$	$f$
<b>C5.L220.120.K1</b>	91	$l_1+l_k$	101	50	12,5	9,6	$f_1+f_3$
<b>C5.R220.120.K1</b>	91	$l_1+l_k$	101	50	12,5	9,6	$f_1+f_3$
<b>C6.L220.150.K1.IK</b>	121	$l_1+l_k$	131	63	12,5	0,6	$f_1+f_3$
<b>C6.R220.120.K1.IK</b>	91	$l_1+l_k$	101	63	12,5	0,6	$f_1+f_3$
<b>C8.L220.150.K1</b>	121	$l_1+l_k$	131	80	12,5	8,6	$f_1+f_3$
<b>C8.R220.150.K1</b>	121	$l_1+l_k$	131	80	12,5	8,6	$f_1+f_3$

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $f_3$  и  $l_k$  см. кассеты  
Dimensions for  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание:

C6.R/L220...IK форсунка для СОЖ (опция)

#### Note:

C6.R/L220...IK Coolant spray nozzle optional

### Запасные части

Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Резьбовой штифт Threaded Pin	Шестигранный ключ Allen Wrench	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle
C5.../C8	<b>5.12T20P</b>	<b>030.0508.0866</b>	<b>SW2,5 DIN911</b>	<b>T20PQ</b>	-
C6...	<b>5.12T20P</b>	-		<b>T20PQ</b>	<b>020.1008.2977</b>

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving

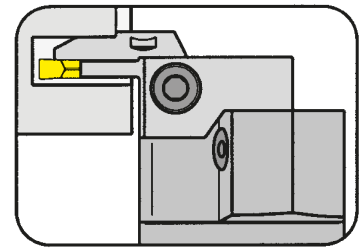


### Базовая державка

Basic toolholder

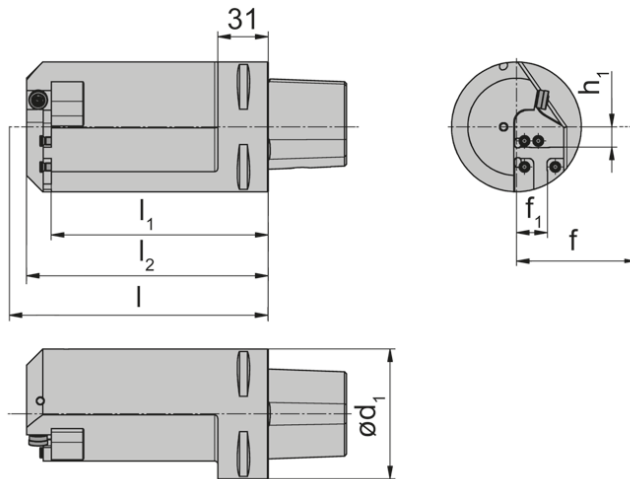
## C8

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа 100/220/224/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l$	$l_2$	$d_1$	$h_1$	$f_1$	$f$
<b>C8.L220.150.K2</b>	133,6	$l_1+f_3$	148,8	80	12,5	19	$f_1+l_k$
<b>C8.R220.150.K2</b>	133,6	$l_1+f_3$	148,8	80	12,5	19	$f_1+l_k$

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $f_3$  и  $l_k$  см. кассеты  
Dimensions for  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

### Запасные части

Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
C8...	<b>5.12T20P</b>	<b>020.1008.2977</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок и точение (внутреннее)

Grooving and Side Turning (internal)



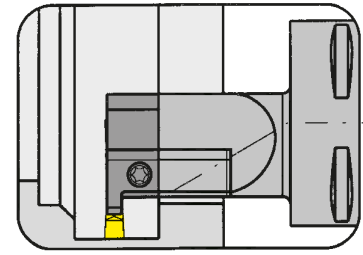
A

## Базовая державка

Basic toolholder

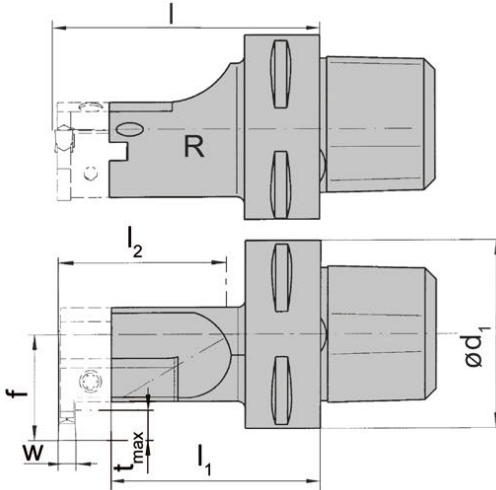
## B224C

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа BK224  
Basic toolholder for cassettes type BK224

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	l	l <sub>2</sub>	l <sub>1</sub>	d <sub>1</sub>	f
R/LB224.00C3.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	35	39,3	32	32
R/LB224.00C3.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	50	54,3	32	32
R/LB224.00C4.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	40	49,3	40	32
R/LB224.00C4.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	60	69,3	40	32
R/LB224.00C5.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	50	59,3	50	32
R/LB224.00C5.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	70	79,3	50	32
R/LB224.00C6.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	58	69,3	63	32
R/LB224.00C6.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	78	89,3	63	32
R/LB224.00C8.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	60	80,3	80	32
R/LB224.00C8.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	80	100,3	80	32

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  - смотрите кассеты  
Dimensions for  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

## Запасные части

Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LB224...	030.0518T20P	T20PQ

# Обработка канавок и точение (внутреннее)

## Grooving and Side Turning (internal)

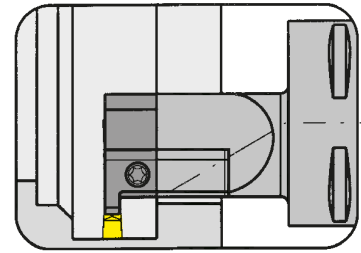


### Базовая державка

Basic toolholder

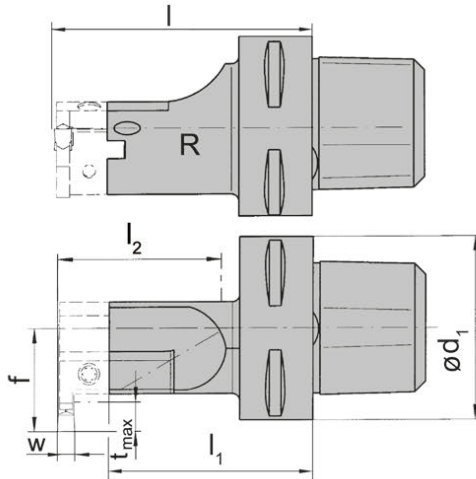
### B229C

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа BK229  
Basic toolholder for cassettes type BK229

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l$	$l_2$	$l_1$	$d_1$	$f$
R/LB229.00C3.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	35	38,5	32	35,5
R/LB229.00C3.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	50	53,5	32	35,5
R/LB229.00C4.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	40	48,5	40	35,5
R/LB229.00C4.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	60	68,5	40	35,5
R/LB229.00C5.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	50	58,5	50	35,5
R/LB229.00C5.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	70	78,5	50	35,5
R/LB229.00C6.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	58	68,5	63	35,5
R/LB229.00C6.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	78	88,5	63	35,5
R/LB229.00C8.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	65	84,5	80	35,5
R/LB229.00C8.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	90	109,5	80	35,5

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  - смотрите кассеты  
Dimensions for  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

### Запасные части

Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LB229.00C...	030.0518T20P	T20PQ



# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)



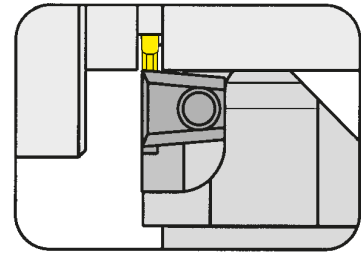
A

### Державка

#### Toolholder

## 360C

с кассетой  
with cassette



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

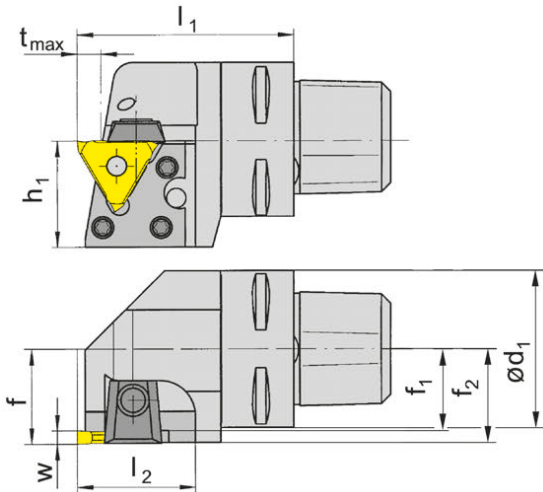
Depth of groove up to  
Clamping range

6 mm  
0,5-2,9 mm

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для сменной пластины  
for Indexable insert

Тип 312  
Type S312



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l_2$	$h_1$	$d_1$	$f_1$	$f$	$f_2$	$t_{max}$	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
R/L360.00C3.K1	45	31	27,3	32	15,0	$f_1+w-a_1$	16,5	4	01	0,5-1,9
R/L360.00C4.K1	50	31	27,3	40	19,0	$f_1+w-a_1$	20,5	4	01	0,5-1,9
R/L360.00C5.K1	50	31	27,3	50	24,0	$f_1+w-a_1$	25,5	4	01	0,5-1,9
R/L360.00C6.K1	55	31	31,5	63	30,5	$f_1+w-a_1$	32,0	4	01	0,5-1,9
R/L360.00C3.K2	45	31	27,3	32	14,0	$f_1+w-a_1$	16,5	6	02	1,9-2,9
R/L360.00C4.K2	50	31	27,3	40	18,0	$f_1+w-a_1$	20,5	6	02	1,9-2,9
R/L360.00C5.K2	50	31	27,3	50	23,0	$f_1+w-a_1$	25,5	6	02	1,9-2,9
R/L360.00C6.K2	55	31	31,5	63	29,5	$f_1+w-a_1$	32,0	6	02	1,9-2,9

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры  $w$ ,  $a_1$  - смотрите сменные пластины  
 $w$ ,  $a_1$ , see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка Toolholder	Кассета Cassette	Зажим Clamp	Шестигранный ключ Wrench	Винт Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
L360.00C...K1	LK360.00.01	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ
R360.00C...K1	RK360.00.01	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ
L360.00C...K2	LK360.00.02	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ
R360.00C...K2	RK360.00.02	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

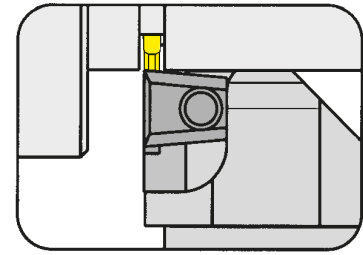


### Державка

#### Toolholder

## 360C

с кассетой  
with cassette



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

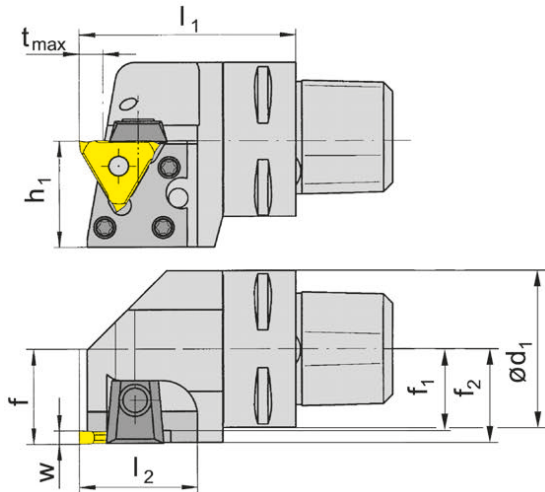
Depth of groove up to  
Clamping range

6 mm  
2,9-6,3 mm

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для сменной пластины  
for Indexable insert

Тип 312  
Type S312



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l_2$	$h_1$	$d_1$	$f_1$	$f$	$f_2$	$t_{max}$	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
R/L360.00C3.K3	45	31	27,3	32	13,0	$f_1+w-a_1$	16,5	6	03	2,9-3,9
R/L360.00C4.K3	50	31	27,3	40	17,0	$f_1+w-a_1$	20,5	6	03	2,9-3,9
R/L360.00C5.K3	50	31	27,3	50	22,0	$f_1+w-a_1$	25,5	6	03	2,9-3,9
R/L360.00C6.K3	55	31	31,5	63	28,5	$f_1+w-a_1$	32,0	6	03	2,9-3,9
R/L360.00C3.K4	45	31	27,3	32	11,3	$f_1+w-a_1$	16,5	6	04	3,9-6,3
R/L360.00C4.K4	50	31	27,3	40	15,3	$f_1+w-a_1$	20,5	6	04	3,9-6,3
R/L360.00C5.K4	50	31	27,3	50	20,3	$f_1+w-a_1$	25,5	6	04	3,9-6,3
R/L360.00C6.K4	55	31	31,5	63	26,8	$f_1+w-a_1$	32,0	6	04	3,9-6,3

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры  $w$ ,  $a_1$  - смотрите сменные пластины  
 $w$ ,  $a_1$ , see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка Toolholder	Кассета Cassette	Зажим Clamp	Шестигранный ключ Wrench	Винт Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
L360.00C...K3	LK360.00.01	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ
R360.00C...K3	RK360.00.01	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ
L360.00C...K4	LK360.00.02	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ
R360.00C...K4	RK360.00.02	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ

# Обработка канавок (внутренняя)

## Grooving (internal)



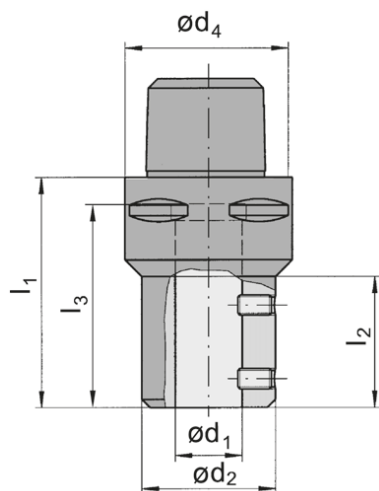
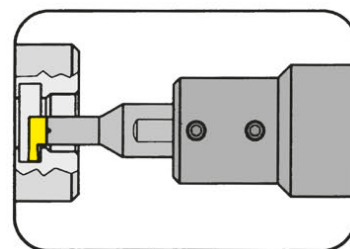
A

### Адаптер расточных державок

## 001C

Adaptor for boring bars

для цилиндрических хвостовиков с лыской  
for cylindrical shanks with standard clamping flat



Обозначение Part number	$l_1$	$l_2$	$l_3$	$d_4$	$d_1$	$d_2$
001.00C3.16	65	-	55	32	16	40
001.00C3.20	70	-	58	32	20	40
001.00C4.16	65	-	55	40	16	40
001.00C4.20	70	-	58	40	20	40
001.00C5.16	65	44	55	50	16	40
001.00C5.20	70	49	58	50	20	40
001.00C6.20	70	45	58	63	20	40

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

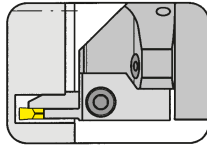
Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

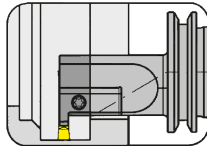
Spare Parts

Адаптер Adaptor for boring bars	Зажимной винт Clamping Screw	Шестигранный ключ Allen Wrench
001...	DIN1835-B M10x12	SW5,0 DIN911

Базовая державка  
Basic toolholder  
220TS/B224TS/  
B229TS

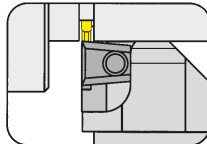


Страница/Page  
A18-A19



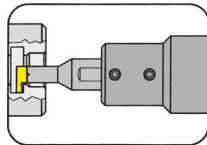
Страница/Page  
A20-A21

Державка  
Toolholder  
360TS



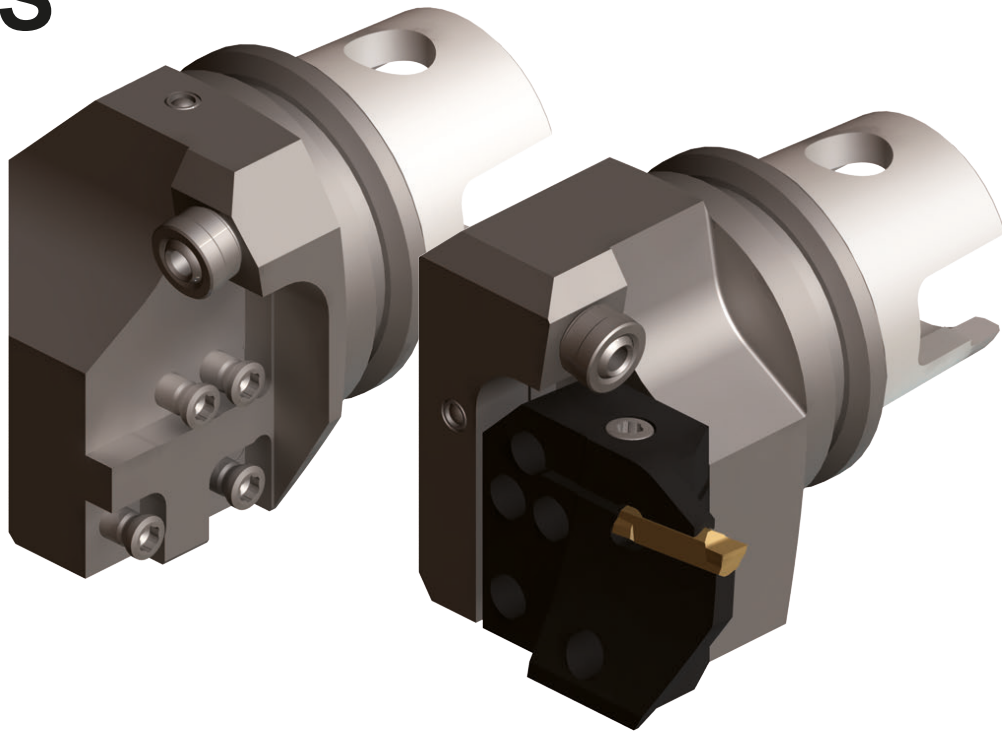
Страница/Page  
A22-A23

Адаптер для  
расточных державок  
Adaptor for boring bars  
001TS



Страница/Page  
A24

**TS**



**HORN TS согласно  
ISO 26622**

**HORN TS according  
to ISO 26622**

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving

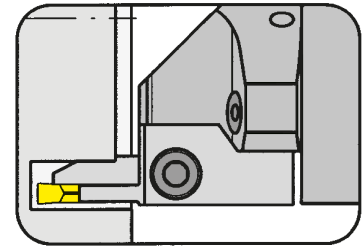


### Базовая державка

#### Basic toolholder

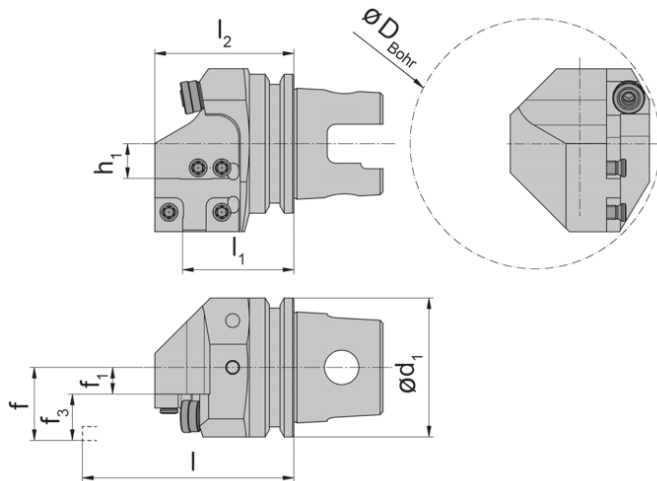
# 220TS

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа 100/220/224/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l$	$l_2$	$d_1$	$h_1$	$f_1$	$f$
<b>R/L220.TS40.K1</b>	40	$l_1 + l_K$	50	40	12,5	4,6	$f_1 + f_3$
<b>R/L220.TS50.K1</b>	40	$l_1 + l_K$	50	50	12,5	9,6	$f_1 + f_3$
<b>R/L220.TS63.K1</b>	40	$l_1 + l_K$	50	63	12,5	16,1	$f_1 + f_3$

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $D_{Bohr}$ ,  $f_3$  и  $l_K$  см. кассеты  
Dimensions for  $D_{Bohr}$ ,  $f_3$  and  $l_K$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Шестигранный ключ Allen Wrench	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L220...	<b>5.12T20P</b>	<b>020.1008.2977</b>	<b>SW2,5 DIN911</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving



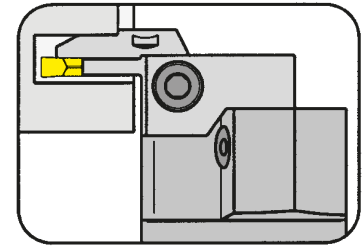
A

### Базовая державка

Basic toolholder

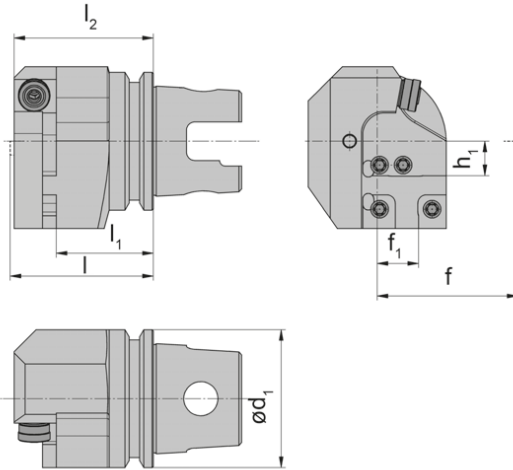
## 220TS

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа 100/220/224/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l$	$l_2$	$d_1$	$h_1$	$f_1$	$f$
<b>R/L220.TS40.K2</b>	35,2	$l_1+f_3$	50,5	40	12,5	10,0	$f_1+l_k$
<b>R/L220.TS50.K2</b>	35,2	$l_1+f_3$	50,5	50	12,5	15,0	$f_1+l_k$
<b>R/L220.TS63.K2</b>	35,2	$l_1+f_3$	50,5	63	12,5	21,5	$f_1+l_k$

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $D_{Bohr}$ ,  $f_3$  и  $l_k$  см. кассеты  
Dimensions for  $D_{Bore}$ ,  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

### Запасные части

Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Шестигранный ключ Allen Wrench	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L220...	<b>5.12T20P</b>	<b>020.1008.2977</b>	<b>SW2,5 DIN911</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок и точение (внутреннее)

## Grooving and Side Turning (internal)

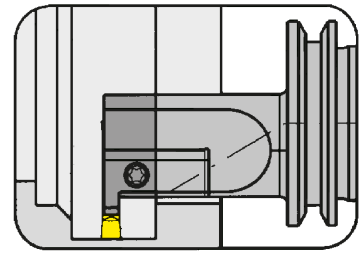


### Базовая державка

Basic toolholder

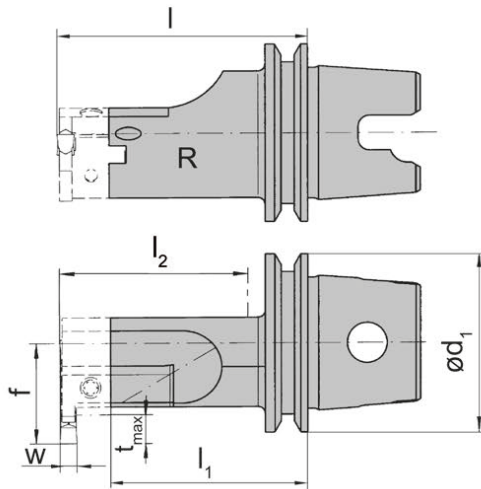
### B224TS

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа BK224  
Basic toolholder for cassettes type BK224

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	l	l <sub>2</sub>	l <sub>1</sub>	d <sub>1</sub>	f
R/LB224.TS40.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	48	49,3	40	32
R/LB224.TS40.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	68	69,3	40	32
R/LB224.TS50.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	54	59,3	50	32
R/LB224.TS50.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	74	79,3	50	32
R/LB224.TS63.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	62	69,3	63	32
R/LB224.TS63.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	82	89,3	63	32

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные  
пластины

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

w see indexable inserts

#### Примечание:

Размеры для  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  - смотрите кассеты

#### Note:

Dimensions for  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  see cassettes

### Запасные части

Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LB224...	030.0518T20P	T20PQ



# Обработка канавок и точение (внутреннее)

## Grooving and Side Turning (internal)



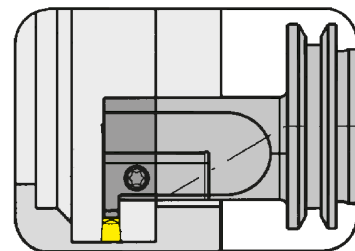
A

### Базовая державка

Basic toolholder

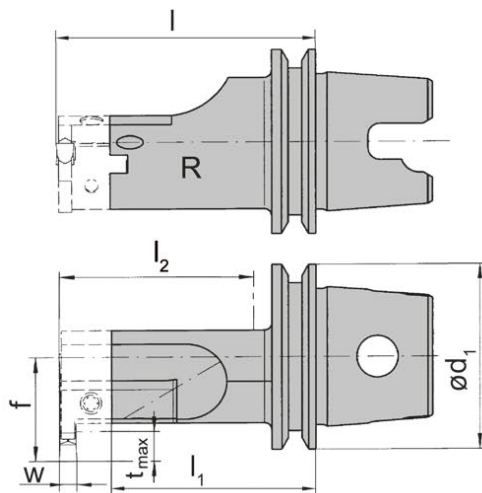
### B229TS

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа BK229  
Basic toolholder for cassettes type BK229

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	l	l <sub>2</sub>	l <sub>1</sub>	d <sub>1</sub>	f
R/LB229.TS40.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	48	48,5	40	35,5
R/LB229.TS40.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	68	68,5	40	35,5
R/LB229.TS50.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	54	58,5	50	35,5
R/LB229.TS50.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	74	78,5	50	35,5
R/LB229.TS63.1.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	62	68,5	63	35,5
R/LB229.TS63.2.K2	$l_1 + b_1 + w/2$	82	88,5	63	35,5

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные  
пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание:

Размеры для  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  - смотрите кассеты

#### Note:

Dimensions for  $D_{min}$ ,  $t_{max}$  see cassettes

### Запасные части

Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LB229...	030.0518T20P	T20PQ

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

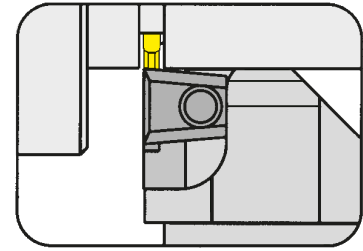


### Державка

#### Toolholder

## 360TS

с кассетой  
with cassette



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

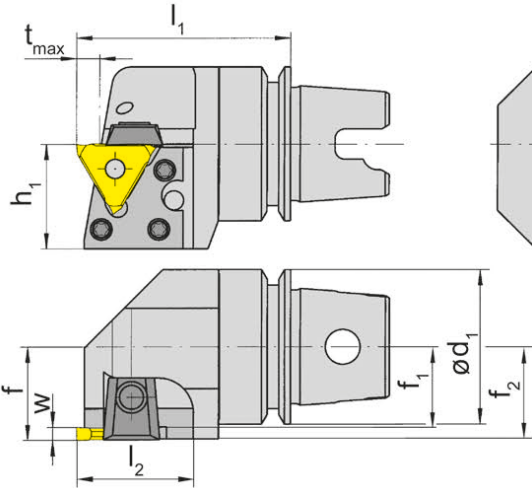
Depth of groove up to  
Clamping range

6 mm  
0,5-2,9 mm

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для сменной пластины  
for Indexable insert

Тип 312  
Type S312



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l_2$	$h_1$	$d_1$	$f_1$	$f$	$f_2$	$t_{max}$	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
R/L360.TS40.K1	40	31	27,3	40	19,0	$f_1+w-a_1$	20,5	4	01	0,5-1,9
R/L360.TS50.K1	45	31	27,3	50	24,0	$f_1+w-a_1$	25,5	4	01	0,5-1,9
R/L360.TS63.K1	50	31	31,5	63	30,5	$f_1+w-a_1$	32,0	4	01	0,5-1,9
R/L360.TS40.K2	40	31	27,3	40	18,0	$f_1+w-a_1$	20,5	6	02	1,9-2,9
R/L360.TS50.K2	45	31	27,3	50	23,0	$f_1+w-a_1$	25,5	6	02	1,9-2,9
R/L360.TS63.K2	50	31	31,5	63	29,5	$f_1+w-a_1$	32,0	6	02	1,9-2,9

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры  $w$ ,  $a_1$  - смотрите сменные пластины  
 $w$ ,  $a_1$  see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка Toolholder	Кассета Cassette	Зажим Clamp	Шестигранный ключ Wrench	Винт Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
L360.00C...K1	LK360.00.01	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ
R360.00C...K1	RK360.00.01	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ
L360.00C...K2	LK360.00.02	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ
R360.00C...K2	RK360.00.02	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)



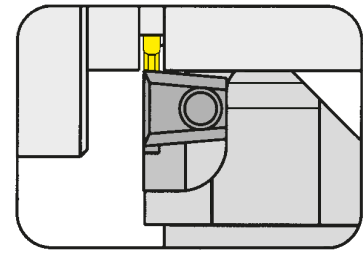
A

### Державка

Toolholder

### 360TS

с кассетой  
with cassette



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

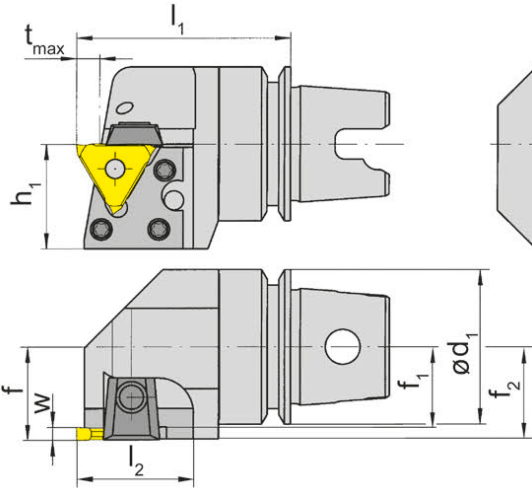
Depth of groove up to  
Clamping range

6 mm  
2,9-6,3 mm

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для сменной пластины  
for Indexable insert

Тип 312  
Type S312



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l_2$	$h_1$	$d_1$	$f_1$	$f$	$f_2$	$t_{max}$	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
R/L360.TS40.K3	40	31	27,3	40	17,0	$f_1+w-a_1$	20,5	6	03	2,9-3,9
R/L360.TS50.K3	45	31	27,3	50	22,0	$f_1+w-a_1$	25,5	6	03	2,9-3,9
R/L360.TS63.K3	50	31	31,5	63	28,5	$f_1+w-a_1$	32,0	6	03	2,9-3,9
R/L360.TS40.K4	40	31	27,3	40	15,3	$f_1+w-a_1$	20,5	6	04	3,9-6,3
R/L360.TS50.K4	45	31	27,3	50	20,3	$f_1+w-a_1$	25,5	6	04	3,9-6,3
R/L360.TS63.K4	50	31	31,5	63	26,8	$f_1+w-a_1$	32,0	6	04	3,9-6,3

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры w, a<sub>1</sub> - смотрите сменные пластины  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

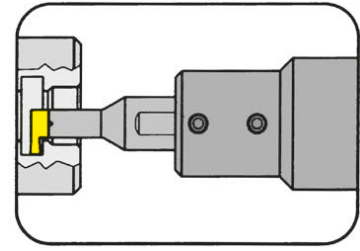
Spare Parts

Державка Toolholder	Кассета Cassette	Зажим Clamp	Шестигранный ключ Wrench	Винт Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
L360.00C...K3	LK360.00.01	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ
R360.00C...K3	RK360.00.01	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ
L360.00C...K4	LK360.00.02	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ
R360.00C...K4	RK360.00.02	16.4	SW3,0 DIN911	030.0410.T15P	T15PQ

### Адаптер для расточных державок

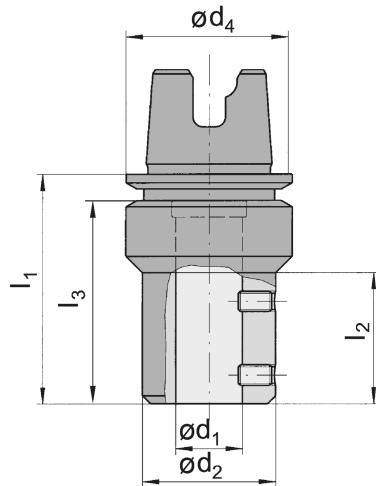
#### Adaptor for boring bars

# 001TS



Цилиндрический адаптер для расточных державок  $\varnothing 16 / 20$  мм  
Cylindrical adapter for boring bars  $\varnothing 16 / 20$  mm

для цилиндрических хвостовиков с лыской  
for cylindrical shanks with standard clamping flat



Обозначение Part number	$l_1$	$l_2$	$l_3$	$d_4$	$d_1$	$d_2$
<b>001.TS40.16</b>	65	0	55	40	16	40
<b>001.TS40.20</b>	70	0	58	40	20	40
<b>001.TS50.16</b>	65	44	55	50	16	40
<b>001.TS50.20</b>	70	49	55	50	20	40
<b>001.TS63.16</b>	65	40	55	63	16	40
<b>001.TS63.20</b>	70	45	58	63	20	40

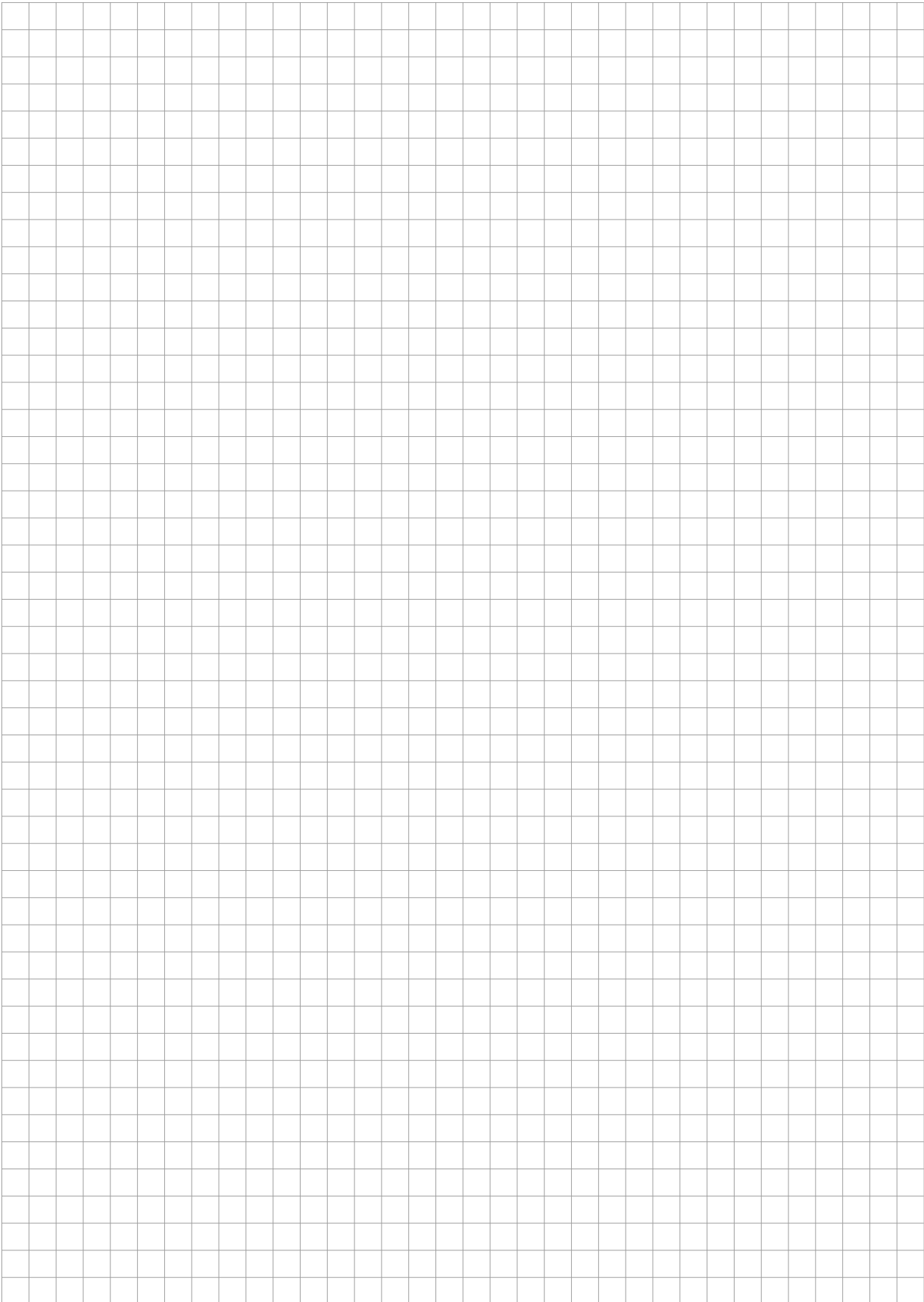
Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

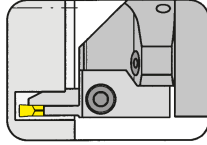
### Запасные части

#### Spare Parts

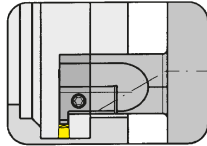
<b>Адаптер</b> Adaptor for boring bars	<b>Шестигранный ключ</b> Allen Wrench
001.TS40...	<b>SW5,0 DIN911</b>



Базовая державка  
Basic toolholder  
HSK220/HSK224/  
HSK229

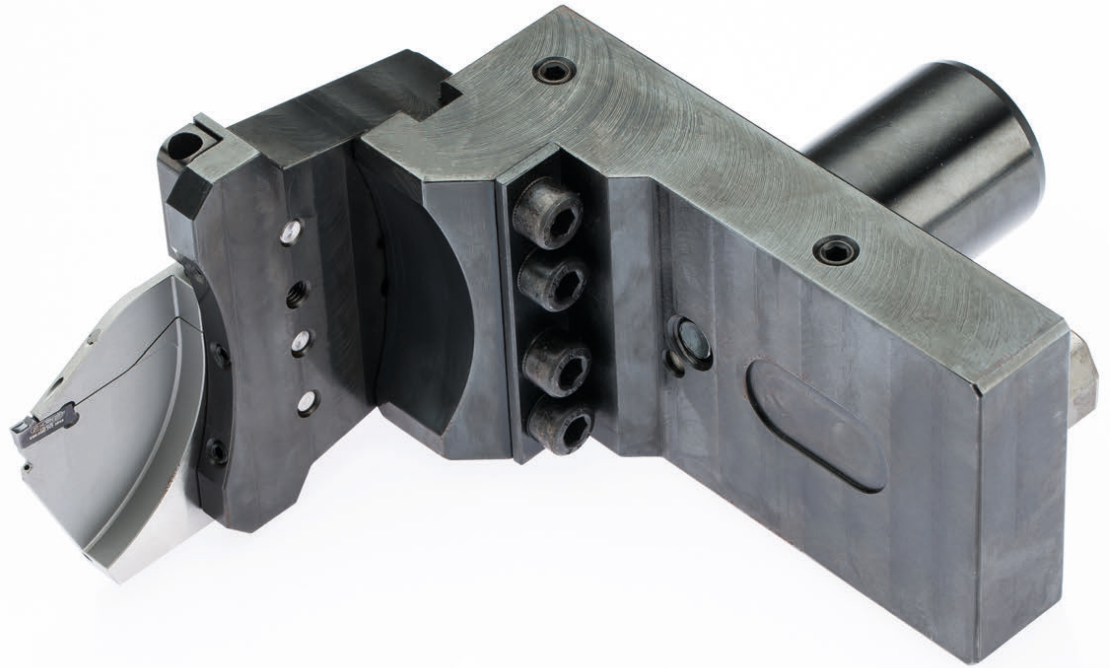


Страница/Page  
A28-A29



Страница/Page  
A30-A31

# HSK



**HORN HSK согласно  
DIN 12164-3**

**HORN HSK according  
to ISO 12164-3**

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving



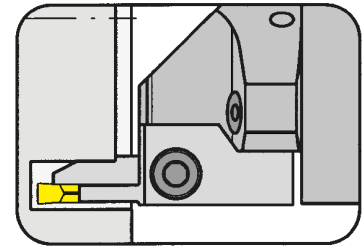
### Базовая державка

#### Basic toolholder

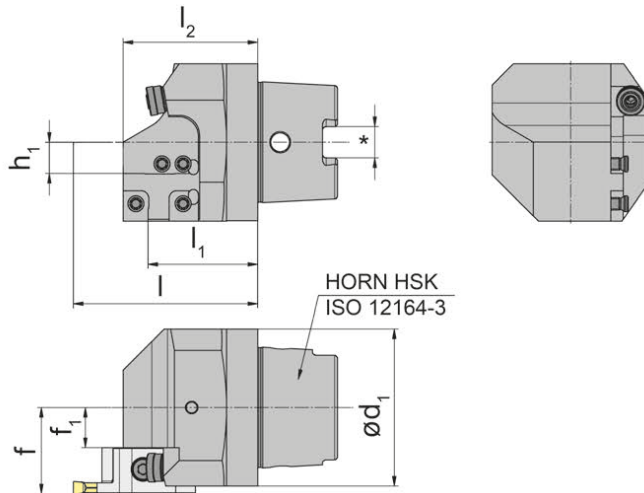
## HSK220

без кассеты  
without cassette

Базовая державка для кассет Типа 100/220/224/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360



для ручной смены инструмента с внутренним подводом СОЖ  
for manual tool change, with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$d_1$	$f_1$	$l$	$l_2$	$f$	$h_1$
<b>HSK-L220.0063.K1</b>	44	63	16,1	$l_1 + l_k$	54	$f_1 + f_3$	12,5
<b>HSK-R220.0063.K1</b>	44	63	16,1	$l_1 + l_k$	54	$f_1 + f_3$	12,5

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $D_{min}$ ,  $f_3$  и  $l_k$  см. кассеты  
Dimensions for  $D_{min}$ ,  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры и исполнения (например, HSK-B50 и т.д.) по запросу  
Further sizes and versions (e.g. HSK-B50 etc.) upon request

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L220.00...	<b>5.12T20P</b>	<b>020.1008.2977</b>	<b>T20PQ</b>



# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving



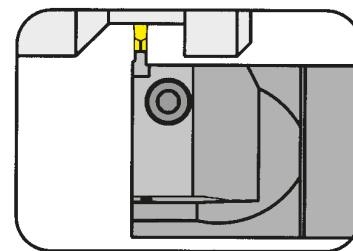
A

### Базовая державка

Basic toolholder

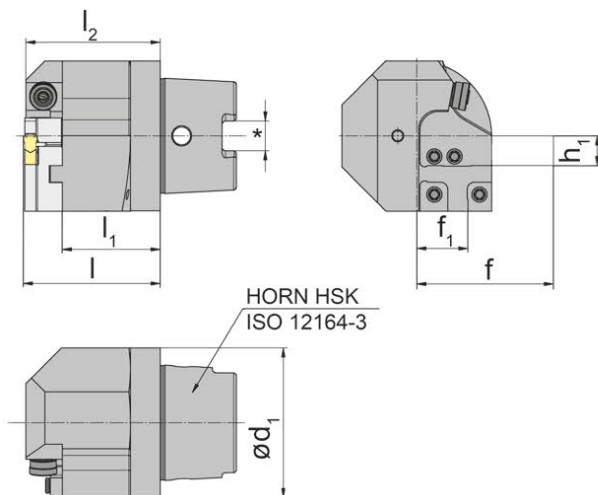
### HSK220

без кассеты  
without cassette



Базовая державка для кассет Типа 100/220/224/360  
Basic toolholder for cassettes type 100/220/224/356/360

для ручной смены инструмента с внутренним подводом СОЖ  
for manual tool change, with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$d_1$	$f_1$	$l$	$l_2$	$f$	$h_1$
<b>HSK-L220.0063.K2</b>	41,2	63	21,5	$l_1+f_3$	56,5	$f_1+l_k$	12,5
<b>HSK-R220.0063.K2</b>	41,2	63	21,5	$l_1+f_3$	56,5	$f_1+l_k$	12,5

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $D_{min}$ ,  $f_3$  и  $l_k$  см. кассеты  
Dimensions for  $D_{min}$ ,  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры и исполнения (например, HSK-B50 и т.д.) по запросу  
Further sizes and versions (e.g. HSK-B50 etc.) upon request

### Запасные части

Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L220.00...	<b>5.12T20P</b>	<b>020.1008.2977</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок (внутренняя)

## Grooving (internal)



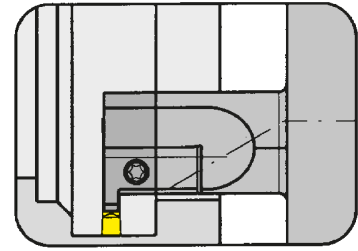
### Базовая державка

#### Basic toolholder

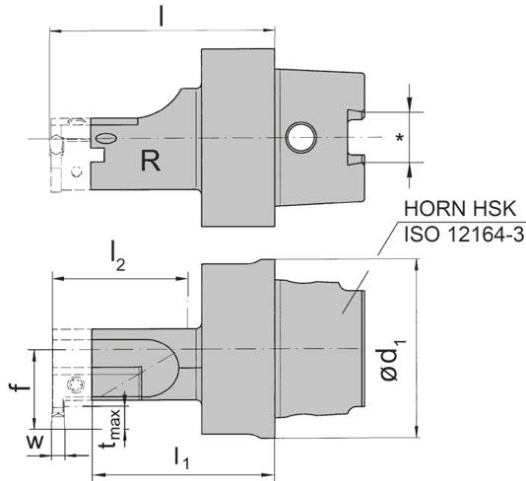
## HSK224

без кассеты  
without cassette

Базовая державка для кассет Типа BK224  
Basic toolholder for cassettes type BK224



для ручной смены инструмента с внутренним подводом СОЖ  
for manual tool change, with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	f	d <sub>1</sub>	l	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>
<b>HSKL224.0063.1.K2</b>	32	63	$l_1 + b_1 + w/2$	70,3	58
<b>HSKL224.0063.2.K2</b>	32	63	$l_1 + b_1 + w/2$	90,3	78
<b>HSKR224.0063.1.K2</b>	32	63	$l_1 + b_1 + w/2$	70,3	58
<b>HSKR224.0063.2.K2</b>	32	63	$l_1 + b_1 + w/2$	90,3	78

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для  $D_{min}, t_{max}$  - смотрите кассеты  
Dimensions for  $D_{min}, t_{max}$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры и исполнения (например, HSK-B50 и т.д.) по запросу  
Further sizes and versions (e.g. HSK-B50 etc.) upon request

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L220.00...	<b>5.12T20P</b>	<b>020.1008.2977</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок (внутренняя)

## Grooving (internal)



A

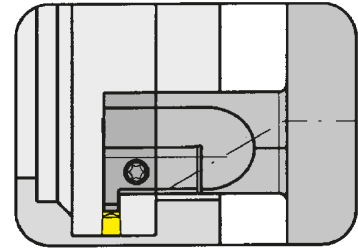
### Базовая державка

#### Basic toolholder

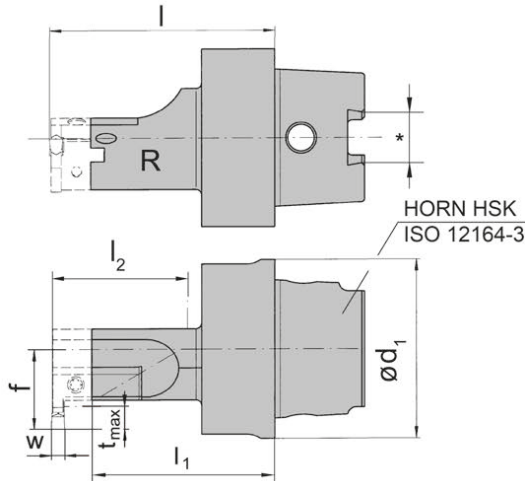
## HSK229

без кассеты  
without cassette

Базовая державка для кассет Типа BK229  
Basic toolholder for cassettes type BK229



для ручной смены инструмента с внутренним подводом СОЖ  
for manual tool change, with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	f	d <sub>1</sub>	l	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>
<b>HSKL229.0063.1.K2</b>	35,5	63	l <sub>1</sub> +b <sub>1</sub> +w/2	70,3	58
<b>HSKL229.0063.2.K2</b>	35,5	63	l <sub>1</sub> +b <sub>1</sub> +w/2	90,3	78
<b>HSKR229.0063.1.K2</b>	35,5	63	l <sub>1</sub> +b <sub>1</sub> +w/2	70,3	58
<b>HSKR229.0063.2.K2</b>	35,5	63	l <sub>1</sub> +b <sub>1</sub> +w/2	90,3	78

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры для D<sub>min</sub>, t<sub>max</sub> - смотрите кассеты  
Dimensions for D<sub>min</sub>, t<sub>max</sub> see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

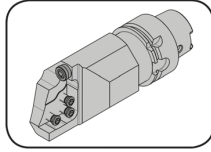
Другие размеры и исполнения (например, HSK-B50 и т.д.) по запросу  
Further sizes and versions (e.g. HSK-B50 etc.) upon request

### Запасные части

#### Spare Parts

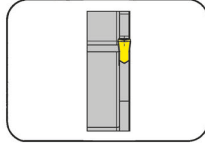
Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L220.00...	<b>5.12T20P</b>	<b>020.1008.2977</b>	<b>T20PQ</b>

Базовая державка  
Basic toolholder  
HSKT40



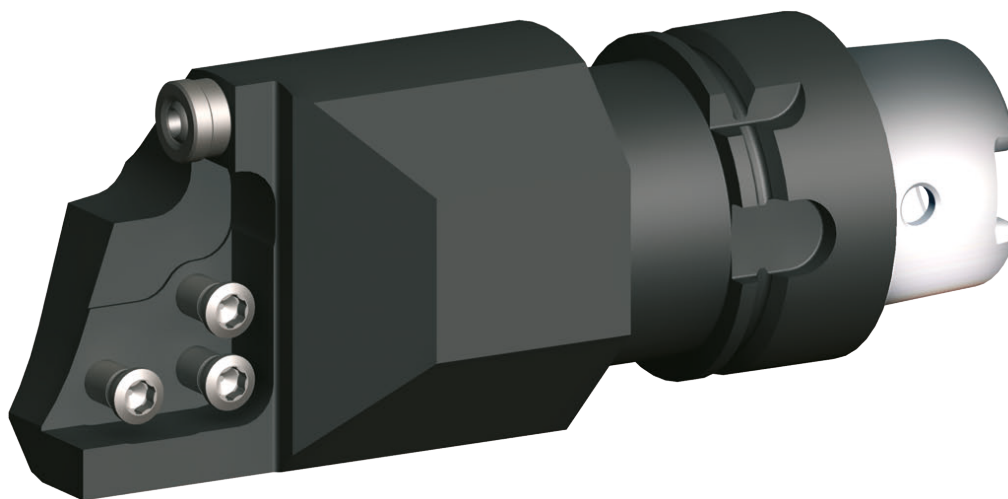
Страница/Page  
A35

Кассета  
Cassette  
NK100/NK224/  
NK264/NK274/  
NK356/NK360/  
NK368



Страница/Page  
A36-A42

# HSKT40



**HORN HSKT40**  
согласно ISO 12164-3

**HORN HSKT40 according to**  
ISO 12164-3

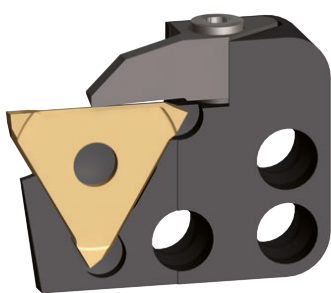
## HORN HSKT40 DIN 12164-3

**Базовая державка HSKT40..840**  
для наружной обработки

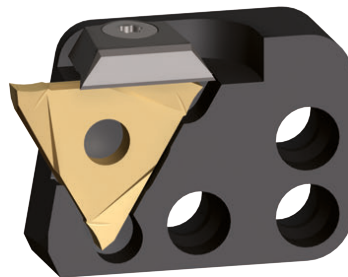
Basic toolholder HSKT40..840  
for external machining



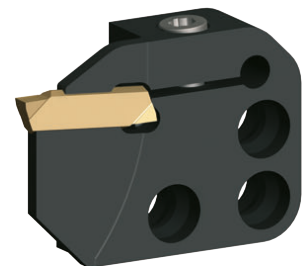
гнездо для кассеты, система 840  
Pocket seat system 840



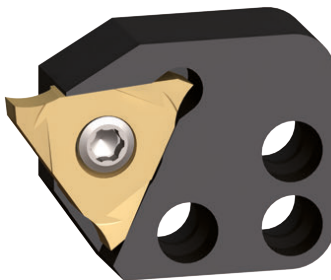
**RNK368.0840...**



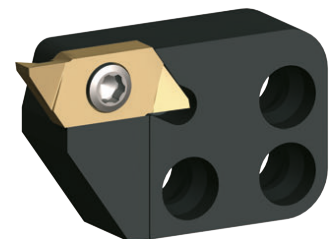
**RNK360.0840...**



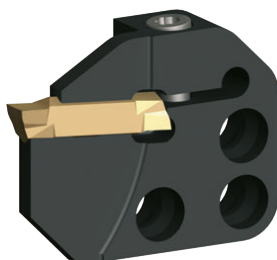
**RNK264.0840...**



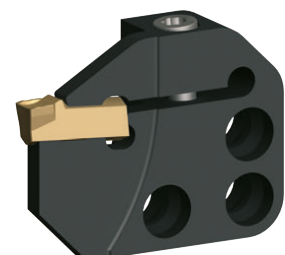
**RNK356.0840...**



**RNK274.0840...**



**RNK224.0840...**



**RNK100.0840...**

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)



A

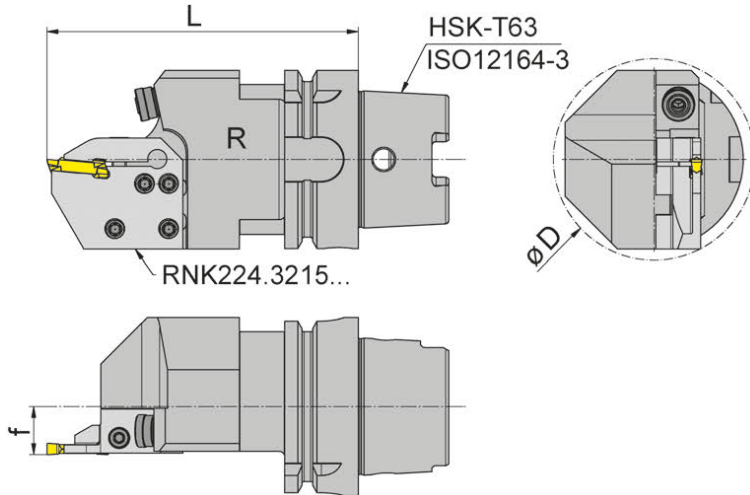
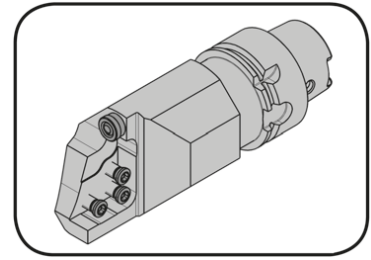
### Базовая державка

#### Basic toolholder

## HSKT40

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для универсальных станков  
for using on multi-tasking machines



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

для кассеты  
for Cassette

Типа NK100.0840...  
Type NK224.0840...  
NK264.0840...  
NK274.0840...  
NK356.0840...  
NK360.0840...  
NK368.0840...

Гнездо для кассеты,  
система 840  
Pocket seat system 840

Обозначение Part number	L	D
<b>HSKT40.L840.110.K1</b>	110	47
<b>HSKT40.R840.110.K1</b>	110	47

Размер f в соответствии с кассетой  
Adjustment dimension f in relation to Cassette

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
HSKT40...	<b>020.0806.3116</b>	<b>5.18T20P</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок (наружная)

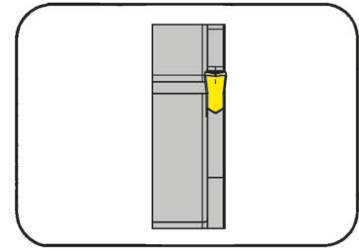
## Grooving (external)



### Кассета

#### Cassette

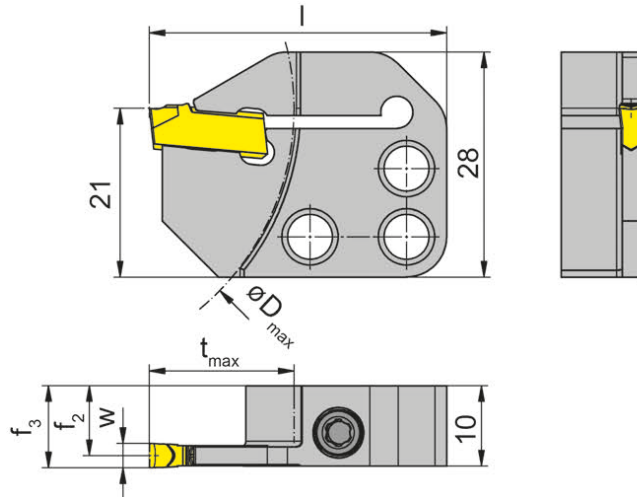
# NK100



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

25 mm  
2-5 mm



для пластины  
for Insert

для S100  
Type

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	$D_{max}$	$l$	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
R/LNK100.0840.1.01	18	9,2	$f_2 + w/2$	65	37	01	2,0-2,0
R/LNK100.0840.1.02	18	9,0	$f_2 + w/2$	65	37	02	2,5-2,5
R/LNK100.0840.1.03	18	8,7	$f_2 + w/2$	65	37	03	3,0-3,0
R/LNK100.0840.1.04	18	8,2	$f_2 + w/2$	65	37	04	4,0-4,0
R/LNK100.0840.1.05	18	7,7	$f_2 + w/2$	65	37	05	5,0-5,0
R/LNK100.0840.3.02	25	9,0	$f_2 + w/2$	65	44	02	2,5-2,5
R/LNK100.0840.3.03	25	8,7	$f_2 + w/2$	65	44	03	3,0-3,0

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите пластины  
w see inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK100...	4.20T15P	T15PQ



# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

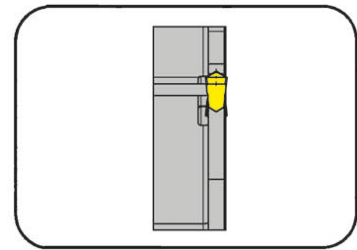


A

### Кассета

### Cassette

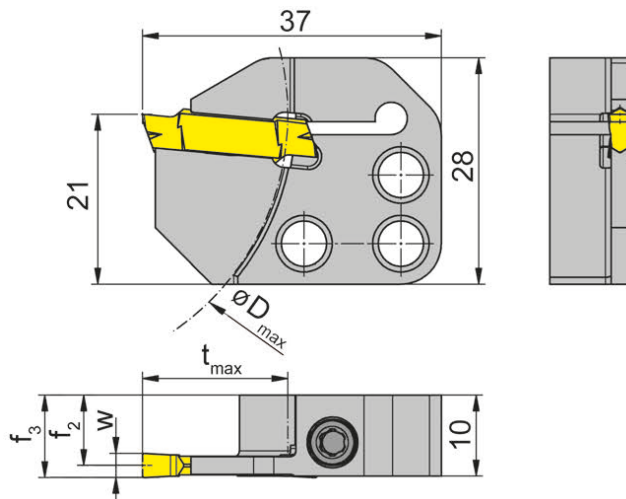
## NK224



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

18 mm  
2-6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

для S224  
Type

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	$D_{max}$	Диапазон зажима Clamping range
R/LNK224.0840.1.01	18	9,20	$f_2+w/2$	65	2,0-2,4
R/LNK224.0840.1.02	18	8,95	$f_2+w/2$	65	2,4-2,8
R/LNK224.0840.1.03	18	8,70	$f_2+w/2$	65	2,8-3,7
R/LNK224.0840.1.04	18	8,20	$f_2+w/2$	65	3,7-4,4
R/LNK224.0840.1.05	18	7,70	$f_2+w/2$	65	4,4-5,1
R/LNK224.0840.1.06	18	7,20	$f_2+w/2$	65	5,1-6,0

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK224...	4.20T15P	T15PQ

# Обработка канавок (наружная)

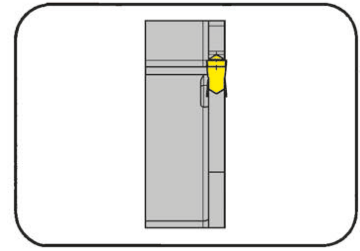
## Grooving (external)



### Кассета

#### Cassette

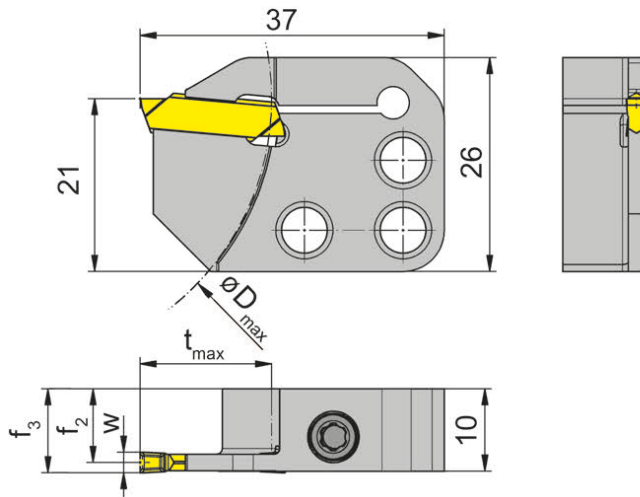
# NK264



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

16 mm  
1,5-3 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

для S264  
Type

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	$D_{max}$	Диапазон зажима Clamping range
R/LNK264.0840.1.01	13	10,2	$f_2 + w/2$	65	1,5-1,5
R/LNK264.0840.1.02	16	10,2	$f_2 + w/2$	65	2,0-2,0
R/LNK264.0840.1.03	16	10,2	$f_2 + w/2$	65	2,5-2,5
R/LNK264.0840.1.04	16	10,2	$f_2 + w/2$	65	3,0-3,0

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK264...	4.20T15P	T15PQ

# Обработка канавок (наружная)

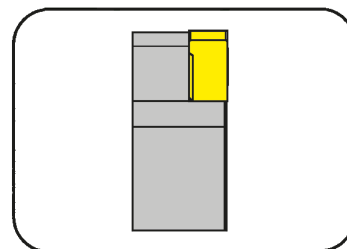
## Grooving (external)



A

### Кассета Cassette

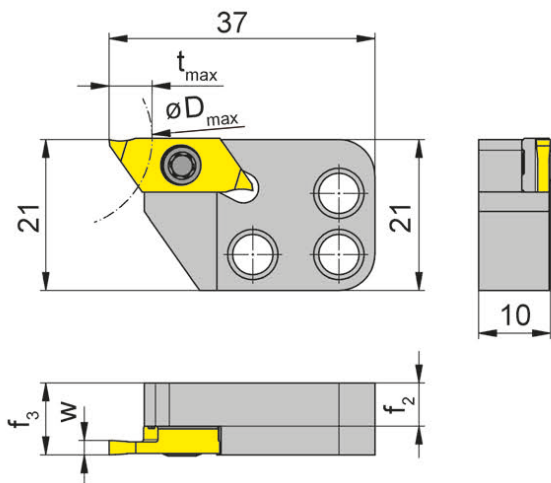
## NK274



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

6 mm  
0,5-4 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

для S274  
Type

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_3$	$f_2$	$D_{max}$	Диапазон зажима Clamping range
<b>R/LNK274.0840.1.04</b>	6	$f_2+w$	6	25	0,5-4,0

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK274.0840.1.04	<b>030.3509.T15P</b>	<b>T15PQ</b>

# Обработка канавок (наружная)

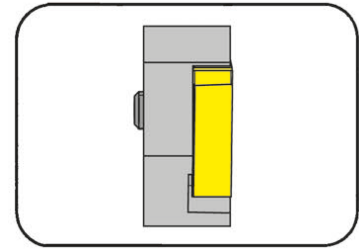
## Grooving (external)



### Кассета

#### Cassette

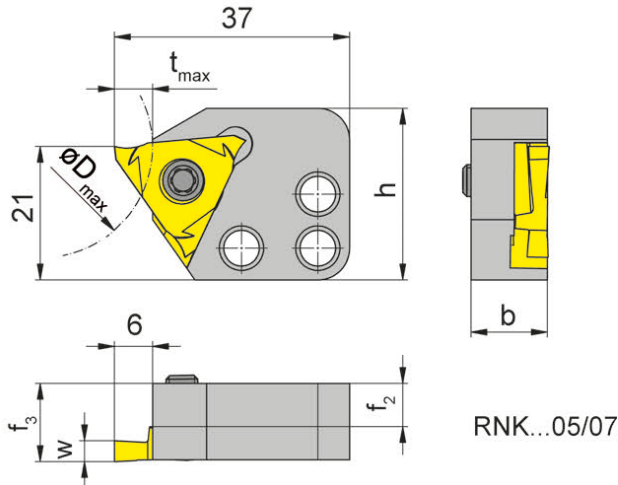
# NK356



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

5 mm  
3,25-7,5 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

для S315  
Type



RNK...16/17

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	b	$f_3$	$f_2$	$D_{max}$	h	Диапазон зажима Clamping range
<b>R/LNK356.0840.1.05</b>	5	12	$f_2+w$	6,8	-	27,0	3,25-5,45
<b>R/LNK356.0840.1.07</b>	5	13	$f_2+w$	6,0	-	27,0	6,60-7,50
<b>R/LNK356.0840.1.16</b>	5	12	$f_2+w$	6,0	35	23,4	5,45-6,60
<b>R/LNK356.0840.1.17</b>	5	13	$f_2+w$	6,1	35	23,4	6,60-7,50

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK356...	<b>5.12T20P</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок (наружная)

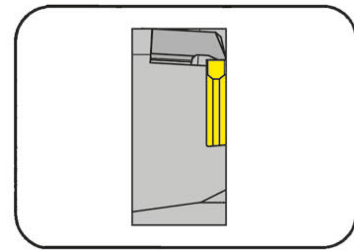
## Grooving (external)



A

**Кассета**  
Cassette

**NK360**



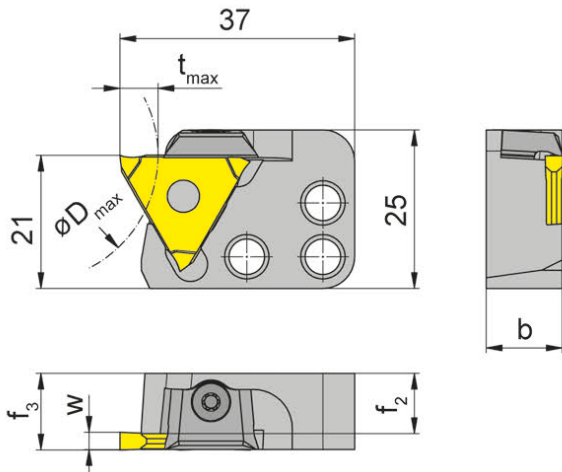
Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

6 mm  
0,5-6,3 mm

для сменной пластины  
for Indexable Insert

для 312  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	b	$f_3$	$f_2$	$D_{max}$	Диапазон зажима Clamping range
<b>R/LNK360.0840.1.01</b>	4	12	$f_2+w-a_1$	10,5	40	0,5-1,9
<b>R/LNK360.0840.1.02</b>	6	12	$f_2+w-a_1$	9,5	40	1,9-2,9
<b>R/LNK360.0840.1.03</b>	6	12	$f_2+w-a_1$	8,5	40	2,9-3,9
<b>R/LNK360.0840.1.04</b>	6	16	$f_2+w-a_1$	10,8	40	3,9-6,3

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры  $w$ ,  $a_1$  - смотрите сменные пластины  
 $w$ ,  $a_1$  see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

**Примечание для заказа:**

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

**Ordering note:**

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

**Запасные части**  
Spare Parts

Кассета Cassette	Зажим Clamping element	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK360.0840.1....	<b>12.3</b>	<b>T10PL</b>
R/LNK360.0840.1.04	<b>14.4</b>	<b>T15PQ</b>

# Обработка канавок (наружная)

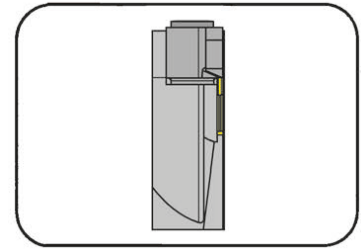
## Grooving (external)



### Кассета

#### Cassette

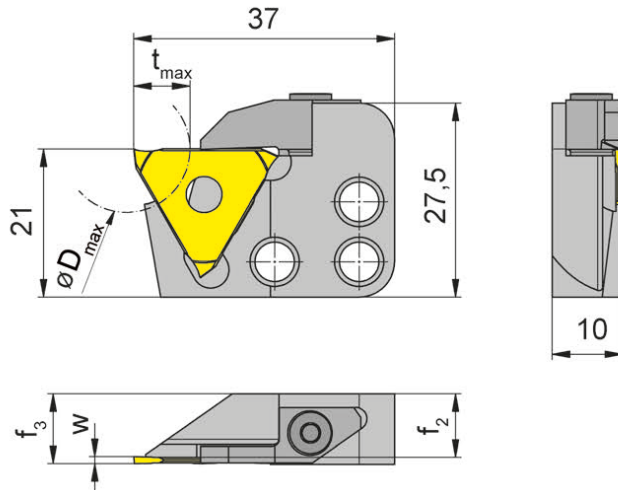
# NK368



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

8 mm  
0,5-1,5 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

для 312  
Type

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_3$	$f_2$	$D_{max}$	Диапазон зажима Clamping range
<b>R/LNK368.0840.1.08</b>	8	$f_2+w$	9,0	18	0,5-1,2
<b>R/LNK368.0840.1.11</b>	8	$f_2+w$	8,7	18	1,2-1,5

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

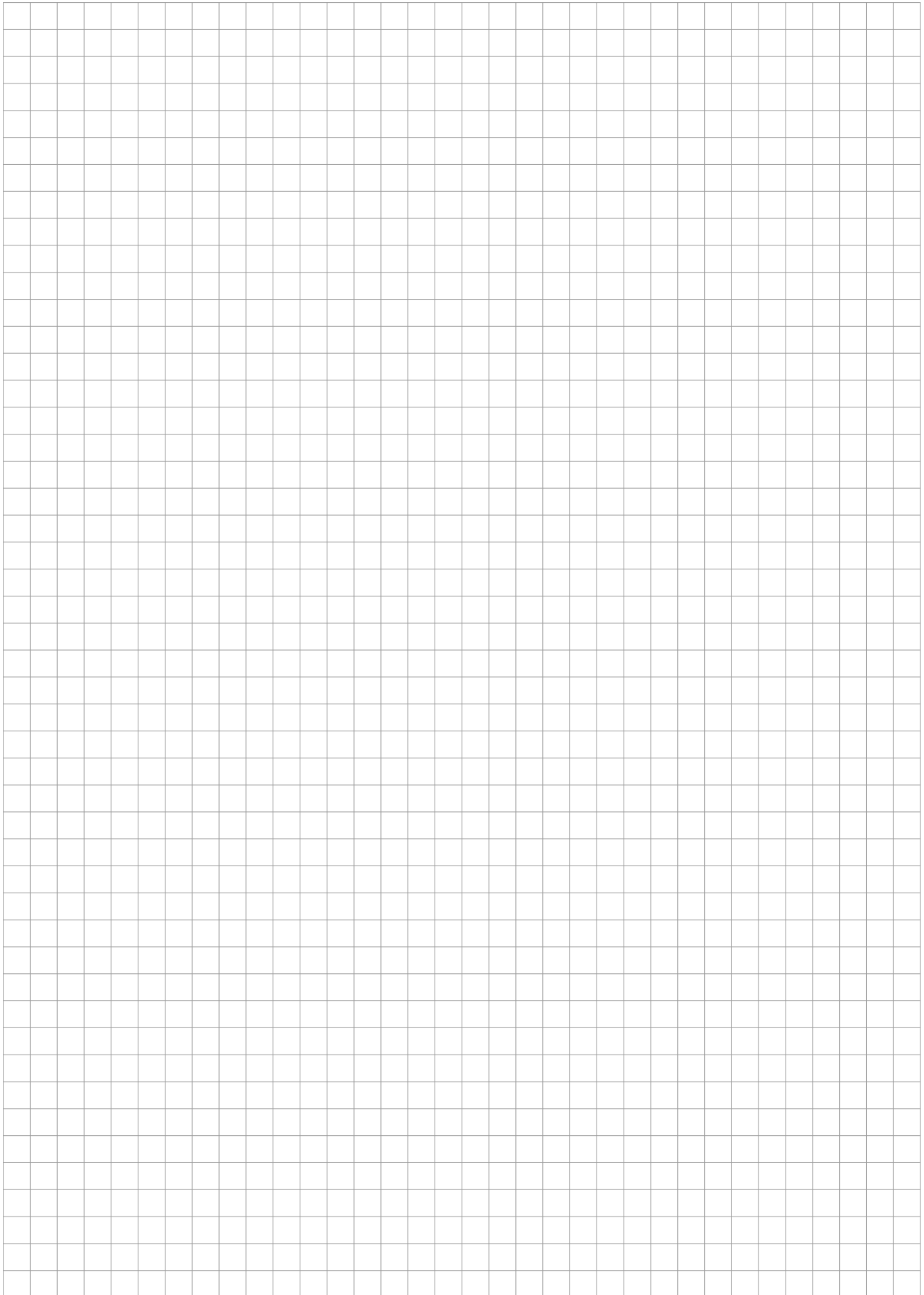
Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

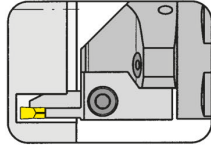
### Запасные части

#### Spare Parts

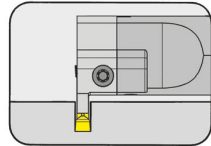
Кассета Cassette	Зажим Clamping element	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LNK368...	<b>010.0312.0482</b>	<b>T10PL</b>
RNK368...	<b>010.0004.0427</b>	<b>T10PL</b>



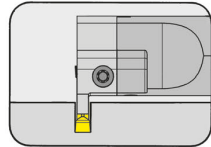
Базовая державка  
Basic toolholder  
HSKT63/HSKT100



Страница/Page  
A46-A49, A52-A53



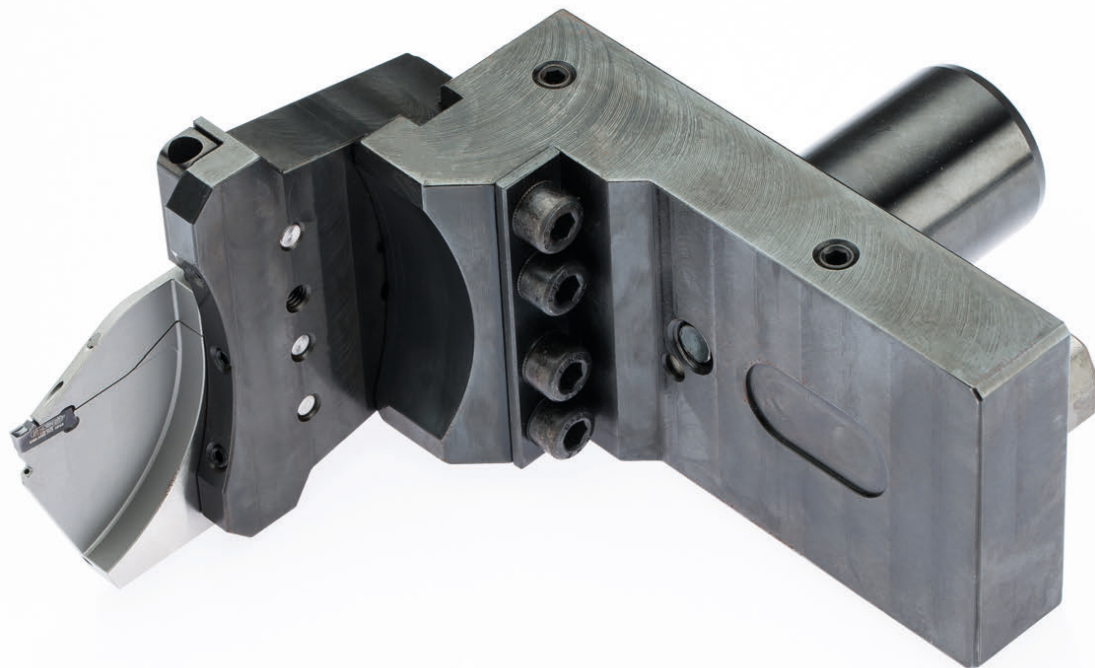
Страница/Page  
A50



Страница/Page  
A51



# HSKT63/HSKT100



**HORN HSKT63 и  
HSKT100 согласно  
ISO 12164-3**

**HORN HSKT63 and  
HSKT100 according to  
ISO 12164-3**

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving



### Базовая державка

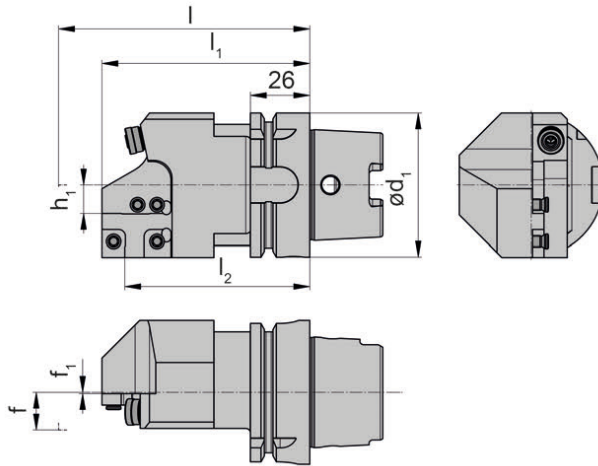
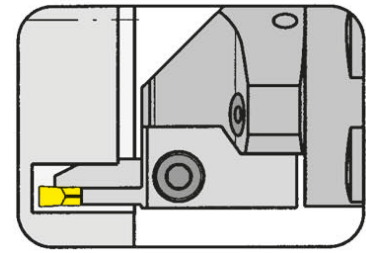
#### Basic toolholder

## HSKT63

без кассеты  
without cassette

для многофункциональных станков  
for using on multi-tasking machines

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для кассеты  
for Cassette

для Type NK220...  
NK224...  
NK356...  
NK360...

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Гнездо для кассеты,  
система 220  
Pocket seat system 220

Обозначение Part number	Кассета Cassette	$l_1$	$d$	$f_1$	$l$	$l_2$	$f$	$h_1$
<b>HSKT63.L220.110.K1</b>	L	81	63	0,6	$l_1+l_k$	91	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.L220.120.K1</b>	L	91	63	0,6	$l_1+l_k$	101	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.L220.130.K1</b>	L	101	63	0,6	$l_1+l_k$	111	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.L220.175.K1</b>	L	146	63	0,6	$l_1+l_k$	156	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.R220.110.K1</b>	R	81	63	0,6	$l_1+l_k$	91	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.R220.120.K1</b>	R	91	63	0,6	$l_1+l_k$	101	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.R220.150.K1</b>	R	121	63	0,6	$l_1+l_k$	131	$f_1+f_3$	12,5

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры  $l_k$  и  $f_3$  - смотрите кассеты  
 $l_k$  and  $f_3$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
HSKT63...	<b>5.12T20P</b>	<b>020.1008.2977</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving



A

### Базовая державка

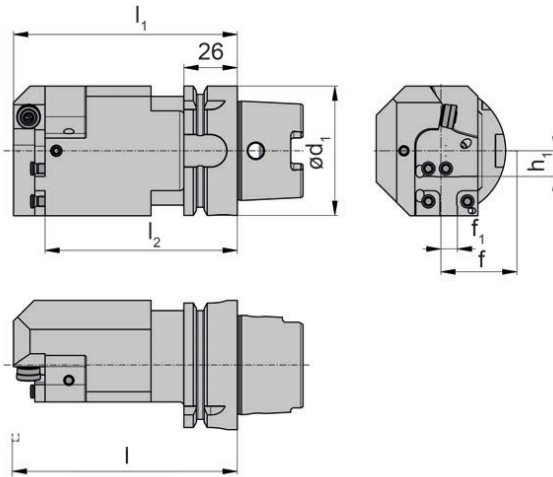
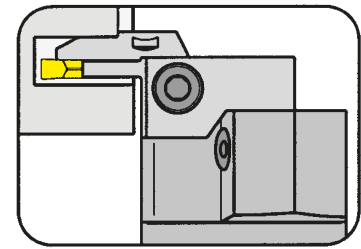
Basic toolholder

## HSKT63

без кассеты  
without cassette

для многофункциональных станков  
for using on multi-tasking machines

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для кассеты  
for Cassette

для Type AK220...  
AK224...  
NK356...  
NK360...

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Гнездо для кассеты,  
система 220  
Pocket seat system 220

Обозначение Part number	Кассета Cassette	$l_1$	$d$	$f_1$	$l$	$l_2$	$f$	$h_1$
<b>HSKT63.L220.130.K2</b>	R	113,6	63	8	$l_1+l_k$	128,8	$f_1+l_k$	12,5
<b>HSKT63.L220.175.K2</b>	R	158,6	63	8	$l_1+l_k$	173,8	$f_1+l_k$	12,5
<b>HSKT63.R220.110.K2</b>	L	93,6	63	8	$l_1+l_k$	108,8	$f_1+l_k$	12,5
<b>HSKT63.R220.130.K2</b>	L	113,6	63	8	$l_1+l_k$	128,8	$f_1+l_k$	12,5

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры  $l_k$  и  $f_3$  - смотрите кассеты  
 $l_k$  and  $f_3$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
HSKT63.R220.110.K2	<b>5.12T20P</b>	<b>020.1008.2977</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving



### Базовая державка

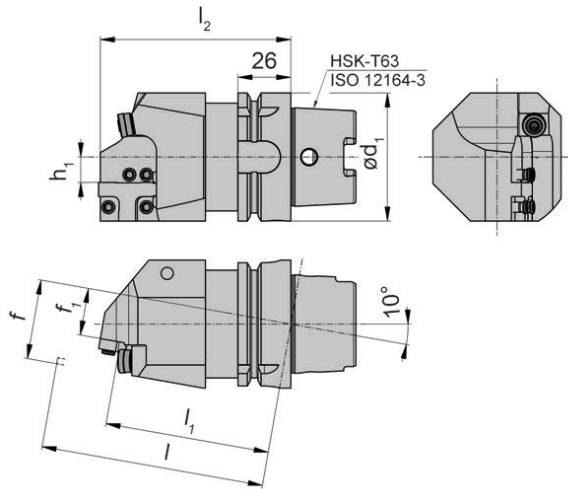
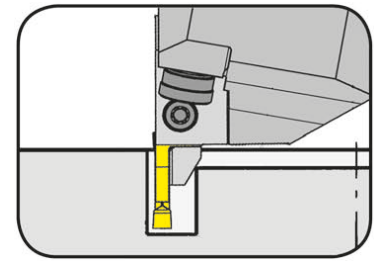
#### Basic toolholder

## HSKT63

без кассеты  
without cassette

для многофункциональных станков с углом установки шпинделя 10°  
for using on multi-tasking machines with 10° orientation to spindle

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

для кассеты  
for Cassette

для Type NK220...  
NK224...  
NK356...  
NK360...

Гнездо для кассеты,  
система 220  
Pocket seat system 220

Обозначение Part number	$l_1$	$d_1$	$f_1$	$l$	$l_2$	$f$	$h_1$
HSKT63.L220.110.K3	81	63	23,3	$l_1+l_k$	94,5	$f_1+f_3$	12,5
HSKT63.L220.120.K3	91	63	25,0	$l_1+l_k$	104,7	$f_1+f_3$	12,5
HSKT63.L220.130.K3	101	63	26,8	$l_1+l_k$	114,8	$f_1+f_3$	12,5
HSKT63.L220.150.K3	121	63	30,3	$l_1+l_k$	135,1	$f_1+f_3$	12,5
HSKT63.L220.175.K3	146	63	34,7	$l_1+l_k$	160,5	$f_1+f_3$	12,5
HSKT63.R220.110.K3	81	63	23,3	$l_1+l_k$	94,5	$f_1+f_3$	12,5
HSKT63.R220.120.K3	91	63	25,0	$l_1+l_k$	104,7	$f_1+f_3$	12,5
HSKT63.R220.130.K3	101	63	26,8	$l_1+l_k$	114,8	$f_1+f_3$	12,5
HSKT63.R220.150.K3	121	63	30,3	$l_1+l_k$	135,1	$f_1+f_3$	12,5
HSKT63.R220.175.K3	146	63	34,7	$l_1+l_k$	160,5	$f_1+f_3$	12,5

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры  $l_k$  и  $f_3$  - смотрите кассеты  
 $l_k$  and  $f_3$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
HSKT63...	5.12T20P	020.1008.2977	T20PQ

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving



A

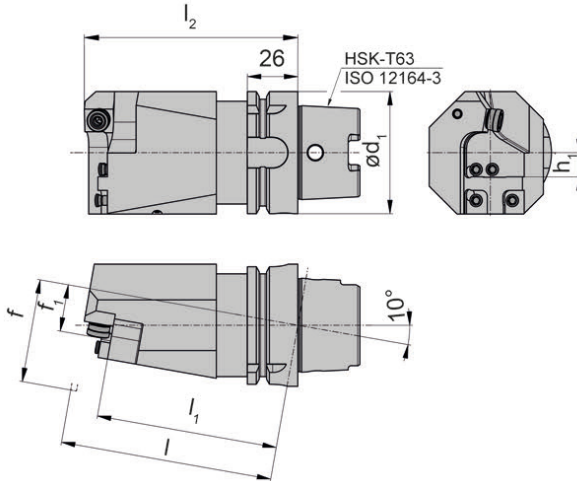
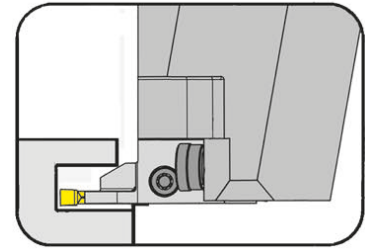
### Базовая державка Basic toolholder

### HSKT63

без кассеты  
without cassette

для многофункциональных станков с углом установки шпинделя 10°  
for using on multi-tasking machines with 10° orientation to spindle

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

для кассеты  
for Cassette

для Type AK220...  
AK224...  
NK356...  
NK360...

Гнездо для кассеты,  
система 220  
Pocket seat system 220

Обозначение Part number	$l_1$	$d_1$	$f_1$	$l$	$l_2$	$f$	$h_1$
<b>HSKT63.L220.110.K4</b>	93,6	63	24,3	$l_1+l_k$	110,1	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.L220.130.K4</b>	113,6	63	27,8	$l_1+l_k$	130,4	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.L220.150.K4</b>	133,6	63	31,3	$l_1+l_k$	150,7	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.L220.175.K4</b>	158,6	63	35,7	$l_1+l_k$	176,1	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.R220.110.K4</b>	93,6	63	24,3	$l_1+l_k$	110,1	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.R220.130.K4</b>	113,6	63	27,8	$l_1+l_k$	130,4	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.R220.150.K4</b>	133,6	63	31,3	$l_1+l_k$	150,7	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT63.R220.175.K4</b>	158,6	63	35,7	$l_1+l_k$	176,1	$f_1+f_3$	12,5

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры  $l_k$  и  $f_3$  - смотрите кассеты  
 $l_k$  and  $f_3$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
HSKT63...	<b>5.12T20P</b>	<b>020.1008.2977</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок (внутренняя)

## Grooving (internal)



### Базовая державка

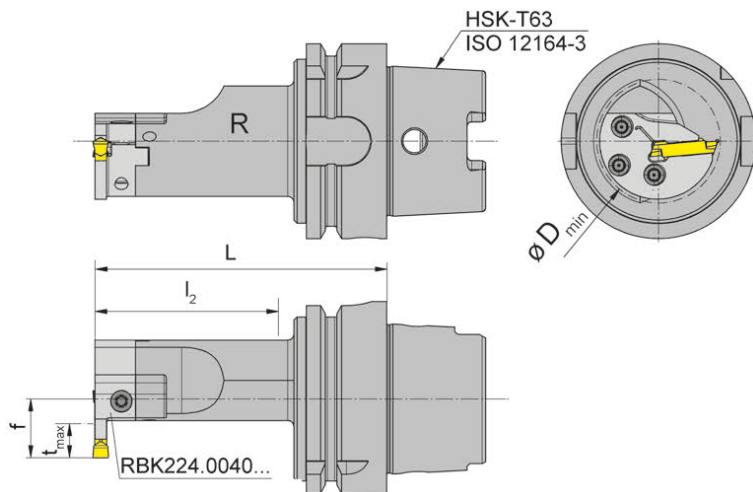
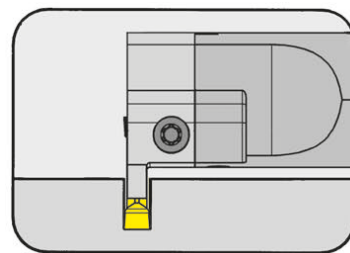
Basic toolholder

## HSKT63

без кассеты  
without cassette

для многофункциональных станков  
for using on multi-tasking machines

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

для кассеты  
for Cassette

для BK224  
Type

Гнездо для кассеты,  
система 224  
Pocket seat system 224

Обозначение Part number	Кассета Cassette	f	L	t <sub>max</sub>	D <sub>min</sub>	l <sub>2</sub>
<b>HSKT63.LB224.095.K2</b>	L	19	95	11	39	60
<b>HSKT63.LB224.115.K2</b>	L	19	115	11	39	80
<b>HSKT63.RB224.095.K2</b>	R	19	95	11	39	60
<b>HSKT63.RB224.115.K2</b>	R	19	115	11	39	80

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench	Трубка для подачи СОЖ Coolant tube
HSKT63...	<b>030.0518T20P</b>	<b>T20PQ</b>	<b>HSK63KMZ</b>

# Обработка канавок (внутренняя)

## Grooving (internal)



A

### Базовая державка

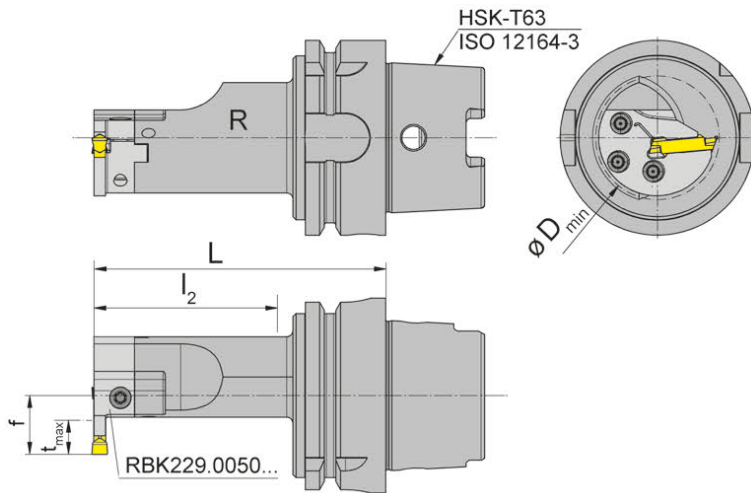
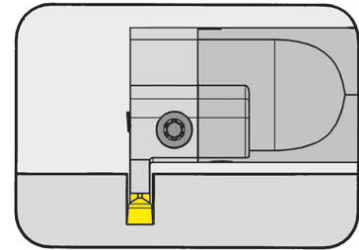
#### Basic toolholder

## HSKT63

без кассеты  
without cassette

для многофункциональных станков  
for using on multi-tasking machines

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для кассеты  
for Cassette

для BK229  
Type

Гнездо для кассеты,  
система 229  
Pocket seat system 229

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	Кассета Cassette	f	L	t <sub>max</sub>	D <sub>min</sub>	l <sub>2</sub>
<b>HSKT63.LB229.095.K2</b>	L	24,2	95	12	50	60
<b>HSKT63.LB229.115.K2</b>	L	24,2	115	12	50	80
<b>HSKT63.RB229.095.K2</b>	R	24,2	95	12	50	60
<b>HSKT63.RB229.115.K2</b>	R	24,2	115	12	50	80

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench	Трубка для подачи СОЖ Coolant tube
<b>HSKT63...</b>	<b>030.0518T20P</b>	<b>T20PQ</b>	<b>HSK63KMZ</b>

# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving



### Базовая державка

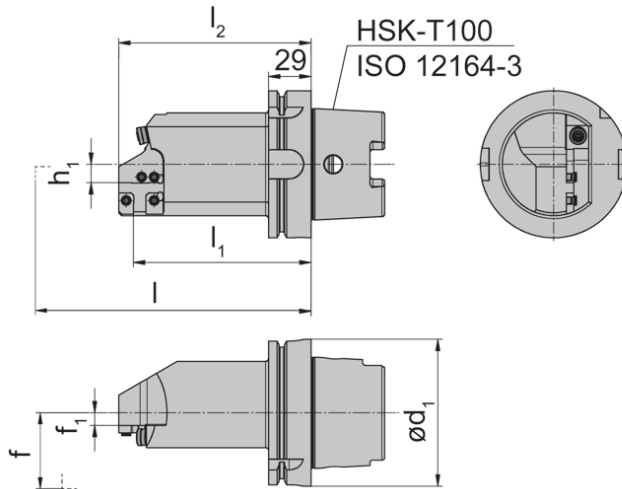
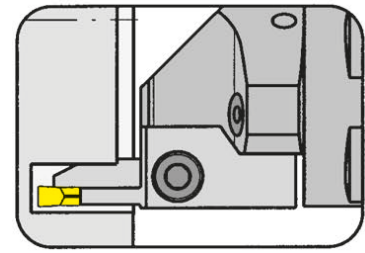
#### Basic toolholder

## HSKT100

без кассеты  
without cassette

для многофункциональных станков  
for using on multi-tasking machines

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

для кассеты  
for Cassette

для Type NK220...  
NK224...  
NK356...  
NK360...

Гнездо для кассеты,  
система 220  
Pocket seat system 220

Обозначение Part number	$l_1$	$d_1$	$f_1$	$l$	$l_2$	$f$	$h_1$
<b>HSKT100.L220.150.K1</b>	121	100	8,6	$l_1+l_k$	131	$f_1+f_3$	12,5
<b>HSKT100.R220.150.K1</b>	121	100	8,6	$l_1+l_k$	131	$f_1+f_3$	12,5

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание:

Размеры для  $f_3$  и  $l_k$  см. кассеты

#### Note:

Dimensions for  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Трубка для подачи СОЖ Coolant tube
HSKT100...	<b>5.12T20P</b>	<b>T20PQ</b>	<b>020.1008.2977</b>	<b>HSK100KMZ</b>



# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving



A

### Базовая державка

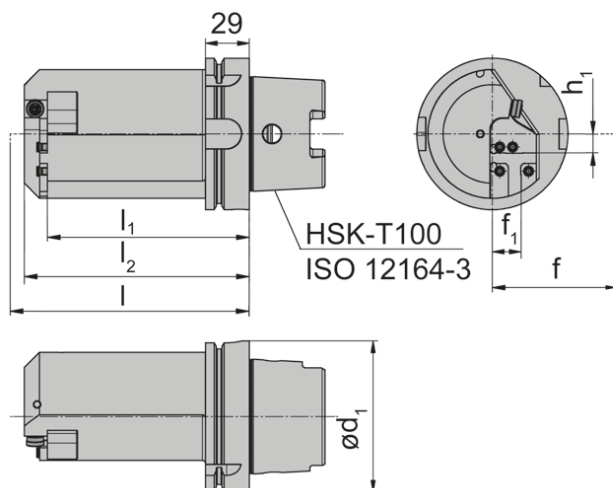
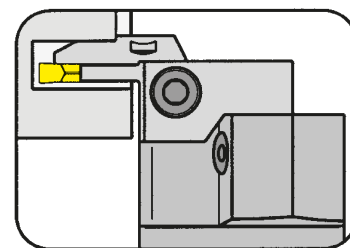
Basic toolholder

## HSKT100

без кассеты  
without cassette

для многофункциональных станков  
for using on multi-tasking machines

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для кассеты  
for Cassette

для Type AK220...  
AK224...  
NK356...  
NK360...

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Гнездо для кассеты,  
система 220  
Pocket seat system 220

Обозначение Part number	$l_1$	$d_1$	$f_1$	$l$	$l_2$	$f$	$h_1$
<b>HSKT100.L220.150.K2</b>	133,6	100	19	$l_1+f_3$	148,8	$f_1+l_k$	12,5
<b>HSKT100.R220.150.K2</b>	133,6	100	19	$l_1+f_3$	148,8	$f_1+l_k$	12,5

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание:

Размеры для  $f_3$  и  $l_k$  см. кассеты

#### Note:

Dimensions for  $f_3$  and  $l_k$  see cassettes

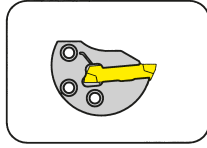
Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

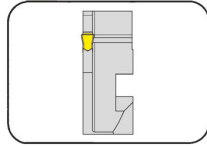
Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Трубка для подачи СОЖ Coolant tube
HSKT100...	<b>5.12T20P</b>	<b>T20PQ</b>	<b>020.1008.2977</b>	<b>HSK100KMZ</b>

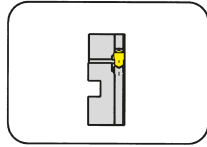
Кассета  
Cassette  
BK224/BK229/  
NK100/NK220/  
NK224/NK316/  
NK356/NK360



Страница/Page  
A54-A55



Страница/Page  
A56-A57



Страница/Page  
A58-A67

## **BK / NK**



### **Кассеты для внутренней и внешней обработки**

Соответствующие режущие пластины вы найдете в нашем каталоге **Обработка канавок**

### **Cassettes for internal and external machining**

For the available inserts please see our catalogue **Grooving**

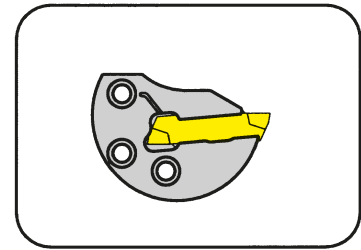
# Обработка канавок и точение (внутреннее)

## Grooving and Side Turning (internal)



**Кассета**  
Cassette

# BK224



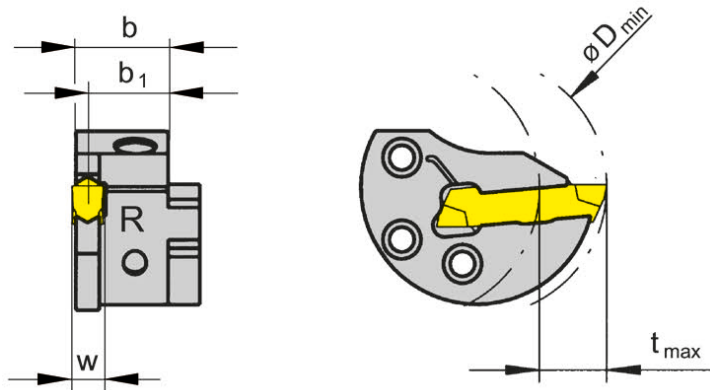
Ø отверстия от  
Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Bore Ø from  
Depth of groove up to  
Clamping range

40 mm  
11 mm  
2-6,1 mm

для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип 224  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	D <sub>min</sub>	t <sub>max</sub>	b	b <sub>1</sub>	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
R/LBK224.0040.01	40	11	13,40	12,70	01	2,0-2,4
R/LBK224.0040.02	40	11	13,35	12,45	02	2,4-2,8
R/LBK224.0040.03	40	11	13,30	12,20	03	2,8-3,7
R/LBK224.0040.04	40	11	13,15	11,70	04	3,7-4,4
R/LBK224.0040.05	40	11	13,05	11,20	05	4,4-5,1
R/LBK224.0040.06	40	11	12,95	10,70	06	5,1-6,1

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Правые кассеты применять в правых базовых державках, а левые кассеты - в левых.  
Use right hand cassettes in right hand basic toolholders and left hand cassettes in left hand basic toolholders.

### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LBK224...	5.13T20EP	T20PQ

# Обработка канавок и точение (внутреннее)

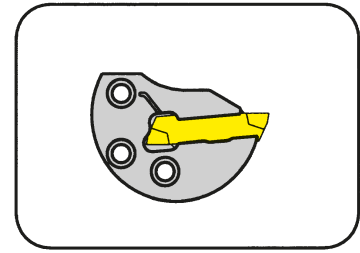
Grooving and Side Turning (internal)



A

**Кассета**  
Cassette

**BK229**



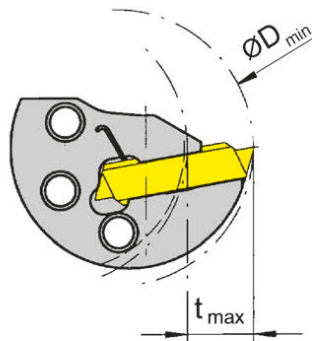
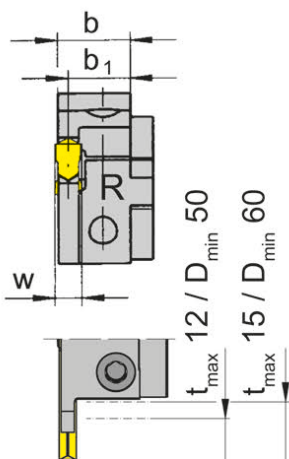
Ø отверстия от  
Глубина канавки  
Диапазон зажима

Bore Ø from  
Depth of groove  
Clamping range

50/60 mm  
12/15 mm  
3-6 mm

для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип 229  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	b	b <sub>1</sub>	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
<b>R/LBK229.0050.03</b>	14,25	13,0	03	3,00-4,00
<b>R/LBK229.0050.04</b>	14,20	12,5	04	4,00-5,09
<b>R/LBK229.0050.05</b>	13,85	11,5	05	5,10-6,00

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Правые кассеты применять в правых базовых державках, а левые кассеты - в левых.  
Use right hand cassettes in right hand basic toolholders and left hand cassettes in left hand basic toolholders.

**Примечание для заказа:**

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

**Ordering note:**

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

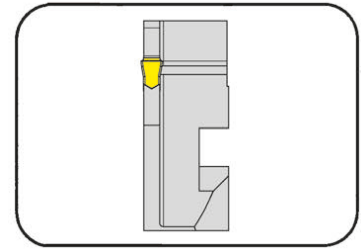
**Запасные части**  
Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LBK229...	<b>5.13T20EP</b>	<b>T20PQ</b>

### Кассета

#### Cassette

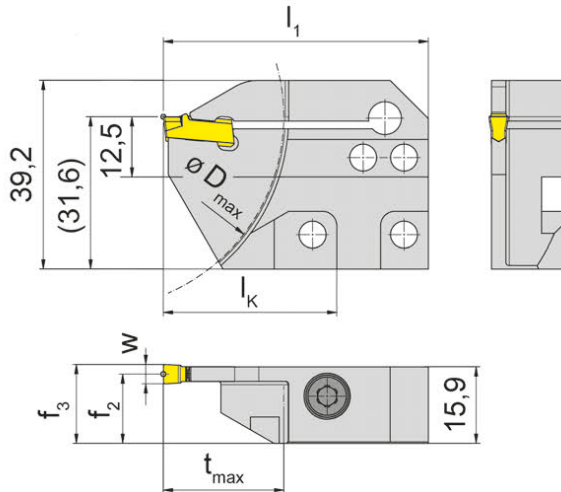
## NK100



Глубина канавки до  
Ширина канавки

Depth of groove up to  
Width of groove

25 mm  
2-4 mm



для пластины  
for Insert

Тип S100  
Type

L = показано левое исполнение  
L = left hand version shown

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	w	$D_{max}$	$L_1$	$L_k$
<b>R/LNK100.3215.21</b>	25	15,4	$f_2+w/2$	2	80	55	36
<b>R/LNK100.3215.23</b>	25	14,9	$f_2+w/2$	3	80	55	36
<b>R/LNK100.3215.24</b>	25	14,4	$f_2+w/2$	4	80	55	36

Для базовой державки R...K1 и L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK100...	<b>6.23T25P</b>	<b>T25PQ</b>

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

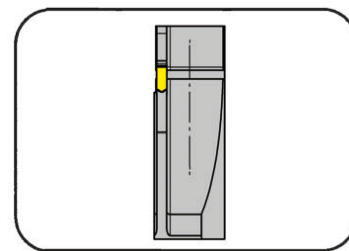
## Grooving and Parting off (external)



A

### Кассета Cassette

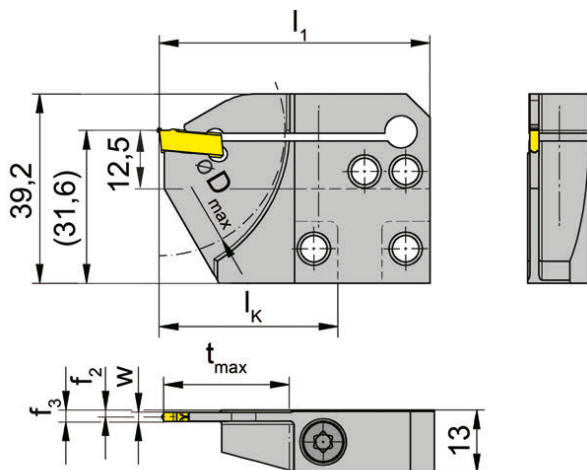
## NK100



Глубина канавки до  
Ширина канавки

Depth of groove up to  
Width of groove

26 mm  
2,5-3 mm



для пластины  
for Insert

Тип S100  
Type

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	w	$D_{max}$	$l_1$	$l_k$
<b>RNK100.5625.02L</b>	26	1,40	$f_2+w/2$	2,5	52	56	37
<b>RNK100.7025.02L</b>	26	1,40	$f_2+w/2$	2,5	52	70	51
<b>RNK100.5625.03L</b>	26	1,65	$f_2+w/2$	3,0	52	56	37
<b>RNK100.7025.03L</b>	26	1,65	$f_2+w/2$	3,0	52	70	51

Для базовой державки R...K1 и L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Размер w - смотрите пластины  
w see inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RNK100.5625....	<b>6.17T25P</b>	<b>T25PQ</b>
RNK100.7025....	<b>6.23T25P</b>	<b>T25PQ</b>

# Обработка канавок (наружная)

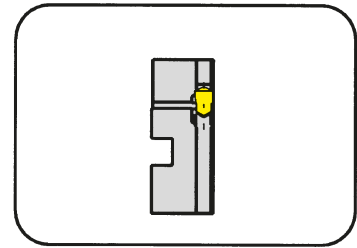
## Grooving (external)



### Кассета

#### Cassette

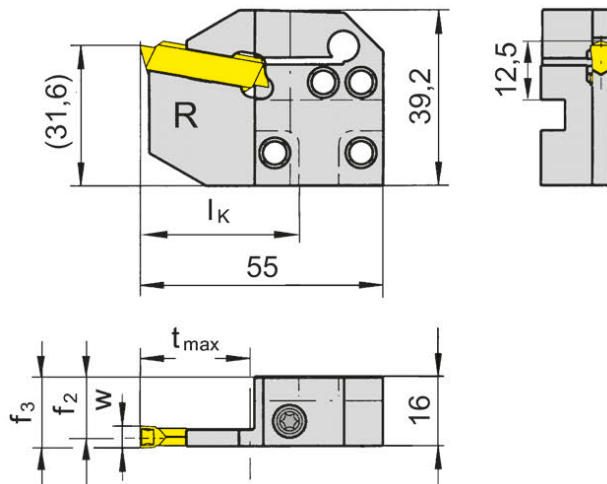
# NK220



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

25 mm  
3-6,09 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип 229  
Type

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	$I_K$	Диапазон зажима Clamping range
R/LNK220.3215.03	25	14,9	$f_2+w/2$	36	3,00-3,80
R/LNK220.3215.04	25	14,4	$f_2+w/2$	36	3,80-4,40
R/LNK220.3215.05	25	13,9	$f_2+w/2$	36	4,40-5,09
R/LNK220.3215.06	25	13,4	$f_2+w/2$	36	5,10-6,09

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK220...	6.23T25P	T25PQ



# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

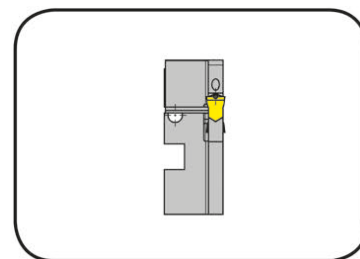


A

### Кассета Cassette

## NK220

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



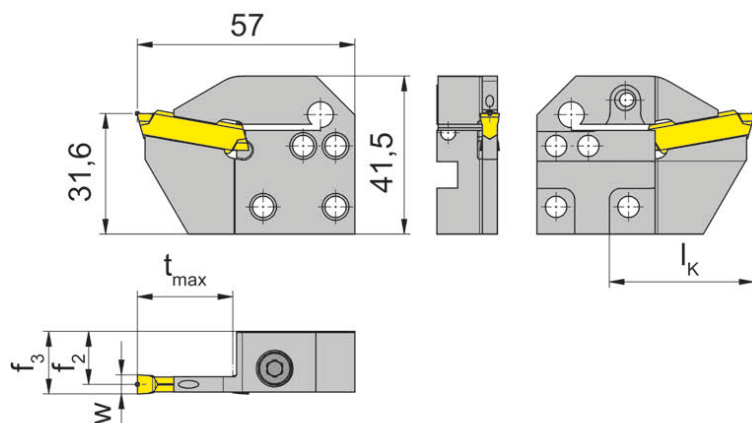
Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

25 mm  
3-6,09 mm

для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип 229  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	$l_k$	Диапазон зажима Clamping range
R/LNK220.3215.03.IK	25	14,9	$f_2+w/2$	38	3,00-3,80
R/LNK220.3215.04.IK	25	14,4	$f_2+w/2$	38	3,80-4,40
R/LNK220.3215.05.IK	25	13,9	$f_2+w/2$	38	4,40-5,09
R/LNK220.3215.06.IK	25	13,4	$f_2+w/2$	38	5,10-6,09

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK220...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка канавок (наружная)

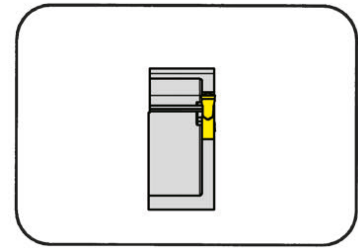
## Grooving (external)



### Кассета

#### Cassette

## NK220



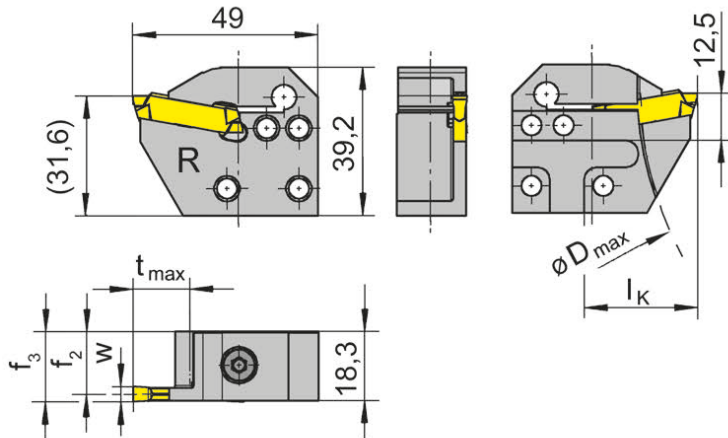
Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

15 mm  
3-6,09 mm

для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип 229  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	$D_{max}$	$l_K$	Диапазон зажима Clamping range
R/LNK220.3218.13	15	17,10	$f_2+w/2$	180	30	3,00-3,80
R/LNK220.3218.14	15	16,60	$f_2+w/2$	180	30	3,80-4,40
R/LNK220.3218.15	15	16,10	$f_2+w/2$	180	30	4,40-5,09
R/LNK220.3218.16	15	15,65	$f_2+w/2$	180	30	5,10-6,09

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK220...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

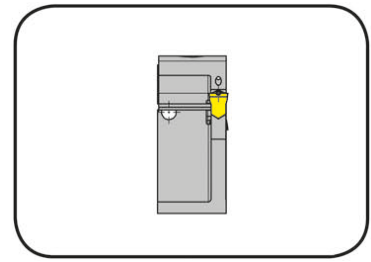


A

### Кассета Cassette

## NK220

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



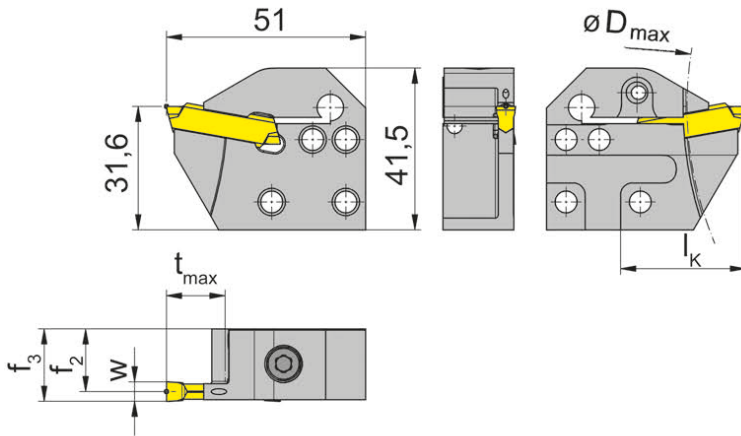
Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

15 mm  
3-6,09 mm

для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип 229  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	t <sub>max</sub>	f <sub>2</sub>	f <sub>3</sub>	D <sub>max</sub>	l <sub>к</sub>	Диапазон зажима Clamping range
R/LNK220.3218.13.IK	15	17,1	f <sub>2</sub> +w/2	180	32	3,00-3,80
R/LNK220.3218.14.IK	15	16,6	f <sub>2</sub> +w/2	180	32	3,80-4,40
R/LNK220.3218.15.IK	15	16,1	f <sub>2</sub> +w/2	180	32	4,40-5,09
R/LNK220.3218.16.IK	15	15,6	f <sub>2</sub> +w/2	180	32	5,10-6,09

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK220...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка канавок (наружная)

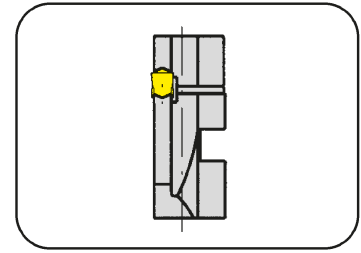
## Grooving (external)



### Кассета

#### Cassette

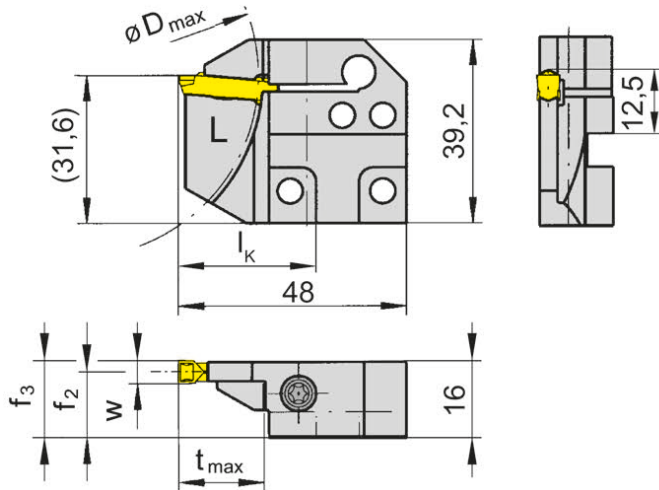
# NK224



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

18 mm  
2-6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип 224  
Type

L = показано левое исполнение  
L = left hand version shown

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	$D_{max}$	$l_k$	Диапазон зажима Clamping range
R/LNK224.3215.01	18	15,40	$f_2+w/2$	80	29	2,0-2,4
R/LNK224.3215.02	18	15,15	$f_2+w/2$	80	29	2,4-2,8
R/LNK224.3215.03	18	14,90	$f_2+w/2$	80	29	2,8-3,7
R/LNK224.3215.04	18	14,40	$f_2+w/2$	80	29	3,7-4,4
R/LNK224.3215.05	18	13,90	$f_2+w/2$	80	29	4,4-5,1
R/LNK224.3215.06	18	13,40	$f_2+w/2$	80	29	5,1-6,0

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK224...	5.13 T20P	T20PQ

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

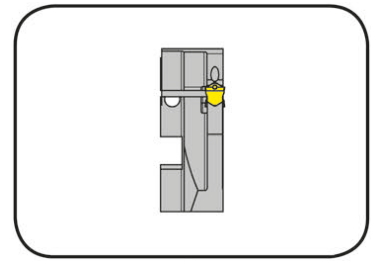


A

### Кассета Cassette

## NK224

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



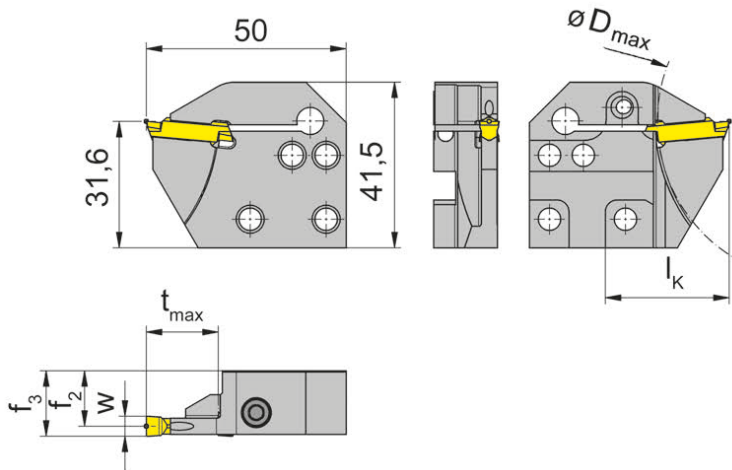
Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

18 mm  
3-6 mm

для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип 224  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	$D_{max}$	$l_k$	Диапазон зажима Clamping range
R/LNK224.3215.03.IK	18	14,9	$f_2+w/2$	80	31	2,8-3,7
R/LNK224.3215.04.IK	18	14,4	$f_2+w/2$	80	31	3,7-4,4
R/LNK224.3215.05.IK	18	13,9	$f_2+w/2$	80	31	4,4-5,1
R/LNK224.3215.06.IK	18	13,4	$f_2+w/2$	80	31	5,1-6,0

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK224...	5.13 T20P	T20PQ

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

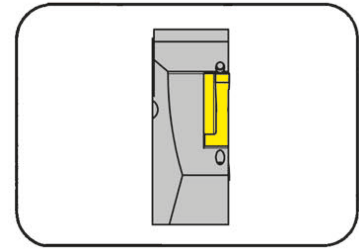


### Кассета

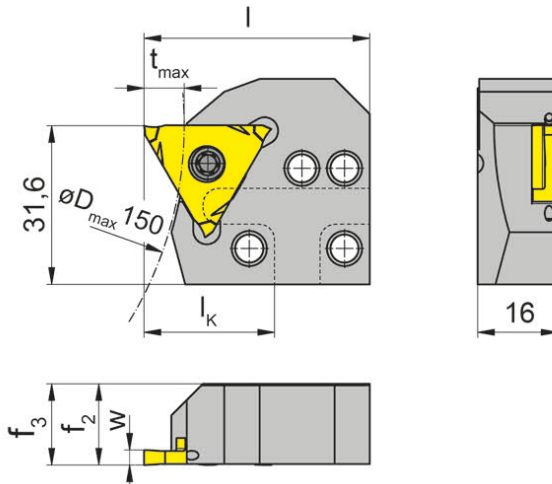
#### Cassette

## NK316

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



Глубина канавки до      Depth of groove up to      8 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип      316  
Типе      По запросу  
upon request

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	$l$	$l_k$	Размер Size
<b>R/LNK316.0220.4.03.IK</b>	8	16,2	$f_3=f_2$	45	26	03
<b>R/LNK316.0220.4.05.IK</b>	8	16,2	$f_3=f_2$	45	26	05

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK316...	<b>5.12T20P</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

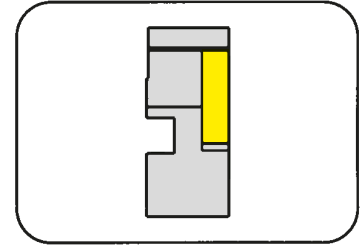


A

### Кассета

Cassette

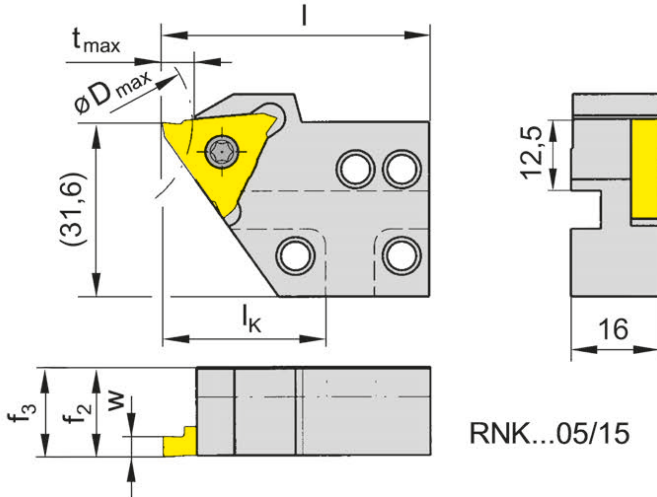
## NK356



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

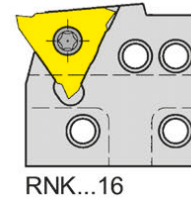
Depth of groove up to  
Clamping range

6 mm  
1,1-6,6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип 315  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	t <sub>max</sub>	f <sub>2</sub>	f <sub>3</sub>	D <sub>max</sub>	l	l <sub>k</sub>	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
<b>R/LNK356.0220.05</b>	6	16,3	f <sub>3</sub> =f <sub>2</sub>	-	48	29	05	1,1-5,4
<b>R/LNK356.0220.15</b>	6	16,3	f <sub>3</sub> =f <sub>2</sub>	-	38	19	05	1,1-5,4
<b>R/LNK356.1220.16</b>	5	16,3	f <sub>3</sub> =f <sub>2</sub>	35	38	19	05	1,1-6,6

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK356...	<b>5.12T20P</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)



### Кассета

#### Cassette

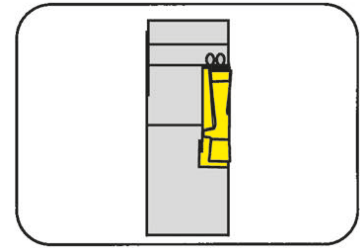
## NK356

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

Глубина канавки до  
Диапазон зажима

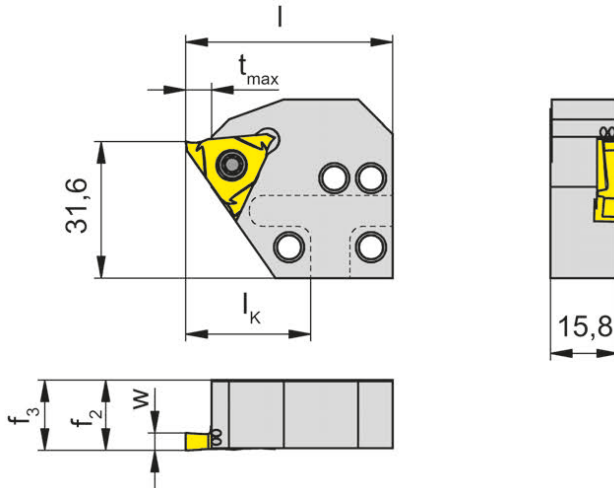
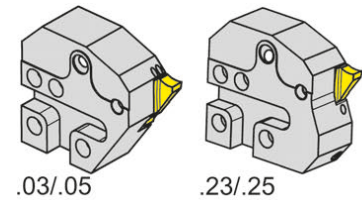
Depth of groove up to  
Clamping range

5 mm  
1,1-5,4 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип 315  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	t <sub>max</sub>	f <sub>2</sub>	f <sub>3</sub>	l	l <sub>k</sub>	Размер Size
R/LNK356.0220.03.IK	5	16,3	f <sub>3</sub> =f <sub>2</sub>	48	29	03
R/LNK356.0220.05.IK	5	16,3	f <sub>3</sub> =f <sub>2</sub>	48	29	05
R/LNK356.0220.23.IK	5	16,3	f <sub>3</sub> =f <sub>2</sub>	48	29	03
R/LNK356.0220.25.IK	5	16,3	f <sub>3</sub> =f <sub>2</sub>	48	29	05

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK356...	5.12T20P	T20PQ



# Обработка канавок (наружная)

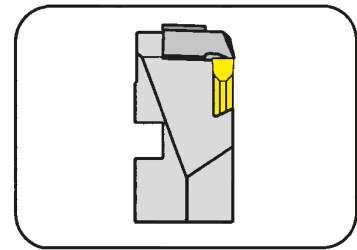
## Grooving (external)



A

**Кассета**  
Cassette

**NK360**



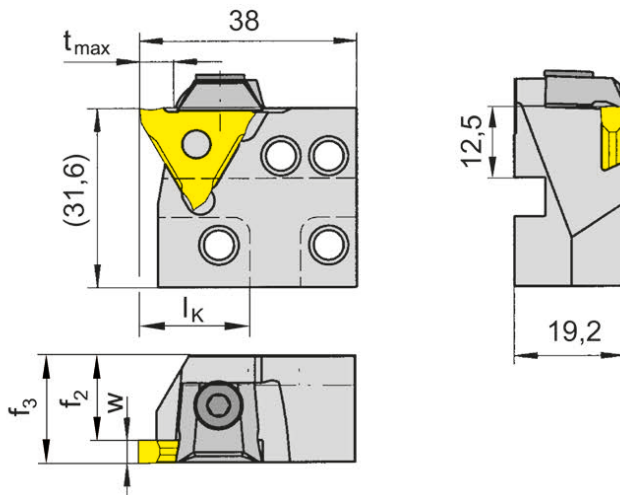
Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

6 mm  
0,5-6,3 mm

для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип 312  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	t <sub>max</sub>	f <sub>2</sub>	f <sub>3</sub>	l <sub>k</sub>	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
R/LNK360.0220.01	4	17,7	f <sub>2</sub> +w-a <sub>1</sub>	19	01	0,5-1,9
R/LNK360.0220.02	6	16,7	f <sub>2</sub> +w-a <sub>1</sub>	19	02	1,9-2,9
R/LNK360.0220.03	6	15,7	f <sub>2</sub> +w-a <sub>1</sub>	19	03	2,9-3,9
R/LNK360.0220.04	6	14,0	f <sub>2</sub> +w-a <sub>1</sub>	19	04	3,9-6,3

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры w, a<sub>1</sub> - смотрите сменные пластины  
w, a<sub>1</sub> see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

t<sub>max</sub> достигается на деталях с Ø ≤ 40 мм  
t<sub>max</sub> can be reached only with workpiece Ø ≤ 40 mm

**Примечание для заказа:**

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

**Ordering note:**

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

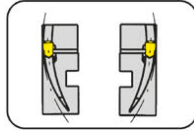
Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

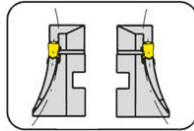
**Запасные части**  
Spare Parts

Кассета Cassette	Зажим Clamping element	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK360...	14.4	T15PQ

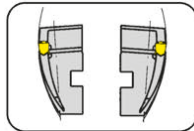
Кассета  
Cassette  
LAK224/RAK224/  
LIK224/RIK224/  
LIK220/RIK220/  
LAK220/RAK220



Страница/Page  
A70-A73, A79-A81



Страница/Page  
A74-A77, A82-A89



Страница/Page  
A90-A93

**AK / IK**



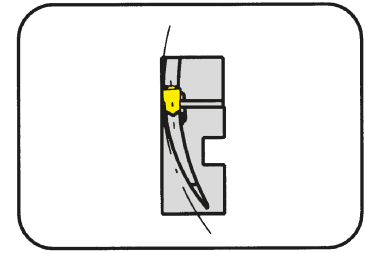
**Кассеты для обработки  
торцевых канавок**

**Cassettes for  
face grooving**

### Кассета

#### Cassette

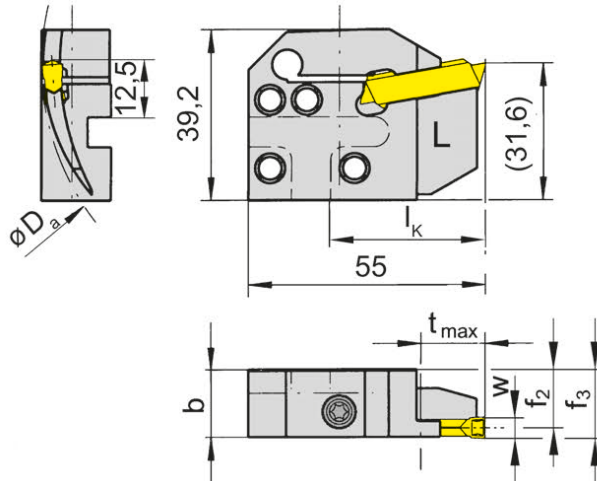
## LIK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-300 mm  
15 mm  
4-5 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
LIK220.6575.14	65	75	10	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LIK220.7595.14	75	95	15	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LIK220.9513.14	95	130	15	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LIK220.1318.14	130	180	15	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LIK220.1830.14	180	300	15	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LIK220.6075.15	60	75	10	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LIK220.7595.15	75	95	15	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LIK220.9513.15	95	130	15	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LIK220.1318.15	130	180	15	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LIK220.1830.15	180	300	15	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36

Для базового адаптера L...K1 и R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LIK220...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка торцевых канавок

## Face Grooving

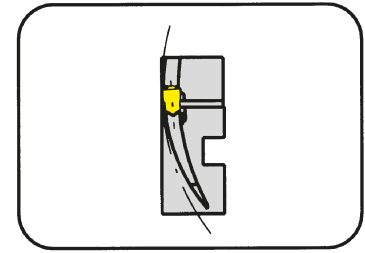


A

### Кассета

#### Cassette

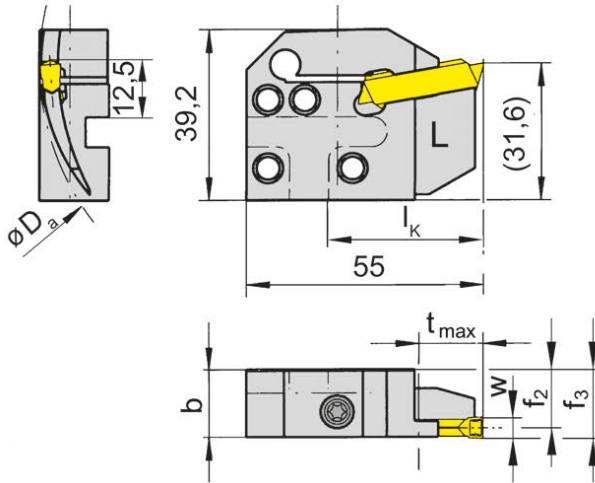
## LIK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-300 mm  
15 mm  
6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$D_{a \text{ min}}$	$D_{a \text{ max}}$	$t_{\text{max}}$	b	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
LIK220.6075.16	60	75	10	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LIK220.7595.16	75	95	15	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LIK220.9513.16	95	130	15	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LIK220.1318.16	130	180	15	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LIK220.1830.16	180	300	15	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36

Для базового адаптера L...K1 и R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

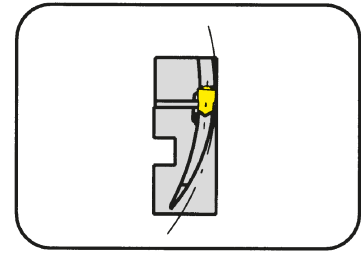
#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LIK220...	6.23T25P	T25PQ

### Кассета

#### Cassette

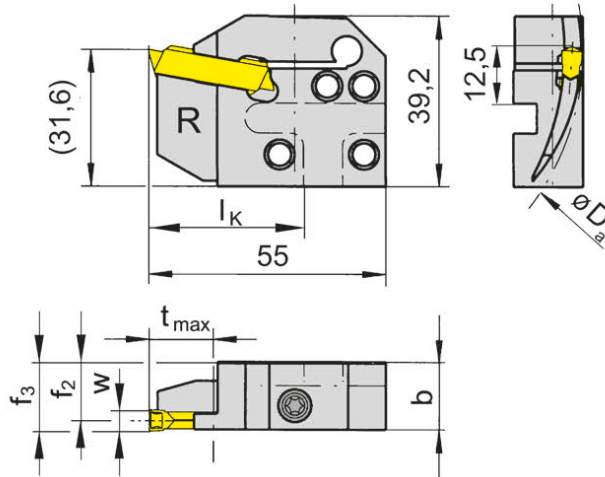
## RIK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-300 mm  
15 mm  
4-5 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
RIK220.6575.14	65	75	10	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RIK220.7595.14	75	95	15	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RIK220.9513.14	95	130	15	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RIK220.1318.14	130	180	15	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RIK220.1830.14	180	300	15	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RIK220.6075.15	60	75	10	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RIK220.7595.15	75	95	15	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RIK220.9513.15	95	130	15	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RIK220.1318.15	130	180	15	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RIK220.1830.15	180	300	15	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36

Для базовой державки R...K1 и L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RIK220...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка торцевых канавок

## Face Grooving

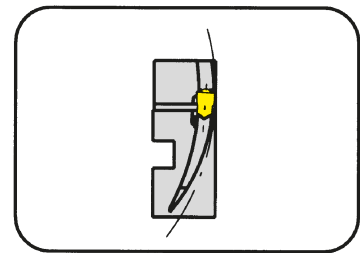


A

### Кассета

Cassette

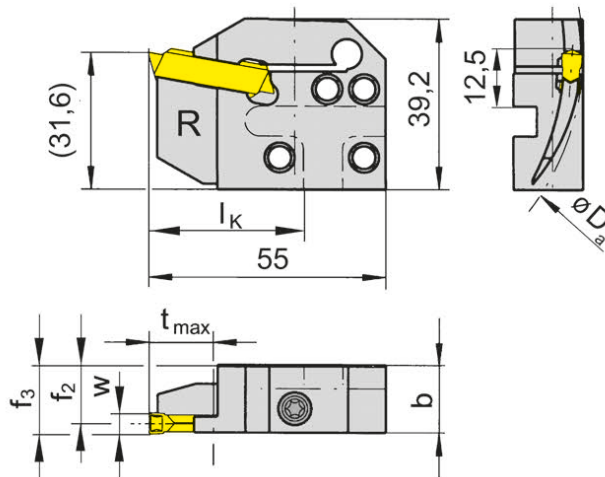
## RIK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-300 mm  
15 mm  
6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
<b>RIK220.6075.16</b>	60	75	10	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RIK220.7595.16</b>	75	95	15	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RIK220.9513.16</b>	95	130	15	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RIK220.1318.16</b>	130	180	15	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RIK220.1830.16</b>	180	300	15	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36

Для базовой державки R...K1 и L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

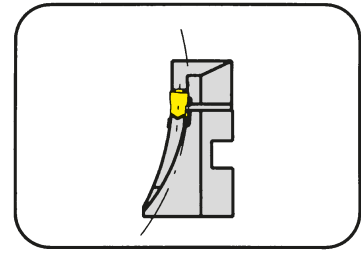
Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RIK220...	<b>6.23T25P</b>	<b>T25PQ</b>

### Кассета

### Cassette

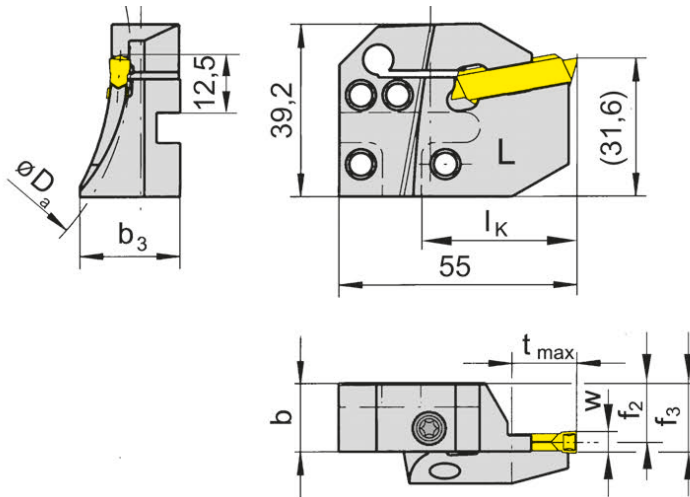
## LAK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-300 mm  
15 mm  
4-5 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
LAK220.6575.14	65	75	10	15,7	23,0	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LAK220.7595.14	75	95	15	15,7	23,0	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LAK220.9513.14	95	130	15	15,7	21,2	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LAK220.1318.14	130	180	15	15,7	21,2	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LAK220.1830.14	180	300	15	15,7	19,0	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LAK220.6075.15	60	75	10	15,7	23,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LAK220.7595.15	75	95	15	15,7	23,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LAK220.9513.15	95	130	15	15,7	23,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LAK220.1318.15	130	180	15	15,7	21,2	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LAK220.1830.15	180	300	15	15,7	19,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36

Для базового адаптера L...K1 и R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LAK220...	6.23T25P	T25PQ



# Обработка торцевых канавок

## Face Grooving

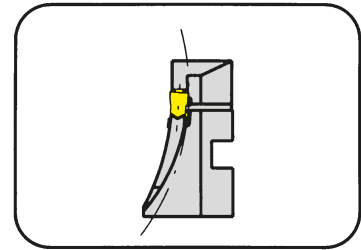


A

### Кассета

#### Cassette

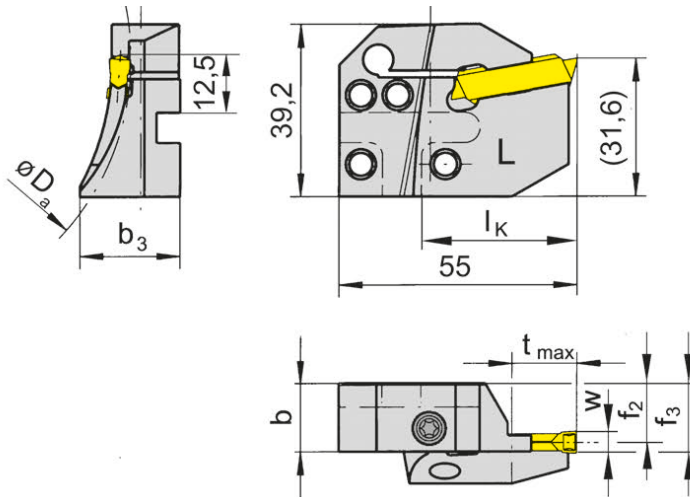
## LAK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-300 mm  
15 mm  
6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	w	$l_K$
LAK220.6075.16	60	75	10	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LAK220.7595.16	75	95	15	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LAK220.9513.16	95	130	15	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LAK220.1318.16	130	180	15	15,7	21,2	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LAK220.1830.16	180	300	15	15,7	19,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36

Для базового адаптера L...K1 и R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

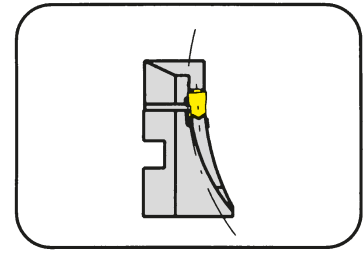
#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LAK220...	6.23T25P	T25PQ

### Кассета

#### Cassette

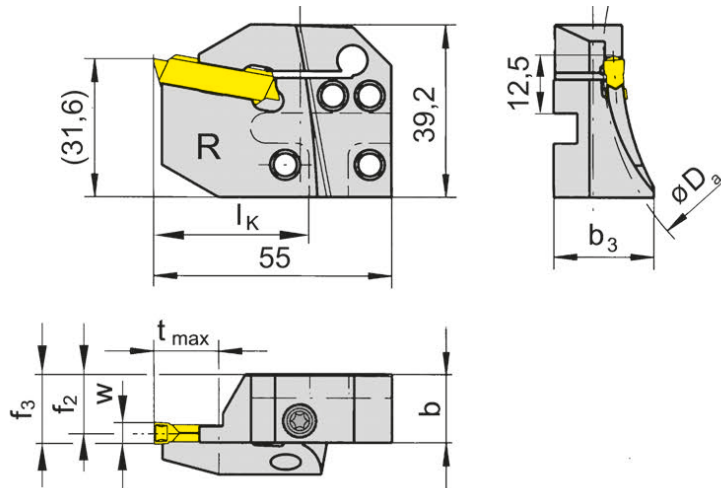
## RAK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-300 mm  
15 mm  
4-5 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
RAK220.6575.14	65	75	10	15,7	23,0	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RAK220.7595.14	75	95	15	15,7	23,0	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RAK220.9513.14	95	130	15	15,7	21,2	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RAK220.1318.14	130	180	15	15,7	21,2	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RAK220.1830.14	180	300	15	15,7	19,0	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RAK220.6075.15	60	75	10	15,7	23,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RAK220.7595.15	75	95	15	15,7	23,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RAK220.9513.15	95	130	15	15,7	23,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RAK220.1318.15	130	180	15	15,7	21,2	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RAK220.1830.15	180	300	15	15,7	19,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36

Для базовой державки R...K1 и L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RAK220...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка торцевых канавок

## Face Grooving

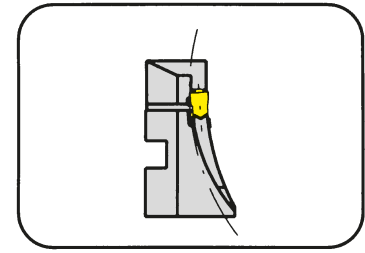


A

### Кассета

Cassette

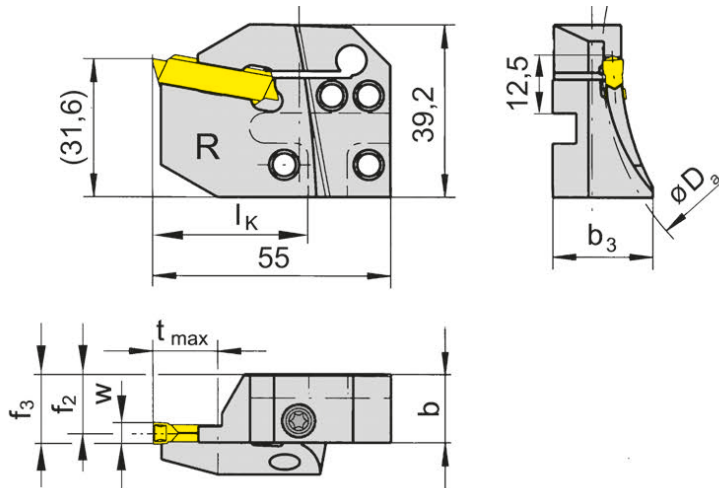
## RAK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-300 mm  
15 mm  
6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	w	$I_k$
<b>RAK220.6075.16</b>	60	75	10	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RAK220.7595.16</b>	75	95	15	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RAK220.9513.16</b>	95	130	15	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RAK220.1318.16</b>	130	180	15	15,7	21,2	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RAK220.1830.16</b>	180	300	15	15,7	19,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36

Для базовой державки R...K1 и L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

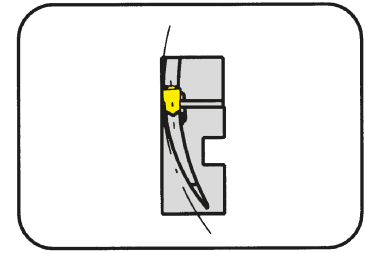
Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RAK220...	<b>6.23T25P</b>	<b>T25PQ</b>

### Кассета

#### Cassette

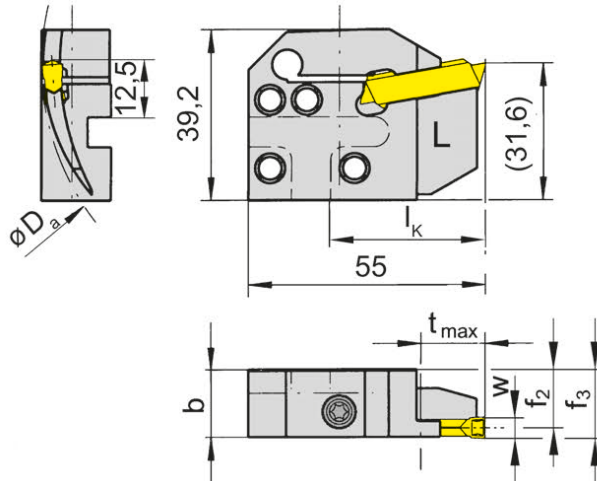
## LIK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-1000 mm  
25 mm  
4-5 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
LIK220.6575.04	65	75	10-15	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LIK220.7595.04	75	95	15-25	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LIK220.9513.04	95	130	25	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LIK220.1318.04	130	180	25	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LIK220.1830.04	180	300	25	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LIK220.3000.04	300	1000	25	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LIK220.6075.05	60	75	10-17	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LIK220.7595.05	75	95	17-25	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LIK220.9513.05	95	130	25	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LIK220.1318.05	130	180	25	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LIK220.1830.05	180	300	25	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LIK220.3000.05	300	1000	25	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36

Для базового адаптера L...K1 и R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LIK220...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка торцевых канавок

## Face Grooving

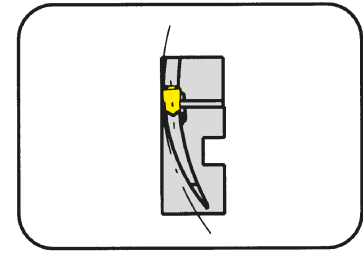


A

### Кассета

### Cassette

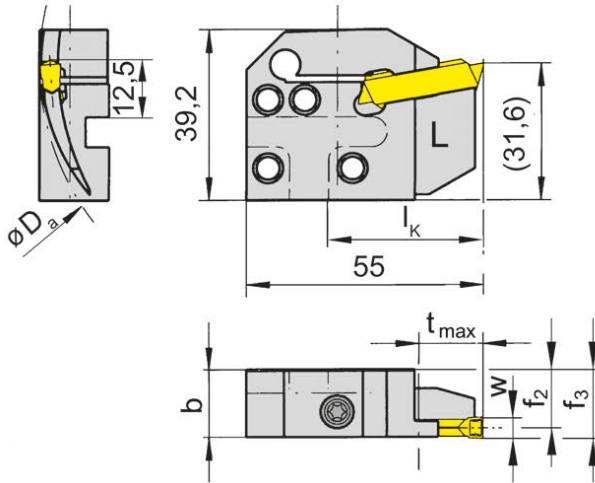
## LIK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-1000 mm  
25 mm  
6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
LIK220.6075.06	60	75	10-17	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LIK220.7595.06	75	95	17-25	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LIK220.9513.06	95	130	25	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LIK220.1318.06	130	180	25	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LIK220.1830.06	180	300	25	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LIK220.3000.06	300	1000	25	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36

Для базового адаптера L...K1 и R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

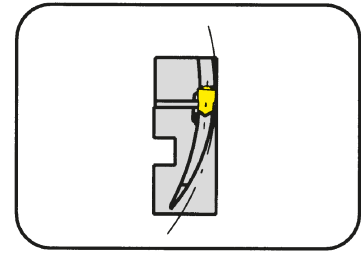
### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LIK220...	6.23T25P	T25PQ

### Кассета

#### Cassette

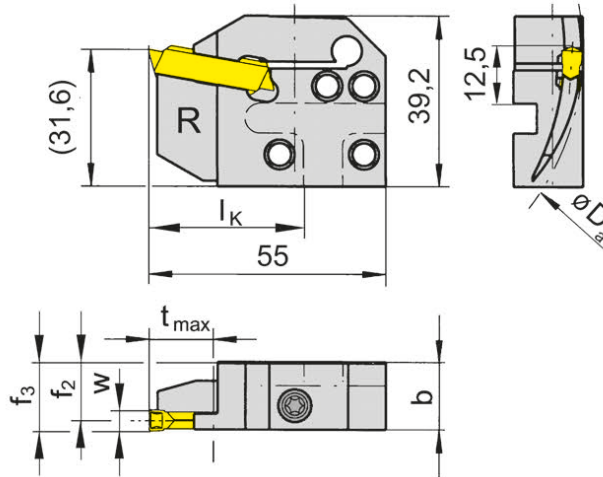
## RIK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-1000 mm  
25 mm  
4-5 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
RIK220.6575.04	65	75	10-15	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RIK220.7595.04	75	95	15-25	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RIK220.9513.04	95	130	25	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RIK220.1318.04	130	180	25	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RIK220.1830.04	180	300	25	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RIK220.3000.04	300	1000	25	15,7	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RIK220.6075.05	60	75	10-17	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RIK220.7595.05	75	95	17-25	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RIK220.9513.05	95	130	25	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RIK220.1318.05	130	180	25	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RIK220.1830.05	180	300	25	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RIK220.3000.05	300	1000	25	15,7	13,9	$f_2+w/2$	5	36

Для базовой державки R...K1 и L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RIK220...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка торцевых канавок

## Face Grooving

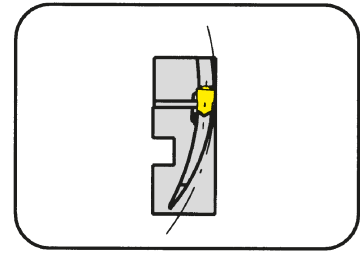


A

### Кассета

Cassette

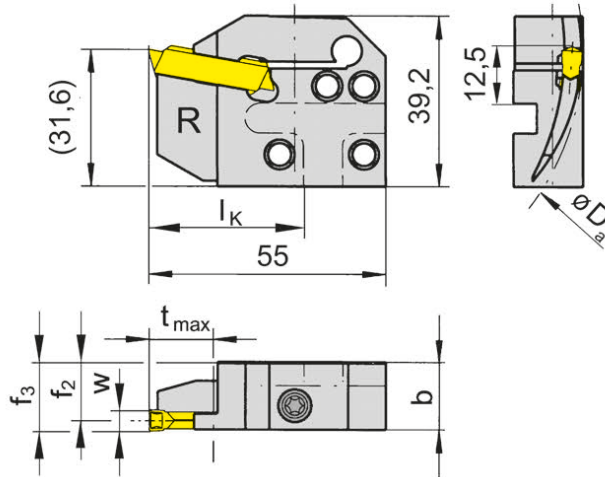
## RIK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove  
Width of groove

60-1000 mm  
25 mm  
6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
<b>RIK220.6075.06</b>	60	75	10-17	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RIK220.7595.06</b>	75	95	17-24	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RIK220.9513.06</b>	95	130	25	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RIK220.1318.06</b>	130	180	25	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RIK220.1830.06</b>	180	300	25	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RIK220.3000.06</b>	300	1000	25	15,7	13,4	$f_2+w/2$	6	36

Для базовой державки R...K1 и L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

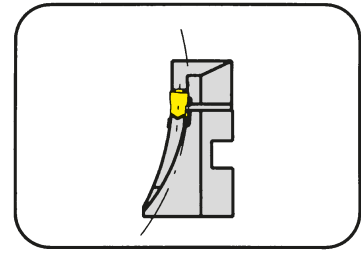
Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RIK220...	<b>6.23T25P</b>	<b>T25PQ</b>

### Кассета

#### Cassette

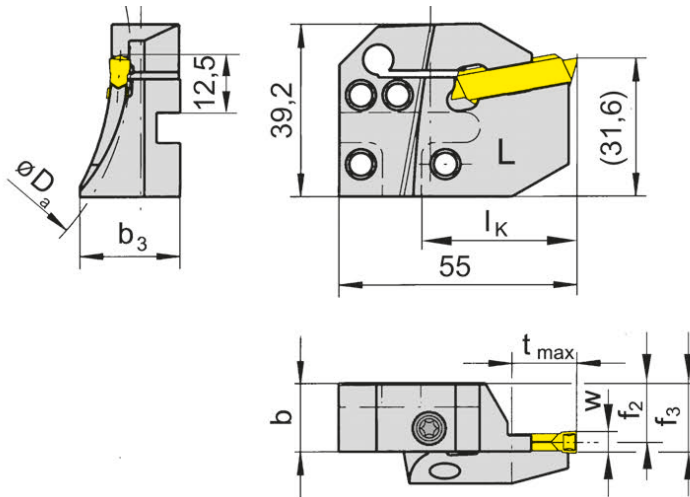
## LAK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-1000 mm  
25 mm  
4-5 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
LAK220.6575.04	65	75	10-15	15,7	23,0	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LAK220.7595.04	75	95	15-25	15,7	23,0	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LAK220.9513.04	95	130	25	15,7	21,2	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LAK220.1318.04	130	180	25	15,7	21,2	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LAK220.1830.04	180	300	25	15,7	21,2	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LAK220.3000.04	300	1000	25	15,7	16,8	14,4	$f_2+w/2$	4	36
LAK220.6075.05	60	75	10-17	15,7	23,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LAK220.7595.05	75	95	17-25	15,7	23,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LAK220.9513.05	95	130	25	15,7	23,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LAK220.1318.05	130	180	25	15,7	21,2	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LAK220.1830.05	180	300	25	15,7	21,2	13,9	$f_2+w/2$	5	36
LAK220.3000.05	300	1000	25	15,7	16,8	13,9	$f_2+w/2$	5	36

Для базового адаптера L...K1 и R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LAK220...	6.23T25P	T25PQ



# Обработка торцевых канавок

## Face Grooving

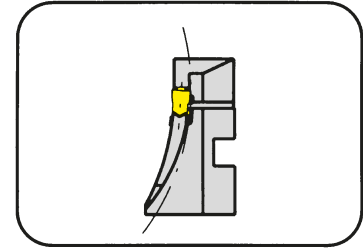


A

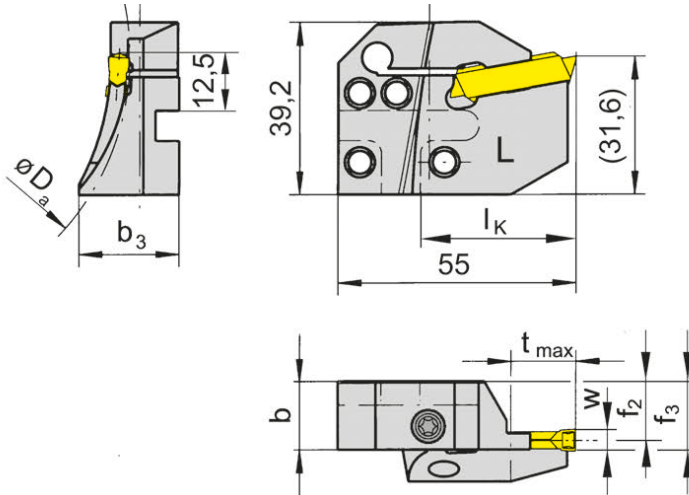
### Кассета

Cassette

## LAK220



Наружный диаметр	Outer groove $\varnothing$	60-1000 mm
Глубина канавки до	Depth of groove up to	25 mm
Ширина канавки	Width of groove	6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
LAK220.6075.06	60	75	10-17	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LAK220.7595.06	75	95	17-25	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LAK220.9513.06	95	130	25	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LAK220.1318.06	130	180	25	15,7	21,2	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LAK220.1830.06	180	300	25	15,7	21,2	13,4	$f_2+w/2$	6	36
LAK220.3000.06	300	1000	25	15,7	16,8	13,4	$f_2+w/2$	6	36

Для базового адаптера L...K1 и R...K2  
For basic toolholder L...K1 and R...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

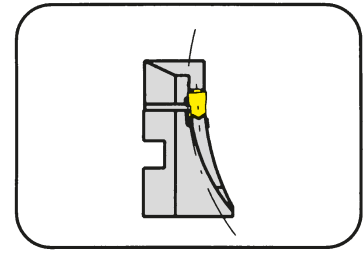
Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LAK220...	6.23T25P	T25PQ

### Кассета

#### Cassette

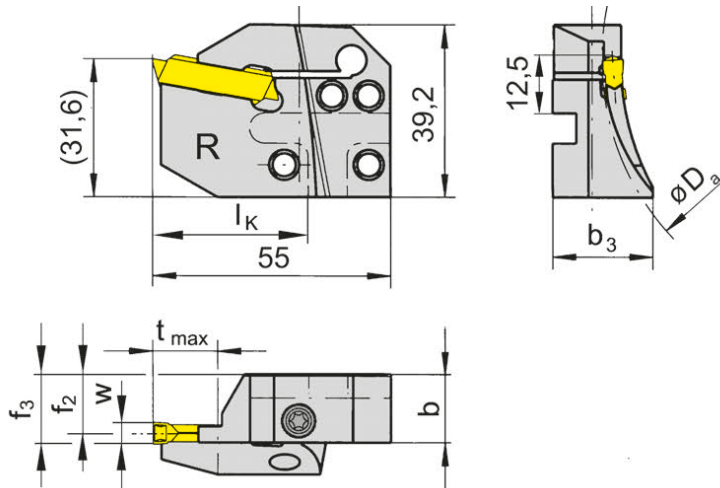
## RAK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-1000 mm  
25 mm  
4-5 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
RAK220.6575.04	65	75	10-15	15,7	23,0	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RAK220.7595.04	75	95	15-25	15,7	23,0	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RAK220.9513.04	95	130	25	15,7	21,2	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RAK220.1318.04	130	180	25	15,7	21,2	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RAK220.1830.04	180	300	25	15,7	21,2	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RAK220.3000.04	300	1000	25	15,7	16,8	14,4	$f_2+w/2$	4	36
RAK220.6075.05	60	75	10-17	15,7	23,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RAK220.7595.05	75	95	17-25	15,7	23,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RAK220.9513.05	95	130	25	15,7	23,0	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RAK220.1318.05	130	180	25	15,7	21,2	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RAK220.1830.05	180	300	25	15,7	21,2	13,9	$f_2+w/2$	5	36
RAK220.3000.05	300	1000	25	15,7	16,8	13,9	$f_2+w/2$	5	36

Для базовой державки R...K1 и L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RAK220...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка торцевых канавок

## Face Grooving

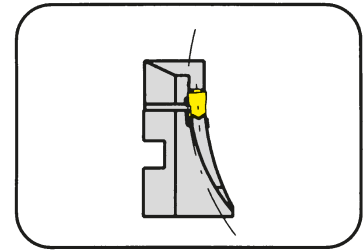


A

### Кассета

Cassette

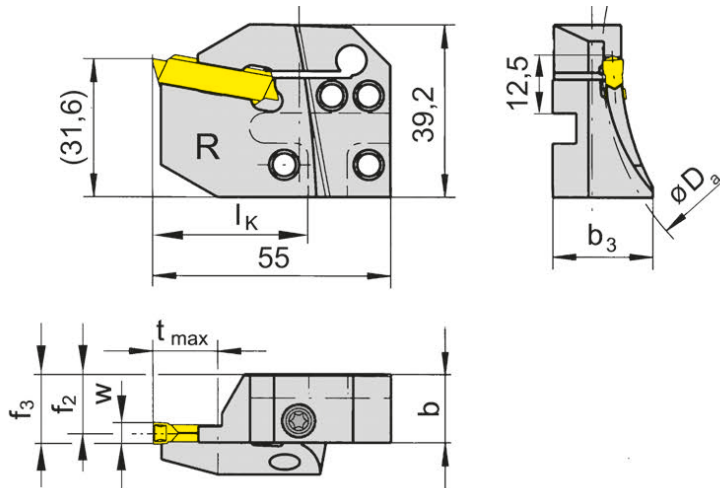
## RAK220



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

60-1000 mm  
25 mm  
6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
<b>RAK220.6075.06</b>	60	75	10-17	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RAK220.7595.06</b>	75	95	17-25	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RAK220.9513.06</b>	95	130	25	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RAK220.1318.06</b>	130	180	25	15,7	21,2	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RAK220.1830.06</b>	180	300	25	15,7	21,2	13,4	$f_2+w/2$	6	36
<b>RAK220.3000.06</b>	300	1000	25	15,7	16,8	13,4	$f_2+w/2$	6	36

Для базовой державки R...K1 и L...K2  
For basic toolholder R...K1 and L...K2

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

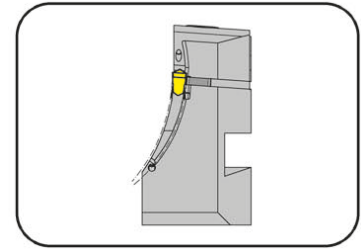
Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RAK220...	<b>6.23T25P</b>	<b>T25PQ</b>

### Кассета

#### Cassette

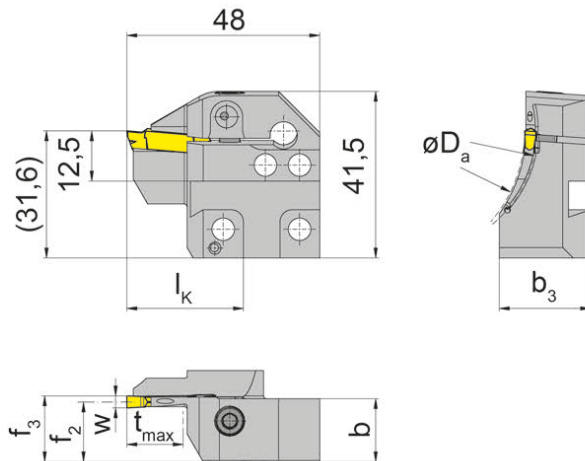
## LAK224



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

38-1000 mm  
14 mm  
3-4 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S224  
Type

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
LAK224.5060.03.IK	50	60	14	15,7	21,0	14,9	$f_2+w/2$	3	29
LAK224.6075.03.IK	60	75	14	15,7	21,0	14,9	$f_2+w/2$	3	29
LAK224.7590.03.IK	75	90	14	15,7	21,0	14,9	$f_2+w/2$	3	29
LAK224.9011.03.IK	90	110	14	15,7	21,0	14,9	$f_2+w/2$	3	29
LAK224.1113.03.IK	110	130	14	15,7	21,0	14,9	$f_2+w/2$	3	29
LAK224.1318.03.IK	130	180	14	15,7	20,0	14,9	$f_2+w/2$	3	29
LAK224.1830.03.IK	180	300	14	15,7	19,0	14,9	$f_2+w/2$	3	29
LAK224.3000.03.IK	300	1000	14	15,7	16,4	14,9	$f_2+w/2$	3	29
LAK224.3847.04.IK	38	47	14	15,7	21,0	14,4	$f_2+w/2$	4	29
LAK224.4760.04.IK	47	60	14	15,7	21,0	14,4	$f_2+w/2$	4	29
LAK224.6075.04.IK	60	75	14	15,7	21,0	14,4	$f_2+w/2$	4	29
LAK224.7590.04.IK	75	90	14	15,7	21,0	14,4	$f_2+w/2$	4	29
LAK224.9013.04.IK	90	130	14	15,7	21,0	14,4	$f_2+w/2$	4	29
LAK224.1318.04.IK	130	180	14	15,7	21,0	14,4	$f_2+w/2$	4	29
LAK224.1830.04.IK	180	300	14	15,7	19,0	14,4	$f_2+w/2$	4	29
LAK224.3000.04.IK	300	1000	14	15,7	16,7	14,4	$f_2+w/2$	4	29

Для базового адаптера L...K1.IK и R...K2.IK Другие размеры - по запросу.  
For basic toolholder L...K1.IK and R...K2.IK Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LAK224...	5.13 T20P	T20PQ

# Обработка торцевых канавок

## Face Grooving

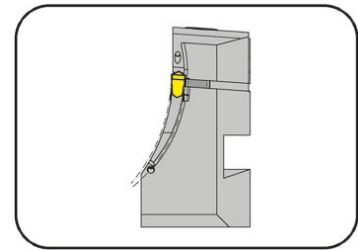


A

### Кассета

### Cassette

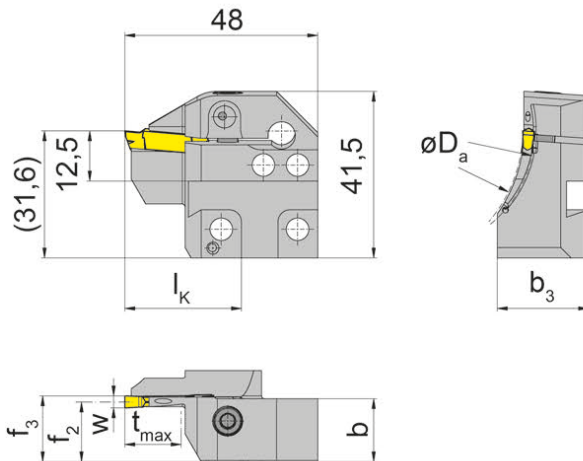
## LAK224



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

38-1000 mm  
14 mm  
5-6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S224  
Type

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
LAK224.3847.05.IK	38	47	14	15,7	21,0	13,9	$f_2+w/2$	5	29
LAK224.4760.05.IK	47	60	14	15,7	21,0	13,9	$f_2+w/2$	5	29
LAK224.6075.05.IK	60	75	14	15,7	21,0	13,9	$f_2+w/2$	5	29
LAK224.7590.05.IK	75	90	14	15,7	21,0	13,9	$f_2+w/2$	5	29
LAK224.9013.05.IK	90	130	14	15,7	21,0	13,9	$f_2+w/2$	5	29
LAK224.1318.05.IK	130	180	14	15,7	21,0	13,9	$f_2+w/2$	5	29
LAK224.1830.05.IK	180	300	14	15,7	19,0	13,9	$f_2+w/2$	5	29
LAK224.3000.05.IK	300	1000	14	15,7	16,7	13,9	$f_2+w/2$	5	29
LAK224.6075.06.IK	60	75	14	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	29
LAK224.7590.06.IK	75	90	14	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	29
LAK224.9013.06.IK	90	130	14	15,7	21,0	13,4	$f_2+w/2$	6	29
LAK224.1318.06.IK	130	180	14	15,7	21,0	13,4	$f_2+w/2$	6	29
LAK224.1830.06.IK	180	300	14	15,7	19,0	13,4	$f_2+w/2$	6	29
LAK224.3000.06.IK	300	1000	14	15,7	16,7	13,4	$f_2+w/2$	6	29

Для базового адаптера L...K1.IK и R...K2.IK  
For basic toolholder L...K1.IK and R...K2.IK

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

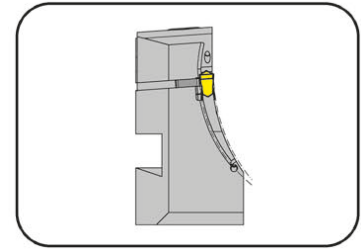
#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LAK224...	5.13 T20P	T20PQ

### Кассета

#### Cassette

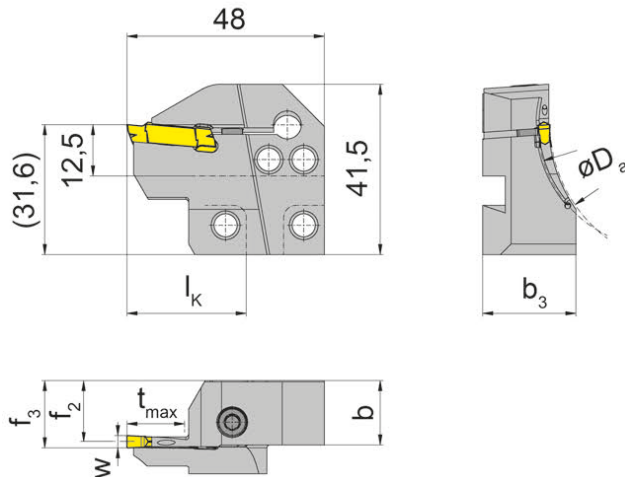
## RAK224



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

38-1000 mm  
14 mm  
3-4 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S224  
Type

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	w	$l_K$
RAK224.5060.03.IK	50	60	14	15,7	23,7	14,9	$f_2+w/2$	3	29
RAK224.6075.03.IK	60	75	14	15,7	22,7	14,9	$f_2+w/2$	3	29
RAK224.7590.03.IK	75	90	14	15,7	22,7	14,9	$f_2+w/2$	3	29
RAK224.9011.03.IK	90	110	14	15,7	21,0	14,9	$f_2+w/2$	3	29
RAK224.1113.03.IK	110	130	14	15,7	21,0	14,9	$f_2+w/2$	3	29
RAK224.1318.03.IK	130	180	14	15,7	20,0	14,9	$f_2+w/2$	3	29
RAK224.1830.03.IK	180	300	14	15,7	19,0	14,9	$f_2+w/2$	3	29
RAK224.3000.03.IK	300	1000	14	15,7	16,9	14,9	$f_2+w/2$	3	29
RAK224.3847.04.IK	38	47	14	15,7	24,2	14,4	$f_2+w/2$	4	29
RAK224.4760.04.IK	47	60	14	15,7	23,7	14,4	$f_2+w/2$	4	29
RAK224.6075.04.IK	60	75	14	15,7	23,7	14,4	$f_2+w/2$	4	29
RAK224.7590.04.IK	75	90	14	15,7	22,7	14,4	$f_2+w/2$	4	29
RAK224.9013.04.IK	90	130	14	15,7	21,0	14,4	$f_2+w/2$	4	29
RAK224.1318.04.IK	130	180	14	15,7	21,0	14,4	$f_2+w/2$	4	29
RAK224.1830.04.IK	180	300	14	15,7	19,0	14,4	$f_2+w/2$	4	29
RAK224.3000.04.IK	300	1000	14	15,7	16,7	14,4	$f_2+w/2$	4	29

Для базового адаптера R...K1.IK и L...K2.IK  
For basic toolholder R...K1.IK and L...K2.IK

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RAK224...	5.13 T20P	T20PQ

# Обработка торцевых канавок

## Face Grooving

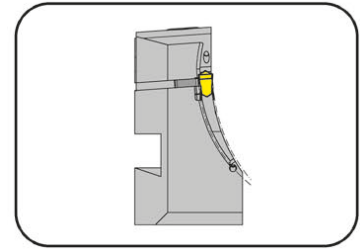


A

### Кассета

Cassette

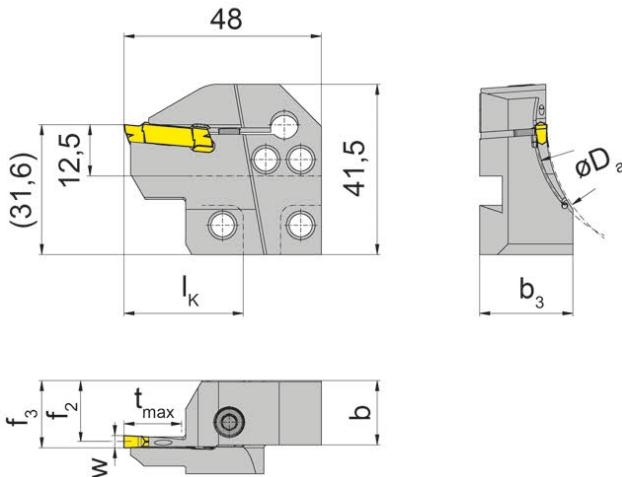
## RAK224



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

38-1000 mm  
14 mm  
5-6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S224  
Type

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
RAK224.3847.05.IK	38	47	14	15,7	23,7	13,9	$f_2+w/2$	5	29
RAK224.4760.05.IK	47	60	14	15,7	23,7	13,9	$f_2+w/2$	5	29
RAK224.6075.05.IK	60	75	14	15,7	23,7	13,9	$f_2+w/2$	5	29
RAK224.7590.05.IK	75	90	14	15,7	22,0	13,9	$f_2+w/2$	5	29
RAK224.9013.05.IK	90	130	14	15,7	22,0	13,9	$f_2+w/2$	5	29
RAK224.1318.05.IK	130	180	14	15,7	21,0	13,9	$f_2+w/2$	5	29
RAK224.1830.05.IK	180	300	14	15,7	19,0	13,9	$f_2+w/2$	5	29
RAK224.3000.05.IK	300	1000	14	15,7	16,7	13,9	$f_2+w/2$	5	29
RAK224.6075.06.IK	60	75	14	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	29
RAK224.7590.06.IK	75	90	14	15,7	23,0	13,4	$f_2+w/2$	6	29
RAK224.9013.06.IK	90	130	14	15,7	21,0	13,4	$f_2+w/2$	6	29
RAK224.1318.06.IK	130	180	14	15,7	21,0	13,4	$f_2+w/2$	6	29
RAK224.1830.06.IK	180	300	14	15,7	19,0	13,4	$f_2+w/2$	6	29
RAK224.3000.06.IK	300	1000	14	15,7	16,7	13,4	$f_2+w/2$	6	29

Для базового адаптера R...K1.IK и L...K2.IK  
For basic toolholder R...K1.IK and L...K2.IK

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

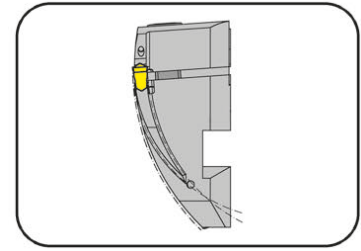
Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RAK224...	5.13 T20P	T20PQ

### Кассета

#### Cassette

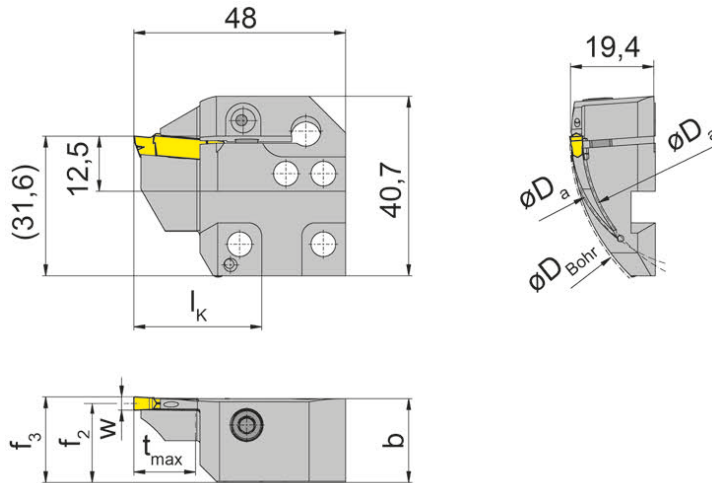
## LIK224



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\varnothing$   
Depth of groove up to  
Width of groove

38-1000 mm  
14 mm  
3-4 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S224  
Type

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$D_{Bohr}$	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
LIK224.5060.03.IK	90	50	60	14	19	17,9	$f_2+w/2$	3	29
LIK224.6075.03.IK	90	60	75	14	19	17,9	$f_2+w/2$	3	29
LIK224.7590.03.IK	90	75	90	14	19	17,9	$f_2+w/2$	3	29
LIK224.9011.03.IK	90	90	110	14	19	17,9	$f_2+w/2$	3	29
LIK224.1113.03.IK	110	110	130	14	19	17,9	$f_2+w/2$	3	29
LIK224.1318.03.IK	130	130	180	14	19	17,9	$f_2+w/2$	3	29
LIK224.1830.03.IK	180	180	300	14	19	17,9	$f_2+w/2$	3	29
LIK224.3847.04.IK	90	38	47	14	19	17,4	$f_2+w/2$	4	29
LIK224.4760.04.IK	90	47	60	14	19	17,4	$f_2+w/2$	4	29
LIK224.6075.04.IK	90	60	75	14	19	17,4	$f_2+w/2$	4	29
LIK224.7590.04.IK	90	75	90	14	19	17,4	$f_2+w/2$	4	29
LIK224.9013.04.IK	90	90	130	14	19	17,4	$f_2+w/2$	4	29
LIK224.1318.04.IK	130	130	180	14	19	17,4	$f_2+w/2$	4	29
LIK224.3000.04.IK	300	300	1000	14	19	17,4	$f_2+w/2$	4	29

Для базового адаптера L...K1.IK и R...K2.IK  
For basic toolholder L...K1.IK and R...K2.IK

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LIK224...	5.13 T20P	T20PQ



# Обработка торцевых канавок

## Face Grooving

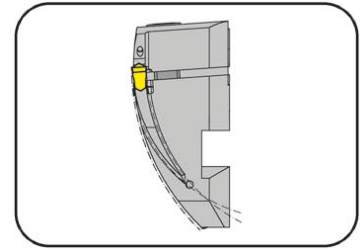


A

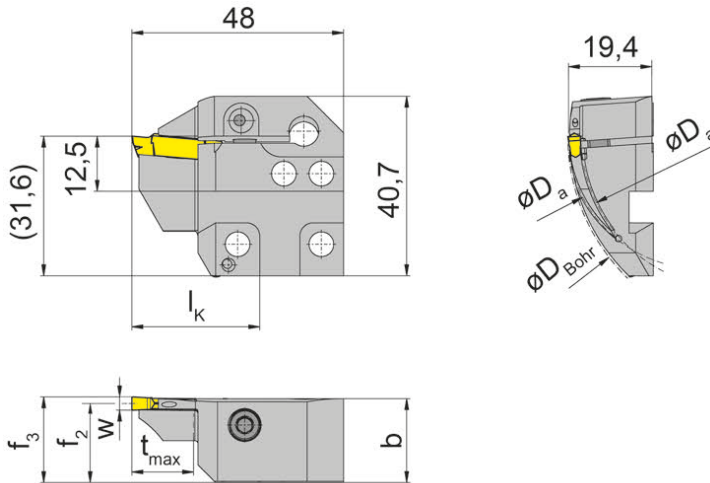
### Кассета

#### Cassette

## LIK224



Наружный диаметр	Outer groove $\varnothing$	38-1000 mm
Глубина канавки до	Depth of groove up to	14 mm
Ширина канавки	Width of groove	5-6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S224  
Type

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	$D_{Bohr}$	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{max}$	b	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
LIK224.3847.05.IK	90	38	47	14	19,00	16,9	$f_2+w/2$	5	29
LIK224.4760.05.IK	90	47	60	14	19,00	17,4	$f_2+w/2$	5	29
LIK224.6075.05.IK	90	60	75	14	19,00	16,9	$f_2+w/2$	5	29
LIK224.7590.05.IK	90	75	90	14	19,00	16,9	$f_2+w/2$	5	29
LIK224.9013.05.IK	90	90	130	14	19,00	16,9	$f_2+w/2$	5	29
LIK224.1318.05.IK	130	130	180	14	19,00	16,9	$f_2+w/2$	5	29
LIK224.1830.05.IK	180	180	300	14	19,00	16,9	$f_2+w/2$	5	29
LIK224.3000.05.IK	300	300	1000	14	18,90	16,9	$f_2+w/2$	5	29
LIK224.6075.06.IK	90	60	75	14	19,00	16,4	$f_2+w/2$	6	29
LIK224.7590.06.IK	90	75	90	14	19,00	16,4	$f_2+w/2$	6	29
LIK224.9013.06.IK	90	90	130	14	19,00	16,4	$f_2+w/2$	6	29
LIK224.1318.06.IK	130	130	180	14	19,00	16,4	$f_2+w/2$	6	29
LIK224.1830.06.IK	180	180	300	14	19,00	16,4	$f_2+w/2$	6	29
LIK224.3000.06.IK	300	300	1000	14	18,75	16,4	$f_2+w/2$	6	29

Для базового адаптера L...K1.IK и R...K2.IK  
For basic toolholder L...K1.IK and R...K2.IK

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

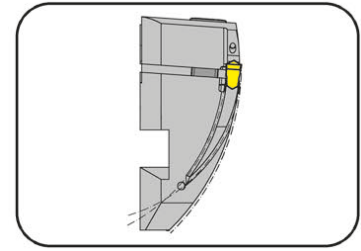
Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
LIK224...	5.13 T20P	T20PQ

### Кассета

#### Cassette

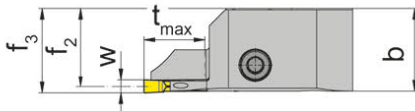
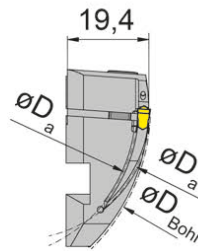
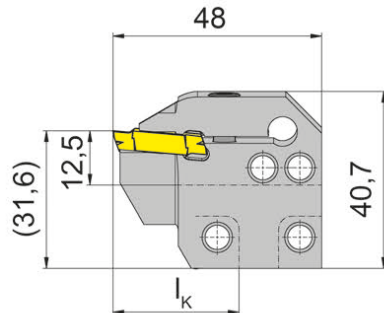
## RIK224



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\emptyset$   
Depth of groove up to  
Width of groove

38-1000 mm  
14 mm  
3-4 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S224  
Type

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$D_{Bohr}$	$D_{a\ min}$	$D_{a\ max}$	$t_{max}$	b	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
RIK224.5060.03.IK	90	50	60	14	19,00	17,9	$f_2+w/2$	3	29
RIK224.6075.03.IK	90	60	75	14	19,00	17,9	$f_2+w/2$	3	29
RIK224.7590.03.IK	90	75	90	14	19,00	17,9	$f_2+w/2$	3	29
RIK224.9011.03.IK	90	90	110	14	19,00	17,9	$f_2+w/2$	3	29
RIK224.1113.03.IK	110	110	130	14	19,00	17,9	$f_2+w/2$	3	29
RIK224.1318.03.IK	130	130	180	14	19,05	17,9	$f_2+w/2$	3	29
RIK224.1830.03.IK	180	180	300	14	19,00	17,9	$f_2+w/2$	3	29
RIK224.3847.04.IK	90	38	47	14	19,00	17,4	$f_2+w/2$	4	29
RIK224.4760.04.IK	90	47	60	14	19,00	17,4	$f_2+w/2$	4	29
RIK224.6075.04.IK	90	60	75	14	19,00	17,4	$f_2+w/2$	4	29
RIK224.7590.04.IK	90	75	90	14	19,00	17,4	$f_2+w/2$	4	29
RIK224.9013.04.IK	90	90	130	14	19,00	17,4	$f_2+w/2$	4	29
RIK224.1318.04.IK	130	130	180	14	19,00	17,4	$f_2+w/2$	4	29
RIK224.3000.04.IK	300	300	1000	14	19,00	17,4	$f_2+w/2$	4	29

Для базовой державки R...K1.IK и L...K2.IK  
For basic toolholder R...K1.IK and L...K2.IK

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RIK224...	5.13 T20P	T20PQ

# Обработка торцевых канавок

## Face Grooving

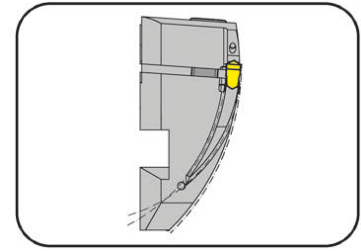


A

### Кассета

#### Cassette

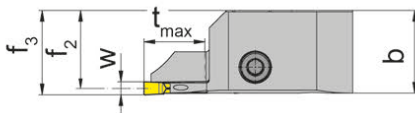
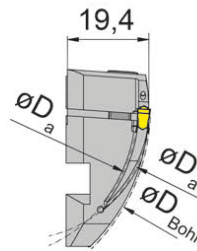
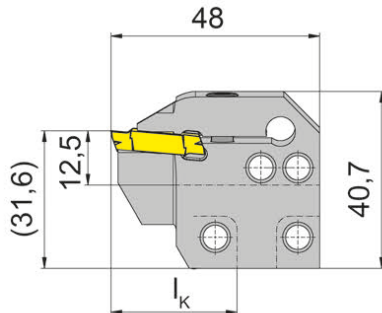
## RIK224



Наружный диаметр  
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Outer groove  $\emptyset$   
Depth of groove up to  
Width of groove

38-1000 mm  
14 mm  
5-6 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S224  
Type

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$D_{Bohr}$	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$f_2$	$f_3$	w	$l_k$
RIK224.3847.05.IK	90	38	47	14	19,00	16,9	$f_2+w/2$	5	29
RIK224.4760.05.IK	90	47	60	14	19,00	17,4	$f_2+w/2$	5	29
RIK224.6075.05.IK	90	60	75	14	19,00	16,9	$f_2+w/2$	5	29
RIK224.7590.05.IK	90	75	90	14	19,00	16,9	$f_2+w/2$	5	29
RIK224.9013.05.IK	90	90	130	14	19,00	16,9	$f_2+w/2$	5	29
RIK224.1318.05.IK	130	130	180	14	19,00	16,9	$f_2+w/2$	5	29
RIK224.1830.05.IK	180	180	300	14	19,00	16,9	$f_2+w/2$	5	29
RIK224.3000.05.IK	300	300	1000	14	18,90	16,9	$f_2+w/2$	5	29
RIK224.6075.06.IK	90	60	75	14	19,00	16,4	$f_2+w/2$	6	29
RIK224.7590.06.IK	90	75	90	14	19,00	16,4	$f_2+w/2$	6	29
RIK224.9013.06.IK	90	90	130	14	19,00	16,4	$f_2+w/2$	6	29
RIK224.1318.06.IK	130	130	180	14	19,00	16,4	$f_2+w/2$	6	29
RIK224.1830.06.IK	180	180	300	14	19,00	16,4	$f_2+w/2$	6	29
RIK224.3000.06.IK	300	300	1000	14	18,75	16,4	$f_2+w/2$	6	29

Для базовой державки R...K1.IK и L...K2.IK  
For basic toolholder R...K1.IK and L...K2.IK

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

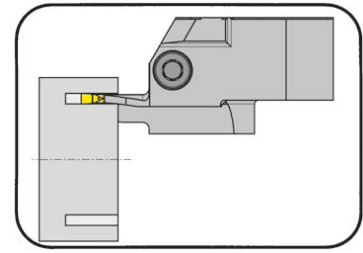
#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
RIK224...	5.13 T20P	T20PQ

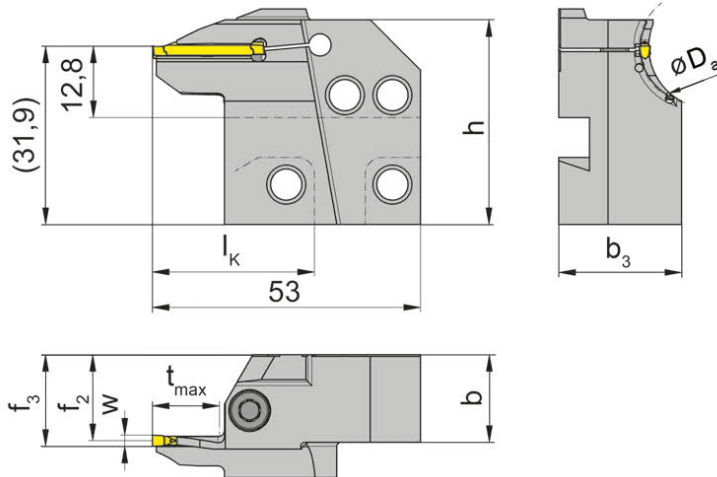
### Кассета

#### Cassette

## K25A



Наружный диаметр от	from outer groove $\varnothing$	15 mm
Глубина канавки до	Depth of groove up to	20 mm
Ширина канавки	Width of groove	2- 4 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S25A  
Type

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Высота режущей кромки  
на 0,3 мм выше центра  
вращения  
The cutting edge is above 0,3  
mm the centre height

Обозначение Part number	$D_{a \min}$	$D_{a \max}$	$t_{\max}$	b	$b_3$	$f_2$	$f_3$	h	$l_K$	Размер Size
R/LAK25A.1520.02.IK	15	20	12	15,7	21	15,4	$f_2+w/2$	38,6	34	02
R/LAK25A.2025.02.IK	20	25	12	15,7	22	15,4	$f_2+w/2$	38,6	34	02
R/LAK25A.2025.03.IK	20	25	14	15,7	24	14,9	$f_2+w/2$	38,6	34	03
R/LAK25A.2025.04.IK	20	25	16	15,7	24	15,1	$f_2+w/2$	38,6	34	04
R/LAK25A.2530.02.IK	25	30	13	15,7	23	15,4	$f_2+w/2$	38,6	34	02
R/LAK25A.2530.03.IK	25	30	15	15,7	25	14,9	$f_2+w/2$	38,6	34	03
R/LAK25A.2530.04.IK	25	30	17	15,7	24	15,1	$f_2+w/2$	38,6	34	04
R/LAK25A.3040.03.IK	30	40	16	15,7	23	14,9	$f_2+w/2$	38,6	34	03
R/LAK25A.3040.04.IK	30	40	18	15,7	24	15,1	$f_2+w/2$	38,6	34	04
R/LAK25A.4050.03.IK	40	50	18	15,7	24	14,9	$f_2+w/2$	38,6	34	03
R/LAK25A.4050.04.IK	40	50	20	15,7	24	15,1	$f_2+w/2$	39,2	34	04

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Момент затяжки винта для w = 2,0 мм составляет 2,5 Нм  
Момент затяжки винта для w = 3,0 мм составляет 3,0 Нм  
Момент затяжки винта для w = 4,0 мм составляет 3,5 Нм

Torque specification of the screw for w = 2,0 mm is 2,5 Nm  
Torque specification of the screw for w = 3,0 mm is 3,0 Nm  
Torque specification of the screw for w = 4,0 mm is 3,5 Nm

#### Примечание:

гнездо для кассеты, система 220!

#### Note:

for use with pocket seat system 220!

Выберите R или L исполнение.

State R or L version

#### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LAK25A...	5.13 T20P	T20PQ



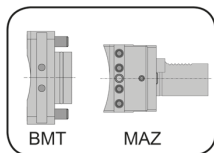
Система/System	Страница/Page
<b>960</b>	<b>B2</b>
<b>849/968/969</b>	<b>B38</b>
<b>K840/K842/K845</b>	<b>B60</b>

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

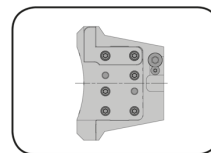
**B**

Базовая державка  
Basic toolholder  
960.BMT/960.VDI/77/  
W13/C6/C3/HSKT63/  
HSKT40/VDI/TR/842/  
845/W12/W89

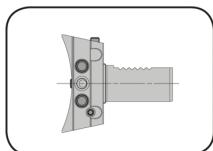


Страница/Page  
B8

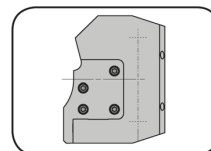
Державка для  
кассеты  
Grooving toolholder  
960/991/990/940



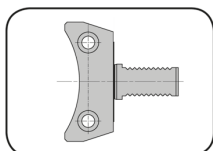
Страница/Page  
B11, B14



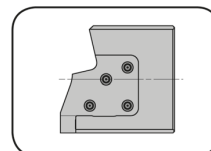
Страница/Page  
B10, B13



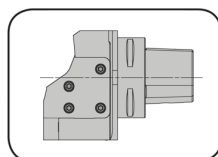
Страница/Page  
B17, B22



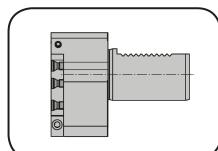
Страница/Page  
B16, B21, B32



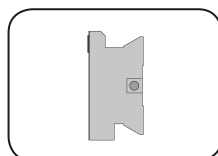
Страница/Page  
B34



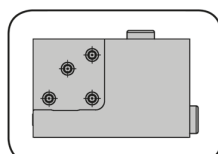
Страница/Page  
B25-28, B30



Страница/Page  
B29



Страница/Page  
B33



Страница/Page  
B36-B37

**960**



**Модульная система  
обработки канавок с  
внутренней подачей СОЖ**

- Базовая державка
- Державка для кассет
- Кассеты

**Modular grooving system  
with internal cooling**

- Basic Toolholder
- Grooving Toolholder
- Cassettes

Найдите подходящий инструмент для вашего станка:  
Find the right tool for your machine:

Startseite > Produkte > Drehen > Auswahl 960

- Startseite
- Aktuelles
- Produkte**
  - Neuheiten
  - Drehen
    - Auswahl 960**
    - Fräsen
    - Nutstoßen
    - Reiben
    - Hochharte Schneidstoffe
    - Sonderwerkzeuge
    - Hartmetall-Formteile
    - Produktkataloge
    - Technische Hinweise

### HORN-Grundhalter für Abstechhalter System IK mit Kassette 845

Wählen Sie hier zunächst den Maschinenhersteller und danach den Typ Ihrer Maschine aus. Sie erhalten dann die passenden HORN-Artikelnummern für den Grundhalter und das Stechhaltestück.

**Auswahl**

Maschinenhersteller: Bitte wählen | Maschinentyp: Bitte wählen | Suchen

↓ Beispielauswahl

Maschinenhersteller: Mori Seiki | Maschinentyp: NL/NLX 3000 | Suchen

#### Ergebnis für NL/NLX 3000

**Grundhalter**

960.BMT60.C0.00101

Home > Products > Grooving > 960

- Home
- News
- Products**
  - Latest Products
  - Grooving
    - 960**
    - Milling
    - Broaching
    - Reaming
    - Ultra Hard Cutting Materials
    - Special Applications
    - Wear parts
    - Catalogues
    - Technical instructions

### HORN base holder for system 960 with through coolant cassettes system 845

Select the machine manufacturer and then select the model to look up the appropriate HORN part numbers for the base holder and the through coolant cassette.

**Your selection**

Manufacturer: Please Select | Machine type: Please Select | Search

↓ Selection example

Manufacturer: Mori Seiki | Machine type: NL/NLX 3000 | Search

#### Result for NL/NLX 3000

**Basic toolholder**

960.BMT60.C0.00101





Основной  
шпиндель  
Mainspindle

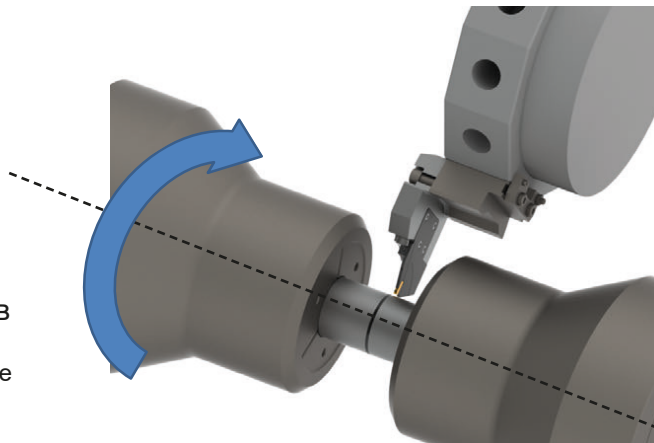
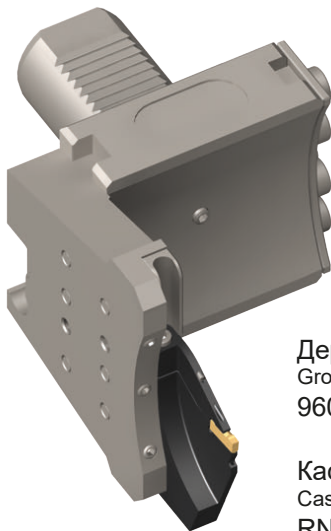


Рисунок = Против  
часовой стрелки  
Picture = Anticlockwise

Противоположный  
шпиндель  
Subspindle

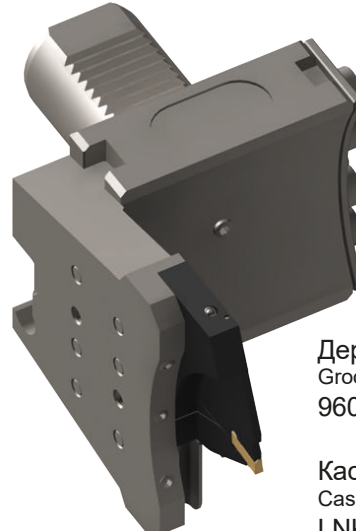
Отрезка на противоположном шпинделе  
вращение против часовой стрелки  
Parting off on the subspindle in **anti-clockwise rotation**

Отрезка на противоположном шпинделе  
вращение по часовой стрелке  
Parting off on the subspindle in **clockwise rotation**



Державка для кассет  
Grooving toolholder  
960.I.0.845...

Кассета  
Cassette  
RNK100.0845...

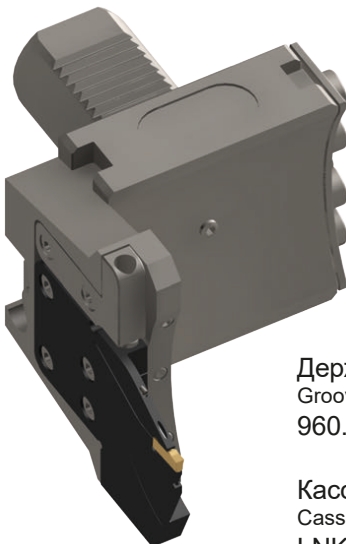


Державка для кассет  
Grooving toolholder  
960.I.0.845...

Кассета  
Cassette  
LNK100.0845...

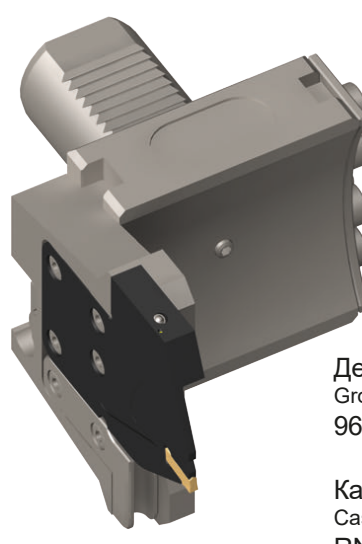
Отрезка на основном шпинделе  
вращение против часовой стрелки  
Parting off on the mainspindle in **anti-clockwise rotation**

Отрезка на основном шпинделе  
вращение по часовой стрелке  
Parting off on the mainspindle in **clockwise rotation**



Державка для кассет  
Grooving toolholder  
960.A.0.845...

Кассета  
Cassette  
LNK100.0845...



Державка для кассет  
Grooving toolholder  
960.A.0.845...

Кассета  
Cassette  
RNK100.0845...

# Определение параметров инструмента

## Determining tool data



**B**

<b>Базовая державка (Стр. B8)</b> Basic toolholder (Page B8)	
Выбрать размер BMT Select size BMT	BMT40
Выбрать базовую державку Select basis toolholder	960.BMT40.C0.00101
Определить размер Notice dimension	$l_1 = 27 \text{ mm}$
<b>Державка для кассет (Стр. B11)</b> Grooving toolholder (Page B11)	
Наружняя кассета External cassette	960.A....
Внутренняя кассета (более высокая конструкция) Internal cassette (higher construction)	960.I....
Выбор державки для кассет Select grooving toolholder	960.I.0.845.0003.IK
<b>Определение опорной длины и размеров (стр. B12).</b> Determining the reference length, Notice dimension (Page B12)	
Размер $l_g$ базовой державки 960.BMT40... Размер $f$ державки под кассету 960.I...0003 Line basic toolholder 960.BMT40... Column grooving toolholder 960.I...0003	$l_g = 89,5 \text{ mm}$ $f = 66,8 \text{ mm}$
<b>Кассета (Стр. B62)</b> Cassette (Page B62)	
Заданные размеры Dimensions	Диаметр прутка $\varnothing 65 \text{ мм}$ , ширина 3 мм bar diameter 65 mm, width 3 mm
Выбор кассеты Select cassette	LNK100.0845.34.4.73.IK
Определить размер Notice dimension	$l_k = 46 \text{ mm}$

<b>Расчет общей высоты державки</b> Calculation of total height for toolholder	<b>Данные инструмента</b> Tool data	
$l_g 89,5 \text{ mm} + l_k 46 \text{ mm} = 135,5 \text{ mm}$	x	z
	$r = 135,5 \text{ mm}$ $\varnothing = 271,0 \text{ mm}$	$f = 66,8 \text{ mm}$

**Расчет диаметра проворота**  
Calculation of swing diameter clamping device

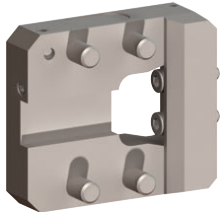
$135,5 \text{ mm} - l_1 (27 \text{ mm}) = 108,5 \text{ mm}$  в результате дает проворота макс. 217 mm  
 $135,5 \text{ mm} - l_1 (27 \text{ mm}) = 108,5 \text{ mm}$  results in a maximum circular diameter of 217 mm

**Револьверная голова  
типа Star (крепление  
блоков на гранях)**

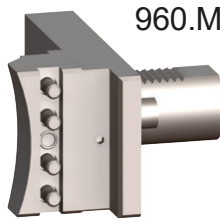
Star turrets

**Револьверная голова  
(крепление блоков с  
торца)**

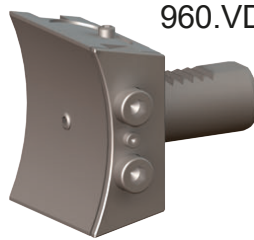
Turrets



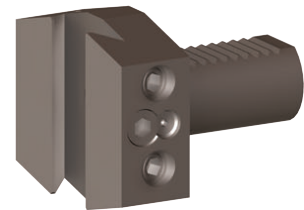
960.BMT...



960.MAZ...



960.VDI..C...



960.VDI.30.B...  
960.VDI.40.B...

960.VDI.50.B...

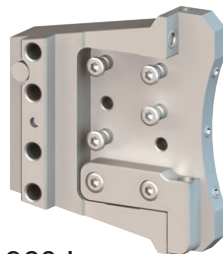
Страница/Page B8

Страница/Page B10

Страница/Page B13

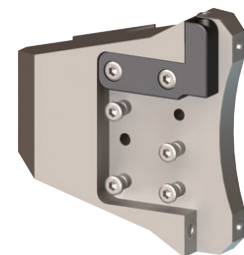


960.A...



960.I...

Страница/Page B11



960.Q.0.845.0000.IK

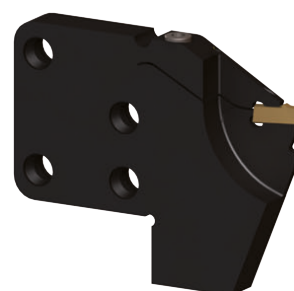
960.Q.0.845.0001.IK

Страница/Page B14



RNK100.0845...

Страница/Page B69



LNK100.0845...

Страница/Page B69

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)



**B**

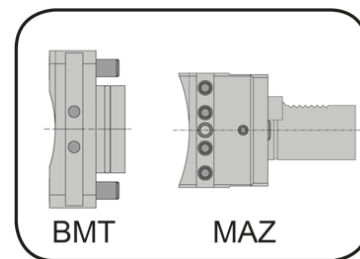
### Базовая державка

#### Basic toolholder

## 960.BMT

## 960.MAZ

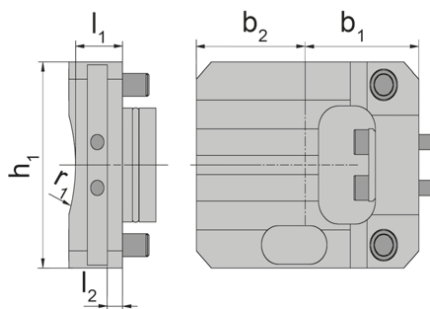
для револьверных головок типа Star  
for use on star turrets



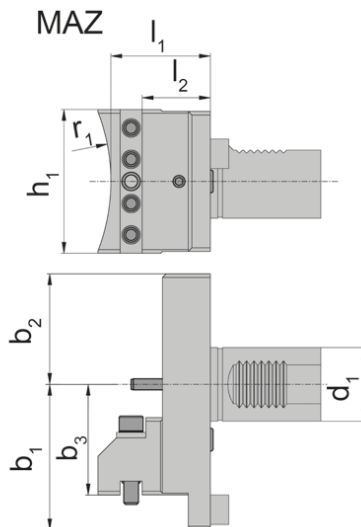
с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для державки для кассет  
for Grooving Toolholder

BMT



MAZ



Тип 960.A...  
Type 960.I...

настраиваемая по высоте  
height adjustable

Обозначение Part number	$l_1$	$l_2$	$h_1$	$b_2$	$b_1$	$b_3$	$r_1$	$d_1$
960.BMT00.C0.01301	25	15	-	55,0	80,0	-	-	-
960.BMT32.C0.00101	25	1	100	30,0	65,0	-	-	-
960.BMT38.C0.00101	25	9	75	43,0	43,0	-	83,0	-
960.BMT40.C0.00101	27	9	82	54,0	66,0	-	88,0	-
960.BMT42.C0.00101	25	9	80	31,0	37,0	-	70,0	-
960.BMT45.C0.00101	22	9	88	40,0	46,0	-	85,0	-
960.BMT45.C0.00201	22	9	74	46,5	54,0	-	85,0	-
960.BMT55.C0.00101	22	9	84	40,0	44,0	-	83,0	-
960.BMT55.C0.00201	22	9	84	50,0	54,0	-	105,5	-
960.BMT55.C0.00301	23	9	92	50,0	54,0	-	86,0	-
960.BMT55.C0.00401	22	9	84	39,5	55,0	-	85,0	-
960.BMT60.C0.00101	28	9	108	65,0	68,0	-	87,0	-
960.BMT65.C0.00101	22	9	91	50,0	45,0	-	83,0	-
960.BMT65.C0.00201	22	9	99	55,0	56,0	-	83,0	-
960.BMT65.C0.00301	27	13	96	46,0	49,0	-	127,5	-
960.BMT68.C0.00101	41	26	86	76,0	61,0	-	76,0	-
960.BMT75.C0.00101	-	-	-	-	-	-	-	-
960.BMT80.C0.00101	26	10	96	50,0	70,0	-	88,0	-
960.BMT80.C0.00201	26	25	96	78,0	96,5	-	-	-
960.BMT85.C0.00101	-	-	-	-	-	-	-	-
960.MAZ40.C0.00101	54	37	76	60,0	79,0	60	105,0	40
960.MAZ40.C0.00201	54	37	78	60,0	79,0	60	105,0	40
960.MAZ40.C0.00301	52	34	78	79,0	63,0	63	88,0	40
960.MAZ40.C0.00401	52	34	78	79,0	63,0	63	88,0	40
960.MAZ50.C0.00101	71	52	96	80,0	60,0	60	100,0	50

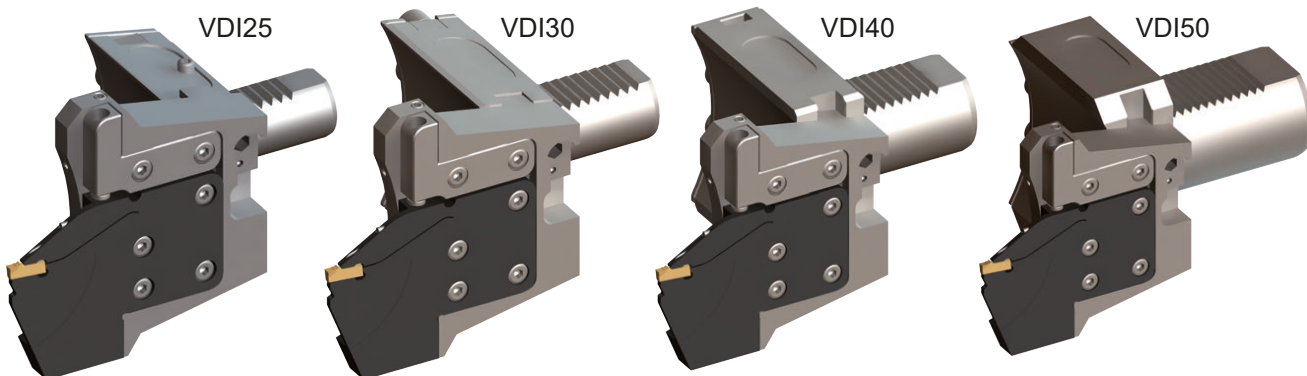
Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

# Обзор 845 Кассета + VDI Базовая державка

Overview of cassettes 845 + basic toolholder VDI



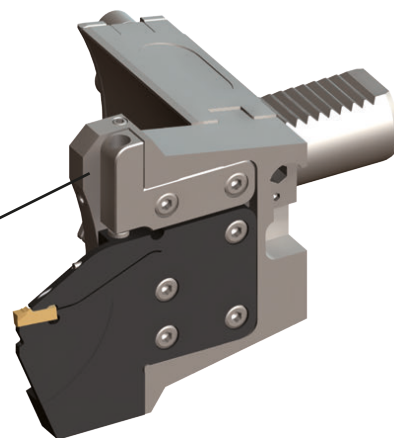
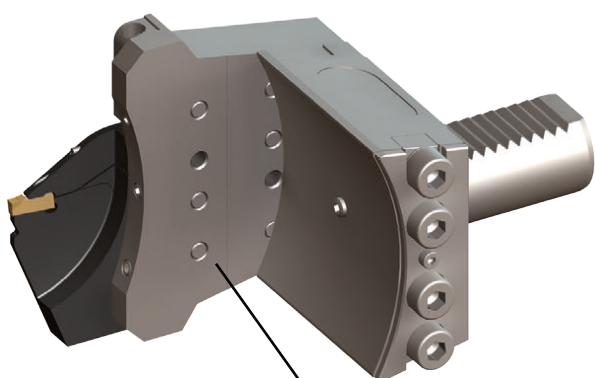
Державки VDI для всех размеров - 1 державка для кассет для всех размеров  
1 Grooving toolholder fits all basic VDI toolholders



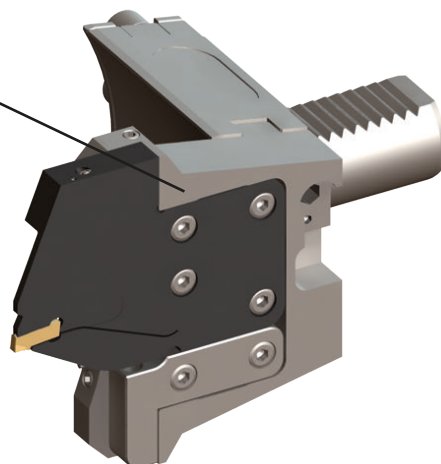
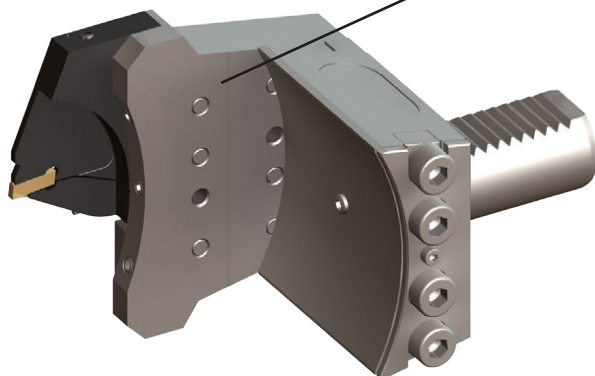
1 базовая державка + 1 державка для кассет = 4 способа сборки  
1 Basic toolholder + 1 Grooving toolholder = 4 possibilities of assembling

Слева - нормальное положение  
Left - normal position

Справа - нормальное положение  
Right - normal position



Одинаковая державка для кассет  
Identical grooving toolholder



Слева - перевернутое положение  
Left - overhead position

Справа - перевернутое положение  
Right - overhead position

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

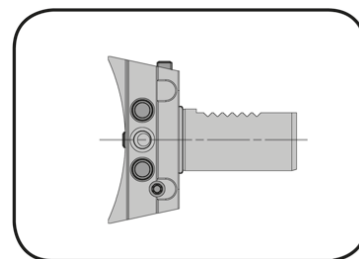


**B**

### Базовая державка

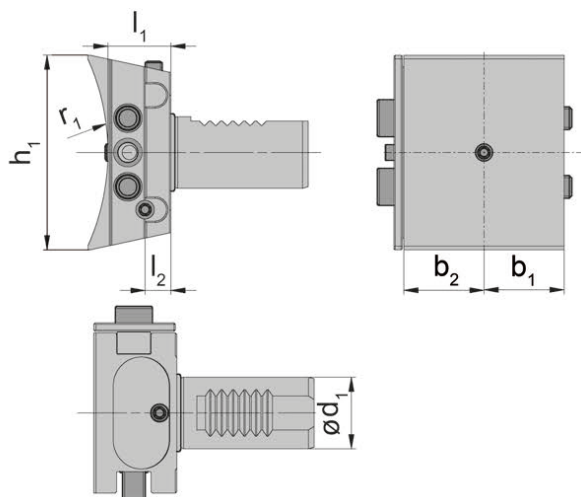
#### Basic toolholder

## 960.VDI



для револьверных головок типа Star  
for use on star turrets

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для державки для кассет  
for Grooving Toolholder

Тип 960.A...  
Type 960.I...

настраиваемая по высоте  
height adjustable

Обозначение Part number	$l_2$	$h_1$	$b_2$	$b_1$	$r_1$	$d_1$
<b>960.VDI25.C0.00101</b>	9	68	28	28	80	25
<b>960.VDI30.C0.00101</b>	9	76	34	34	80	30
<b>960.VDI40.C0.00101</b>	9	84	40	40	80	40
<b>960.VDI50.C0.00101</b>	11	98	40	40	80	50

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Защитная накладка Cover strip	Призматическая шпонка Feather key
960.VDI25.C0.00101	<b>020.6828.4775</b>	<b>020.6012.4774</b>
960.VDI30.C0.00101	<b>020.7630.4778</b>	<b>020.7312.4777</b>
960.VDI40.C0.00101	<b>020.8030.4780</b>	<b>020.7412.4779</b>
960.VDI50.C0.00101	<b>020.8134.4781</b>	<b>020.7412.4779</b>

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

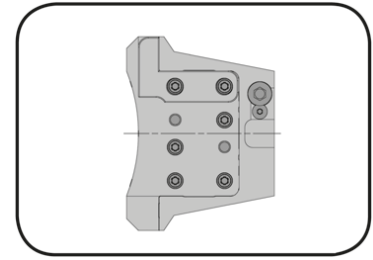
## Grooving and Parting off (external)



### Державка для кассет

#### Grooving toolholder

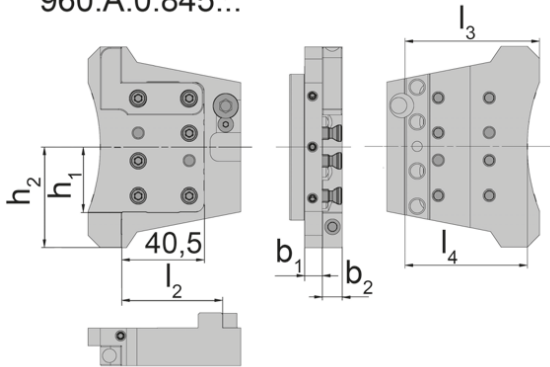
# 960



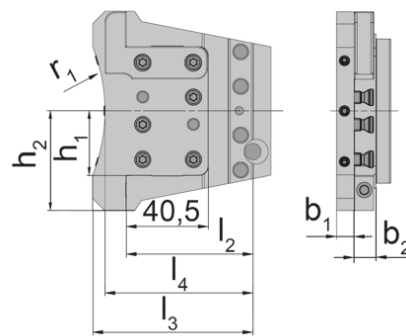
с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для кассеты  
for Cassette  
Тип R/LNK...0845...  
Type

960.A.0.845...



960.I.0.845...



960.A... = Наружная кассета  
960.A... = cassettes external

960.I... = внутренняя кассета (конструкция на 13 мм выше)  
960.I... = cassettes internal ( 13 mm higher construction)

Обозначение Part number	$l_2$	$l_3$	$l_4$	$h_1$	$h_2$	$r_1$	$b_1$	$b_2$
960.A.0.845.0000.IK	49,5	66,0	60,0	31,65	49	85	8,7	9,8
960.A.0.845.0002.IK	67,5	84,0	78,0	31,65	49	85	8,7	9,8
960.A.0.845.0004.IK	85,0	101,5	95,5	31,65	49	85	8,7	9,8
960.I.0.845.0001.IK	62,5	79,0	73,0	31,65	49	85	8,7	10,8
960.I.0.845.0003.IK	80,5	97,0	91,0	31,65	49	85	8,7	10,8

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание:

Державки для кассет можно использовать для правосторонних и левосторонних кассет.

#### Note:

Grooving toolholder can be used with right and left hand cassettes.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка для кассет Grooving toolholder	Защитная накладка Cover strip	Эксцентриковый болт Eccentric bolt	Зажимной винт Clamping Screw
960...	020.5033.4782	020.1208.4783	6.18 T20P

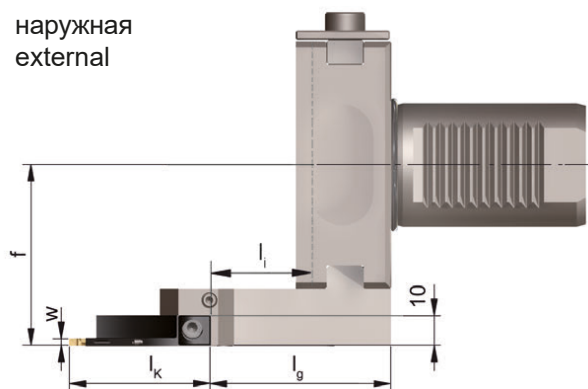
# Определение опорных длин

## Determining the reference length

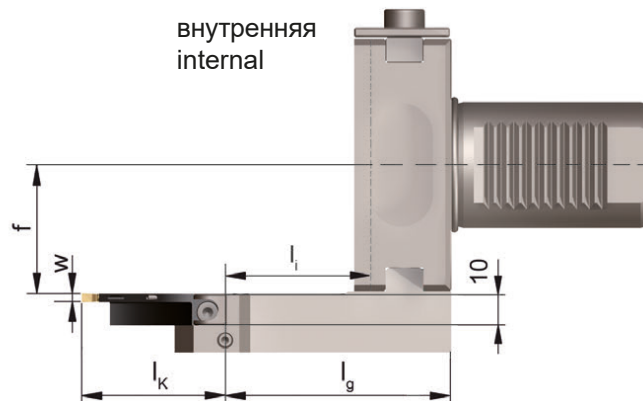


В

наружная  
external



внутренняя  
internal



$$l_K \text{ (Размер кассеты)} + l_g \text{ (} l_2 \text{ Державка для кассет + } l_2 \text{ Базовая державка)}$$

$$l_K \text{ (Length of cassette)} + l_g \text{ (} l_2 \text{ Grooving toolholder + } l_2 \text{ Basic toolholder)}$$

Рисунок VDI  
Picture VDI

### Основные указания

Соблюдайте максимальный  $\varnothing$  проворота револьверной головы станка.

Проверяйте расстояние от торца крепления блока до режущей кромки для соблюдения диаметра проворота.

### Basic Recommendations

Please note the max. swing circle  $\varnothing$  of the machine manufacturers.

Check rotation  $\varnothing$  of the chuck to the toolholder.

### Державка для кассет Grooving toolholder

Базовая державка Basic toolholder	960.A...0000			960.A...0002			960.I...0001			960.I...0003		
	f	$l_i$	$l_g$	f	$l_i$	$l_g$	f	$l_i$	$l_g$	f	$l_i$	$l_g$
960.BMT32.C0.00101	83,9	25,5	50,5	83,7	43,5	68,5	65,8	38,5	63,5	65,8	56,5	81,5
960.BMT38.C0.00101	61,9	33,5	58,5	61,7	51,5	76,5	43,8	46,5	71,5	43,8	64,5	89,5
960.BMT40.C0.00101	84,9	31,5	58,5	84,7	49,5	76,5	66,8	44,5	71,5	66,8	62,5	89,5
960.BMT42.C0.00101	55,9	33,5	58,5	55,7	51,5	76,5	37,8	46,5	71,5	37,8	64,5	89,5
960.BMT45.C0.00101	64,9	36,5	58,5	64,7	54,5	76,5	46,8	49,5	71,5	46,8	67,5	89,5
960.BMT45.C0.00201	72,9	36,5	58,5	72,7	54,5	76,5	54,8	49,5	71,5	54,8	67,5	89,5
960.BMT55.C0.00101	62,9	36,5	58,5	62,7	54,5	76,5	44,8	49,5	71,5	44,8	67,5	89,5
960.BMT55.C0.00201	72,9	36,5	58,5	72,7	54,5	76,5	54,8	49,5	71,5	54,8	67,5	89,5
960.BMT55.C0.00301	72,9	35,5	58,5	72,7	53,5	76,5	54,8	48,5	71,5	54,8	66,5	89,5
960.BMT55.C0.00401	73,9	36,5	58,5	73,7	54,5	76,5	55,8	49,5	71,5	55,8	67,5	89,5
960.BMT60.C0.00101	86,9	30,5	58,5	86,7	48,5	76,5	68,8	43,5	71,5	68,8	61,5	89,5
960.BMT65.C0.00101	63,9	36,5	58,5	63,7	54,5	76,5	45,8	49,5	71,5	45,8	67,5	89,5
960.BMT65.C0.00201	74,9	36,5	58,5	74,7	54,5	76,5	56,8	49,5	71,5	56,8	67,5	89,5
960.BMT65.C0.00301	77,9	35,5	62,5	77,7	53,5	80,5	59,8	48,5	75,5	59,8	66,5	93,5
960.BMT68.C0.00101	79,9	34,5	75,5	79,7	52,5	93,5	61,8	47,5	88,5	61,8	65,5	106,5
960.BMT75.C0.00101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
960.BMT80.C0.00101	88,9	33,5	59,5	88,7	51,5	77,5	70,8	46,5	72,5	70,8	64,5	90,5
960.BMT80.C0.00201	115,4	48,5	74,5	115,2	66,5	92,5	97,3	61,5	87,5	97,30	79,5	105,5
960.BMT85.C0.00101	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
960.MAZ40.C0.00101	97,9	32,5	86,5	97,7	50,5	104,5	79,8	45,5	99,5	79,8	63,5	117,5
960.MAZ40.C0.00201	97,9	32,5	86,5	97,7	50,5	104,5	79,8	45,5	99,5	79,8	63,5	117,5
960.MAZ40.C0.00301	81,9	31,5	83,5	81,7	49,5	101,5	63,8	44,5	96,5	63,8	62,5	114,5
960.MAZ40.C0.00401	81,9	31,5	83,5	81,7	49,5	101,5	63,8	44,5	96,5	63,8	62,5	114,5
960.MAZ50.C0.00101	78,9	30,5	101,5	78,7	48,5	119,5	60,8	43,5	114,5	60,8	61,5	132,5
960.VDI25.C0.00101	46,9	36,5	58,5	46,7	54,5	76,5	28,8	49,5	71,5	28,8	67,5	89,5
960.VDI30.C0.00101	52,9	36,5	58,5	52,7	54,5	76,5	34,8	49,5	71,5	34,8	67,5	89,5
960.VDI40.C0.00101	58,9	36,5	58,5	58,7	54,5	76,5	40,8	49,5	71,5	40,8	67,5	89,5
960.VDI50.C0.00101	58,9	36,5	60,5	58,7	54,5	78,5	40,8	49,5	73,5	40,8	67,5	91,5

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm



# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)



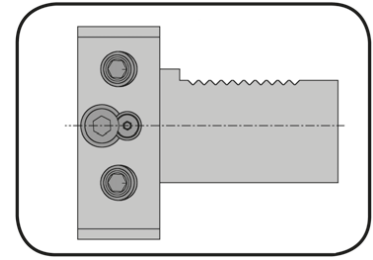
### Базовая державка

#### Basic toolholder

## 960.VDI

для револьверных головок с креплением инструмента с торца  
for use on turrets

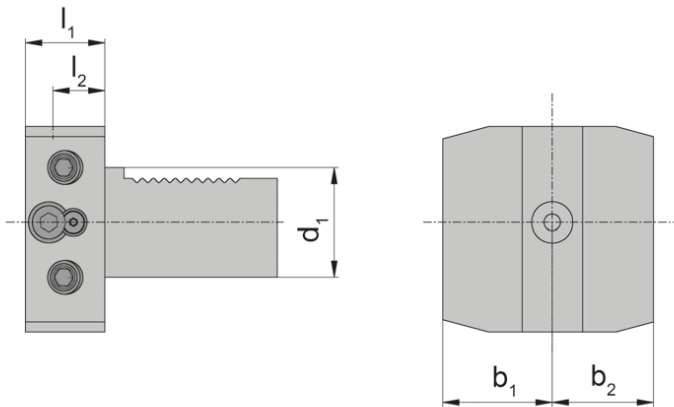
с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



**B**

для державки для кассет  
for Grooving Toolholder

Тип 960.Q.0.845...  
Type



настраиваемая по высоте  
height adjustable

Обозначение Part number	$l_2$	$b_2$	$b_1$	$l_1$	$d_1$
<b>960.VDI30.B0.00101</b>	16	35	35	26	30
<b>960.VDI40.B0.00101</b>	19	37	37	29	40
<b>960.VDI50.B0.00101</b>	19	50	50	29	50

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание:

Базовый держатель 960.VDI30...и 960.VDI40... для прорезной державки 960.Q.0.845.0000.IK  
базовый держатель 960.VDI50... для прорезной державки 960.Q.0.845.0001.IK

#### Note:

Basic toolholder 960.VDI30... and 960.VDI40... for grooving toolholder 960.Q.0.845.0000.IK  
Basic toolholder 960.VDI50... for grooving toolholder 960.Q.0.845.0001.IK

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Упорная деталь Pressure piece	Эксцентриковый болт Eccentric bolt
960.VDI30.B0.00101	<b>020.0000.5035</b>	<b>020.1208.4783</b>
960.VD...	<b>020.0000.5037</b>	<b>020.1208.4783</b>

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

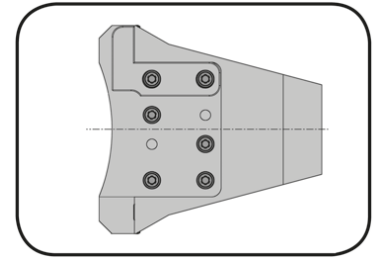


**B**

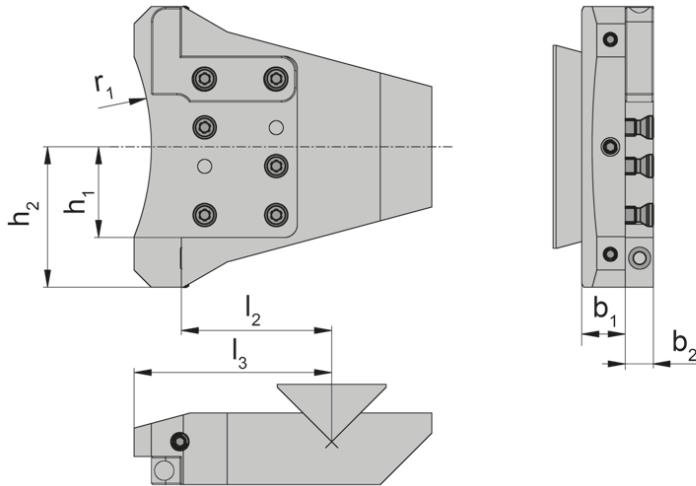
### Державка для кассет

#### Grooving toolholder

# 960



с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0845...  
Type

Обозначение Part number	$l_2$	$l_3$	$h_1$	$h_2$	$r_1$	$b_1$	$b_2$
<b>960.Q.0.845.0000.IK</b>	52,5	69	31,65	49	85	15,2	9,8
<b>960.Q.0.845.0001.IK</b>	35,5	50	31,65	49	85	15,2	9,8

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

**Примечание:**

Прорезные державки можно использовать для правосторонних и левосторонних кассет.

**Note:**

Grooving toolholder can be used with right and left hand cassettes.

**Примечание:**

Базовый держатель 960.VDI30...и 960.VDI40... для прорезной державки 960.Q.0.845.0000.IK  
базовый держатель 960.VDI50... для прорезной державки 960.Q.0.845.0001.IK

**Note:**

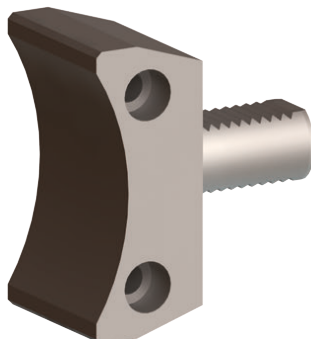
Basic toolholder 960.VDI30... and 960.VDI40... for grooving toolholder 960.Q.0.845.0000.IK  
Basic toolholder 960.VDI50... for grooving toolholder 960.Q.0.845.0001.IK

### Запасные части

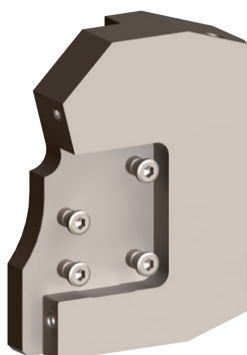
Spare Parts

Державка для кассет Grooving toolholder	Защитная накладка Cover strip	Зажимной винт Clamping Screw
960.Q.0.845.0000.IK	<b>020.5033.4782</b>	<b>6.18 T20P</b>

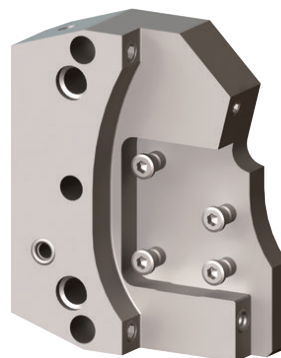
**Для станка Traub TNC 42/65**  
for Traub TNC 42/65



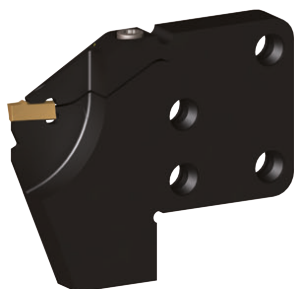
77...  
Страница/Page B16



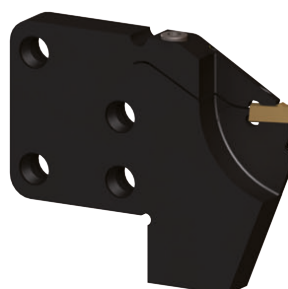
R/L991.X845...R.IK  
Страница/Page B17



R/L991.X845...L.IK  
Страница/Page B17



RNK100.0845...  
Страница/Page B69



LNK100.0845...  
Страница/Page B69

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

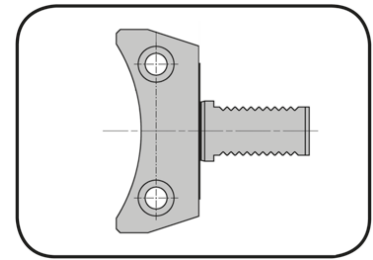


**B**

### Базовая державка

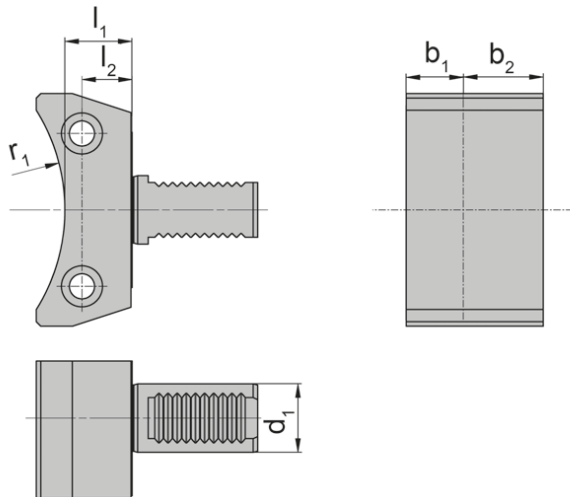
#### Basic toolholder

**77**



для револьверных головок типа Star  
for use on star turrets

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для державки для кассет  
for Grooving Toolholder

Тип R/L991.X845...  
Type

Обозначение Part number	$l_2$	$b_2$	$b_1$	$l_1$	$r_1$	$d_1$	Тип станка Machine type
<b>776457</b>	22	35	25	29,5	82,5	30	TRAUB TNC 42/65 - 12 Станции/Stations

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

**Примечание:**

Для станков Traub TNC42/65 - с 14-ти позиционной револьверной головкой нужен базовый держатель 776460 и держатель для кассет 001.0845.2418.

**Note:**

Traub TNC42/65 - 14 stations for use with basic toolholder 776460 and grooving toolholder 001.0845.2418

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

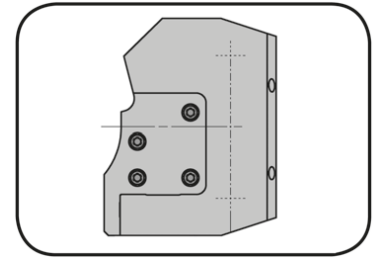


### Держатель для кассет

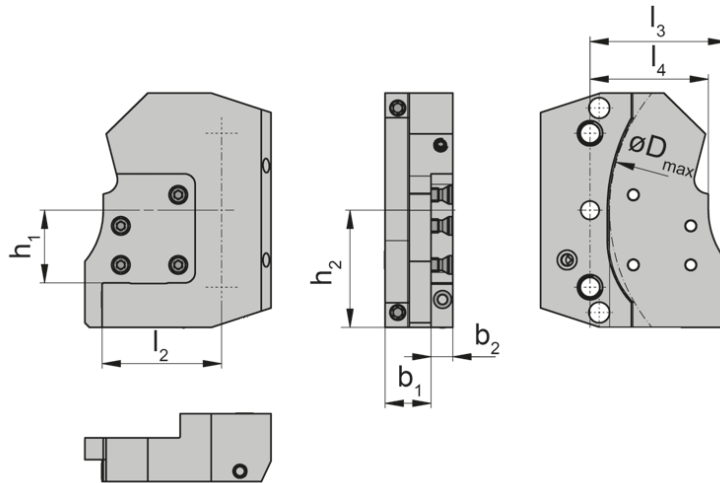
#### Grooving toolholder

# 991

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



**B**



для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0842...  
Type

настраиваемая по высоте  
height adjustable

Рисунок = R...R  
Picture = R...R

L...L = зеркально  
L...L = left hand version

Обозначение Part number	$l_2$	$l_3$	$l_4$	$h_1$	$h_2$	$b_1$	$b_2$	$D_{max}$
<b>L991.X842.73102.L.IK</b>	50	57,5	49,5	21	51	20,0	9,8	160
<b>L991.X842.73102.R.IK</b>	50	57,5	49,5	21	51	20,3	9,8	160
<b>R991.X842.73102.L.IK</b>	50	57,5	49,5	21	51	20,0	9,8	160
<b>R991.X842.73102.R.IK</b>	50	57,5	49,5	21	51	20,3	9,8	160

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание:

Державки для кассет можно использовать для правосторонних и левосторонних кассет.

#### Note:

Grooving toolholder can be used with right and left hand cassettes.

#### Рекомендация:

Использовать державки для кассет ...L.IK для левосторонних кассет и державки для кассет ...R.IK для правосторонних кассет.

#### Recommendation:

Use grooving toolholder ...L.IK for left hand cassettes and grooving toolholder ...R.IK for right hand cassettes.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка для кассет Grooving toolholder	Шестигранный ключ Allen Wrench	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle	Уплотнительное кольцо O-ring	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L991...	<b>SW4,0 DIN911</b>	<b>020.0806.3116</b>	<b>DIN3771528x178</b>	<b>5.18 T20P</b>	<b>T20PQ</b>

# Определение опорных длин

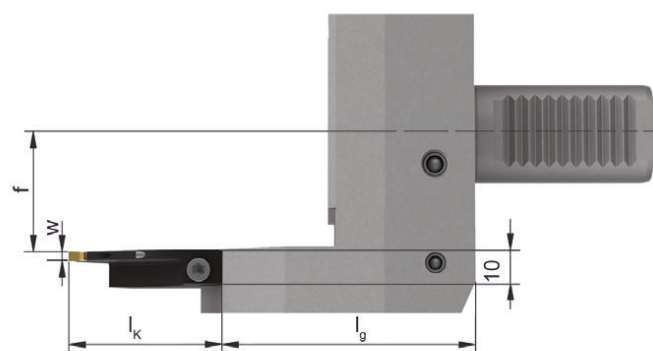
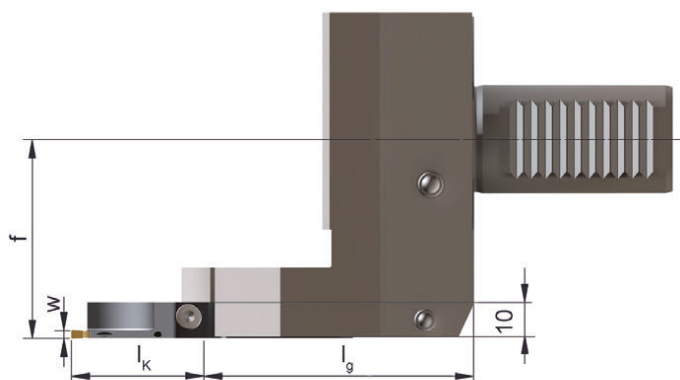
## Determining the reference length



**B**

наружная  
external

внутренняя  
internal



$$l_k \text{ (Размер кассеты)} + l_g \text{ (} l_2 \text{ Державка для кассет + } l_2 \text{ Базовая державка)}$$

$$l_k \text{ (Length of cassette)} + l_g \text{ (} l_2 \text{ Grooving toolholder + } l_2 \text{ Basic toolholder)}$$

Рисунок VDI  
Picture VDI

### Основные указания

Соблюдайте максимальный  $\varnothing$  проворота револьверной головы станка.

Проверяйте расстояние от торца крепления блока до режущей кромки для соблюдения диаметра проворота.

### Basic Recommendations

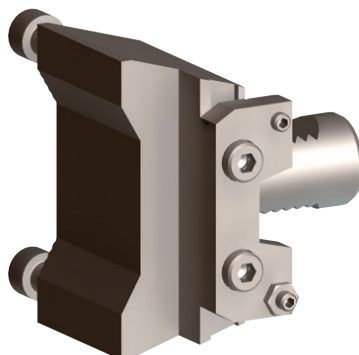
Please note the max. swing circle  $\varnothing$  of the machine manufacturers.

Check rotation  $\varnothing$  of the chuck to the toolholder.

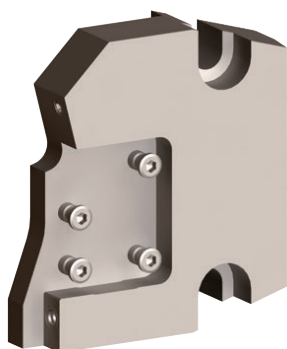
Базовая державка Basic toolholder	Державка для кассет Grooving toolholder			
	L991.X845...L.IK R991.X845...R.IK		L991.X845...R.IK R991.X845...L.IK	
	f	$l_g$	f	$l_g$
<b>776457</b>	55,2	74	35,1	74

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

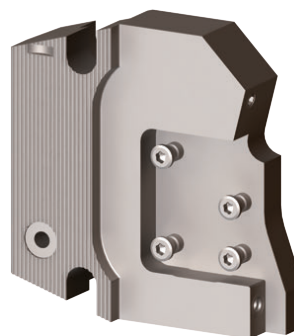
**Для станков Traub и Index**  
for Traub and Index



W13... / W14...  
Страница/Page B21



R/L990.X845...R.IK  
Страница/Page B22



R/L990.X845...L.IK  
Страница/Page B22

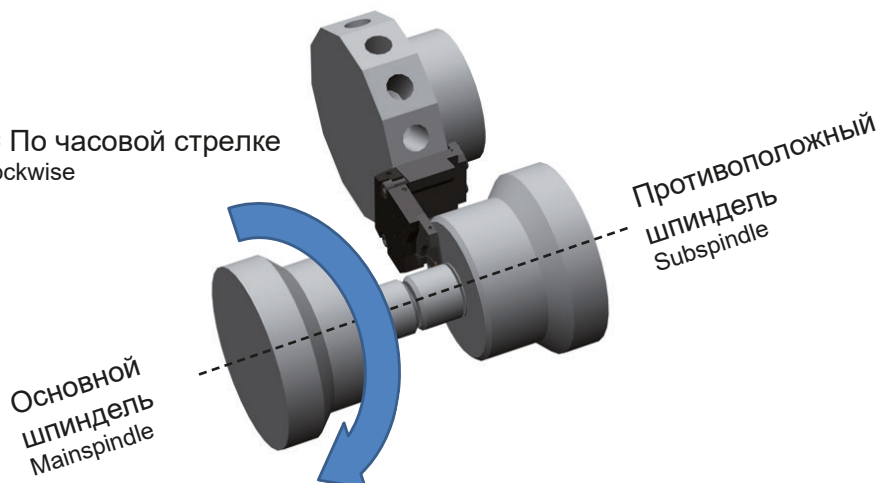


RNK100.0845...  
Страница/Page B69

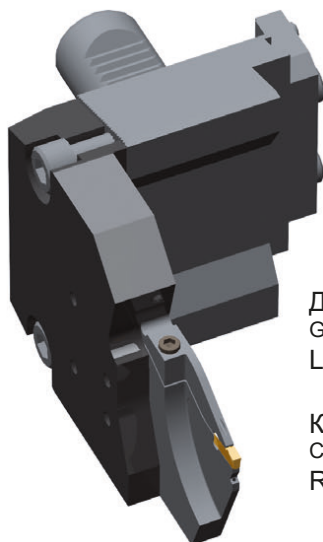


LNK100.0845..  
Страница/Page B69

Рисунок = По часовой стрелке  
Picture = Clockwise



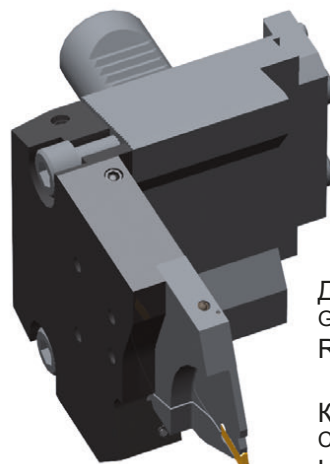
Отрезка на противоположном шпинделе  
вращение против часовой стрелки  
Parting off on the subspindle in **anti-clockwise rotation**



Державка для кассет  
Grooving toolholder  
L990.X845...R.IK

Кассета  
Cassette  
RNK100.0845...

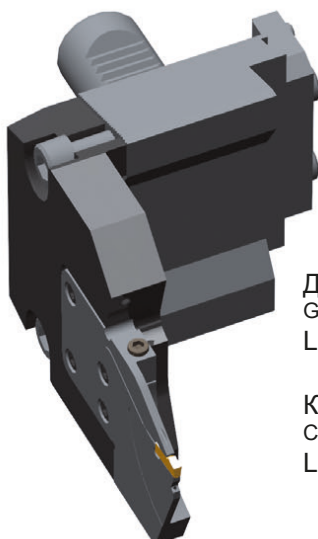
Отрезка на противоположном шпинделе  
вращение по часовой стрелке  
Parting off on the subspindle in **clockwise rotation**



Державка для кассет  
Grooving toolholder  
R990.X845...L.IK

Кассета  
Cassette  
LNK100.0845...

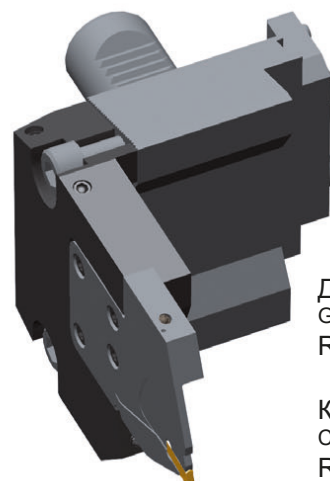
Отрезка на основном шпинделе  
вращение против часовой стрелки  
Parting off on the main spindle in **anti-clockwise rotation**



Державка для кассет  
Grooving toolholder  
L990.X845...L.IK

Кассета  
Cassette  
LNK100.0845...

Отрезка на основном шпинделе  
вращение по часовой стрелке  
Parting off on the main spindle in **clockwise rotation**



Державка для кассет  
Grooving toolholder  
R990.X845...R.IK

Кассета  
Cassette  
RNK100.0845...



# Обработка канавок и отрезка (наружная)

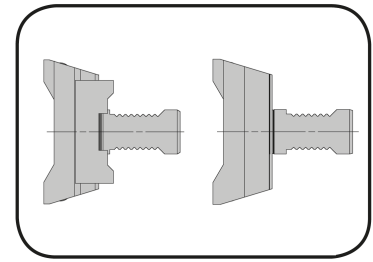
## Grooving and Parting off (external)



### Базовая державка

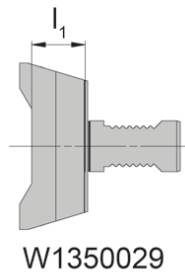
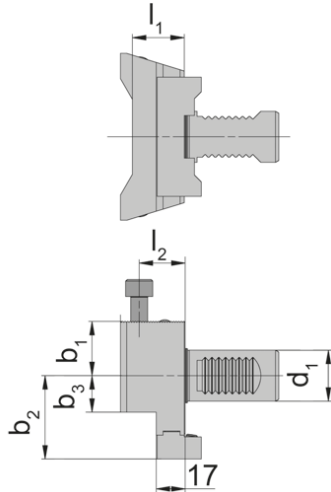
#### Basic toolholder

## W13/W14



для револьверных головок типа Star  
for use on star turrets

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для державки для кассет  
for Grooving Toolholder

Тип R/L991.X845...  
Type

Обозначение Part number	$l_2$	$b_2$	$b_1$	$b_3$	$l_1$	$d_1$	Тип станка Machine type	Тип Type
W1310001	27,0	45,0	31,85	21,5	30,5	30	Index C200/G160/G250/G300	V-Полоса/V-Strip
W1340039	27,0	49,0	31,85	21,5	30,5	30	Traub TNX 42/65	T-Полоса/T-Strip
W1350029	27,6	35,0	31,85	21,5	31,0	30	Index G220/G250/G300/C200 Traub TNX42/65	W-Зубчатая передача/ W-Gearing
W1410000	27,0	52,5	34,85	29,0	31,0	40	Index G220/G250/G400 Traub TNX80	V-Полоса/V-Strip
W1440005	27,0	56,5	34,85	29,0	31,0	40	Traub TNX80	T-Полоса/T-Strip
W1450018	27,0	42,5	34,85	2,5	31,0	40	Index G250	W-Зубчатая передача/ W-Gearing

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание:

Для снятых с производства базовых держателей W1450018 по-прежнему доступны державки для кассет и кассеты.

#### Note:

For basic toolholder W1450018 that is no longer on stock, the grooving toolholder and cassettes are still available.



# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

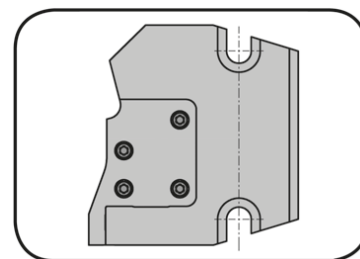


**B**

### Державка для кассет

#### Grooving toolholder

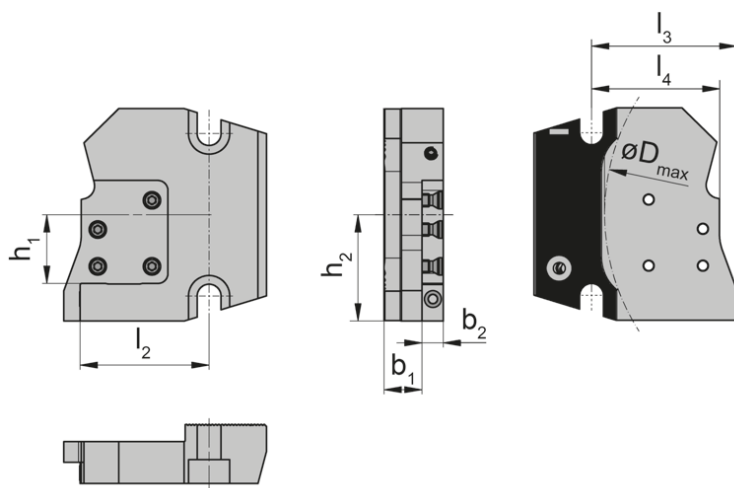
# 990



с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0845...  
Type



настраиваемая по высоте  
height adjustable

Рисунок = R...R  
Picture = R...R

L...L = зеркально  
L...L = left hand version

Обозначение Part number	$l_2$	$l_3$	$l_4$	$h_1$	$h_2$	$b_1$	$b_2$	$D_{max}$
R/L990.X845.8698.L.IK	59,5	67	59	31,65	49	17,5	9,8	200
R/L990.X845.8698.R.IK	59,5	67	59	31,65	49	15,0	9,8	200

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание:

Державки для кассет можно использовать для правосторонних и левосторонних кассет.

#### Note:

Grooving toolholder can be used with right and left hand cassettes.

#### Рекомендация:

Использовать державки для кассет ...L.IK для левосторонних кассет и державки для кассет ...R.IK для правосторонних кассет.

#### Recommendation:

Use grooving toolholder ...L.IK for left hand cassettes and grooving toolholder ...R.IK for right hand cassettes.

### Запасные части

Spare Parts

Державка для кассет Grooving toolholder	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle	Зажимной винт Clamping Screw
R/L990...	020.0806.3116	6.18 T20P

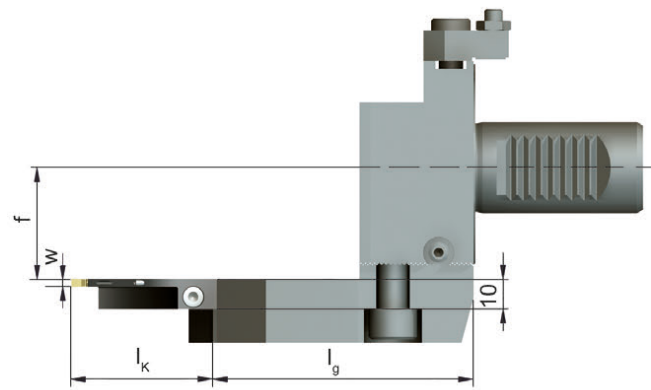
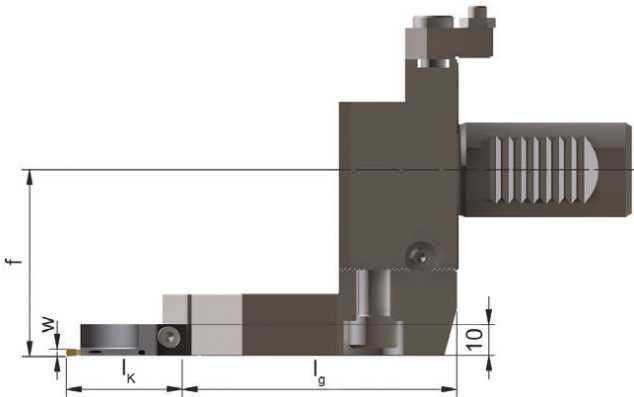
# Определение опорных длин

## Determining the reference length



наружная  
external

внутренняя  
internal



$$l_k \text{ (Размер кассеты)} + l_g \text{ (} l_2 \text{ Державка для кассет + } l_2 \text{ Базовая державка)}$$

$$l_k \text{ (Length of cassette)} + l_g \text{ (} l_2 \text{ Grooving toolholder + } l_2 \text{ Basic toolholder)}$$

Рисунок VDI  
Picture VDI

### Основные указания

Соблюдайте максимальный  $\varnothing$  проворота револьверной головы станка.

Проверяйте расстояние от торца крепления блока до режущей кромки для соблюдения диаметра проворота.

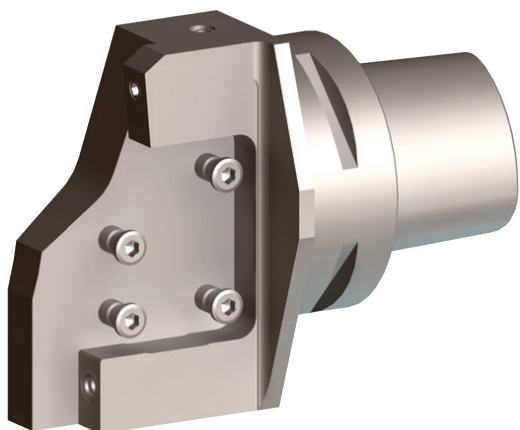
### Basic Recommendations

Please note the max. swing circle  $\varnothing$  of the machine manufacturers.  
Check rotation  $\varnothing$  of the chuck to the toolholder.

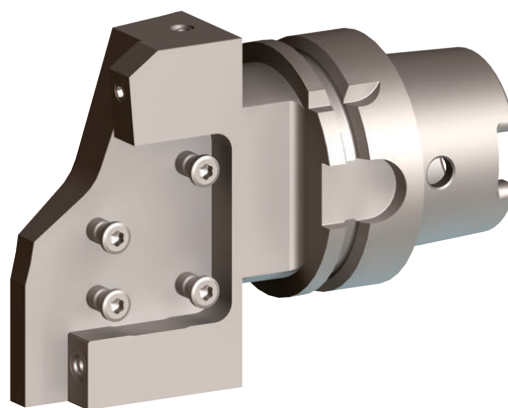
Базовая державка Basic toolholder	Державка для кассет Grooving toolholder			
	L990.X845...L.IK R990.X845...R.IK		L990.X845...R.IK R990.X845...L.IK	
	f	$l_g$	f	$l_g$
<b>W1310001</b>	59,55	86,5	36,65	86,5
<b>W1340039</b>	59,55	86,5	36,65	86,5
<b>W1350029</b>	59,55	87,1	36,65	87,1
<b>W1410000</b>	62,55	86,5	39,65	86,5
<b>W1440005</b>	62,55	86,5	39,65	86,5
<b>W1450018</b>	62,55	86,5	39,65	86,5

Размеры указаны в мм  
Dimensions in mm

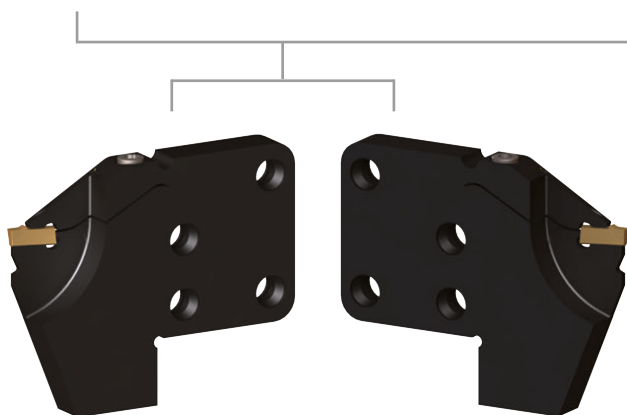




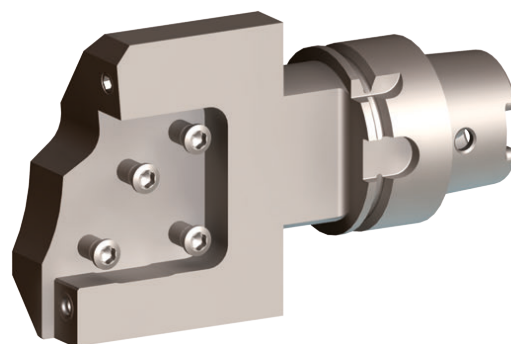
C6  
Страница/Page B25



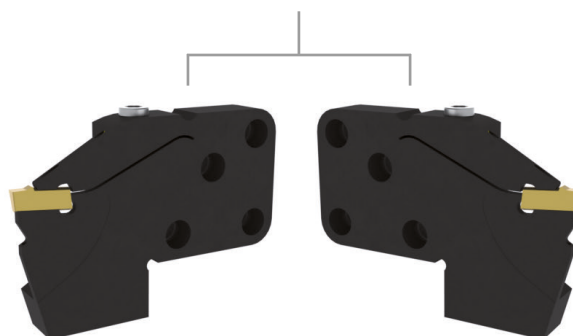
HSKT63...  
Страница/Page B27



L/RNK100.0845...  
Страница/Page B69



HSKT40...  
Страница/Page B28



L/RNK100.0842...  
Страница/Page B65

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

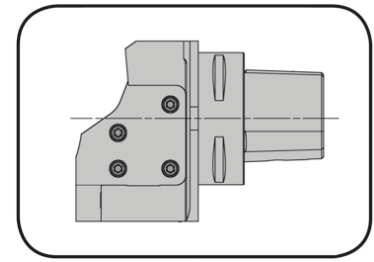
## Grooving and Parting off (external)



### Базовая державка

#### Basic toolholder

# C6

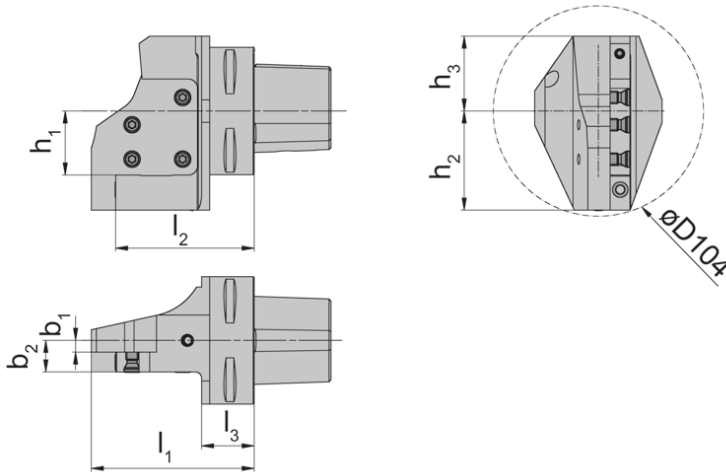


полигональный хвостовик HORN согласно ISO 26623  
HORN Polygon shank according ISO 26623

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0845...  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_2$	$l_1$	$h_1$	$h_2$	$h_3$	$b_1$	$l_3$	$b_2$
<b>C6.L845.01.K1</b>	68,5	80,5	31,65	49	37	5,8	26	15,6
<b>C6.R845.01.K1</b>	68,5	80,5	31,62	49	37	5,8	26	15,6

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
C6...	<b>6.18 T20P</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

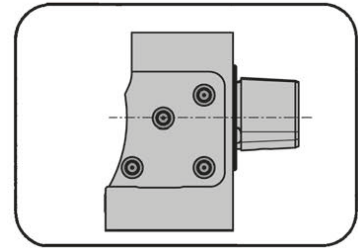


**B**

### Базовая державка

#### Basic toolholder

**C3**

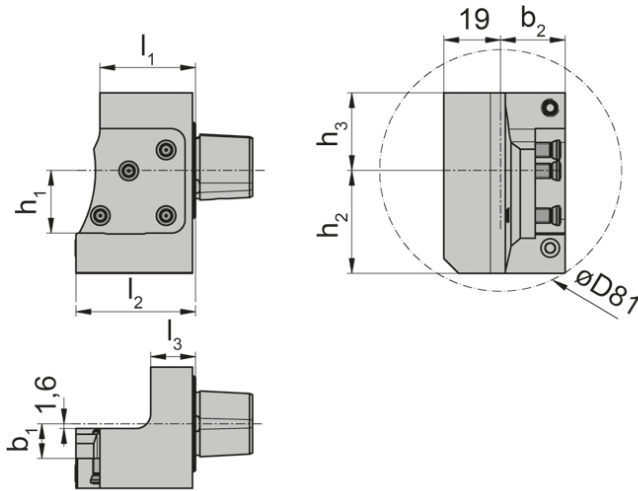


полигональный хвостовик HORN согласно ISO 26623  
HORN Polygon shank according ISO 26623

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0842...  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_2$	$l_1$	$h_1$	$h_2$	$h_3$	$b_1$	$l_3$	$b_2$	Тип станка Machine type
<b>C3.L842.A.01.K1</b>	40	32	21	34,5	26	11,6	15	21,6	TRAUB TNL18/32
<b>C3.R842.A.01.K1</b>	40	32	21	34,5	26	11,6	15	21,6	TRAUB TNL18/32

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
C3...	<b>5.18 T20P</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

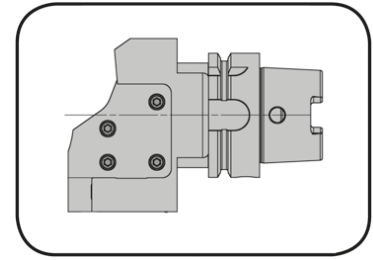
## Grooving and Parting off (external)



### Базовая державка

#### Basic toolholder

## HSKT63

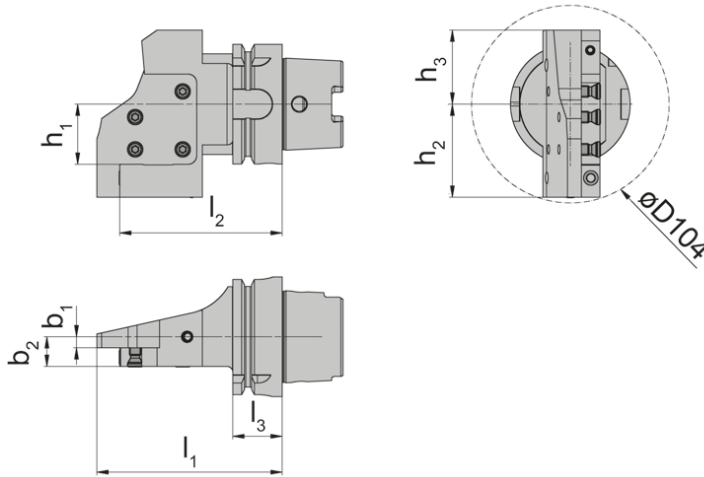


HORN HSKT63 и HSKT100 согласно ISO 12164-3  
HORN HSKT63 and HSKT100 according to ISO 12164-3

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0845...  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_2$	$h_1$	$l_1$	$l_3$	$b_1$	$b_2$	$h_3$	$h_2$
<b>HSKT63.L845.01.K1</b>	85,5	31,65	97,5	26	5,8	15,6	39	49
<b>HSKT63.R845.01.K1</b>	85,5	31,65	97,5	26	5,8	15,6	39	49

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
HSKT63...	<b>6.18 T20P</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

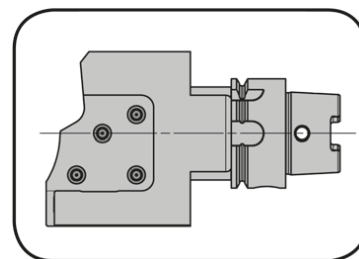


**B**

### Базовая державка

#### Basic toolholder

## HSKT40

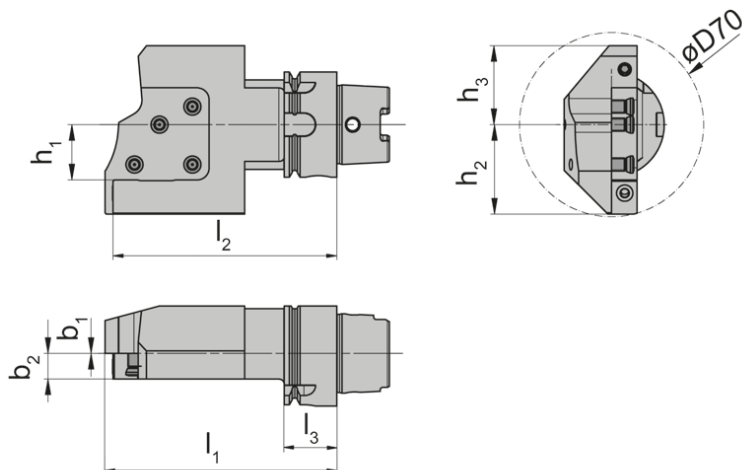


HORN HSK согласно DIN 12164-3  
HORN HSK according to ISO 12164-3

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0842...  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_2$	$h_1$	$l_1$	$l_3$	$b_1$	$b_2$	$h_3$	$h_2$
<b>HSKT40.L842.01.K1</b>	85	21	88	20	0	9,7	30	34
<b>HSKT40.R842.01.K1</b>	85	21	88	20	0	9,7	30	34

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
HSKT40...	<b>5.18 T20P</b>	<b>T20PQ</b>



# Обработка канавок и отрезка (наружная)

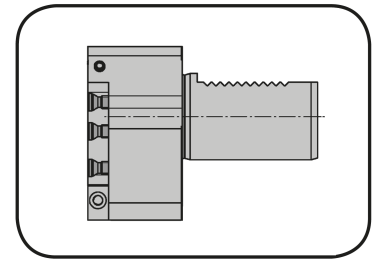
## Grooving and Parting off (external)



### Базовая державка

#### Basic toolholder

## VDI



HORN VDI согласно ISO 10889-1  
HORN VDI nach ISO 10889-1

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0842..  
Type R/LNK...0845..

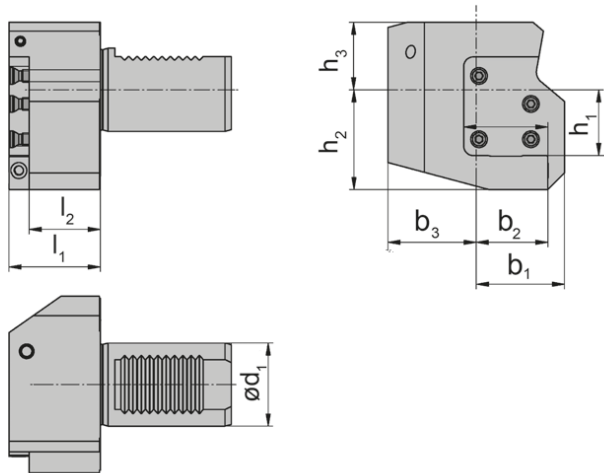


Рисунок = держатель VDI типа B1  
Picture = VDI Toolholder Type B1

Обозначение Part number	$l_2$	$l_1$	$h_1$	$h_2$	$h_3$	$b_1$	$b_3$	$b_2$
842.VDI30.B1.00101	30,3	40	21,00	26	22,0	35,0	35,0	33,0
842.VDI30.B2.00101	30,3	40	21,00	26	22,0	35,0	35,0	33,0
845.VDI40.B1.00101	34,3	44	31,65	48	32,5	42,5	42,5	34,5
845.VDI40.B2.00101	34,3	44	31,65	48	32,5	42,5	42,5	34,5

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
842.VDI30....	5.18 T20P	T20PQ
845.VDI40....	6.24 T20P	T20PQ

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

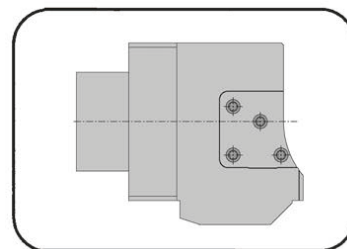


**B**

### Базовая державка

Basic toolholder

# TR

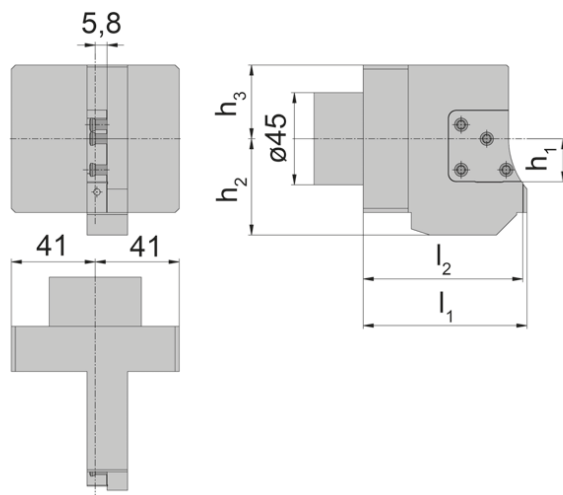


Тип крепления Traub  
Interface Traub

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0842...  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

Обозначение Part number	$l_2$	$l_1$	$h_1$	$h_3$	$h_2$	Тип станка Machine type
<b>842.TR01.R.01.K1</b>	78	80	21	36	47	TRAUB TNL18/20/32 TNK42

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

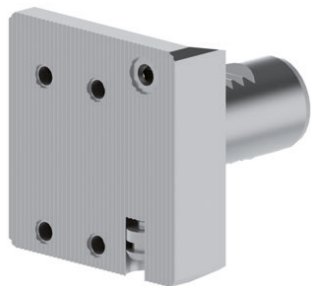
Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

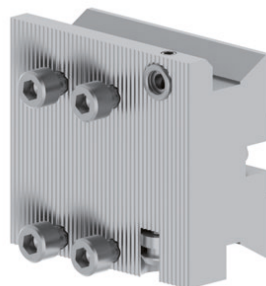
Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
HSKT40...	<b>5.18 T20P</b>	<b>T20PQ</b>

**Для станков INDEX**  
for INDEX



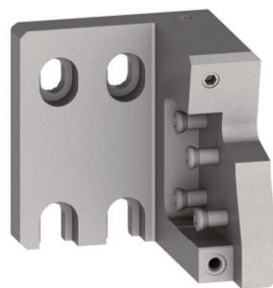
W1250031  
Страница/Page B32



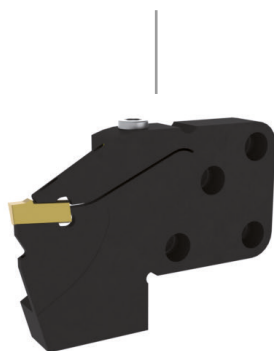
W8900015  
Страница/Page B33



R/L940.X842...R.IK  
Страница/Page B34



R/L940.X842...L.IK  
Страница/Page B34



RNK100.0842...  
Страница/Page B65



LNK100.0842...  
Страница/Page B65

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

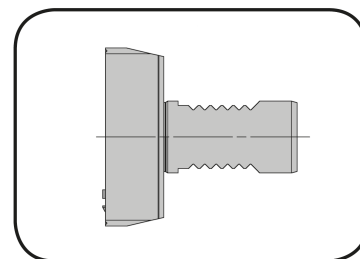


**B**

### Базовая державка

#### Basic toolholder

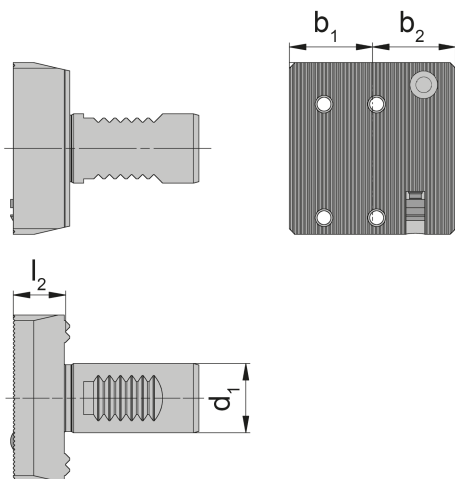
# W12



с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для державки для кассет  
for Grooving Toolholder

Тип R/L940.X842...  
Type



Обозначение Part number	$b_2$	$b_1$	$l_2$	$d_1$	Тип станка Machine type
<b>W1250031</b>	30	30	18,9	25	Index C42-65/C100/C200/G160/G250

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

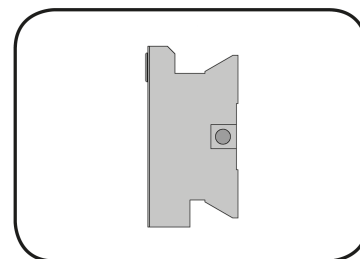
# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

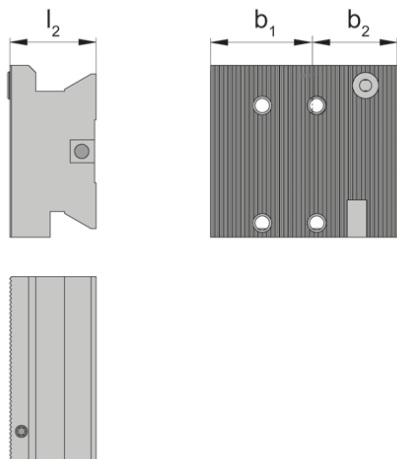


**Базовая державка**  
Basic toolholder

**W89**



с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для державки для кассет  
for Grooving Toolholder

Тип R/L940.X842...  
Type

Обозначение Part number	$b_2$	$b_1$	$l_2$	Тип станка Machine type
<b>W8900015</b>	28	37	29,5	Index ABC

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

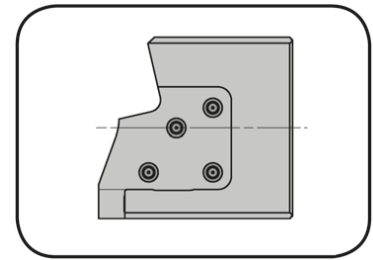


**B**

### Державка для кассет

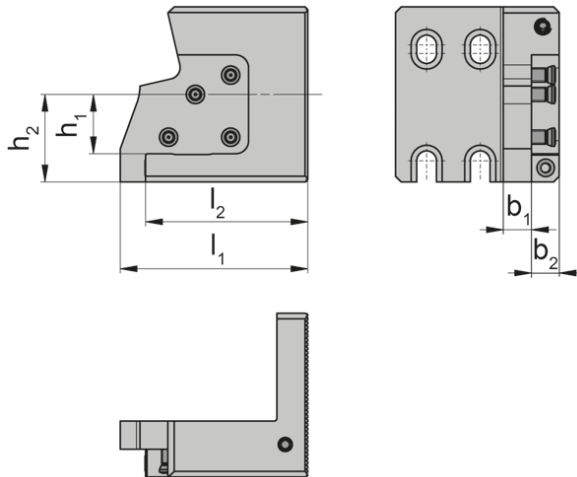
#### Grooving toolholder

# 940



с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0842...  
Type

Рисунок = R...R  
Picture = R...R

L...L = зеркально  
L...L = left hand version

настраиваемая по высоте  
height adjustable

Обозначение Part number	$l_1$	$l_2$	$h_1$	$h_2$	$b_1$	$b_2$
<b>R/L940.X842.5862.L.IK</b>	66,5	57,5	21	31	10	9,8
<b>R/L940.X842.5862.R.IK</b>	66,5	57,5	21	31	10	9,8

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание:

Державки для кассет можно использовать для правосторонних и левосторонних кассет.

#### Note:

Grooving toolholder can be used with right and left hand cassettes.

#### Рекомендация:

Использовать державки для кассет ...L.IK для левосторонних кассет и державки для кассет ...R.IK для правосторонних кассет.

#### Recommendation:

Use grooving toolholder ...L.IK for left hand cassettes and grooving toolholder ...R.IK for right hand cassettes.

### Запасные части

Spare Parts

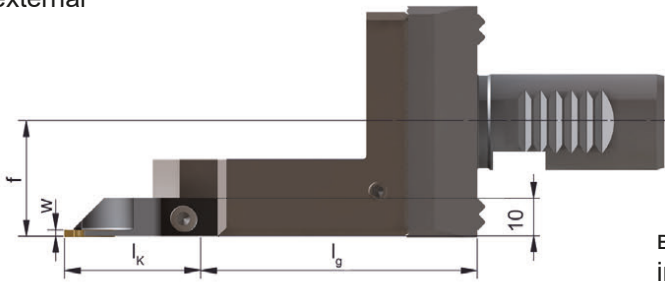
Державка для кассет Grooving toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L940...	<b>5.18 T20P</b>	<b>T20PQ</b>

# Определение опорных длин

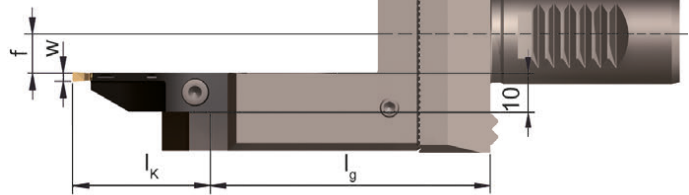
## Determining the reference length



наружная  
external



внутренняя  
internal



$$l_k \text{ (Размер кассеты)} + l_g \text{ (l}_2 \text{ Державка для кассет + l}_2 \text{ Базовая державка)}$$

$$l_k \text{ (Length of cassette)} + l_g \text{ (l}_2 \text{ Grooving toolholder + l}_2 \text{ Basic toolholder)}$$

Рисунок VDI  
Picture VDI

### Основные указания

Соблюдайте максимальный  $\varnothing$  проворота револьверной головы станка.  
Проверяйте расстояние от торца крепления блока до режущей кромки для соблюдения диаметра проворота.

### Basic Recommendations

Please note the max. swing circle  $\varnothing$  of the machine manufacturers.  
Check rotation  $\varnothing$  of the chuck to the toolholder.

Базовая державка Basic toolholder	Державка для кассет Grooving toolholder			
	L940.X842...L.IK R940.X842...R.IK		L940.X842...R.IK R940.X842...L.IK	
	f	$l_g$	f	$l_g$
<b>W1250031</b>	19,7	76,4	9,1	76,4

Размеры указаны в мм  
Dimensions in mm



# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)



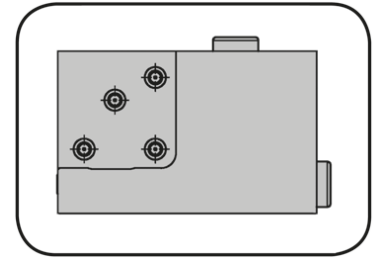
**B**

### Базовая державка

#### Basic toolholder

# 842

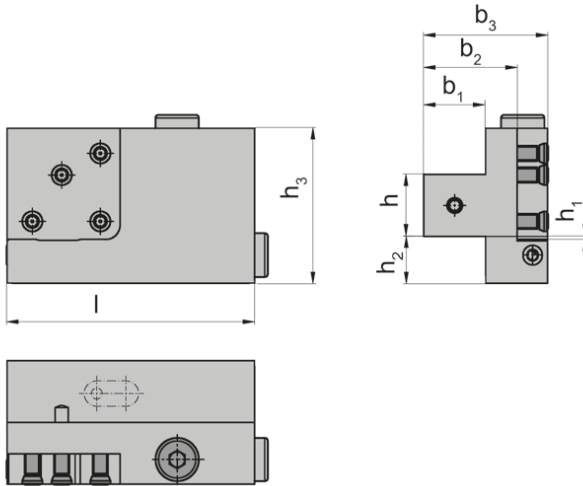
Интерфейс 842  
Interface 842



подходит для гнезд HORN VDI с встроенной внутренней подачей СОЖ  
suitable for HORN adaptors VDI with integrated through coolant supply

для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0842...  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b <sub>1</sub>	l	h <sub>3</sub>	b <sub>3</sub>	b <sub>2</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>
<b>R/L842.1616.K1.IK</b>	16	16	65	50	40	30,2	5	19
<b>R/L842.2020.K1.IK</b>	20	20	80	50	40	30,2	1	15
<b>R/L842.2525.K1.IK</b>	25	25	95	50	45	35,5	4	10

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Заглушка Sealing plug	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L842...	<b>004.00.26</b>	<b>5.18 T20P</b>	<b>T20PQ</b>



# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

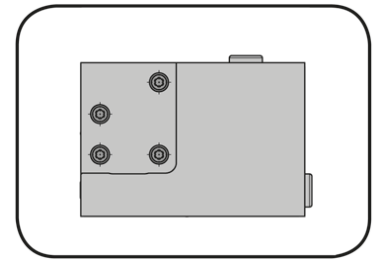


### Базовая державка

#### Basic toolholder

# 845

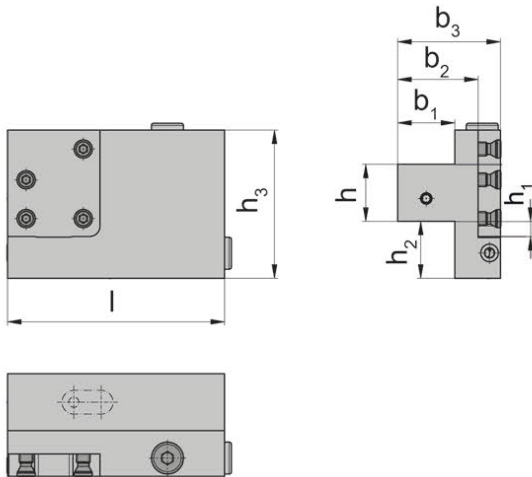
Интерфейс 845  
Interface 845



подходит для гнезд HORN VDI с встроенной внутренней подачей СОЖ  
suitable for HORN adaptors VDI with integrated through coolant supply

для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0845...  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b <sub>1</sub>	l	h <sub>3</sub>	b <sub>3</sub>	b <sub>2</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>
<b>R/L845.2020.K1.IK</b>	20	20	80	65	40	30	11,65	30
<b>R/L845.2525.K1.IK</b>	25	25	95	65	45	35	6,65	25

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

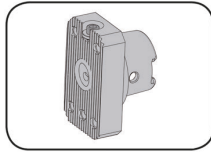
Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

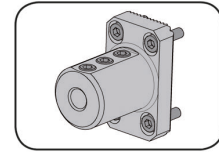
Базовая державка Basic toolholder	Заглушка Sealing plug	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L845...	<b>004.00.26</b>	<b>6.18 T20P</b>	<b>T20PQ</b>

Базовая державка  
Basic toolholder  
849/N849/969/968

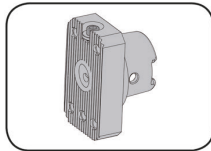


Страница/Page  
B40

Адаптер для  
расточных державок  
Adaptor for boring bars  
849

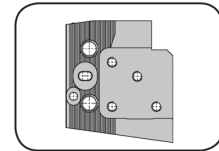


Страница/Page  
B50-B51

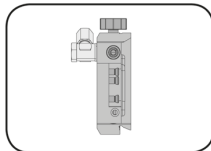


Страница/Page  
B41, B53

Державка  
для кассет  
Grooving toolholder  
969

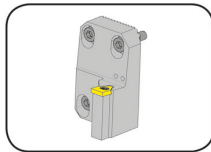


Страница/Page  
B54-B55

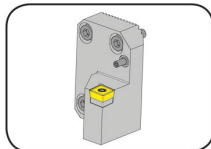


Страница/Page  
B59

Кассета  
Cassette  
N849/849

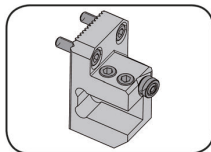


Страница/Page  
B42-B44



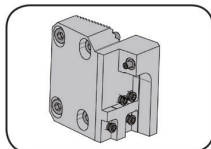
Страница/Page  
B45, B47

Адаптер  
Adaptor  
849



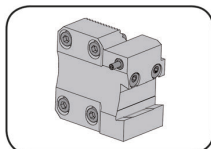
Страница/Page  
B46

Адаптер под  
кассеты  
Adapter for cassettes  
849



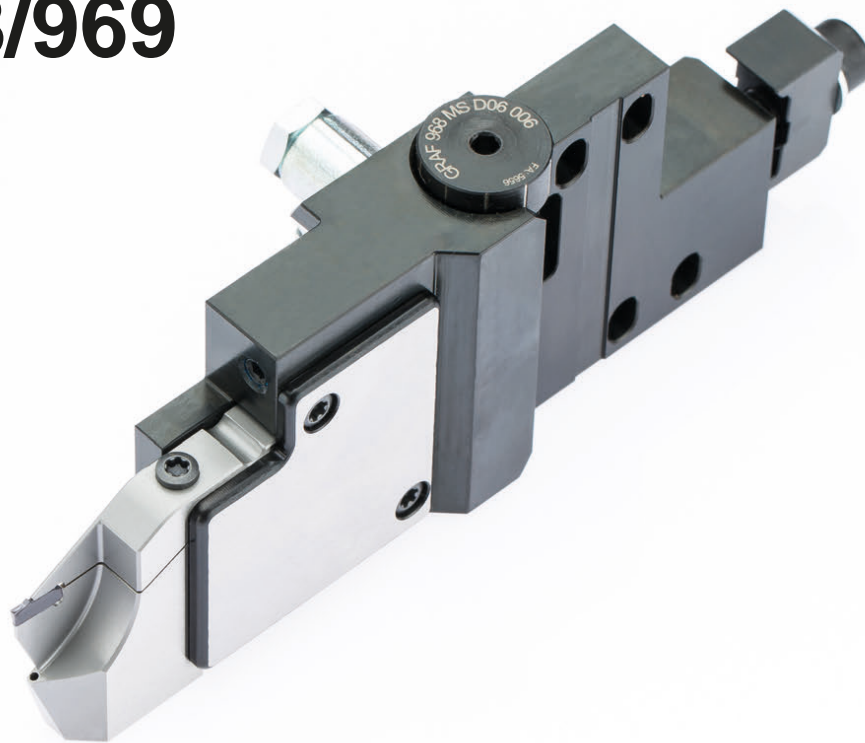
Страница/Page  
B48

Адаптер для  
отрезных  
лезвий  
Adaptor for blades  
849



Страница/Page  
B49

**849/968/969**



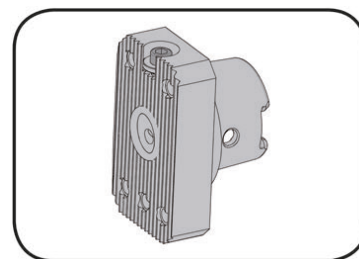
**Модульная  
инструментальная  
система для  
многошпиндельных  
станков INDEX и Schütte**

**Modular tooling systems  
for multi-spindle machine  
INDEX and Schütte**

**Базовая державка**  
Basic toolholder

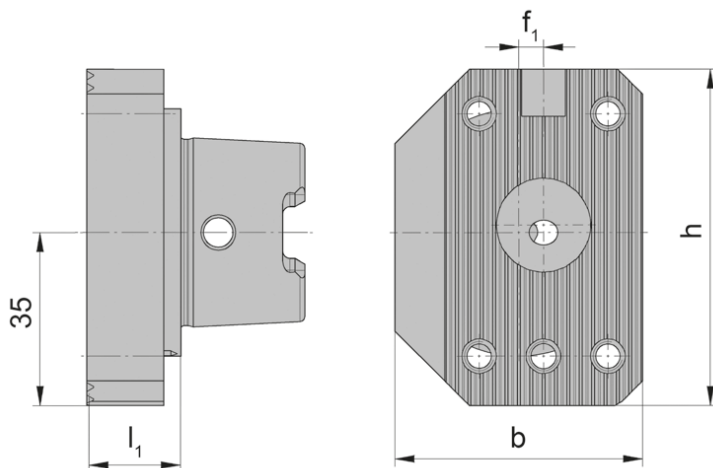
**849**

для многошпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для кассет и гнезд  
for Cassette and Adaptor

Тип 849  
Type



Направляющие пазы  
уменьшенного допуска  
согласно ICTM  
Drive slots with reduced  
tolerance per ICTM

Обозначение Part number	h	b	f <sub>1</sub>	l <sub>1</sub>	Система крепления Coupling System
<b>HSKW-N849.0040.01</b>	68	40		18,5	<b>HSK-C50 ICTM</b>
<b>HSKW-L849.0050.01</b>	68	50	5	18,5	<b>HSK-C40 ICTM</b>
<b>HSKW-R849.0050.01</b>	68	50	5	18,5	<b>HSK-C50 ICTM</b>

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

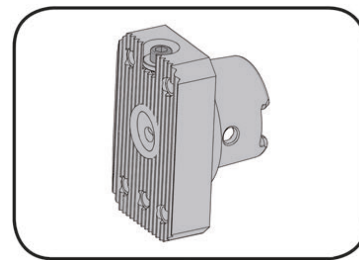
**Запасные части**  
Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Шестигранный ключ Allen Wrench	Зажимной винт Clamping Screw
<b>HSKW-N849...</b>	<b>SW4,0 DIN911</b>	<b>030.0006.0503</b>

**Базовая державка**  
Basic toolholder

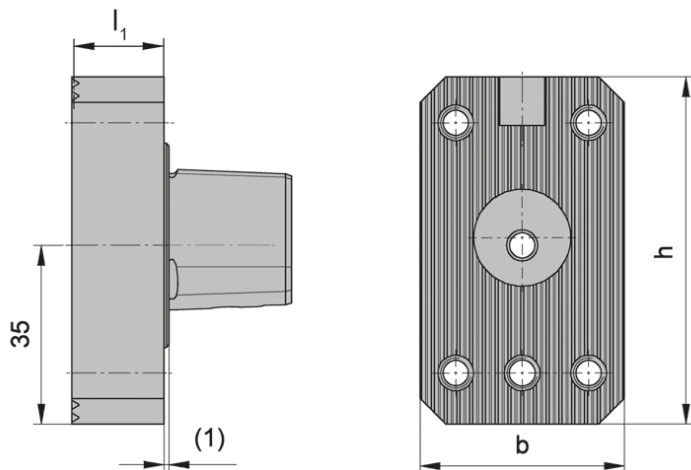
**N849**

для многшпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для кассет и гнезд  
for Cassette and Adaptor

Тип 849



полигональный  
хвостовик HORN  
согласно ISO 26623  
HORN Polygon shank  
according to ISO 26623

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>
<b>N849.00C3.01</b>	68	40	18,5
<b>N849.00C4.01</b>	68	40	18,5

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

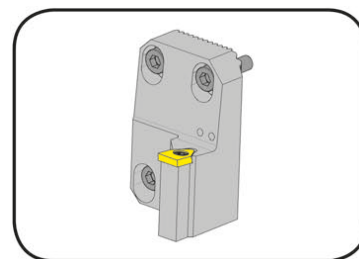
**Запасные части**  
Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Шестигранный ключ Allen Wrench	Зажимной винт Clamping Screw
N849...	<b>SW4,0 DIN911</b>	<b>030.0006.0503</b>

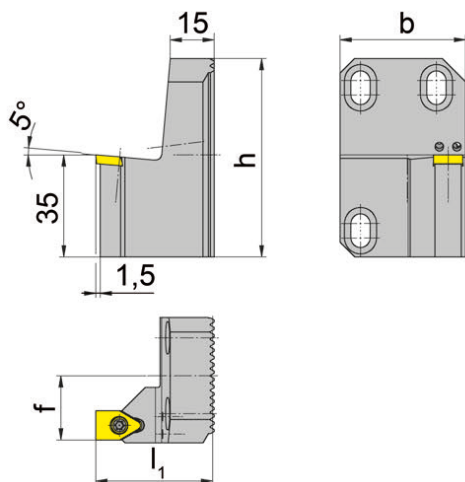
### Кассета

#### Cassette

## N849



для многошпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для пластины  
for Insert

Тип S117  
Type

настраиваемая по высоте  
+ 3 / -1 мм  
Height-adjustable  
+ 3 / -1 mm

Обозначение Part number	h	b	f	l <sub>1</sub>	Пластина Insert
N849.0117R.10.00	68	43	22,0	40	S117...10...
N849.0117R.12.00	68	43	22,0	40	S117...12...
N849.0117R.16.00	68	43	21,0/22,0	45	S117...14../16...
N849.0117R.20.00	68	43	21,0/22,5	50	S117...18../20...
N849.0117R.26.00	68	43	22,0	55	S117...26...
N849.0117R.32.00	68	41	22,0	40	S117...32...

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Поставляемые режущие пластины, геометрии и твердосплавные марки вы найдете в нашем каталоге

#### Обработка канавок, Глава В.

For available inserts, geometries and carbide grades please see our **catalogue Grooving / Chapter B.**

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

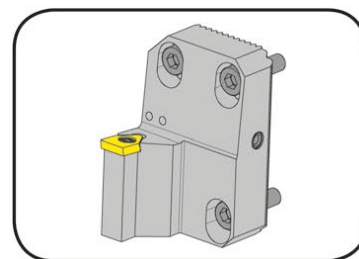
Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Шестигранный ключ Allen Wrench	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
N849.0117R.10.../12...	<b>4.09T15P</b>	<b>SW5,0 DIN911</b>	<b>T15PQ</b>
N849.0117R.16.../32...	<b>5.12T20P</b>	<b>SW5,0 DIN911</b>	<b>T20PQ</b>
N849.0117R.20.../26...	<b>6.17 T20P</b>	<b>SW5,0 DIN911</b>	<b>T20PQ</b>

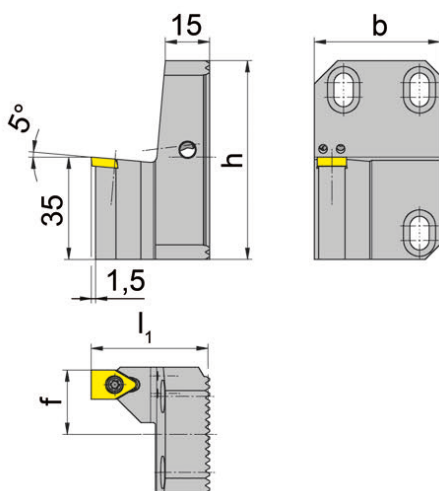
### Кассета

Cassette

## N849



для многошпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для пластины  
for Insert

Тип S117  
Type

настраиваемая по высоте  
+ 3 / -1 мм  
Height-adjustable  
+ 3 / -1 mm

Обозначение Part number	h	b	f	l <sub>1</sub>	Пластина Insert
N849.0117L.10.00	68	43	22,0	40	S117...10...
N849.0117L.12.00	68	43	22,0	40	S117...12...
N849.0117L.16.00	68	43	21,0/22,0	45	S117...14../16...
N849.0117L.20.00	68	43	21,0/22,5	50	S117...18../20...
N849.0117L.26.00	68	43	22,0	55	S117...26...
N849.0117L.32.00	68	41	22,0	40	S117...32...

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Поставляемые режущие пластины, геометрии и твердосплавные марки вы найдете в нашем каталоге

#### Обработка канавок, Глава В.

For available inserts, geometries and carbide grades please see our **catalogue Grooving / Chapter B.**

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

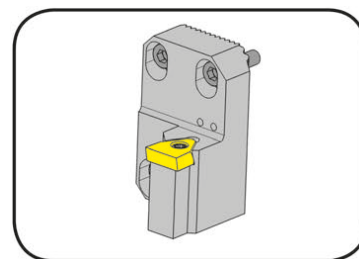
Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Шестигранный ключ Allen Wrench	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
N849.0117L.10../12...	<b>4.09T15P</b>	<b>SW5,0 DIN911</b>	<b>T15PQ</b>
N849.0117L.16../32...	<b>5.12T20P</b>	<b>SW5,0 DIN911</b>	<b>T20PQ</b>
N849.0117L.20../26...	<b>6.17 T20P</b>	<b>SW5,0 DIN911</b>	<b>T20PQ</b>

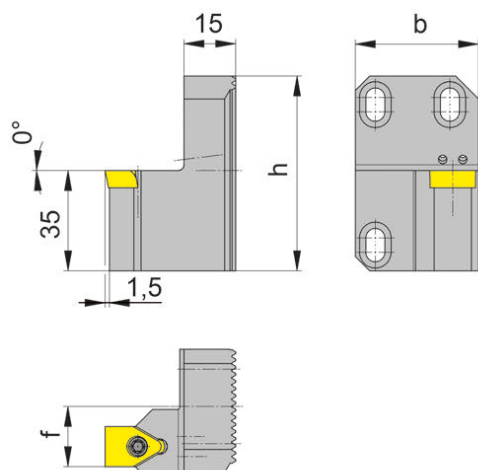
### Кассета

### Cassette

## N849



для многшпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для пластины  
for Insert

Тип S117  
Type

настраиваемая по высоте  
+ 3 / -1 мм  
Height-adjustable  
+ 3 / -1 mm

Обозначение Part number	h	b	f	l <sub>1</sub>	Пластина Insert
<b>N849.0117R.16.M0</b>	68	43	21,0/22,0	45	S117...14../16...
<b>N849.0117R.20.M0</b>	68	43	21,0/22,5	50	S117...18../20...
<b>N849.0117R.26.M0</b>	68	43	22,0	55	S117...26...
<b>N849.0117R.32.M0</b>	68	41	22,0	40	S117...32...

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание:

Установочный / передний угол 0° для обработки латуни

#### Note:

Mounting angle / rake angle 0° for brass machining

Поставляемые режущие пластины, геометрии и твердосплавные марки вы найдете в нашем каталоге

#### Обработка канавок, Глава В.

For available inserts, geometries and carbide grades please see our **catalogue Grooving / Chapter B.**

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Шестигранный ключ Allen Wrench	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
N849.0117R.16.../32...	<b>5.12T20P</b>	<b>SW5,0 DIN911</b>	<b>T20PQ</b>
N849.0117R.20./26...	<b>6.17 T20P</b>	<b>SW5,0 DIN911</b>	<b>T20PQ</b>

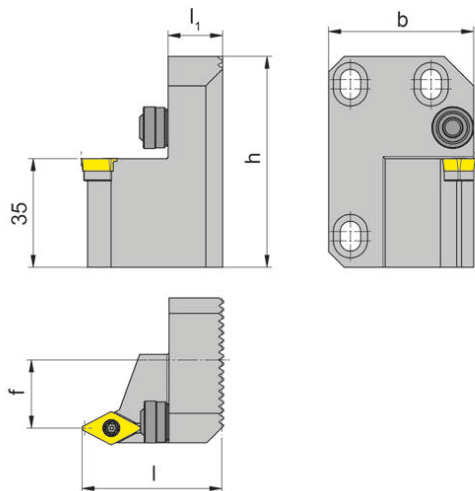
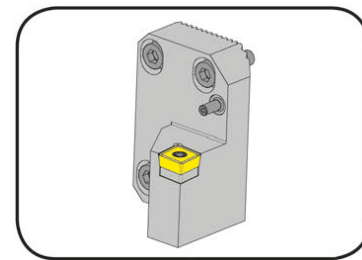


### Кассета

#### Cassette

# 849

для многшпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



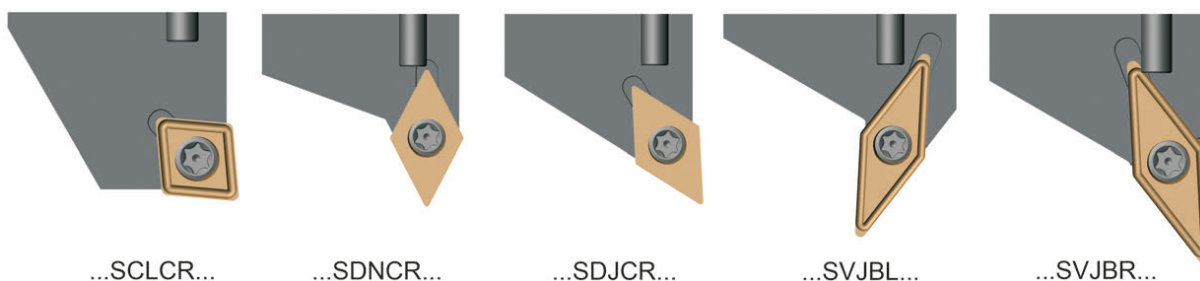
для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип DIN ISO  
Type

настраиваемая по высоте  
± 1 мм  
Height-adjustable  
± 1 mm

Обозначение Part number	h	b	f	l <sub>1</sub>	l	Пластина Insert
R849.SCLCR.12.00	68	45,1	27,0	17	45	CCMT 120408
R849.SCLCR.09.00	68	45,5	27,0	17	45	CCMT 09T308
R849.SDNCR.11.00	68	45,5	22,0	17	45	DCMT 11T308
R849.SVJBR.16.00	68	46,2	27,0	17	50	VBMT 160408
R849.SDJCR.11.00	68	46,7	27,0	17	45	DCMT 11T308
R849.SVJBL.16.00	68	49,5	14,9	17	50	VBMT 160408

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm



### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Шестигранный ключ Allen Wrench	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R849.SCLCR.12.00	SW4,0 DIN911/SW5,0 DIN911	020.1210.2966	T15PW
R849....	SW5,0 DIN911	020.1210.2966	T15PW
R849.SVJBR.16.00	SW3.5 DIN911/SW5,0 DIN911	020.1210.2966	T15PW

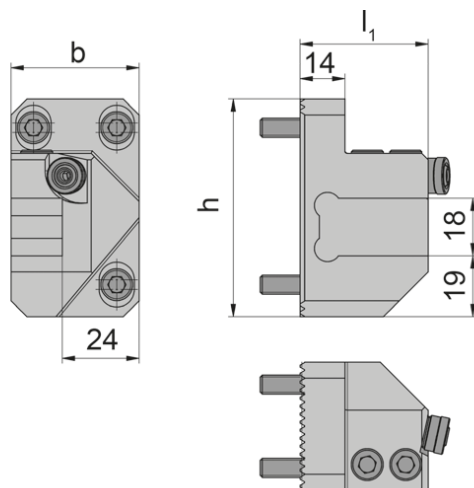
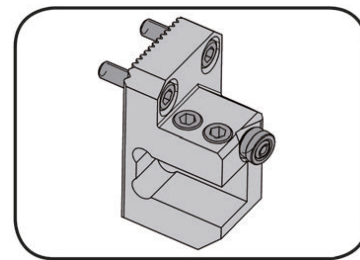
**B**

### Адаптер

#### Adaptor

# 849

для многшпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для державки  
for Toolholder

Тип ...1616...  
Type

настраиваемая по высоте  
± 1 мм  
Height-adjustable  
± 1 mm

Обозначение Part number	$l_1$	h	b
<b>N849.1616L.60.K1</b>	40	68	40

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

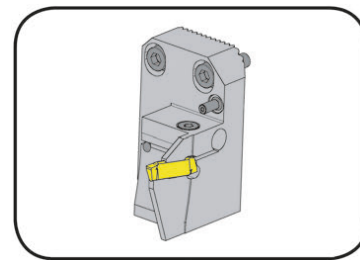
#### Spare Parts

Адаптер Adaptor	Шестигранный ключ Allen Wrench	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle
<b>N849.1616L.60.K1</b>	<b>SW5,0 DIN911</b>	<b>020.1008.2976</b>

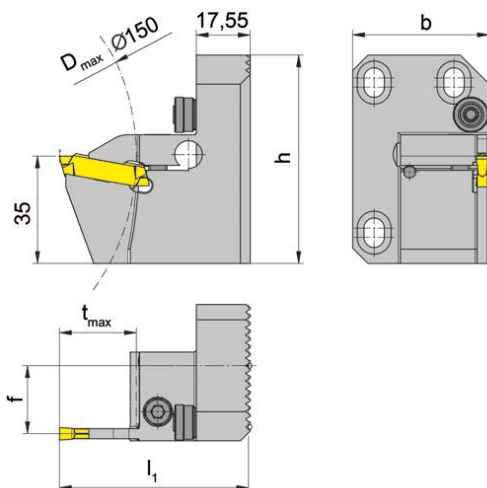
### Кассета

#### Cassette

# 849



для многшпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

настраиваемая по высоте  
± 1 мм  
Height-adjustable  
± 1 mm

Обозначение Part number	h	b	f	t <sub>max</sub>	l <sub>1</sub>	Пластина Insert
L849.0226L.00.03	68	45,5	23,0	25	61,5	S229.0300./0400...
L849.0226L.00.04	68	45,5	22,2	25	61,5	S229.0400./0500...
L849.0226L.00.05	68	45,5	21,7	25	61,5	S229.0600...
L849.0226L.00.07	68	45,5	20,7	25	61,5	S229.0800...
R849.0226R.00.03	68	45,5	23,0	25	61,5	S229.0300./0400...
R849.0226R.00.04	68	45,5	22,2	25	61,5	S229.0400./0500...
R849.0226R.00.05	68	45,5	21,7	25	61,5	S229.0600...
R849.0226R.00.07	68	45,5	20,7	25	61,5	S229.0800...

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Поставляемые режущие пластины, геометрии и твердосплавные марки вы найдете в нашем каталоге **Обработка канавок, Глава H.**

For available inserts, geometries and carbide grades please see our **catalogue Grooving / Chapter H.**

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

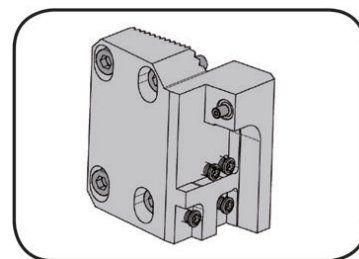
#### Spare Parts

Кассета Cassette	Шестигранный ключ Allen Wrench	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
L849...	SW5,0 DIN911	020.1008.2976	6.23T25P	T25PQ

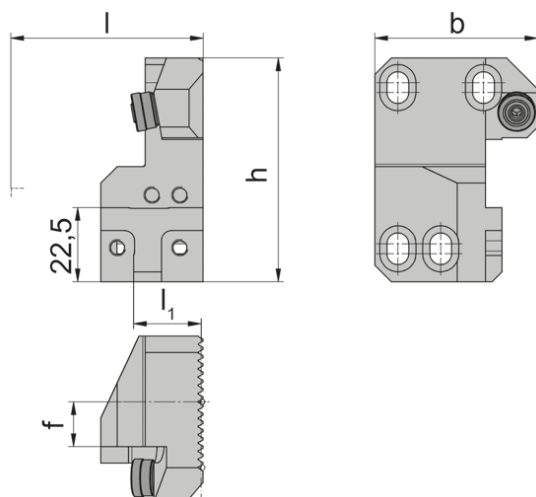
### Адаптер под кассеты

#### Adapter for cassettes

# 849



для многшпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для кассеты  
for Cassette

Тип NK100  
Type NK200  
NK224  
NK356  
NK360

настраиваемая по высоте  
± 1 мм  
Height-adjustable  
± 1 mm

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b	f	l <sub>1</sub>	l
<b>L849.0220L.49.00</b>	68	49,5	13,6	20,5	l <sub>1</sub> +l <sub>к</sub>
<b>R849.0220R.49.00</b>	68	49,5	13,6	20,5	l <sub>1</sub> +l <sub>к</sub>
<b>L849.0220L.41.00</b>	68	65,5	30,6	14,5	l <sub>1</sub> +l <sub>к</sub>
<b>R849.0220R.41.00</b>	68	65,5	30,6	14,5	l <sub>1</sub> +l <sub>к</sub>

IK - смотрите кассеты  
IK see cassettes

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Правые кассеты применять в правых базовых державках, а левые кассеты - в левых.  
Use right hand cassettes in right hand basic toolholders and left hand cassettes in left hand basic toolholders.

Стандартные кассеты вы найдете в нашем каталоге **Обработка канавок**.  
For standard cassettes please see our catalog **Grooving**.

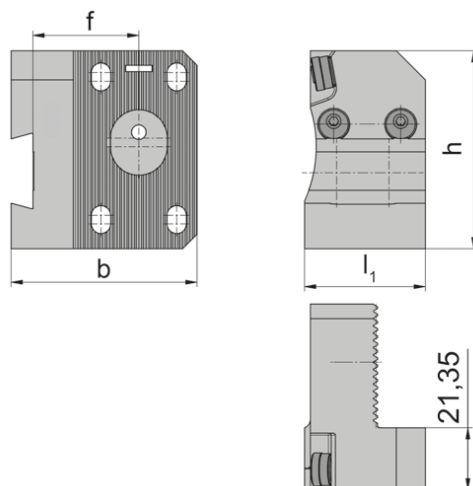
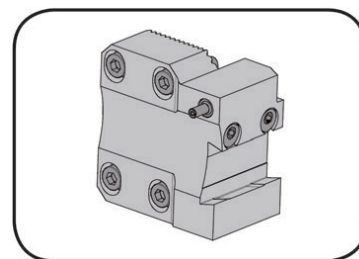
### Запасные части

#### Spare Parts

Переходник под кассеты Adapter for cassettes	Зажимной винт Clamping Screw	Шестигранный ключ Allen Wrench	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
L849...	<b>5.12T20P</b>	<b>SW5,0 DIN911</b>	<b>020.1008.2976</b>	<b>T20PQ</b>

**Адаптер для отрезных лезвий 849**  
Adaptor for blades

для многшпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для отрезного лезвия  
for Blade

Тип ...2608...  
Type

настраиваемая по высоте  
± 1 мм  
Height-adjustable  
± 1 mm

Обозначение Part number	$l_1$	h	b	f
<b>R849.2608R.13.00</b>	41,5	68	63,8	36,3

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Подходящие лезвия вы найдете в нашем каталоге **Обработка канавок, Глава Т.**  
For the available blades please see our **catalogue Grooving / Chapter T.**

**Запасные части**  
Spare Parts

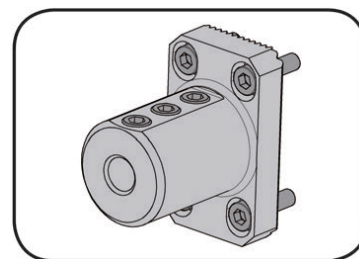
Адаптер для отрезных лезвий Adaptor for blades	Зажимной винт Clamping Screw	Шестигранный ключ Allen Wrench	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle
<b>R849.2608R.13.00</b>	<b>6.25.912</b>	<b>SW3,0 DIN911</b>	<b>020.0011.1002</b>

**Адаптер для расточных державок**

**849**

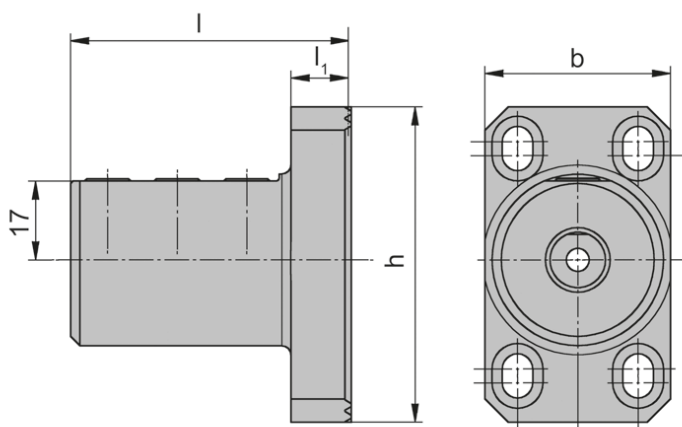
Adaptor for boring bars

для многшпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для державки  
for Toolholder

Тип B105  
Type



настраиваемая по высоте  
± 1 мм  
Height-adjustable  
± 1 mm

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l	Державка Toolholder
<b>N849.0012N.60.K1</b>	68	40	12,45	60	B105.0012...
<b>N849.0016N.60.K1</b>	68	40	12,45	60	B105.0016...
<b>N849.0020N.60.K1</b>	68	40	12,45	60	B105.0020...

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

**Подходящие державки вы найдете в нашем каталоге KMINI100.**

For the available toolholder please see our catalogue **Supermini® & Mini**

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

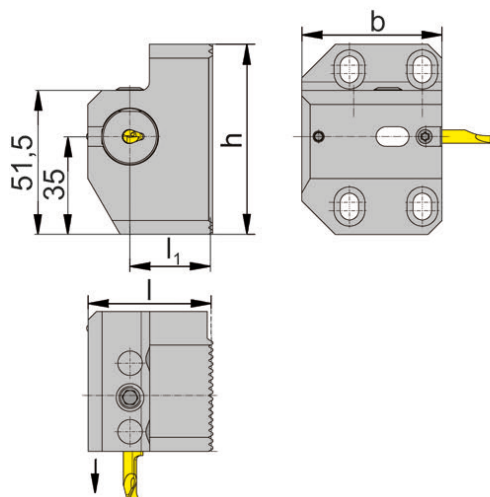
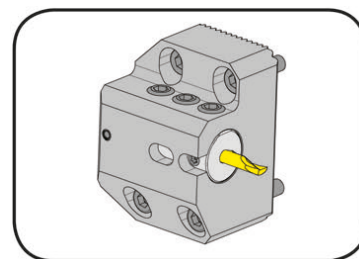
**Запасные части**  
Spare Parts

Адаптер для борштанги Adaptor for boring bars	Шестигранный ключ Allen Wrench
N849.00...	<b>SW5,0 DIN911</b>
N849.0020N.60.K1	<b>SW3,0 DIN911</b>

## Адаптер для расточных державок **849**

Adaptor for boring bars

для многошпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



регулируемая длина + 2 мм  
Length adjustable + 2 mm

для державки  
for Toolholder

Тип B105  
Type

настраиваемая по высоте  
± 1 мм  
Height-adjustable  
± 1 mm

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l	Державка Toolholder
<b>R849.0012R.50.K2</b>	68	50	29	40	B105.0012.0351
<b>R849.0016R.50.K2</b>	68	50	29	40	B105.0016.0352
<b>R849.0020R.50.K2</b>	68	50	29	40	B105.0020.0325

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Примечание для заказа:

Расточные державки не входят в комплект поставки и должны заказываться отдельно!

#### Ordering note:

Boring bars are not included - separate order required!

**Подходящие державки вы найдете в нашем каталоге KMINI100.**

For the available toolholder please see our catalogue **Supermini® & Mini**

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части Spare Parts

Адаптер для борштанги Adaptor for boring bars	Шестигранный ключ Allen Wrench	Зажимной винт Clamping Screw
R849.00...	<b>SW2,5 DIN911</b>	<b>030.5060.0596</b>
R849.0020R.50.K2	<b>SW2,5 DIN911</b>	<b>030.1008.0648</b>

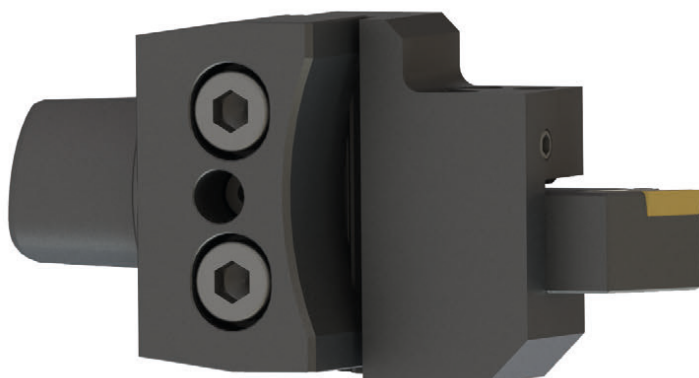
**для многошпиндельных станков Schütte**  
for multi-spindle machine Schütte



**для кассет системы 842/845**  
for cassette system 842/845



**для кассет системы 840**  
for cassette system 840



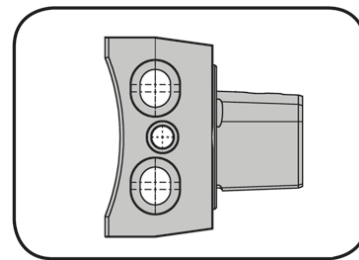
**для державки с хвостовиком  
квадратного сечения**  
for toolholder with square shank



**Базовая державка**  
Basic toolholder

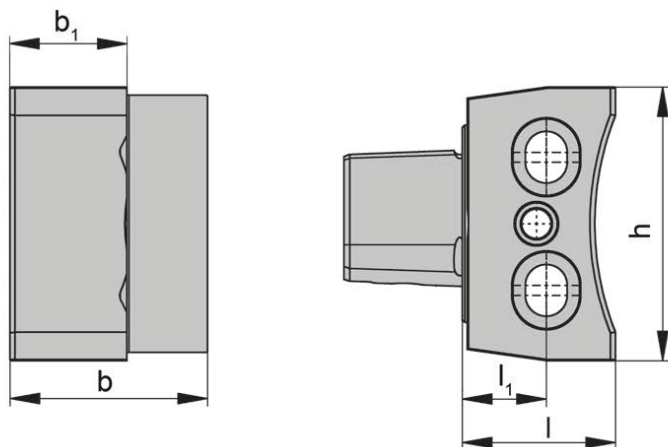
**969**

для многшпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для державки для кассет  
for Grooving Toolholder

Тип R969...0842...  
Type R969...0840...  
R969...1616...



полигональный  
хвостовик HORN  
согласно ISO 26623  
HORN Polygon shank  
according to ISO 26623

Обозначение Part number	h	b	l	l <sub>1</sub>
<b>R969.00C4.01</b>	55,5	40	31	17

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

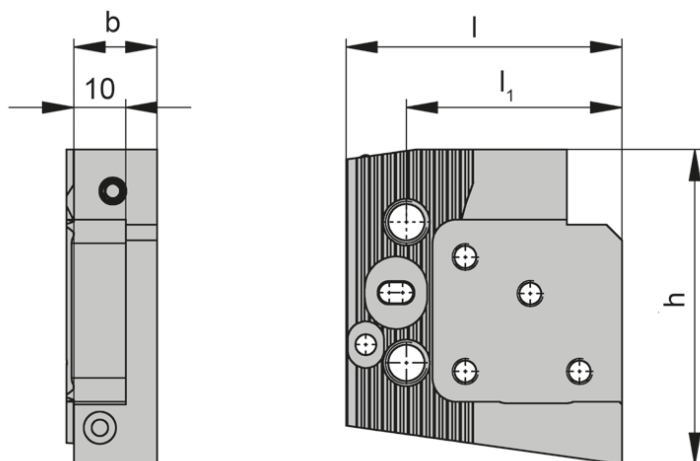
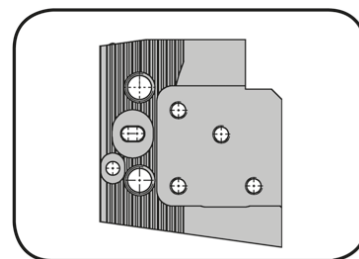
**Запасные части**  
Spare Parts

<b>Базовая державка</b> Basic toolholder	<b>Шестигранный ключ</b> Allen Wrench
<b>R969.00C4.01</b>	<b>SW6,0 DIN911</b>

**Державка для кассет**  
Grooving toolholder

**969**

для многшпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0842...  
Type R/LK842...

настраиваемая по высоте  
± 1 мм  
Height-adjustable  
± 1 mm

Обозначение Part number	l	l <sub>1</sub>	h	b
<b>R969.I.16.842.0050.IK</b>	53	42	61	16
<b>R969.A.16.842.0050.IK</b>	53	42	61	16

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

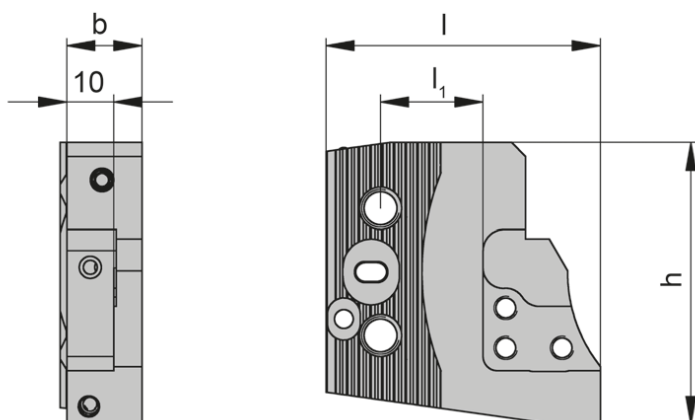
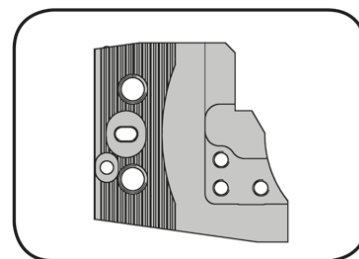
**Запасные части**  
Spare Parts

Прорезная державка Grooving toolholder	Шестигранный ключ Allen Wrench	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R969...	<b>SW3,0 DIN911</b>	<b>020.0806.3116</b>	<b>5.15T20P</b>	<b>T20PQ</b>

**Державка для кассет**  
Grooving toolholder

**969**

для многошпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0840...  
Type

настраиваемая по высоте  
± 1 мм  
Height-adjustable  
± 1 mm

Обозначение Part number	l	l <sub>1</sub>	h	b
<b>R969.I.16.840.0040.IK</b>	58,5	21,8	60	16
<b>R969.A.16.840.0040.IK</b>	58,5	21,8	60	16

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

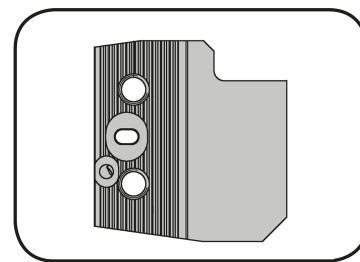
**Запасные части**  
Spare Parts

Державка для кассет Grooving toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Шестигранный ключ Allen Wrench	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R969...	<b>5.12T20P</b>	<b>SW3,0 DIN911</b>	<b>020.0806.3116</b>	<b>T20PQ</b>

**Адаптер**  
Adapter

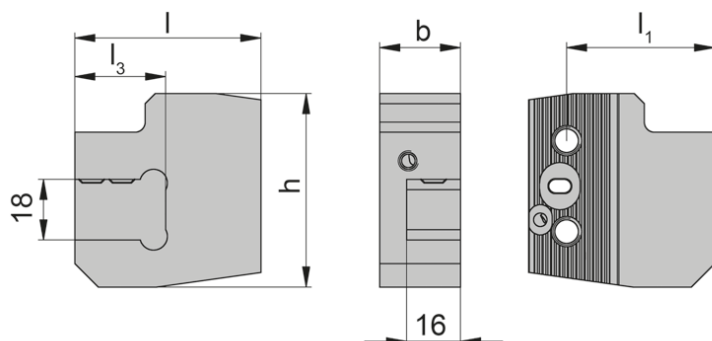
**969**

для многошпиндельных станков Schütte  
for Multispindle Schütte



для державки  
for Toolholder

Тип квадрат 16x16  
Type Shank



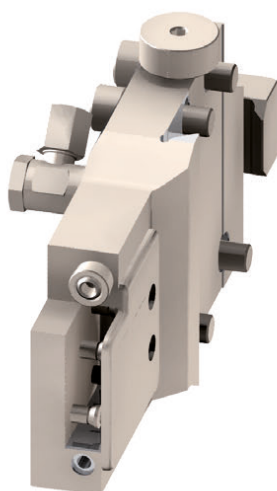
Обозначение Part number	l	l <sub>1</sub>	l <sub>3</sub>	h	b
<b>R969.A.24.1616.0055.IK</b>	55,3	44	27	57,5	24

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

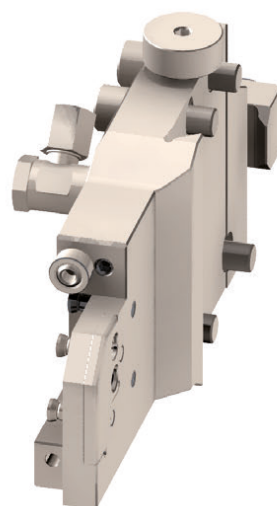
**Запасные части**  
Spare Parts

Адаптер Adapter	Шестигранный ключ Allen Wrench	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R969...	<b>SW3,0 DIN911</b>	<b>020.0806.3116</b>	<b>5.15T20P</b>	<b>T20PQ</b>

**Для станков INDEX**  
for INDEX



R968...  
Страница/Page B59



L968...  
Страница/Page B59



R/LNK100.0842...  
Страница/Page B65



R/LK842.SD...  
Страница/Page B68

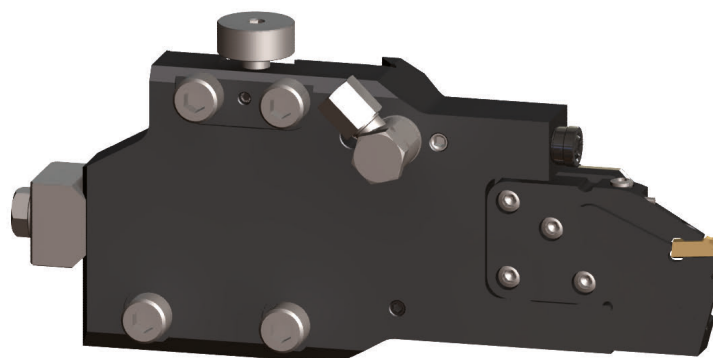


R/LK842.SV...  
Страница/Page B68

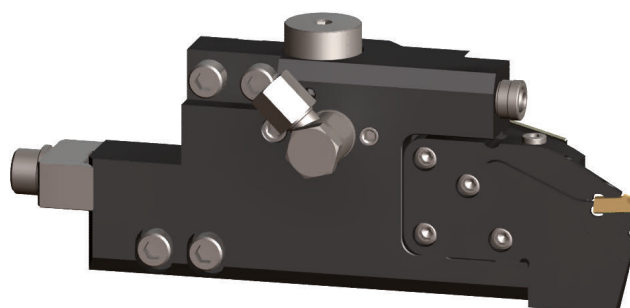
**для многошпиндельных станков INDEX**  
for multi-spindle machine INDEX



**MS52**



**MS32 - MS40**



**MS16 - MS22**

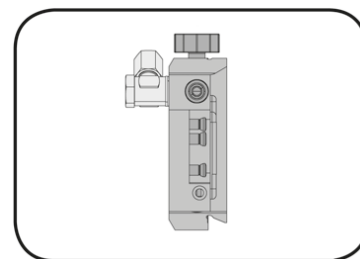
# Обработка канавок, отрезка, обработка торцевых канавок

## Grooving, Parting off and Face Grooving



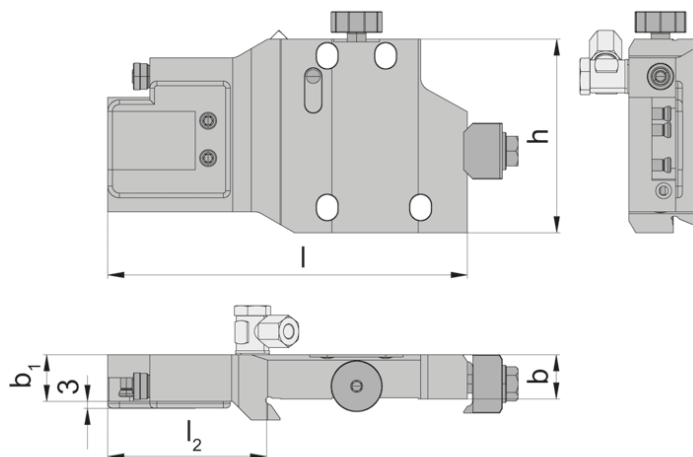
### Базовая державка Basic toolholder

# 968



для многошпиндельных автоматов INDEX  
for use on multi-spindel machine INDEX

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для кассеты  
for Cassette

Тип R/LNK...0842...  
Type R/LK842...

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение.  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b	b <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	l	Тип станка Machine type
<b>R968.0842.MS.A06.01.IK</b>	74,5	27,5	20	-	40	Index MS16
<b>R/L968.0842.MS.B06.01.IK</b>	65,0	21,0	17	63	133	Index MS18-MS22
<b>R/L968.0842.MS.D16.01.IK</b>	83,0	19,0	20	68	154	Index MS32-MS40
<b>R/L968.0842.MS.E06.01.IK</b>	86,0	36,0	22	93	179	Index MS52

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

### Запасные части Spare parts

Базовая державка Basic toolholder	Упор Limit stop	Винт регулировки высоты Height adjustment screw	Форсунка для СОЖ Coolant spray nozzle	Адаптер для СОЖ Coolant supply
R968.0842.MS.A06.01.IK	<b>968-MS-A06-002</b>	-	-	<b>004.00.19</b>
L968.0842.MS.B06.01.IK	<b>968-MS-B06-002</b>	<b>968-MS-D06-006-HVS</b>	<b>020.0806.3116</b>	<b>004.00.16</b>
L968.0842.MS.D16.01.IK	<b>968-MS-D06-002</b>	<b>968-MS-D06-006-HVS</b>	<b>020.0806.3116</b>	<b>004.00.16</b>
R/L968.0842.MS.E06.01.IK	<b>968-MS-D06-003</b>	<b>968-MS-D06-006-HVS</b>	<b>020.0806.3116</b>	<b>004.00.16</b>
R968.0842.MS.B06.01.IK	<b>968-MS-B06-003</b>	<b>968-MS-D06-006-HVS</b>	<b>020.0806.3116</b>	<b>004.00.16</b>
R968.0842.MS.D16.01.IK	<b>968-MS-D06-003</b>	<b>968-MS-D06-006-HVS</b>	<b>020.0806.3116</b>	<b>004.00.16</b>

Базовая державка Basic toolholder	Зажим Clamp	Зажимной винт Clamping screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R968.0842.MS.A06.01.IK	-	<b>5.18T20P</b>	<b>T20PQ</b>
L968.0842.MS.B06.01.IK	<b>968-MS-B06-005</b>	<b>5.12T20P</b>	<b>T20PQ</b>
L968.0842.MS.D16.01.IK	<b>968-MS-D06-005</b>	<b>5.18T20P</b>	<b>T20PQ</b>
R/L968.0842.MS.E06.01.IK	<b>968-MS-E06-001</b>	<b>5.18T20P</b>	<b>T20PQ</b>
R968.0842.MS.B06.01.IK	<b>968-MS-B06-005</b>	<b>5.12T20P</b>	<b>T20PQ</b>
R968.0842.MS.D16.01.IK	<b>968-MS-D06-005</b>	<b>5.18T20P</b>	<b>T20PQ</b>

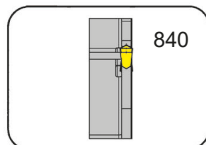
# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

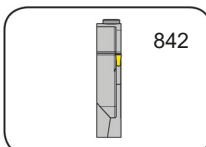


**B**

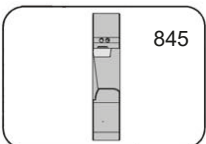
Кассета  
Cassette  
NK100/NK224/  
NK274/NK101/K842/  
NK229/K845



Страница/Page  
B62-B64



Страница/Page  
B65-B68



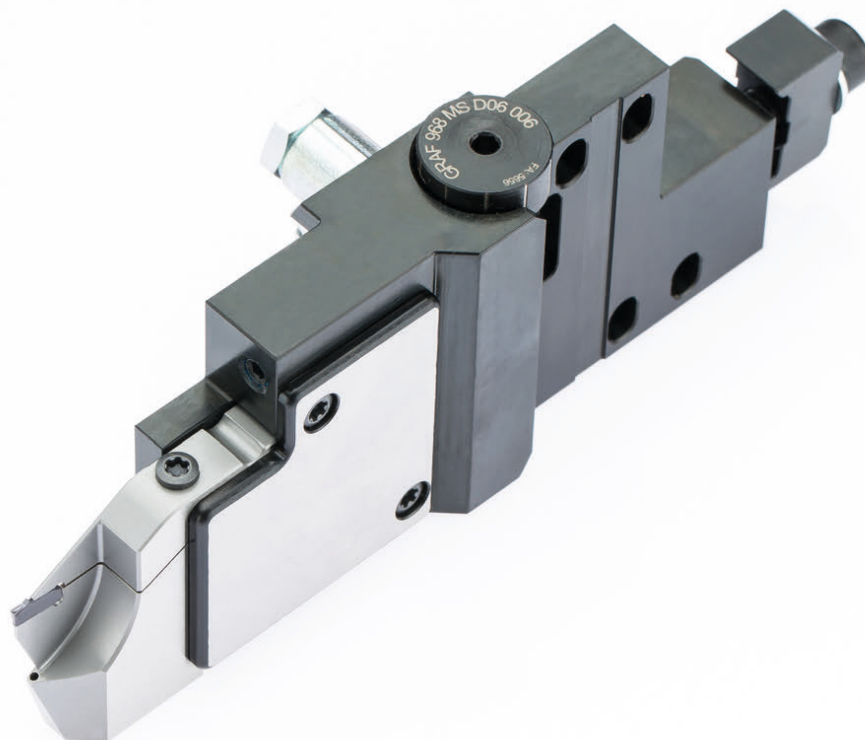
Страница/Page  
B69-B73



**K840**

**K842**

**K845**



**Кассеты с интерфейсами  
840, 842 и 845**

Соответствующие режущие  
пластины вы найдете в нашем  
каталоге **Обработка канавок**

**Cassettes for interface  
840, 842 and 845**

For the available inserts please  
see our catalogue **Grooving**

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)



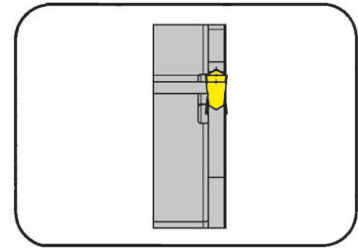
**B**

### Кассета

#### Cassette

## NK100

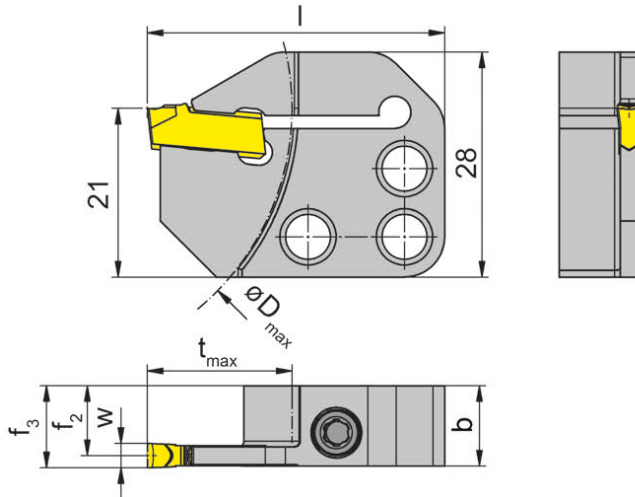
с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

25 mm  
2,5-3 mm



для пластины  
for Insert

Тип S100  
Type

ВОЗМОЖНОСТЬ УСТАНОВКИ  
справа / слева  
right / left to assemble

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	t <sub>max</sub>	b	f <sub>2</sub>	f <sub>3</sub>	w	D <sub>max</sub>	l	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
R/LNK100.0840.1.4.02.IK	18	10	9,0	f <sub>2</sub> + w/2	2,5	65	37	02	2,5-2,5
R/LNK100.0840.1.4.03.IK	18	10	8,7	f <sub>2</sub> + w/2	3,0	65	37	03	3,0-3,0
R/LNK100.0840.1.4.04.IK	18	10	8,2	f <sub>2</sub> + w/2	4,0	65	37	04	4,0-4,0
R/LNK100.0840.3.4.02.IK	25	10	9,0	f <sub>2</sub> + w/2	2,5	65	44	02	2,5-2,5
R/LNK100.0840.3.4.03.IK	25	10	8,7	f <sub>2</sub> + w/2	3,0	65	44	03	3,0-3,0

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK100...	4.20T15P	T15PQ

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)

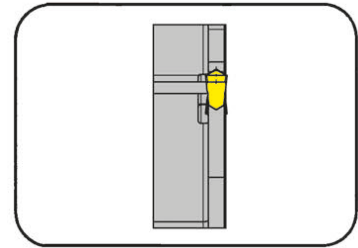


### Кассета

#### Cassette

## NK224

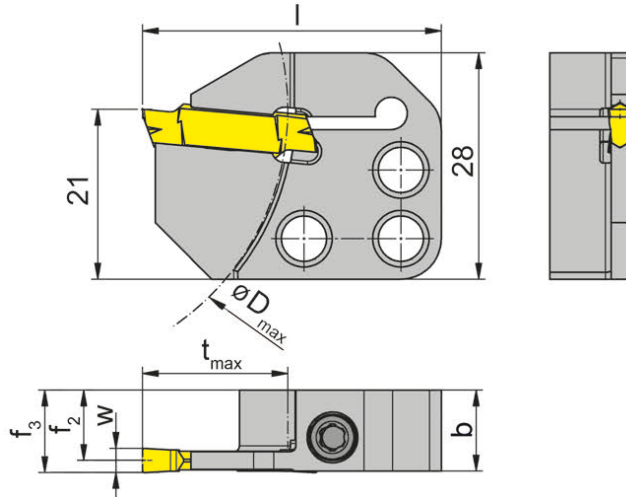
с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

18 mm  
2,4-4,4 mm



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S224  
Type

ВОЗМОЖНОСТЬ УСТАНОВКИ  
справа / слева  
right / left to assemble

Обозначение Part number	t <sub>max</sub>	b	f <sub>2</sub>	f <sub>3</sub>	w	D <sub>max</sub>	l	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
R/LNK224.0840.1.4.02.IK	18	10	8,95	f <sub>2</sub> +w/2	2,8	65	37	02	2,4-2,8
R/LNK224.0840.1.4.03.IK	18	10	8,70	f <sub>2</sub> +w/2	3,7	65	37	03	2,8-3,7
R/LNK224.0840.1.4.04.IK	18	10	8,20	f <sub>2</sub> +w/2	4,4	65	37	04	3,7-4,4

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

#### Ordering note:

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK224...	4.20T15P	T15PQ

# Обработка канавок (наружная)

## Grooving (external)



**B**

**Кассета**  
Cassette

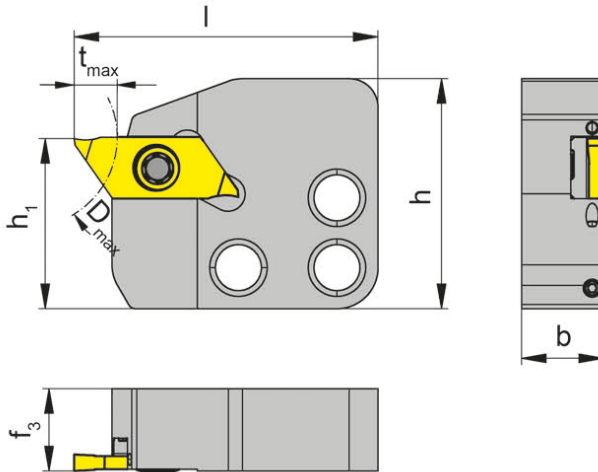
**NK274**



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

6 mm  
05,-4 mm



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S274  
Type

ВОЗМОЖНОСТЬ УСТАНОВКИ  
справа / слева  
right / left to assemble

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	t <sub>max</sub>	b	f <sub>3</sub>	D <sub>max</sub>	l	h	h <sub>1</sub>	w <sub>min</sub>	w	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
<b>R/LNK274.0840.1.4.04.IK</b>	6	10	10	25	37	28	21	0,5	4	04	0,5-4,0

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

**Примечание для заказа:**

Крепёжный винт поставляется вместе с базовой державкой.

**Ordering note:**

The fastening screw is combined with the basic toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

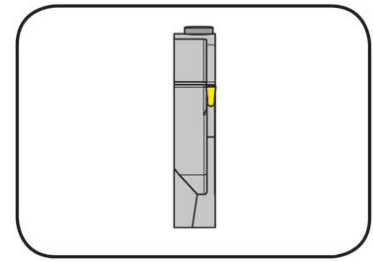
## Grooving and Parting off (external)



### Кассета Cassette

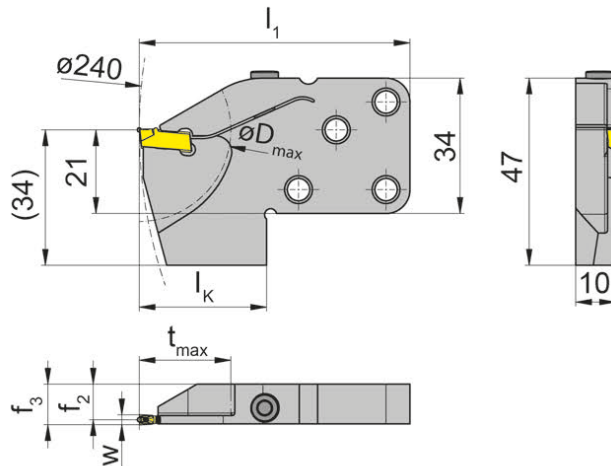
## NK100

Интерфейс 842  
Interface 842



Глубина канавки Depth of groove	14-34 mm
Ширина канавки Width of groove	2-4 mm

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для пластины  
for Insert

Тип S100  
Type

ВОЗМОЖНОСТЬ УСТАНОВКИ  
справа / слева  
right / left to assemble

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	w	$D_{max}$	$l_1$	$l_k$
R/LNK100.0842.16.5.71.IK	17	9,20	$f_2+w/2$	2,0	34	68	32
R/LNK100.0842.17.5.71.IK	17	9,20	$f_2+w/2$	2,0	34	76	40
R/LNK100.0842.23.5.71.IK	23	9,20	$f_2+w/2$	2,0	46	68	32
R/LNK100.0842.24.5.71.IK	23	9,20	$f_2+w/2$	2,0	46	76	40
R/LNK100.0842.16.4.72.IK	17	8,95	$f_2+w/2$	2,5	34	68	32
R/LNK100.0842.23.3.72.IK*	23	8,95	$f_2+w/2$	2,5	46	68	32
R/LNK100.0842.23.4.72.IK	23	8,95	$f_2+w/2$	2,5	46	68	32
R/LNK100.0842.24.4.72.IK	23	8,95	$f_2+w/2$	2,5	46	76	40
R/LNK100.0842.16.4.73.IK	17	8,70	$f_2+w/2$	3,0	34	68	32
R/LNK100.0842.23.4.73.IK	23	8,70	$f_2+w/2$	3,0	42	68	32
R/LNK100.0842.26.4.73.IK	27	8,70	$f_2+w/2$	3,0	54	68	32
R/LNK100.0842.27.4.73.IK	27	8,70	$f_2+w/2$	3,0	54	76	40
R/LNK100.0842.34.3.73.IK*	34	8,70	$f_2+w/2$	3,0	68	76	40
R/LNK100.0842.34.4.73.IK	34	8,70	$f_2+w/2$	3,0	68	76	40
R/LNK100.0842.34.3.74.IK*	34	8,20	$f_2+w/2$	4,0	68	76	40
R/LNK100.0842.34.4.74.IK	34	8,20	$f_2+w/2$	4,0	68	76	40

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

\*Подача СОЖ через режущую пластину  
\*Coolant through insert

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепежные винты для кассет входят в комплект поставки прорезной державки.

#### Ordering note:

The fastening screws are combined with the grooving toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK100...	5.13 T20P	T20PQ

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

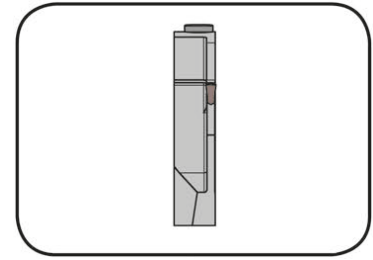


**B**

### Кассета Cassette

## NK101

Интерфейс 842  
Interface 842

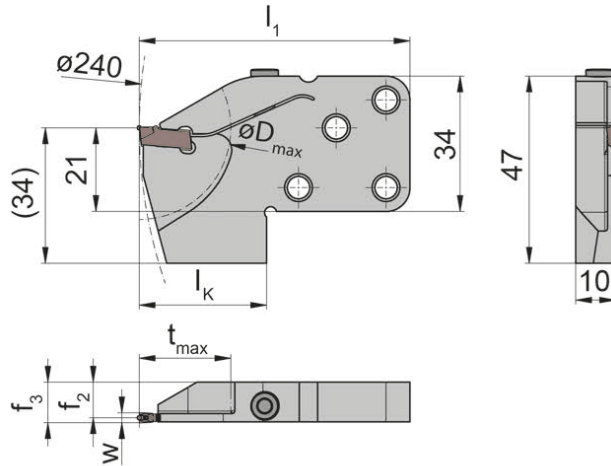


Глубина канавки  
Ширина канавки

Depth of groove  
Width of groove

17 mm  
1,2-1,6 mm

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для Пластина  
for Insert

Тип S101  
Type

ВОЗМОЖНОСТЬ УСТАНОВКИ  
справа / слева  
right / left to assemble

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	w	$D_{max}$	$l_1$	$l_k$
R/LNK101.0842.16.5.712.IK	17	9,6	$f_2+w/2$	1,2	34	68	32
R/LNK101.0842.16.5.716.IK	17	9,4	$f_2+w/2$	1,6	34	68	32

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепежные винты для кассет входят в комплект поставки прорезной державки.

#### Ordering note:

The fastening screws are combined with the grooving toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK101...	5.13 T20P	T20PQ

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

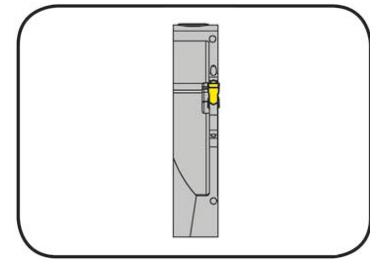


### Кассета Cassette

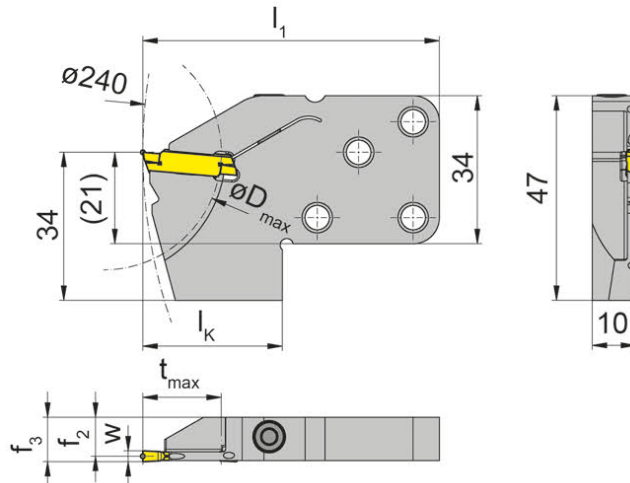
## NK224

Интерфейс 842  
Interface 842

Глубина канавки Ширина канавки	Depth of groove Width of groove	18 mm 2-3 mm
-----------------------------------	------------------------------------	-----------------



с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S224  
Type

ВОЗМОЖНОСТЬ УСТАНОВКИ  
справа / слева  
right / left to assemble

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	$w$	$D_{max}$	$l_1$	$l_k$
R/LNK224.0842.18.5.71.IK	18	9,20	$f_2+w/2$	2,0	54	68	32
R/LNK224.0842.18.4.72.IK	18	8,95	$f_2+w/2$	2,5	54	68	32
R/LNK224.0842.18.4.73.IK	18	8,70	$f_2+w/2$	3,0	54	68	32

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепежные винты для кассет входят в комплект поставки прорезной державки.

#### Ordering note:

The fastening screws are combined with the grooving toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK224...	5.13 T20P	T20PQ

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)



B

### Кассета

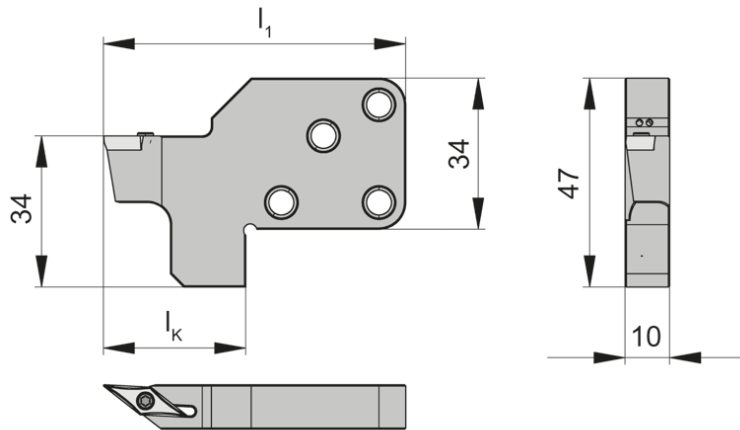
#### Cassette

## K842

Интерфейс 842  
Interface 842



с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для пластины  
for Insert

Тип ISO  
Type

ВОЗМОЖНОСТЬ УСТАНОВКИ  
справа / слева  
right / left to assemble

L = показано левое исполнение  
L = left hand version shown

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l_k$	Пластина Insert
<b>RK842.SDJCR.07.1.2.IK</b>	68	32	DC...07 02...
<b>LK842.SDJCL.07.1.2.IK</b>	68	32	DC...07 02...
<b>RK842.SVJCR.11.1.2.IK</b>	68	32	VC...11 03...
<b>LK842.SVJCL.11.1.2.IK</b>	68	32	VC...11 03...

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепежные винты для кассет входят в комплект поставки прорезной державки.

#### Ordering note:

The fastening screws are combined with the grooving toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw
R/LK842.SD...	<b>001.01.01</b>
R/LK842.SV...	<b>001.01.08</b>



# Обработка канавок и отрезка (наружная)

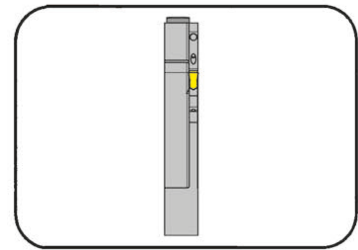
## Grooving and Parting off (external)



### Кассета Cassette

## NK100

Интерфейс 845  
Interface 8425

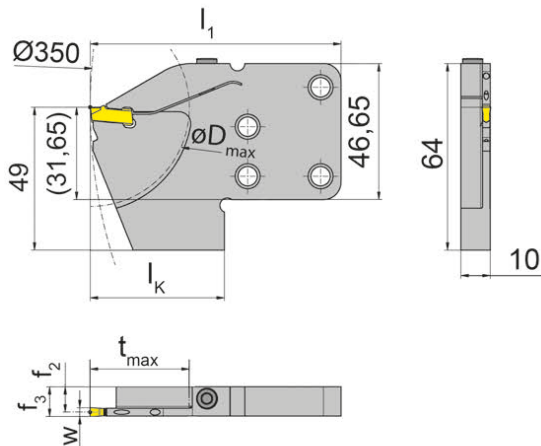


Глубина канавки Depth of groove	22-55 mm
Ширина канавки Width of groove	2,5-4 mm

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для пластины  
for Insert

Тип S100  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

ВОЗМОЖНОСТЬ УСТАНОВКИ  
справа / слева  
right / left to assemble

Обозначение Part number	t <sub>max</sub>	f <sub>2</sub>	f <sub>3</sub>	w	D <sub>max</sub>	l <sub>1</sub>	l <sub>k</sub>
R/LNK100.0845.17.5.71.IK	17	8,20	f <sub>2</sub> +w/2	2,0	44	78,0	38,0
R/LNK100.0845.22.3.72.IK*	22	8,95	f <sub>2</sub> +w/2	2,5	44	78,0	38,0
R/LNK100.0845.22.4.72.IK	22	8,95	f <sub>2</sub> +w/2	2,5	44	78,0	38,0
R/LNK100.0845.26.4.73.IK	26	8,70	f <sub>2</sub> +w/2	3,0	52	78,0	38,0
R/LNK100.0845.34.3.73.IK*	34	8,70	f <sub>2</sub> +w/2	3,0	68	86,0	46,0
R/LNK100.0845.34.4.73.IK	34	8,70	f <sub>2</sub> +w/2	3,0	68	86,0	46,0
R/LNK100.0845.36.4.73.IK	34	8,70	f <sub>2</sub> +w/2	3,0	68	106,5	66,5
R/LNK100.0845.42.4.73.IK	42	8,70	f <sub>2</sub> +w/2	3,0	84	94,0	54,0
R/LNK100.0845.34.4.74.IK	34	8,20	f <sub>2</sub> +w/2	4,0	68	86,0	46,0
R/LNK100.0845.42.3.74.IK*	42	8,20	f <sub>2</sub> +w/2	4,0	84	94,0	54,0
R/LNK100.0845.42.4.74.IK	42	8,20	f <sub>2</sub> +w/2	4,0	84	94,0	54,0
R/LNK100.0845.46.4.74.IK	46	8,20	f <sub>2</sub> +w/2	4,0	92	97,0	57,0
R/LNK100.0845.55.4.74.IK	55	8,20	f <sub>2</sub> +w/2	4,0	110	106,0	66,0

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

\*Подача СОЖ через режущую пластину  
\*Coolant through insert

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепежные винты для кассет входят в комплект поставки прорезной державки.

#### Ordering note:

The fastening screws are combined with the grooving toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

#### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK100...	5.13 T20P	T20PQ

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

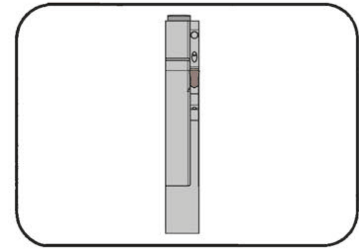


B

### Кассета Cassette

## NK101

Интерфейс 845  
Interface 845

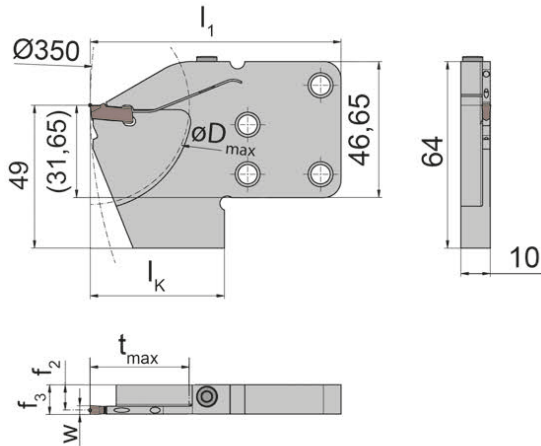


Глубина канавки Depth of groove	17 mm
Ширина канавки Width of groove	1,2-1,6 mm

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для Пластина  
for Insert

Тип S101  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

ВОЗМОЖНОСТЬ УСТАНОВКИ  
справа / слева  
right / left to assemble

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	w	$D_{max}$	$l_1$	$l_k$
R/LNK101.0845.17.5.712.IK	17	9,6	$f_2+w/2$	1,2	34	68	38
R/LNK101.0845.17.5.716.IK	17	9,4	$f_2+w/2$	1,6	34	68	38

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

\*Подача СОЖ через режущую пластину  
\*Coolant through insert

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепежные винты для кассет входят в комплект поставки прорезной державки.

#### Ordering note:

The fastening screws are combined with the grooving toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK101...	5.13 T20P	T20PQ



# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)

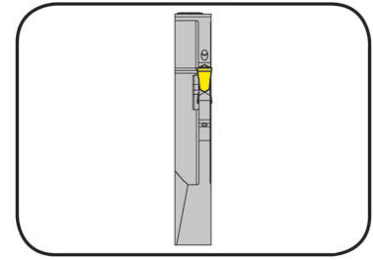


B

### Кассета Cassette

### NK229

Интерфейс 845  
Interface 845

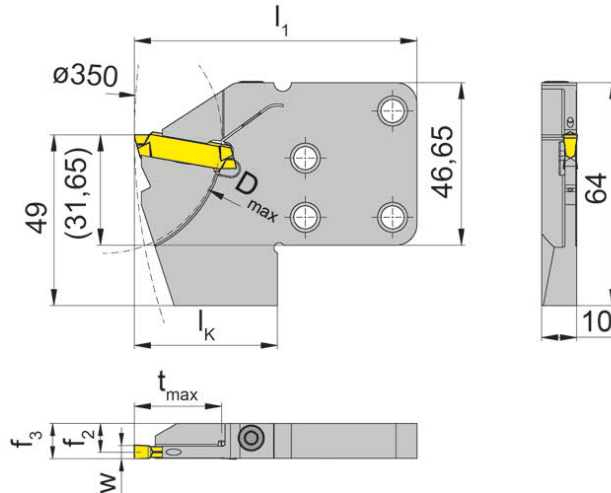


Глубина канавки Depth of groove	25 mm
Ширина канавки Width of groove	3-6 mm

с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply

для сменной пластины  
for Indexable Insert

Тип S229  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

ВОЗМОЖНОСТЬ УСТАНОВКИ  
справа / слева  
right / left to assemble

Обозначение Part number	$t_{max}$	$f_2$	$f_3$	w	$D_{max}$	$l_1$	$l_k$
R/LNK229.0845.25.4.73.IK	25	8,7	$f_2 + w/2$	3	68	81	41
R/LNK229.0845.25.4.74.IK	25	8,2	$f_2 + w/2$	4	68	81	41
R/LNK229.0845.25.4.75.IK	25	7,7	$f_2 + w/2$	5	68	81	41
R/LNK229.0845.25.4.76.IK	25	7,2	$f_2 + w/2$	6	68	81	41

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепежные винты для кассет входят в комплект поставки прорезной державки.

#### Ordering note:

The fastening screws are combined with the grooving toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LNK229...	5.26T20P	T20PQ

# Обработка канавок и отрезка (наружная)

## Grooving and Parting off (external)



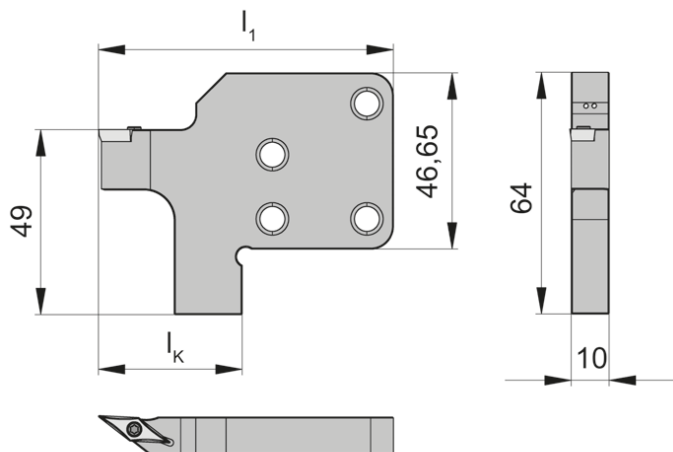
### Кассета Cassette

## K845

Интерфейс 845  
Interface 845



с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



для пластины  
for Insert

Тип ISO  
Type

ВОЗМОЖНОСТЬ УСТАНОВКИ  
справа / слева  
right / left to assemble

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	$l_1$	$l_k$	Пластина Insert
LK845.SDJCL.07.1.2.IK	78	38	DC...07 02...
LK845.SVJCL.11.1.2.IK	78	38	VC...11 03...
RK845.SDJCR.07.1.2.IK	78	38	DC...07 02...
RK845.SVJCR.11.1.2.IK	78	38	VC...11 03...

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

#### Примечание для заказа:

Крепежные винты для кассет входят в комплект поставки прорезной державки.

#### Ordering note:

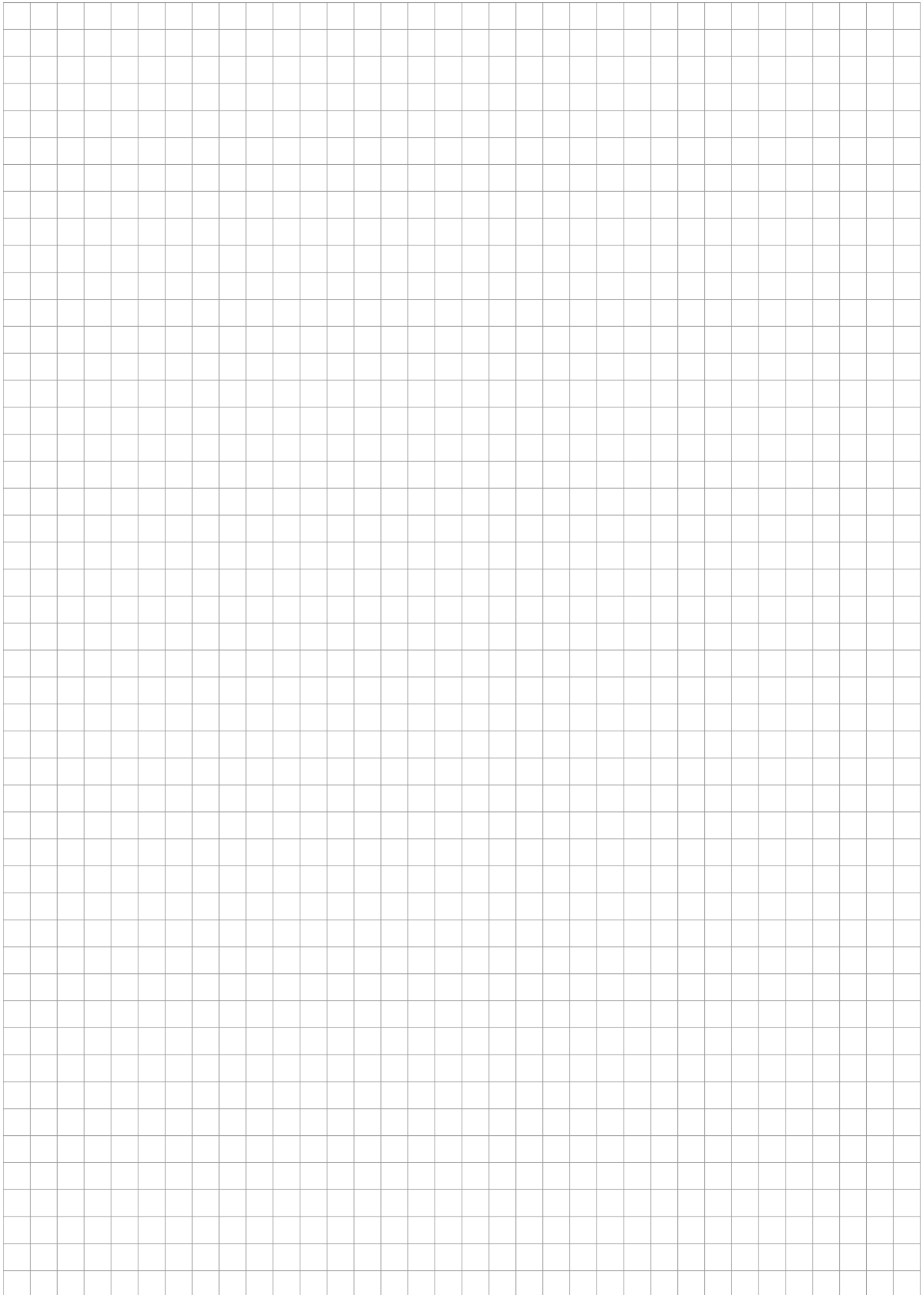
The fastening screws are combined with the grooving toolholder - no separate order required.

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.

For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части Spare Parts

Кассета Cassette	Зажимной винт Clamping Screw
R/LK845.SD...	001.01.01
R/LK845.SV...	001.01.08





**Оснастка VDI ISO 10889-1 и державки с внутренней подачей СОЖ**

Прямое охлаждение режущей кромки

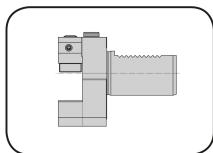
Соответствующие режущие пластины вы найдете в нашем каталоге **Обработка канавок**

**Adaptor VDI ISO 10889-1 and square shanks with internal coolant supply**

Direct cutting edge coolant

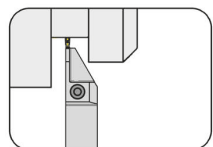
For the available inserts please see our catalogue **Grooving**

Базовая державка  
Basic toolholder  
VDI



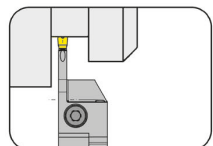
Страница/Page  
C4-C7

Державка  
Toolholder  
H100



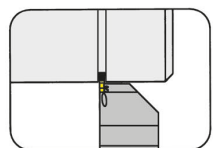
Страница/Page  
C8-C12

Державка  
Toolholder  
H224



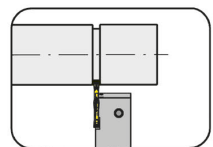
Страница/Page  
C13-C14

Державка  
Toolholder  
218/226



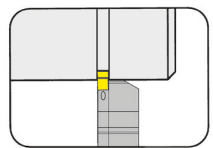
Страница/Page  
C15-C16

Державка  
Toolholder  
H34T



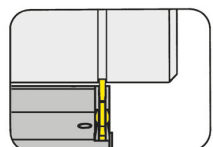
Страница/Page  
C17

Державка  
Toolholder  
356



Страница/Page  
C18-C19

Державка  
Toolholder  
H64T



Страница/Page  
C20

C

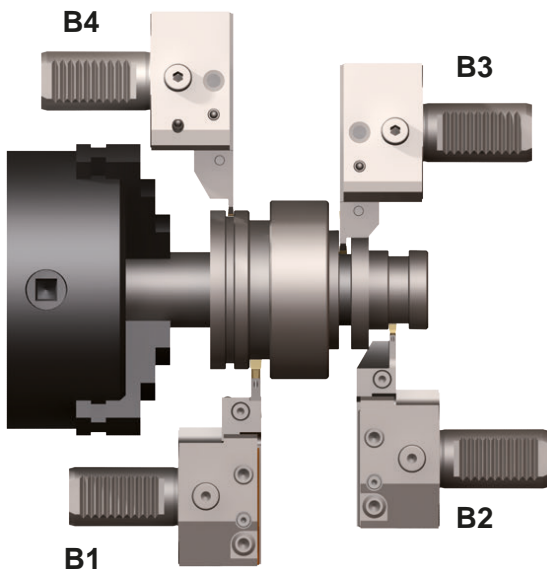


# Установочные положения державок VDI

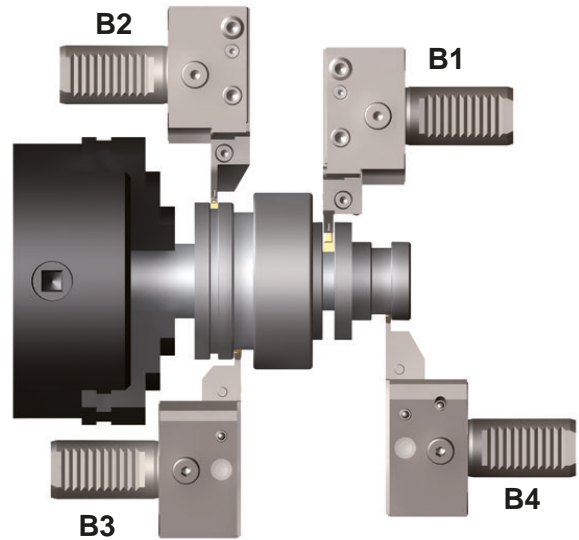
Installation position of the VDI toolholders



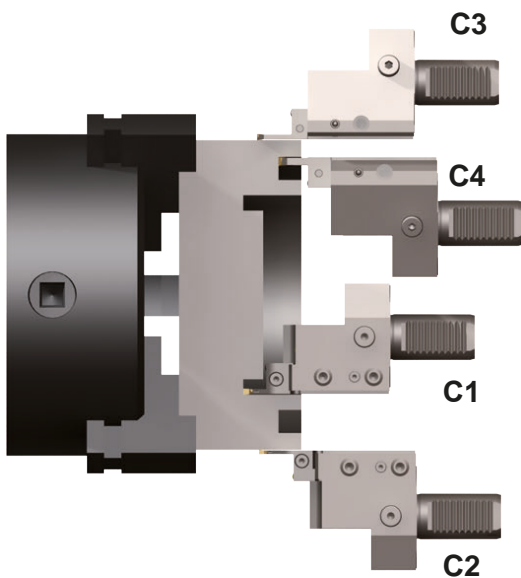
Установочное положение:  
справа в радиальном направлении  
Installation position radially-right



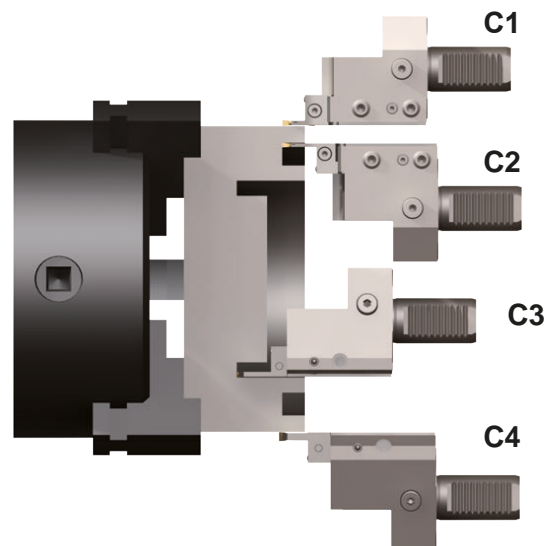
Установочное положение:  
слева в радиальном направлении  
Installation position radially-left



Установочное положение:  
справа в осевом направлении  
Installation position axially-right



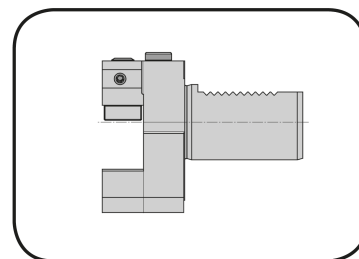
Установочное положение:  
слева в осевом направлении  
Installation position axially-left



### Базовая державка

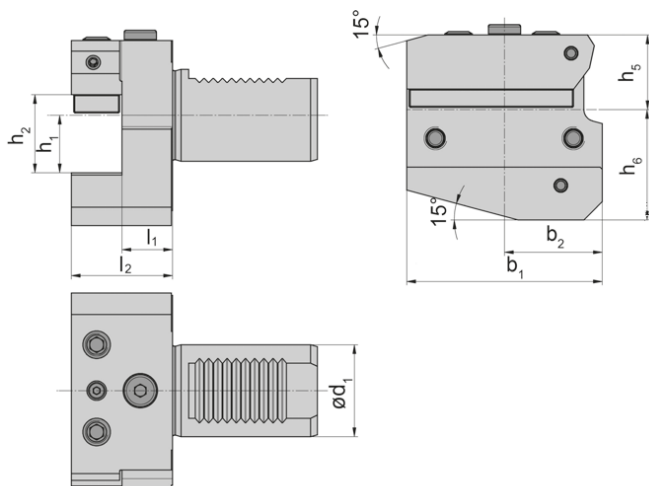
#### Basic toolholder

## VDI



для державок HORN с встроенной подачей СОЖ  
usable for HORN square shanks with integrated coolant

Исполнение B1 = нормальное положение Исполнение B3 = перевернутое  
Version B1 = normal position Version B3 = overhead position



ISO 10889-1

Рисунок = держатель VDI Типа B1  
Picture = VDI Toolholder Type B1

Обозначение Part number	$l_1$	$l_2$	$d_1$	$h_1$	$h_2$	$h_5$	$h_6$	$b_1$	$b_2$	Исполнение Version	Система System
<b>VDI25.B1.16.30.IK</b>	16	30	25	16	22	25,0	30	55	30,0	B1	VDI25
<b>VDI30.B1.20.40.IK</b>	22	40	30	20	29	28,0	38	70	35,0	B1	VDI30
<b>VDI40.B1.25.44.IK</b>	22	44	40	25	34	32,5	48	85	42,5	B1	VDI40
<b>VDI50.B1.25.52.IK</b>	30	52	50	25	34	35,0	60	100	50,0	B1	VDI50
<b>VDI25.B3.16.30.IK</b>	16	30	25	16	22	-	30	55	30,0	B3	VDI25
<b>VDI30.B3.20.40.IK</b>	22	40	30	20	29	-	38	70	35,0	B3	VDI30
<b>VDI40.B3.25.44.IK</b>	22	44	40	25	34	-	48	85	42,5	B3	VDI40
<b>VDI50.B3.25.52.IK</b>	30	52	50	25	34	-	60	100	50,0	B3	VDI50

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

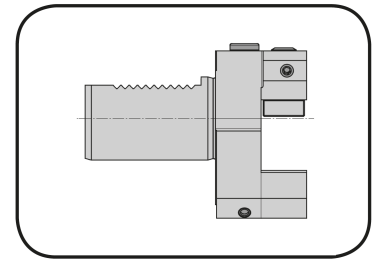
#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle
VDI...	<b>020.0806.3116</b>

### Базовая державка

#### Basic toolholder

## VDI



для четырехгранных хвостовиков HORN с встроенной подачей СОЖ  
usable for HORN square shanks with integrated coolant

Исполнение B2 = нормальное положение Исполнение B4 = перевернутое  
Version B2 = normal position Version B4 = overhead position

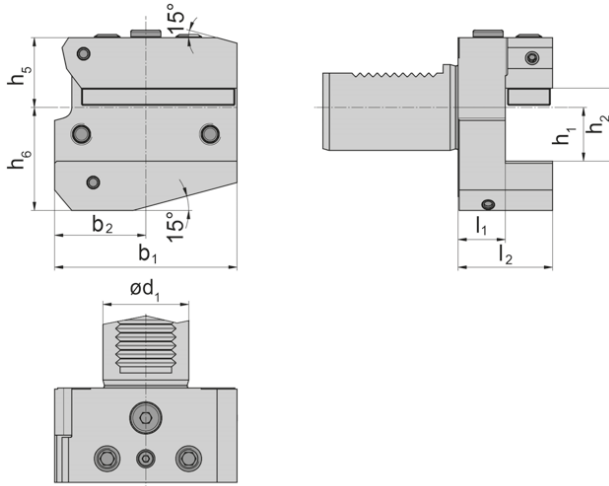


Рисунок = держатель VDI Типа B2  
Picture = VDI Toolholder Type B2

ISO 10889-1

Обозначение Part number	$l_1$	$l_2$	$d_1$	$h_1$	$h_2$	$h_5$	$h_6$	$b_1$	$b_2$	Исполнение Version	Система System
<b>VDI25.B2.16.30.IK</b>	16	30	25	16	22	25,0	30	55	30,0	B2	VDI25
<b>VDI30.B2.20.40.IK</b>	22	40	30	20	29	28,0	38	70	35,0	B2	VDI30
<b>VDI40.B2.25.44.IK</b>	22	44	40	25	34	32,5	48	85	42,5	B2	VDI40
<b>VDI50.B2.25.52.IK</b>	30	52	50	25	34	35,0	60	100	50,0	B2	VDI50
<b>VDI25.B4.16.30.IK</b>	16	30	25	16	22	25,0	30	55	30,0	B4	VDI25
<b>VDI30.B4.20.40.IK</b>	22	40	30	20	29	35,0	38	70	35,0	B4	VDI30
<b>VDI40.B4.25.44.IK</b>	22	44	40	25	34	42,5	48	85	42,5	B4	VDI40
<b>VDI50.B4.25.52.IK</b>	30	52	50	25	34	50,0	60	100	50,0	B4	VDI50

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

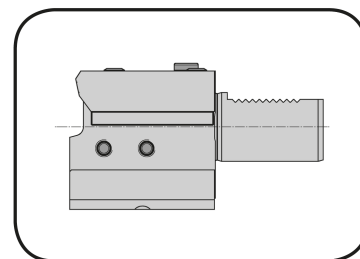
#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle
VDI...	<b>020.0806.3116</b>

### Базовая державка

### Basic toolholder

## VDI



для четырехгранных хвостовиков HORN с встроенной подачей СОЖ  
usable for HORN square shanks with integrated coolant

Исполнение C1 = нормальное положение Исполнение C3 = перевернутое  
Version C1 = normal position Version C3 = overhead position

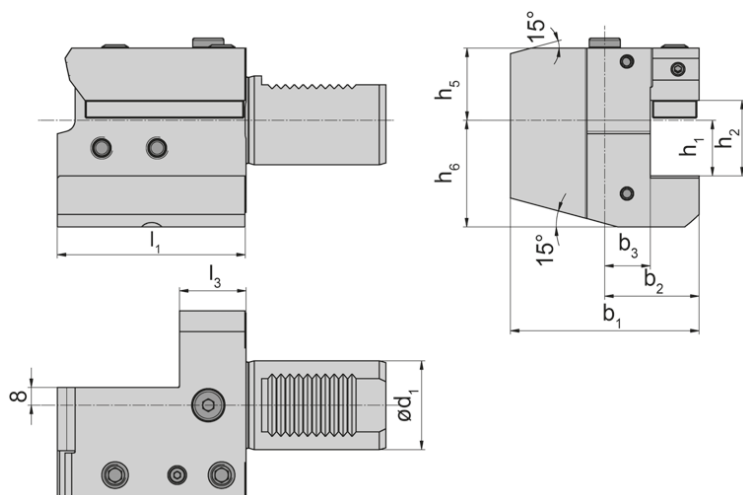


Рисунок = держатель VDI Типа C1  
Picture = VDI Toolholder Type C1

ISO 10889-1

Обозначение Part number	$l_1$	$d_1$	$h_1$	$h_2$	$h_5$	$h_6$	$b_1$	$b_3$	$b_2$	$l_3$	Исполнение Version	Система System
<b>VDI25.C1.16.IK</b>	55	25	16	22	25,0	30	58,0	19,0	33,0	20	C1	VDI25
<b>VDI25.C1.20.IK</b>	70	25	20	29	25,0	37	58,0	15,0	33,0	20	C1	VDI25
<b>VDI30.C1.20.IK</b>	70	30	20	29	28,0	38	70,0	17,0	35,0	30	C1	VDI30
<b>VDI40.C1.25.IK</b>	85	40	25	34	32,5	48	85,0	20,5	42,5	30	C1	VDI40
<b>VDI50.C1.25.IK</b>	85	50	25	34	50,0	60	97,5	25,5	47,5	30	C1	VDI50
<b>VDI25.C3.16.IK</b>	55	25	16	22	25,0	30	58,0	19,0	33,0	20	C3	VDI25
<b>VDI25.C3.20.IK</b>	70	25	20	29	25,0	37	62,0	19,0	33,0	20	C3	VDI25
<b>VDI30.C3.20.IK</b>	70	30	20	29	35,0	38	70,0	17,0	35,0	30	C3	VDI30
<b>VDI40.C3.25.IK</b>	85	40	25	34	42,5	48	85,0	20,5	42,5	30	C3	VDI40
<b>VDI50.C3.25.IK</b>	85	50	25	34	50,0	60	97,5	25,5	47,5	30	C3	VDI50

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

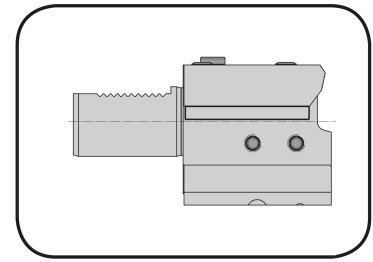
### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle
VDI...	<b>020.0806.3116</b>

### Базовая державка

#### Basic toolholder

## VDI



для четырехгранных хвостовиков HORN с встроенной подачей СОЖ  
usable for HORN square shanks with integrated coolant

Исполнение C2 = нормальное положение Исполнение C4 = перевернутое  
Version C2 = normal position Version C4 = overhead position

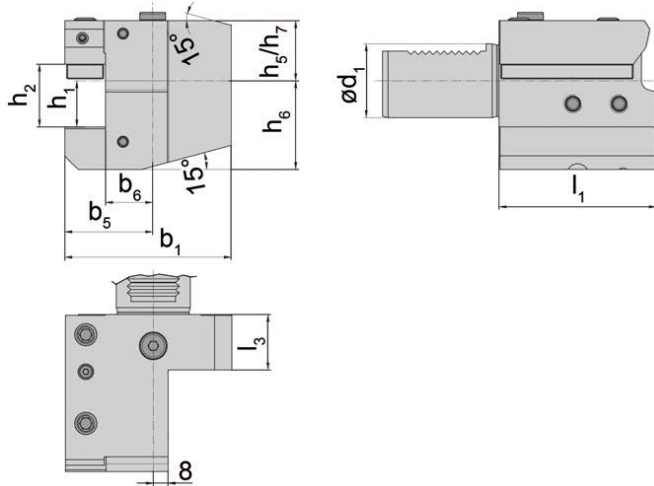


Рисунок = держатель VDI Типа C2  
Picture = VDI Toolholder Type C2

ISO 10889-1

Обозначение Part number	d <sub>1</sub>	h <sub>1</sub>	h <sub>2</sub>	h <sub>5</sub>	h <sub>6</sub>	b <sub>1</sub>	b <sub>6</sub>	b <sub>5</sub>	l <sub>3</sub>	l <sub>1</sub>	Исполнение Version	Система System
<b>VDI25.C2.16.IK</b>	25	16	22	25,0	30	58,0	19,0	33,0	20	55	C2	VDI25
<b>VDI25.C2.20.IK</b>	25	20	29	25,0	37	62,0	19,0	37,0	20	70	C2	VDI25
<b>VDI30.C2.20.IK</b>	30	20	29	28,0	38	76,0	23,0	41,0	30	70	C2	VDI30
<b>VDI40.C2.25.IK</b>	40	25	34	32,5	48	90,0	25,5	47,5	30	85	C2	VDI40
<b>VDI50.C2.25.IK</b>	50	25	34	50,0	60	102,5	30,5	52,5	30	85	C2	VDI50
<b>VDI25.C4.16.IK</b>	25	16	22	25,0	30	58,0	19,0	33,0	20	55	C4	VDI25
<b>VDI25.C4.20.IK</b>	25	20	29	25,0	37	58,0	15,0	33,0	20	70	C4	VDI25
<b>VDI30.C4.20.IK</b>	30	20	29	35,0	38	76,0	23,0	41,0	30	70	C4	VDI30
<b>VDI40.C4.25.IK</b>	40	25	34	42,5	48	90,0	25,5	47,5	30	85	C4	VDI40
<b>VDI50.C4.25.IK</b>	50	25	34	50,0	60	97,5	25,5	47,5	30	85	C4	VDI50

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

### Запасные части

#### Spare Parts

Базовая державка Basic toolholder	Форсунка для СОЖ Sphere spray nozzle
VDI...	<b>020.0806.3116</b>

# Обработка канавок и отрезка

## Grooving and Parting Off

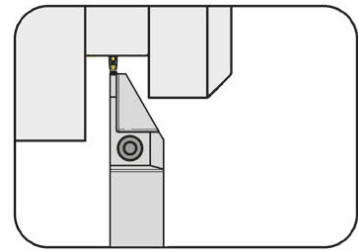


### Державка

Toolholder

### H100

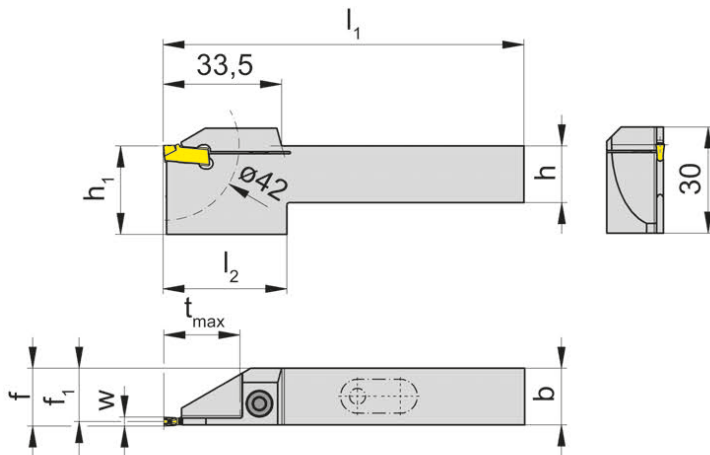
крепление винтом  
with screwed clamping



Глубина канавки до  
Ширина канавки

Depth of groove up to  
Width of groove

21,5 mm  
2,5 mm



для пластины  
for Insert

Тип S100...IK  
Type

Подача СОЖ через  
режущую пластину  
Coolant supply through insert

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	f	t <sub>max</sub>	Размер Size
R/LH100.1616.3.22.IK	16	16	89	35	25	15,05	f <sub>1</sub> +w/2	21,5	02
R/LH100.2020.3.22.IK	20	20	102	35	25	19,05	f <sub>1</sub> +w/2	21,5	02

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите пластины  
w see inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Державка Toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LH100...	5.17T20P	T20PQ

# Обработка канавок и отрезка

## Grooving and Parting Off

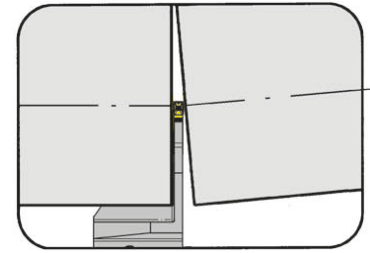


### Державка

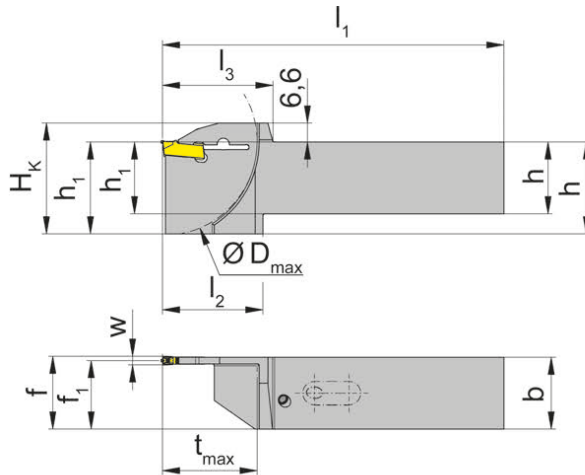
#### Toolholder

## H100

с самофиксацией  
with self clamping



Глубина канавки до Ширина канавки	Depth of groove up to Width of groove	33 mm 3,0 mm
--------------------------------------	--	-----------------



для пластины  
for Insert

Тип S100...IK  
Type

Подача СОЖ через  
режущую пластину  
Coolant supply through insert

L = показано левое исполнение  
L = left hand version shown

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	f	t <sub>max</sub>	D <sub>max</sub>	H <sub>k</sub>	Размер Size
R/LH100.2020.3.33.IK	20	20	104	35	38,5	27	18,85	f <sub>1</sub> +w/2	33	65	33,6	03
R/LH100.2525.3.33.IK	25	25	119	35	38,5	32	23,85	f <sub>1</sub> +w/2	33	65	38,6	03

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите пластины  
w see inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

#### Примечание для заказа:

Ключ P39L заказывается отдельно!

#### Ordering note:

Wrench P39L ist not combined with blade - separate order required!

# Обработка канавок и отрезка

## Grooving and Parting Off

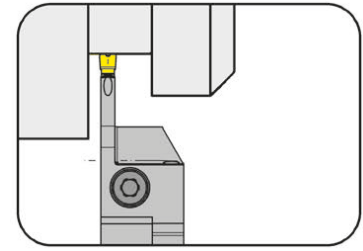


### Державка

#### Toolholder

## H100

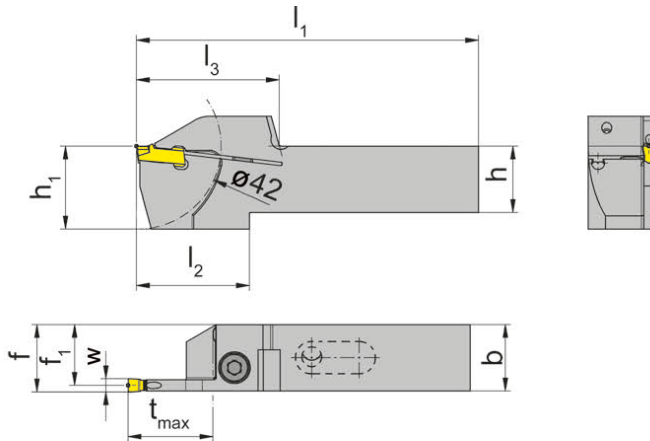
крепление винтом  
with screwed clamping



Глубина канавки до  
Ширина канавки

Depth of groove up to  
Width of groove

21,5 mm  
3-4 mm



для пластины  
for Insert

Тип S100  
Type

с встроенной внутренней  
подачей СОЖ  
with integrated through coolant  
supply

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	f	t <sub>max</sub>	Размер Size
R/LH100.2020.2.23.IK	20	20	102	33	39	25	18,65	f <sub>1</sub> +w/2	21,5	03
R/LH100.2020.2.24.IK	20	20	102	33	39	25	18,30	f <sub>1</sub> +w/2	21,5	04
R/LH100.2525.2.23.IK	25	25	117	33	39	30	23,65	f <sub>1</sub> +w/2	21,5	03
R/LH100.2525.2.24.IK	25	25	117	33	39	30	23,30	f <sub>1</sub> +w/2	21,5	04
R/LH100.1616.2.23.IK	16	16	89	35	39	25	14,65	f <sub>1</sub> +w/2	21,5	03
R/LH100.1616.2.24.IK	16	16	89	35	39	25	14,30	f <sub>1</sub> +w/2	21,5	04

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите пластины  
w see inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка Toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LH100...	6.23T25P	T25PQ



# Обработка канавок и отрезка

## Grooving and Parting Off

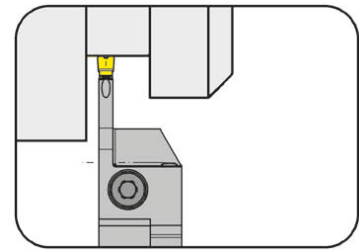


### Державка

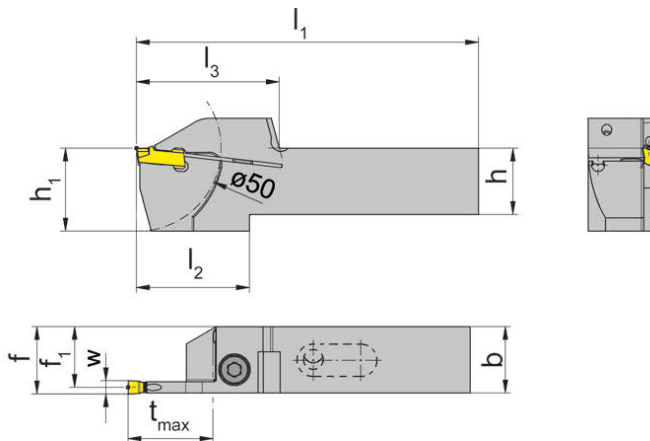
Toolholder

## H100

крепление винтом  
with screwed clamping



Глубина канавки до Ширина канавки	Depth of groove up to Width of groove	25,5 mm 3-4 mm
--------------------------------------	--	-------------------



для пластины  
for Insert

Тип S100  
Type

с встроенной внутренней  
подачей СОЖ  
with integrated through coolant  
supply

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	f	t <sub>max</sub>	Размер Size
R/LH100.2020.2.73.IK	20	20	106	37	43	25	18,65	f <sub>1</sub> +w/2	25,5	03
R/LH100.2525.2.73.IK	25	25	121	37	43	30	23,65	f <sub>1</sub> +w/2	25,5	03
R/LH100.2525.2.74.IK	25	25	121	37	43	30	23,30	f <sub>1</sub> +w/2	25,5	04
R/LH100.2020.2.74.IK	20	20	106	37	43	25	18,30	f <sub>1</sub> +w/2	25,5	04

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите пластины  
w see inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Державка Toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LH100...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка канавок и отрезка

## Grooving and Parting Off

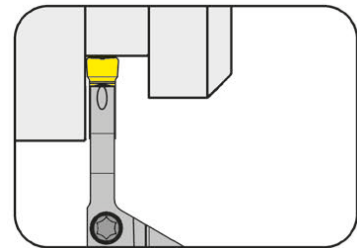


### Державка

#### Toolholder

## H100

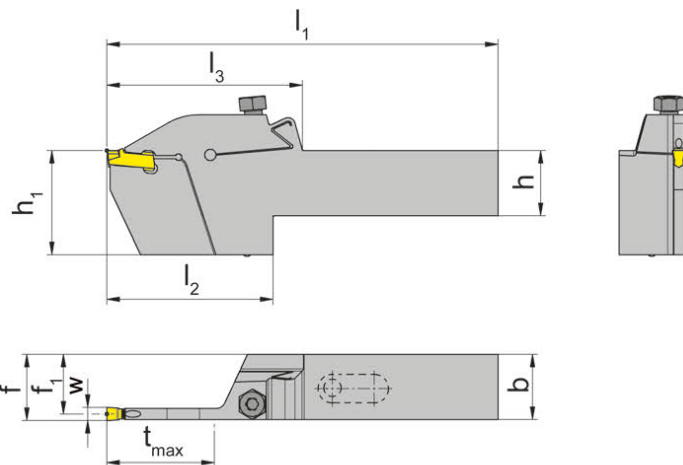
крепление винтом  
with screwed clamping



Глубина канавки до  
Ширина канавки

Depth of groove up to  
Width of groove

33 mm  
4 mm



для пластины  
for Insert

Тип S100  
Type

с встроенной внутренней  
подачей СОЖ  
with integrated through coolant  
supply

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	f	t <sub>max</sub>	Размер Size
<b>R/LH100.2020.3.2.04.IK</b>	20	20	120	51	60	32	18,3	f <sub>1</sub> +w/2	33	04
<b>R/LH100.2525.3.2.04.IK</b>	25	25	134	50	60	32	23,3	f <sub>1</sub> +w/2	33	04

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите пластины  
w see inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка Toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LH100...	<b>030.6075.T20P</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок и отрезка

## Grooving and Parting Off

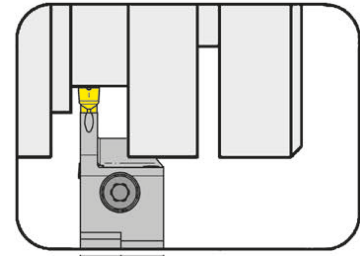


### Державка

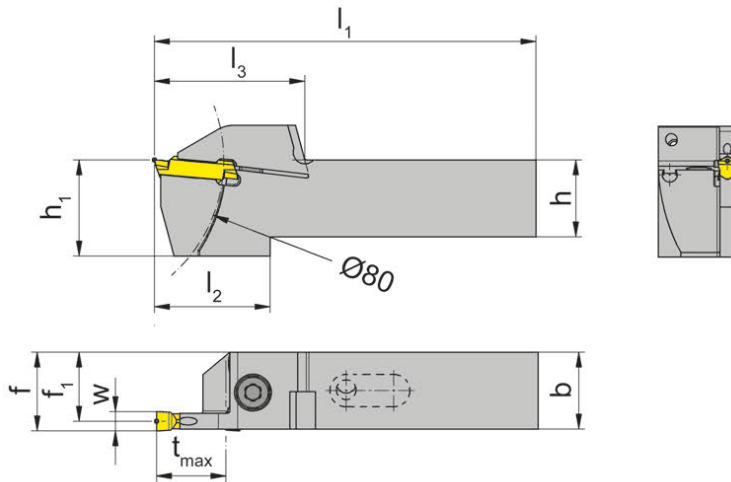
#### Toolholder

## H224

крепление винтом  
with screwed clamping



Глубина канавки до Ширина канавки	Depth of groove up to Width of groove	14 mm 3-5 mm
--------------------------------------	--	-----------------



для сменной пластины  
for Indexable insert

Тип S224  
Type NS224

с встроенной внутренней  
подачей СОЖ  
with integrated through coolant  
supply

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	f	t <sub>max</sub>	Размер Size
R/LH224.1616.2.03.IK	16	16	83	29	35	25	14,75	f <sub>1</sub> +w/2	14	03
R/LH224.2020.2.03.IK	20	20	95	26	35	25	18,75	f <sub>1</sub> +w/2	14	03
R/LH224.2525.2.03.IK	25	25	110	26	35	30	23,75	f <sub>1</sub> +w/2	14	03
R/LH224.1616.2.04.IK	16	16	83	29	35	25	14,30	f <sub>1</sub> +w/2	14	04
R/LH224.2020.2.04.IK	20	20	95	26	35	25	18,30	f <sub>1</sub> +w/2	14	04
R/LH224.2525.2.04.IK	25	25	110	26	35	30	23,30	f <sub>1</sub> +w/2	14	04
R/LH224.1616.2.05.IK	16	16	83	29	35	25	13,95	f <sub>1</sub> +w/2	14	05
R/LH224.2020.2.05.IK	20	20	95	26	35	25	17,95	f <sub>1</sub> +w/2	14	05
R/LH224.2525.2.05.IK	25	25	110	26	35	30	22,95	f <sub>1</sub> +w/2	14	05

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка Toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LH224...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка канавок и отрезка

## Grooving and Parting Off

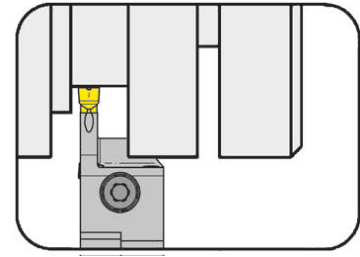


### Державка

#### Toolholder

## H224

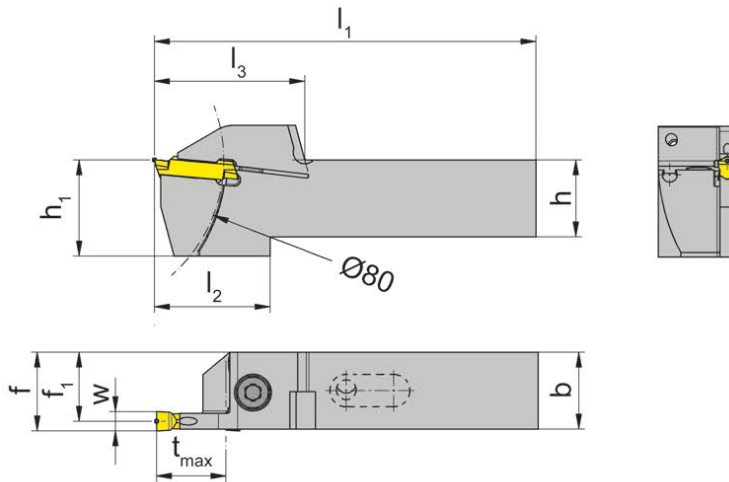
крепление винтом  
with screwed clamping



Глубина канавки до  
Ширина канавки

Depth of groove up to  
Width of groove

18 mm  
3-5 mm



для сменной пластины  
for Indexable insert

Тип S224  
Type NS224

с встроенной внутренней  
подачей СОЖ  
with integrated through coolant  
supply

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	f	t <sub>max</sub>	Размер Size
R/LH224.1616.2.23.IK	16	16	87	33	39	25	14,75	f <sub>1</sub> +w/2	18	03
R/LH224.2020.2.23.IK	20	20	99	30	39	25	18,75	f <sub>1</sub> +w/2	18	03
R/LH224.2525.2.23.IK	25	25	114	30	39	30	23,75	f <sub>1</sub> +w/2	18	03
R/LH224.1616.2.24.IK	16	16	87	33	39	25	14,30	f <sub>1</sub> +w/2	18	04
R/LH224.2020.2.24.IK	20	20	99	30	39	25	18,30	f <sub>1</sub> +w/2	18	04
R/LH224.2525.2.24.IK	25	25	114	30	39	30	23,30	f <sub>1</sub> +w/2	18	04
R/LH224.1616.2.25.IK	16	16	87	33	39	25	13,95	f <sub>1</sub> +w/2	18	05
R/LH224.2020.2.25.IK	20	20	99	30	39	25	17,95	f <sub>1</sub> +w/2	18	05
R/LH224.2525.2.25.IK	25	25	114	30	39	30	22,95	f <sub>1</sub> +w/2	18	05

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Другие размеры - по запросу.  
Further sizes upon request

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка Toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LH224...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка канавок и отрезка

## Grooving and Parting Off

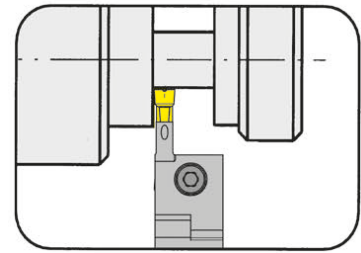


### Державка

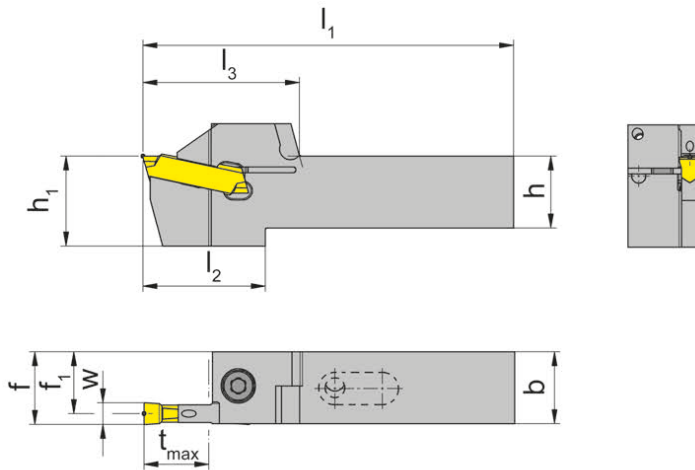
#### Toolholder

# 218

крепление винтом  
with screwed clamping



Глубина канавки до Ширина канавки	Depth of groove up to Width of groove	18 mm 3-8 mm
--------------------------------------	--	-----------------



для сменной пластины  
for Indexable insert

Тип S229  
Type 229  
N229

с встроенной внутренней  
подачей СОЖ  
with integrated through  
coolant supply

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	f	t <sub>max</sub>	Размер Size
R/L218.1616.2.03.IK	16	16	91	37	43,5	25	14,55	f <sub>1</sub> +w/2	18	03
R/L218.2020.2.03.IK	20	20	103	34	43,5	25	18,55	f <sub>1</sub> +w/2	18	03
R/L218.2525.2.03.IK	25	25	116	32	43,5	32	23,55	f <sub>1</sub> +w/2	18	03
R/L218.1616.2.04.IK	16	16	91	37	43,5	25	13,70	f <sub>1</sub> +w/2	18	04
R/L218.2020.2.04.IK	20	20	103	34	43,5	25	17,70	f <sub>1</sub> +w/2	18	04
R/L218.2525.2.04.IK	25	25	116	32	43,5	32	22,70	f <sub>1</sub> +w/2	18	04
R/L218.1616.2.05.IK	16	16	91	37	43,5	25	13,20	f <sub>1</sub> +w/2	18	05
R/L218.2020.2.05.IK	20	20	103	34	43,5	25	17,20	f <sub>1</sub> +w/2	18	05
R/L218.2525.2.05.IK	25	25	116	32	43,5	32	22,20	f <sub>1</sub> +w/2	18	05
R/L218.2525.2.07.IK	25	25	116	32	43,5	32	21,20	f <sub>1</sub> +w/2	18	07
R/L218.2525.2.08.IK	25	25	116	32	43,5	32	21,20	f <sub>1</sub> +w/2	18	08

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка Toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L218...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка канавок и отрезка

## Grooving and Parting Off

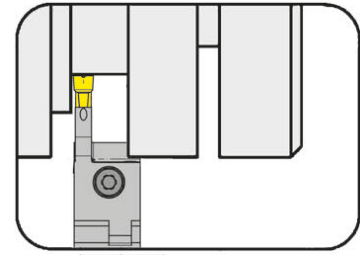


### Державка

Toolholder

# 226

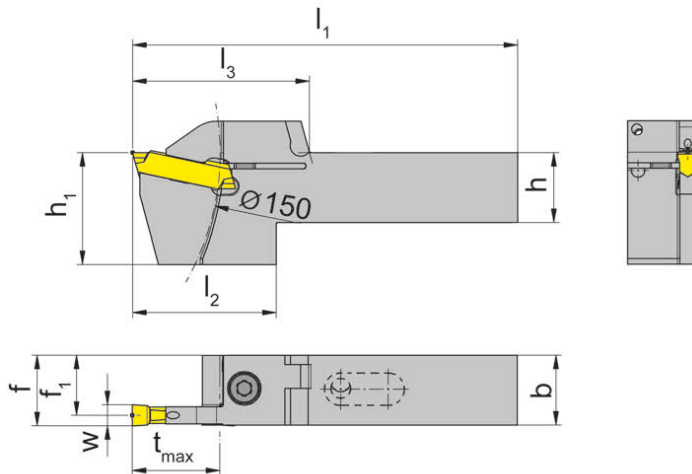
крепление винтом  
with screwed clamping



Глубина канавки до  
Ширина канавки

Depth of groove up to  
Width of groove

25 mm  
3-5 mm



для сменной пластины  
for Indexable insert

Тип S229  
Type 229  
N229

с встроенной внутренней  
подачей СОЖ  
with integrated through  
coolant supply

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	f	t <sub>max</sub>	Размер Size
R/L226.2020.2.03.IK	20	20	110	41	50,5	32	18,55	f <sub>1</sub> +w/2	25	03
R/L226.2525.2.03.IK	25	25	123	39	50,5	32	23,55	f <sub>1</sub> +w/2	25	03
R/L226.2020.2.04.IK	20	20	110	41	50,5	32	17,70	f <sub>1</sub> +w/2	25	04
R/L226.2525.2.04.IK	25	25	123	39	50,5	32	22,70	f <sub>1</sub> +w/2	25	04
R/L226.2020.2.05.IK	20	20	110	41	50,5	32	17,20	f <sub>1</sub> +w/2	25	05
R/L226.2525.2.05.IK	25	25	123	39	50,5	32	22,20	f <sub>1</sub> +w/2	25	05

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Державка Toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L226...	6.23T25P	T25PQ

# Обработка канавок и отрезка

## Grooving and Parting Off

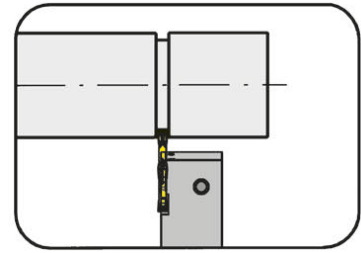


### Державка

#### Toolholder

## H34T

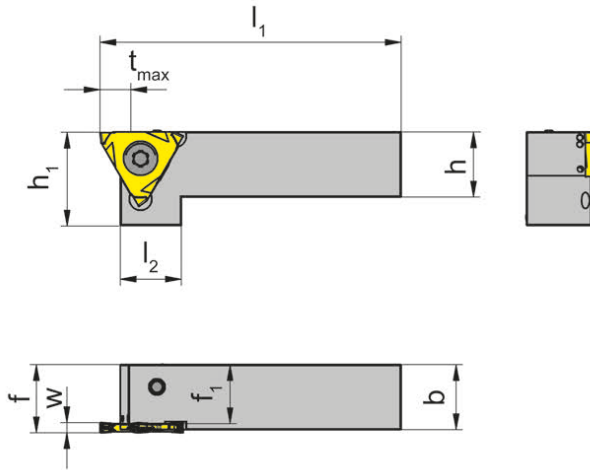
с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

6,5 mm  
2-4,01 mm



для сменной пластины  
for Indexable insert

Тип S34T  
Type

L = показано левое исполнение  
L = left hand version shown

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	f	t <sub>max</sub>	Размер Size	Диапазон зажима Clamping range
R/LH34T.1616.4.10.IK	16	16	69	15	21	14,5	f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub>	6,5	01	2,00
R/LH34T.1616.4.20.IK	16	16	69	15	21	13,5	f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub>	6,5	02	2,01-3,00
R/LH34T.2020.4.10.IK	20	20	84	15	25	18,5	f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub>	6,5	01	2,00
R/LH34T.2020.4.20.IK	20	20	84	15	25	17,5	f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub>	6,5	02	2,01-3,00
R/LH34T.2020.4.30.IK	20	20	84	15	25	16,5	f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub>	6,5	03	3,01-4,00
R/LH34T.2020.4.40.IK	20	20	84	15	25	15,5	f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub>	6,5	04	4,01-5,00
R/LH34T.2525.4.10.IK	25	25	99	15	30	23,5	f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub>	6,5	01	2,00
R/LH34T.2525.4.20.IK	25	25	99	15	30	22,5	f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub>	6,5	02	2,01-3,00
R/LH34T.2525.4.30.IK	25	25	99	15	30	21,5	f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub>	6,5	03	3,01-4,00
R/LH34T.2525.4.40.IK	25	25	99	15	30	20,5	f <sub>1</sub> +w-a <sub>1</sub>	6,5	04	4,01-5,00

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка Toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LH34T...10.IK	030.4093.T15P	T15PQ
R/LH34T...20.IK	030.4010.T15P	T15PQ
R/LH34T...30.IK	030.5012.T15P	T15PQ
R/LH34T...40.IK	030.5012.T20P	T20PQ

# Обработка канавок и отрезка

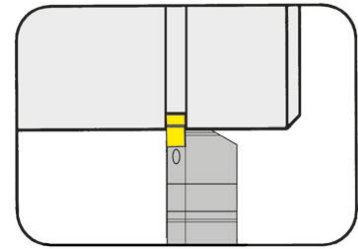
## Grooving and Parting Off



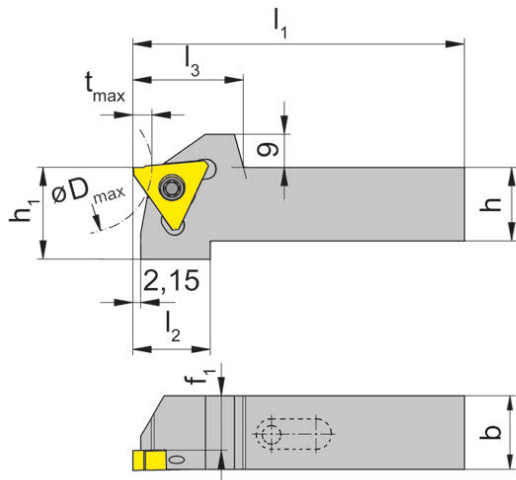
### Державка

Toolholder

# 356



Глубина канавки до Ширина канавки	Depth of groove up to Width of groove	5 mm 0,5-5,3 mm
--------------------------------------	--	--------------------



для сменной пластины  
for Indexable insert

Тип 315  
Type LA315  
RA315

с встроенной внутренней  
подачей СОЖ  
with integrated through  
coolant supply

R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	Размер Size
R/L356.1616.2.13.IK	16	16	75	22	28	21	13,0	03
R/L356.2020.2.13.IK	20	20	90	21	30	25	17,0	03
R/L356.2525.2.13.IK	25	25	105	21	30	30	22,0	03
R/L356.1616.2.15.IK	16	16	75	22	28	21	10,8	05
R/L356.2020.2.15.IK	20	20	90	21	30	25	14,8	05
R/L356.2525.2.15.IK	25	25	105	21	30	30	19,8	05

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

Spare Parts

Державка Toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L356...	5.12T20P	T20PQ



# Обработка канавок (наружная)

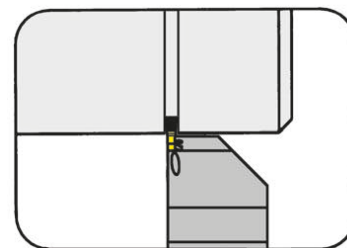
## Grooving (external)



### Державка

#### Toolholder

# 356



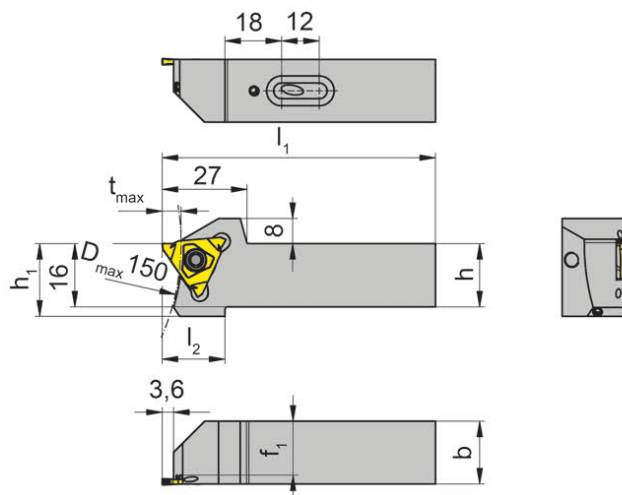
Глубина канавки до  
Ширина канавки

Depth of groove up to  
Width of groove

6 mm  
1,1-2 mm

для сменной пластины  
for Indexable insert

Тип 315  
Type



R = показано правое исполнение  
R = right hand version shown

L = левое исполнение  
L = left hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	t <sub>max</sub>	Размер Size
<b>R/L356.1616.S.4.03.IK</b>	16	16	74	20	23	13,2	6	03
<b>R/L356.2020.S.4.03.IK</b>	20	20	87	20	23	17,2	6	03
<b>R/L356.2525.S.4.03.IK</b>	25	25	104	20	28	22,2	6	03

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка Toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/L356...	<b>5.12T20P</b>	<b>T20PQ</b>

# Обработка канавок и отрезка

## Grooving and Parting Off

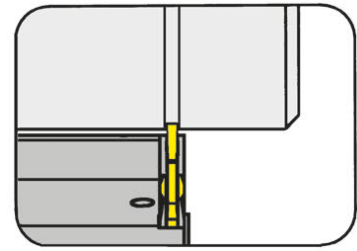


### Державка

#### Toolholder

### H64T

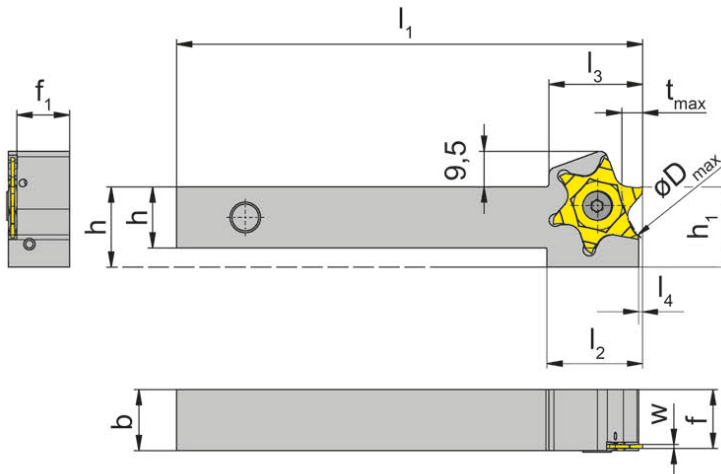
с внутренним подводом СОЖ  
with through coolant supply



Глубина канавки до  
Диапазон зажима

Depth of groove up to  
Clamping range

5,5 mm  
2-4,01 mm

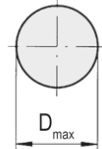


для сменной пластины  
for Indexable insert

Тип S64T  
Type

Проточка и отрезка валов  
Grooving and parting off

D <sub>max</sub>	t <sub>max</sub>
40	5,5
45	5,0
50	4,5
55	4,0
65	3,5
70	3,5
80	3,0
100	2,5



L = показано левое исполнение  
L = left hand version shown

R = правое исполнение  
R = right hand version

Обозначение Part number	h	b	l <sub>1</sub>	l <sub>2</sub>	l <sub>3</sub>	h <sub>1</sub>	f <sub>1</sub>	f	l <sub>4</sub>	Подача СОЖ Coolant supply	Размер Size
R/LH64T.1616.4.10.IK	16	16	125	25	24,5	21	13,8	f <sub>1</sub> +w+a <sub>1</sub>	1	VDI	01
R/LH64T.1616.4.20.IK	16	16	125	25	24,5	21	13,3	f <sub>1</sub> +w+a <sub>1</sub>	1	VDI	02
R/LH64T.2020.4.10.IK	20	20	125	25	24,5	25	17,8	f <sub>1</sub> +w+a <sub>1</sub>	1	VDI	01
R/LH64T.2020.4.20.IK	20	20	125	25	24,5	25	17,3	f <sub>1</sub> +w+a <sub>1</sub>	1	VDI	02
R/LH64T.2525.4.10.IK	25	25	125	25	24,5	30	22,8	f <sub>1</sub> +w+a <sub>1</sub>	1	VDI	01
R/LH64T.2525.4.20.IK	25	25	125	25	24,5	30	22,3	f <sub>1</sub> +w+a <sub>1</sub>	1	VDI	02

Выберите R или L исполнение.  
State R or L version

Размер w - смотрите сменные пластины  
w see indexable inserts

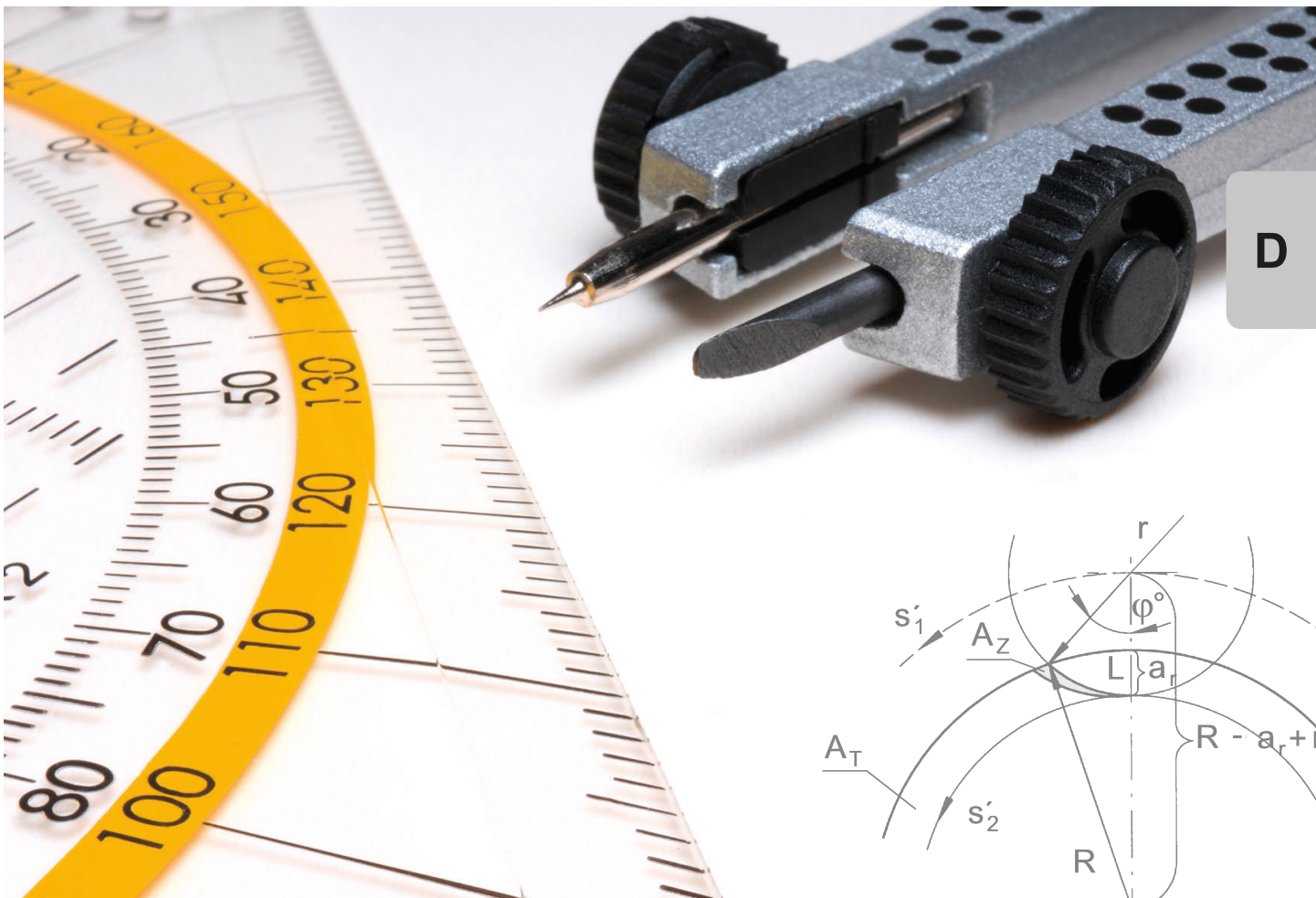
Размеры указаны в мм.  
Dimensions in mm

Момент затяжки винтов см. Технические рекомендации.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Запасные части

#### Spare Parts

Державка Toolholder	Зажимной винт Clamping Screw	Ключ Тип TORX PLUS® TORX PLUS® Wrench
R/LH64T...	030.4010 T15P	T15PQ



D

Содержание/Summary

**Моменты затяжки**

Torque Specification

Страница/Page

**D2-D3**

Ниже приведены моменты затяжки для перечисленных систем. Не рекомендуется использовать дополнительную смазку винтов (например, медную пасту).

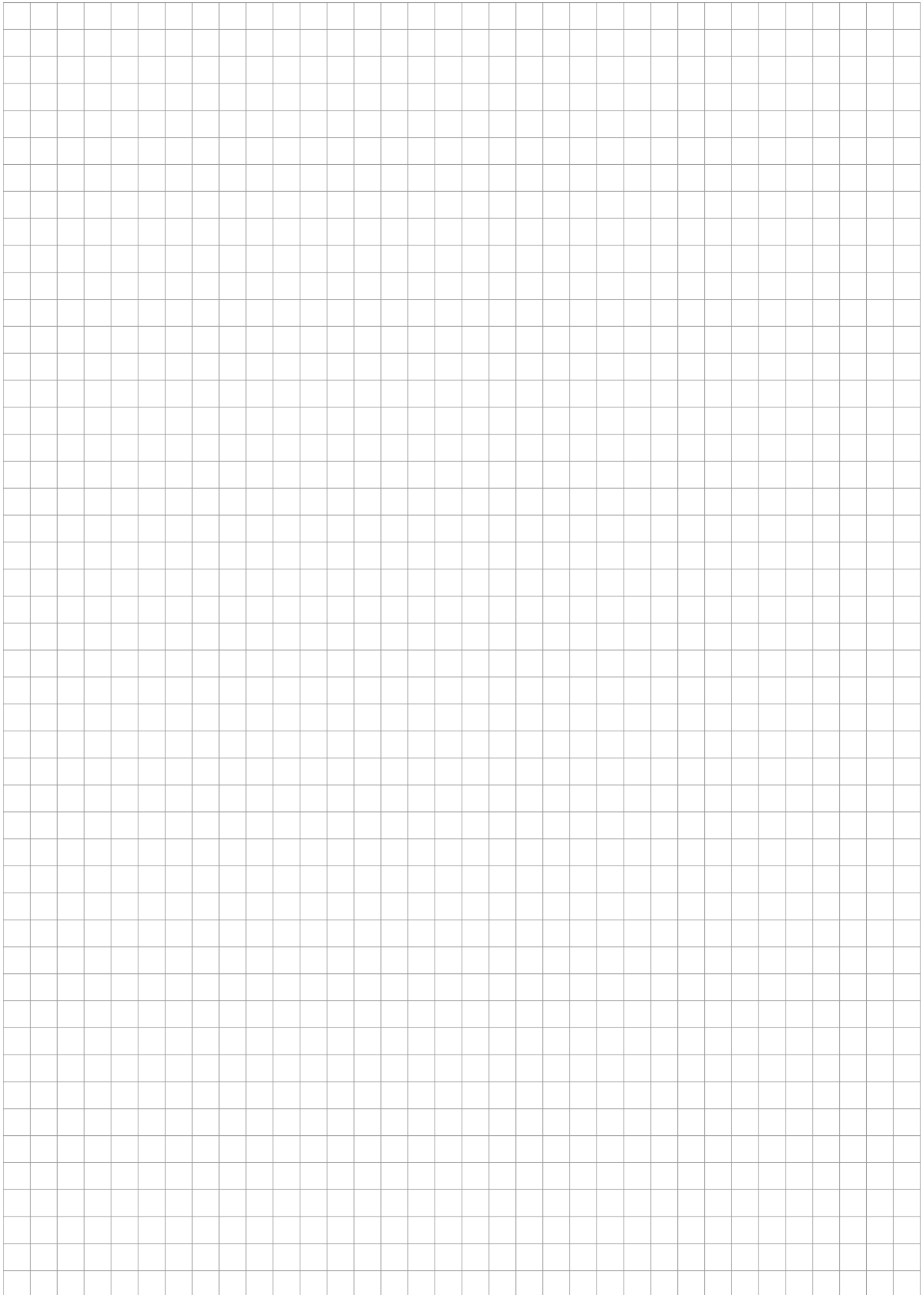
Following torques are allowed for screws of inserts. We recommend to use no additional gliding means (such as copper paste) for screws.

Глава А Chapter A	Винт Screw	M <sub>d</sub> Nm	Ключ Clamping wrench	Стержень Blade
360.00C	030.0410.T15P	5,0	T15PQ	DT15PK
360.TS	030.0410.T15P	6,5	T15PQ	DT15PK
NK100.0840...	4.20T15P	4,3	T15PQ	DT15PK
NK224.0840...	4.20T15P	4,3	T15PQ	DT15PK
NK264.0840...	4.20T15P	4,3	T15PQ	DT15PK
NK274.0840...	030.3509.T15P	3,0	T15PQ	DT15PK
NK356.0840...	5.12T20P	6,0	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
NK360.0840.1.01/.02/.03	030.0422.T10P	3,0	T10PQ	DT10PK
NK360.0840.1.04	5.32.3T15P	5,0	T15PQ	DT15PK
NK368.0840...08	030.400P.0602	4,0	T10PQ	DT10PK
NK368.0840...11	030.400P.0602	4,0	T10PQ	DT10PK
BK224	5.13T20EP	6,5	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
BK229	5.13T20EP	6,0	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
NK100.3215...	6.23T25P	7,0	T25PQ	DT25PK/DT25PQ
NK100.5625...	6.17T25P	7,0	T25PQ	DT25PK/DT25PQ
NK100.7025...	6.23T25P	7,0	T25PQ	DT25PK/DT25PQ
NK220.3218...	6.23T25P	7,0	T25PQ	DT25PK/DT25PQ
NK224.3215...	5.13T20P	6,0	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
NK316.0220...	5.12T20P	6,5	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
NK356	5.12T20P	6,0	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
NK360.0220...	5.32.3T15P	5,0	T15PQ	DT15PK
LAK220	6.23T25P	7,0	T25PQ	DT25PK/DT25PQ
LAK224	5.13T20P	6,0	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
LIK220	6.23T25P	7,0	T25PQ	DT25PK/DT25PQ
LIK224	5.13T20P	6,0	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
RAK220	6.23T25P	7,0	T25PQ	DT25PK/DT25PQ
RAK224	5.13T20P	6,0	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
RIK220	6.23T25P	7,0	T25PQ	DT25PK/DT25PQ

Глава В Chapter B	ВИНТ Screw	M <sub>d</sub> Nm	Ключ Clamping wrench	Стержень Blade
NK100.0840...	4.20T15P	5,0	T15PQ	DT15PK
NK224.0840...	4.20T15P	5,0	T15PQ	DT15PK
NK100.0842...	5.13T20P	6,5	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
NK101.0842...	5.13T20P	6,5	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
NK224.0842...	5.13T20P	6,5	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
NK100.0845...	5.13T20P	6,5	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
NK101.0845...	5.13T20P	6,5	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
NK224.0845...	5.13T20P	6,5	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
K842.SD	001.01.01	0,9	T8PL	DT8PK
K842.SV	001.01.08	2,0	T8PL	DT8PK
K842.SD	001.01.01	0,9	T8PL	DT8PK
K842.SV	001.01.08	2,0	T8PL	DT8PK

Глава С Chapter C	ВИНТ Screw	M <sub>d</sub> Nm	Ключ Clamping wrench	Стержень Blade
356...3/...5	5.12T20P	6,5	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
H34T...10.IK	030.4093.T15P	3,0	T15PQ	DT15PK
H34T...20.IK	030.4010.T15P	5,0	T15PQ	DT15PK
H34T...30.IK	030.5012.T15P	6,0	T15PQ	DT15PK
H34T...40.IK	030.5012.T20P	6,0	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
H64T...10.IK	030.4010.T15P	4,0	T15PQ	DT15PK
H64T...20.IK	030.4010.T15P	5,0	T15PQ	DT15PK
H100...03/...13/...23 H100...04/...14/...24 H100...15 H100...1.23.IK	5.17T20P	6,5	T20PQ	DT20PK/DT20PQ
H100...04.IK H100...23.IK/...24.IK H100...73.IK/...74.IK	6.23T25P	7,0	T25PQ	DT25PK/DT25PQ
H100.2020.3.0.. H100.2525.3.0.. H100.3225.3.0./...38 H100.3225.4.0./...4.1.. H100...08/...10/...12	030.6075.T20P	5,0	T20PQ	DT20PK

D



## Группы режущих материалов по DIN ISO 513

### Cutting Material Groups per DIN ISO 513

Основная группа Main group	Обозначение	Подгруппы Subgroups
Твердый сплав Carbide	HW	Непокрытые твердые сплавы, основанные на WC uncoated carbides based upon WC
	HT	Непокрытые твердые сплавы, основанные на TiC/TiN (Кермет) uncoated carbides based upon TiC/TiN (Cermets)
	HF	Мелкозернистый твердый сплав micro grane carbides
	HC	Покрытые твердые сплавы и керметы coated carbides / cermets
	Керамика Ceramic cutting material	CA
	CM	Смешанная керамика - керамика на основе оксида алюминия + карбиды металлов Mixed ceramics based upon Al <sub>2</sub> O <sub>3</sub> + metal carbide
	CN	Керамика на основе нитрида кремния Nitride ceramics based upon Si <sub>3</sub> N <sub>4</sub>
	CC	Керамика с покрытиями Coated ceramics
Алмаз Diamond	DM	Монокристаллический алмаз Monocrystalline diamond (MCD)
	DP	Поликристаллический алмаз Polycrystalline diamond (PCD)
Нитрид бора Boron nitride	BN	Поликристаллический кубический нитрид бора Polycrystalline, cubic boron nitride (PCBN)

Мы оставляем за собой право вносить изменения и добавления в связи с новейшими разработками в области инструмента.

Компания Horn не несет ответственности за ошибки или опечатки в каталоге.

Воспроизведение всего каталога или любой его части запрещается без письменного разрешения компании Horn.

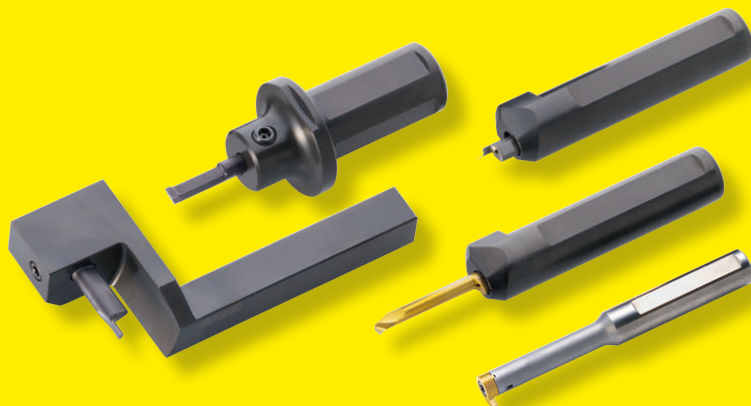
Издание: ноябрь 2019

Subject to technical changes developments.

No responsibility for errors or printer's errors accepted.

This catalogue may not be reprinted or photocopied in whole or in part without our written permission.

Edition: November 2019



Германия / Germany

**Hartmetall Werkzeugfabrik**

**Paul HORN GmbH**

Unter dem Holz 33-35, D-72072 Tübingen  
Tel +49 (0)7071/70040, Fax +49 (0)7071/72893  
E-Mail: info@phorn.de, www.phorn.de

Великобритания / UK and Ireland

**HORN CUTTING TOOLS Ltd.**

32 New Street, Ringwood, Hampshire,  
BH24 3AD, Tel +44 (0)1425/481 800  
Fax +44 (0)1425/481 888  
E-Mail: info@phorn.co.uk, www.phorn.co.uk

Франция / France

**HORN S.A.S**

665, av. Blaise Pascal, Zone Industrielle,  
77127 Lieusaint  
Tel +33 (0)1648859-58, Fax +33 (0)1648860-49  
E-Mail: infos@horn.fr, www.horn.fr

США / USA

**HORN USA, Inc.**

320 Premier Court, Suite 205, Franklin,  
TN 37067  
Tel +1 (888)818-HORN, Fax +1(615)771-4101  
E-Mail: sales@hornusa.com, www.hornusa.com

Венгрия / Hungary

**HORN Magyarország Kft.**

H-9027 Győr, Gesztenyefa u. 4  
Tel +36 96 55 05 31, Fax +36 96 55 05 32  
E-Mail technik@phorn.hu, www.phorn.hu

Китай / China

**HORN (Shanghai) Trading Co. Ltd.**

Room 905, No. 518 Anyuan Road, P.R. of China  
Putuo District, Shanghai 200060  
上海市安远路518号905室 邮编: 200060  
Tel: +86 21 52833505; 52833205  
Fax: +86 21 52832562  
E-Mail: info@phorn.cn, www.phorn.cn

Мексика / Mexico

**HORN HERRAMIENTAS MÉXICO**

Av. Hércules # 500 Bodega #8  
Polígono Empresarial Sta. Rosa  
Santa Rosa Jáuregui, Querétaro  
C.P. 76220  
Tel.: +442 291-0321, Fax: +442 291-0915  
E-Mail: ventas@phorn.mx, www.phorn.mx

Россия

**ООО «ХОРН РУС»**

121059, Москва  
ул. Брянская, д. 5  
Тел. +7 495 968 21 68, Факс +7 495 960 21 68  
E-Mail: info@hornrus.com, www.hornrus.com

**HORN - ПРЕВОСХОДСТВО В ТЕХНОЛОГИИ**  
**HORN - EXCELLENCE IN TECHNOLOGY**

